



ஆர்ஷாதி

புரதம ஆசிரியர் : க.புரணீதரன்

கறல
இலக்கிய
மாது
சஞ்சிகை

கலாநிதி த.கலாமணி
சு. தவச்செல்வன்
சோ.பத்மநாதன்
கு. றஜீபன்
முனைவர் ம. ரமேஸ்
தி. செல்வமனோகரன்
பேராசிரியர் செ. யோகராசா
வேல். நந்தகுமார்
கே. எம். செல்வதாஸ்
ரா. பரிமளாதேவி
இ. ச. முரளிதரன்
சு. முரளிதரன்
பாலரஞ்சனி சர்மா
ஒலுவில் அனீஸ் எம்.பாயிஸ்
சார்ள்ஸ்
மலரவன்
பெரிய ஐங்கரன்
வேலகையூர் பொன்னண்ணா
விக்னா பாக்கியநாதன்
மொழிவரதன்
பஸ்லி ஹமீட்
வேலகை சுரேஸ்
கவிநுட்பம்



150/-

110

கார்த்திகை - 2017

ஈழம் கைஹக்கை சிறப்பிதழ்

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

சென்னை

சென்னை நகராட்சி

சென்னை நகராட்சி

110

ஜீயந்தி

கட்டுரைகள்

ஜப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை மரபை விளங்கிக்கொள்ளல்
த.கலாமணி/03

ஹைக்கூவும் அரசியலும்
சு.முரளிதரனின் ஹைக்கூ கவிதைகள் ஒரு மீள்பார்வை
சு.தவச்செல்வன்/07

இ.சு.முரளிதரனின் 'நுங்கு விழிகள்'
சோ.பத்மநாதன்/15

கவிதை அழகியலில் ஹைக்கூ 'உயிர்சிறகுகள்'
கவிதைத் தொகுதியினை முன்வைத்து ஒரு பார்வை
கு.றஜீபன்/23

ஹைக்கூ சென்றியு - ஒரு புரிதல்
ம.ரமேஸ்/32

மனசின் பிடிக்குள் சிக்கிய தரிசனத் தேன்துளிகள்
த.கலாமணி/33

ஒடுக்கப்பட்ட இனத்தின் குரலாய்
சார்ள்ஸின் ஹைக்கூக் கவிதைகள்
தி.செல்வமனோகரன்/37

மலரவனின் ஹைக்கூ கவிதைகள்
பேராசிரியர் செ.யோகராசா/44

கவிஞர் பெரிய ஜங்கரனின் 'வானவில்' ஹைக்கூ
கவிதைத்தொகுப்பை முன்வைத்து சில சிந்தனைகள்
புலோலியூர் வேல்.நந்தகுமார்/47

மூன்றடியில் கருக்கொண்ட கருத்துப் பிரவாகம்
வேலணையூர் பொன்னண்ணாவின் 'பச்சை இறகு'
கே.எம். செல்வதாஸ்/56

விக்கனா பாக்கியநாதனின் 'அம்மா என் ஹைக்கூ'
ரா.பரிமளாதேவி/61

நறுக்காக சில வார்த்தைகள்:
மொழிவரதனின் 'நறுக்' கவிதைத் தொகுதியை முன் வைத்து
த.கலாமணி/67

ஜப்பானிய ஹைக்கூ இலக்கண மரபை மீறாத ஹைக்கூத்
தொகுதி: 'இயற்கை இயல்பு', பற்றிய ஒரு பார்வை
த.கலாமணி/71

கவிஞை 'கவிநூட்பம்' எழுதும் ஹைக்கூக்கள் : ஓர் அறிமுகம்
பேராசிரியர் செ.யோகராசா/76

ஹைக்கூக் கவிஞைகள்

வேலணையூர் சுரேஸ்
கவிநூட்பம்

ஹைக்கூ குறித்த நெற்காணங்கள்

சு.முரளிதரன்
இ.சு.முரளிதரன்

கூடைக்குள் தேசம்

- சு.முரளிதரன் -

நுங்குவிழிகள்

- இ.சு.முரளிதரன் -

உயிர் சிறகுகள்

- ஒலுவில் அஸீஸ் எம்.பாயிஸ் -

மனசின் பிடிக்குள்

- பாலரஞ்சனி சர்மா -

கல்லறைக்குள் கதிரவன்

- சார்ள்ஸ் -

ஹைக்கூ கவிதைகள்

- கப்டன் மலரவன் -

வானவில்

-பெரிய ஜங்கரன் -

பச்சை இறகு

-வேலணையூர் பொன்னண்ணா-

அம்மா என் ஹைக்கூ

-விக்கனா பாக்கியநாதன்

நறுக்

- மொழி வரதன் -

இயற்கை இயல்பு

- பஸ்லி ஹமீட் -



அட்டவாட்டம்

V.P. வாசுகன்

ஜீவநதி

2017 கார்த்திகை இதழ் - 110

பிரதம ஆசிரியர்

க.பரணீதரன்

துணை ஆசிரியர்கள்

வெற்றிவேல் துவீயந்தன்

ப.விஷ்ணுவரீகீத்தினி

பதிப்பாசிரியர்

கலாநிதி த.கலாமணி

தொடர்புகளுக்கு :

கலை அகம்

சாமணந்தறை ஆலம்பிள்ளையார் வீதி

அல்வாய் வடமேற்கு

அல்வாய்

இலங்கை.

ஆலோசகர் குழு:

திரு.தெனியாய்

திரு.கி.நபராஜா

தொலைபேசி : 0775991949

0212262225

E-mail : jeevanathy@yahoo.com

வங்கித் தொடர்புகள்

K.Bharaneetharan

Commercial Bank, Nelliady

A/C - 8108021808 - CCEYLKLY

இச்சஞ்சிகையில் இடம்பெறும் அனைத்து ஆக்கங்களின் கருத்துக்களுக்கும் அவற்றை எழுதிய ஆசிரியர்களே பொறுப்புடையவர்கள்.

ஜீவநதி சந்தா விரும்

தனிச்சந்தா - 100/- ஆண்டுச்சந்தா - 1500/-

வெளிநாடு - \$ 60U.S

மணியோடரை

அல்வாய் தபால் நிலையத்தில்

மாற்றக்கூடியதாக அனுப்பி வைக்கவும்.

அனுப்ப வேண்டிய பெயர்/முகவரி

K .Bharaneetharan,

Kalaiahram ,

Alvai North west, Alvai.

வங்கி மூலம் சந்தா செலுத்த விரும்புவோர்

K.Bharaneetharan Commercial Bank - Nelliady Branch

A/C No.- 8108021808 CCEYLKLY



ஜீவநதி

(கலை இலக்கிய மாத சஞ்சிகை)

அறிஞர் தம் இதய ஓடை

ஆழ நீர் தள்ளை யொண்டு

செறி தரும் மக்கள் எண்ணம்

செழித்திட ஊற்றி ஊற்றி...

புதியதோர் உலகம் செய்வோம்!.

- யாரதிதாசன்-

ஈழம் - ஹைக்கூ சிறப்பிதழ்

ஜீவநதியின் கார்த்திகை இதழ் ஹைக்கூ கவிதைச் சிறப்பிதழாக வெளிவருகின்றது. ஜீவநதி வெளியிட்டு வைத்த சிறப்பிதழ் வரிசையில் இது பதினெட்டாவது சிறப்பிதழாகும். இதுவரை 110 ஜீவநதி இதழ்களை தொடர்ச்சியாக வெளிக்கொணர்ந்த நிலையில், அவற்றுள் பதினெட்டு இதழ்களை சிறப்பிதழ்களாக வெளியிடுவது என்பது ஓர் அசுர முயற்சியாகும். அதேவேளை, ஈழத்தில் முதன் முதலில் வெளிவரும் ஹைக்கூ கவிதைச்சிறப்பிதழ் என்ற அடையாளத்தையும் இந்த இதழ் பெறுகின்றது. ஜீவநதியின் பதினேழாவது சிறப்பிதழானது 'சிறுவர் சிறப்பிதழாக' வெளிவந்து, ஈழத்தில் வெளிவந்த முதலாவது சிறுவர் சிறப்பிதழ் என்ற வகையில் பலரதும் பாராட்டைப் பெற்றது. அதேபோல இந்தச் சிறப்பிதழையும் வாசகர்கள் வரவேற்பார்கள் என்ற நம்பிக்கையுண்டு.

ஜப்பானிய கவிதை மரபான 'ஹைக்கூ' தமிழில் அறிமுகமாகி பல ஆண்டுகளாகியும் தமிழில் அக்கவிதை மரபுக்கான இலக்கண விதிகளோ அமைப்பு விதிகளோ இன்னமும் தீர்மானிக்கப்படவில்லை. நாம் அறிந்த வகையில் ஈழத்தில் பதின்மூன்று ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதிகள் இதுவரை வெளிவந்துள்ளன. எனவே, தமிழில் 'ஹைக்கூ' கவிதை மரபு பற்றிய விழிப்புணர்வையும் அறிநிலையையும்(யறயசநநெளள) தெளிவுபடுத்தும் நோக்கில் இச்சிறப்பிதழ் வெளிவருகின்றது.

இச்சிறப்பிதழில் ஈழத்தில் இருந்து வெளியான 11 ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதிகளில் உள்ளடங்கியுள்ள 1332 கவிதைகள் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளன. இது ஆய்வாளர்களுக்கு பயனுள்ள வகையில் அமையும் என்பதே எம் நம்பிக்கை. அத்துடன் சு.முரளிதரன், இ.சு.முரளிதரன் ஆகியோரின் ஹைக்கூ குறித்த கேள்விகள் அடங்கிய நேர்காணலும் ஹைக்கூ கவிஞர்களது படைப்புகள் பற்றிய கட்டுரைகளுமாக இச்சிறப்பிதழ் வெளிவருகின்றது.

-க.பரணீதரன்

ஜீவநதியின் பிரதி கிடைக்கும் இடங்கள்

யாழ்ப்ப - பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை, புக்லப் - திருநெல்வேலி,

கொழும்பு வெள்ளவத்தை - பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை,

செட்டித்தெரு பூபாலசிங்கம்,

பரணி புத்தகக் கூடம் - நெல்லியடி

ஹைக்கூ கவிதை என்பது
 ஐப்பானிய கவிதையின் புராதன
 வடிவம் ஒன்றாகும். இது மூன்று
 அடிகளில் முறையே 5-7-5
 அசைகள் என மொத்தம் பதினேழு
 அசைகளைக்கொண்ட ஒரு சிறு
 செய்யுள் வடிவமாகும். ஆனால்,
 இச்சிறுவடிவம் அதிக சக்தியை
 உட்யொதிந்துள்ளது. ஹைக்கூ
 கவிதையின் சிறு வடிவம்
 காரணமாக படிப்பதற்கு
 எளிமையானதாக இருந்தாலும்
 மொருள்கொள்ளும்போது புதிதாக
 இருக்கிறது. ஐப்பானிய கலா
 சாரத்தையும் வாழ்க்கை
 முறையையும் நன்கு அறிந்து
 கொள்கின்றபோதே ஐப்பானிய
 ஹைக்கூ கவிதையையும்
 விளங்கிக்கொள்ள முடியும்.



ஐப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை மரபை விளங்கிக்கொள்ளல்



த.கலாமணி

மொழி எவ்வளவுக்குப் பழமையானதோ கவிதையும் அவ்வளவுக்குப் பழமையானது என்பர். பொதுவாக, “தெளிவான ஓசை நயமும் பெரும்பாலும் இறுதியில் ஒலி இயையும் கொண்ட அடிகளால் கட்டமைக்கப்பட்ட எழுத்துத் தொகுதியே கவிதை” என்ற பழைய மரபுவழிச் சிந்தனையிலிருந்து விடுபட்டு, புதுக்கவிதையும் கவிதையே என்ற நிறுவதல் இன்று நின்று நிலைத்துவிட்டது. எனவே, மரபுக் கவிதை, புதுக் கவிதை என்ற வரை யறைகளுக்கு அப்பால் கவிதை எதனைச் சொல்ல விழைகின்றது என்பதே கவிதையின் தனித்துவமாகும். வெறும் ஓசை

நயம் மாத்திரம் கொண்ட பாடல்கள் கவிதைகள் ஆகா.

கவிதைகள் காலத்தின் உயிரோட்டமான பதிவுகள் ஆகும். வாழ்வியல் அனுபவங்களையும் தரிசனங்களையும் கவிஞன் தனது கவிதைகளில் பதிவு செய்கின்றான். எனவே, கவிஞனின் எண்ணங்களையும் உணர்வுகளையும் பட்டறிவுத் தெறிப்புச் செய்யும் கண்ணாடியாக கவிதை விளங்குகிறது. ஆயின், உண்மையில் கவிதை என்பது ஒரு தரிசன அனுபவத்தை வழங்க வேண்டும். அந்த அனுபவத்தை சொற் சிக்கனத்துடன் புதுமைப் புனைவாக மொழிதலே கவிதையின் பண்பாகும். நல்ல

கவிதை நம்பிக்கை ஊட்ட வேண்டும்.

தமிழ்மொழி இரண்டாயிரம் ஆண்டுக்கும் மேற்பட்ட கவிதை வரலாற்றைக் கொண்டது. நீண்ட இக்கவிதை வரலாற்றினூடே, பல மாற்றங்களைத் தமிழ்க்கவிதை கண்டு வந்துள்ளது. புதுக் கவிதையா மரபுக் கவிதையா என்ற பாகுபாடு யாப்புக் கொண்டு தீர்மானிக்கப்படுவது. யாப்புடன் எழுதப்படும் கவிதைகளை மரபுக் கவிதைகள் என்றும் யாப்பில்லாமல் எழுதும் கவிதைகளை புதுக் கவிதைகள் என்றும் பாகுபடுத்தினும், கவிதை என்பது எப்போதும் கவிதைப்பண்புகளுடன் கூடியதாக கவிதையாகவே இருக்கவேண்டும்.



சொற்களைக் கொண்டு “நகாசு” வேலைகள் செய்வது மாத்திரம் கவிதையைத் தராது. காட்சிப் படிமங்களுடன் கூடிய அனுபவ தரிசனத்தை கவிதை தரவேண்டும்.

கவிதை தரும் அனுபவ தரிசனத்தைப் பெறும் வாசகன் தனது வாசகநிலை அனுபவத்தை விரிவுபடுத்திக் கொள்கின்றான். உலகு பற்றிய புரிதலில் அவன் விழிப்புணர்வு பெறுகின்றான்; மென் மேலும் தனது அனுபவங்களை ஆழ, அகலப்படுத்திக் கொள்கின்றான். இந்நிலைமையை எய்து தலில், வாசகனின் அறிவை அமைப்பு (cognitive structure) முக்கியபங்காற்றுகின்றது

ஜப்பானிய ஹைக்கூ மரபை விளங்கிக்கொள்ளலிலும் வாசக நிலை அறிவை அமைப்பு முக்கியமானது. மூன்று வரிகளில்

ஒரு வாக்கியத்தை உடைத்துப் போட்டு விட்டால் அது ஹைக்கூ கவிதை ஆகிவிடும் என்ற புரிதலுடன் சிலர் தமிழில் ஹைக்கூ கவிதைகளைப் படைக்க முன் வருவது அவர்களின் அறிவை அமைப்பின் பல யீனத்தையே காட்டுகிறது. இன்று பத்திரிகை களிலும் சஞ்சிகைகளிலும் வெளி யாகும் மூன்று வரிகள் கொண்ட கவிதைகள் “ஹைக்கூ கவிதைகள்” என்ற பெயருடனேயே அடை யாளப்படுத்தப்படுகின்றன. ஆனால், ஜப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை களின் பண்புகளை விளங்கிகொள்கின்றபோதே இந்த அடையாளப்படுத்தலின் பொருத்தப்பாடினமையை உணர்ந்து கொள்ள முடியும்; தமிழிலும் நல்ல ஹைக்கூ கவிதைகளைப் படைக்க முடியும்.

ஹைக்கூ கவிதை என்றால் என்ன?

ஹைக்கூ கவிதை என்பது ஜப்பானிய கவிதையின் புராதன வடிவம் ஒன்றாகும். இது மூன்று அடிகளில் முறையே 5-7-5 அசைகள் என மொத்தம் பதினேழு அசைகளைக்கொண்ட ஒரு சிறு செய்யுள் வடிவமாகும். ஆனால், இச்சிறுவடிவம் அதிக சக்தியை உட்பொதிந்துள்ளது. ஹைக்கூ கவிதையின் சிறு வடிவம் காரணமாக படிப்பதற்கு எளிமையானதாக இருந்தாலும் பொருள் கொள்ளும்போது புதிராக இருக்கிறது. ஜப்பானிய கலா சாரத்தையும் வாழ்க்கை முறையையும் நன்கு அறிந்து கொள்கின்றபோதே ஜப்பானிய ஹைக்கூ கவிதையையும் விளங்கிக்கொள்ள முடியும்.

ஜப்பானிய ஹைக்கூவின் சுருக்க வரலாறு

ஹைக்கூ கவிதை வளர்ச்சிக்குப் பங்காற்றி யோர் பலரெனினும் முக்கியமான ஹைக்கூ கவிதைப் புலமையாளர்களாக அல்லது தேர்ச்சிமிக் கோராக நால்வரைக் குறிப்பிடுவர். பாஷோ (Basho), பூஸன் (Buson), இஸ்ஸா (Issa), ஷிகி (shiki) ஆகிய இந்நால்வரும் ஹைக்கூ கவிதை மரபின் வரலாற்று நாயகர்களாவர். இவர்கள் வாழ்ந்த காலகட்டங்கள் வெவ்வேறானவை. கவிப்பொருளின் வெளிப்பாடு குறித்து, பாஷோ, பூஸன், இஸ்ஸா, ஷிகி நால்வரும் முறையே ஆன்மநேயக்கவி, ஓவியக்கவி, மனிதநேயக்கவி, பிரபஞ்சக் கவி என அழைக்கப்படுகின்றனர். இவர்கள் வளர்த்தெடுத்த இக்கவிதை வடிவம், ஜப்பானில் மாத்திரமன்றி, உலகம்பூராவும் மதிப்புப் பெற்றுள்ளது.

ஜப்பானில் கி.பி 794 முதல் கி.பி 1186 வரையான காலப்பகுதியில் 5-7-5-7-7 என்ற ஒழுங்கில் உள்ள அசைகளாலான குறுகிய, சந்தக்கவிதை மரபு காணப்பட்டது. இது வாகா (waka) என அழைக்கப்பட்டது. பின்னர் கி.பி 1186 முதல் கி.பி 1600 வரையான காலப்பகுதியில் ரெங்கா (Renga) எனும் செய்யுள் வடிவம் பிரபல்யம் பெற்றது. ரெங்கா என்பது செய்யுட் தொகுதியொன்றால் உருவாக்கப்படுவதாகும். தனித்தனியாக முறையே 5-7-5, 7-7, 5-7-5, 7-7-... அசைகள் கொண்டதான செய்யுட் பத்திகளால் இணைக்கப்பட்ட ஓர் இணைப்புடைய செய்யுள் வடிவமாக (linked verse form) ரெங்கா விளங்கியது. இதனைத்தொடர்ந்து 16 ஆம், 17 ஆம் நூற்றாண்டு களில், “ஹைக்கை நோ ரெங்கா” (Kaikai no renga) என்ற நகைச்சுவைச் செய்யுள் வடிவம் உருவானது. இந்த ஹைக்கை நோ ரெங்கா செய்யுளின் ஒரு வடிவமே பாஷோ என்பாரது கவிதைக்கூடம் (poetic school) ஆகும். இது ஷோமன் (shomon) என அழைக்கப்பட்டது.

இணைப்புடைய செய்யுளில், அது பழைய ரெங்காவாக இருந்தாலென்ன அல்லது ஹைக்கை வடிவமாக இருந்தாலென்ன, அதன் முதலாவது பத்தி யானது முழுச்செய்யுளுக்கும்மான பின்னணியைத் தோற்றுவிப்பதோடு முக்கியம் வாய்ந்ததாகவும் காணப்படுகிறது. இந்த முதலாவதுபத்தியானது 5-7-5 அசைகளாகக் காணப்பட்டதோடு, ஹொக்கூ எனவும் அழைக்கப்பட்டது. ஏனைய பத்திகளிலிருந்து, ஹொக்கூவை வேறுபடுத்திக் காட்டுவது ஹொக்கூவிலுள்ள பருவ காலச் சொல் (kigo) ஆகும். பாஷோ இயற்றிய கவிதை வடிவம் உண்மையில் ஹொக்கூ ஆகும். ஹைக்கூ என்பது ஒரு நவீனச் சொல்லாகும். இது ஷிகி என்பாரால் பிரபல்யப்படுத்தப்பட்டது.

ஆனால், மேற்கத்தைய புலமையாளரைப் பொறுத்தவரை நவீன ஹைக்கூ, முன்னவீன ஹைக்கூ ஆகிய இரண்டும் ஒன்றே. இவை இரண்டுமே ஹைக்கூ என்ற பெயரினாலேயே அழைக்கப்பட்டன. எனவே பாஷோ, பூஸன், இஸ்ஸா, ஷிகி ஆகிய நால்வரின் செய்யுள் வடிவங்களும் ஹைக்கூ என்ற பொதுப் பெயரினாலேயே அழைக்கப்படுகின்றன.

இவ்வகையில், ஹைக்கூ கவிதையின் மூலவராக கொள்ளப்படும் பாஷோவின் ஹைக்கூ கவிதைகள் அவற்றின் எளிமைக்காகவும் திறந்த தன்மைக்காகவும் ஆழத்திற்காகவும் மென்மைக்காகவும் ஜப்பானில் பெரிதும் மதிக்கப்பட்டன. பாஷோவின் கவிதைகளின் சிறப்புக்கு அவரது வாழ்க்கை முறையும் காரணமாகும். 1644 இல் பிறந்த பாஷோ, தாழ்நிலையிலுள்ள சமுராய் (samurai) குடும்பத்தில் ஒருவராக வளர்ந்தார். அவருடைய தந்தை காவல் பணிசெய்யும் ஒரு சமுராயாக இருந்தார். அந்நாளில் வறுமை காரணமாக, குழந்தைகளை யுத்தக் கலை பயில குருகுலத்துக்கு அனுப்பு வார்கள். அவ்வாறான ஒரு பிரபுவிடம் யுத்தக்கலையின்றி பாஷோ, அவரிடமிருந்து கவிதைகளையும் படித்தார். இளம் பருவத்தில் கவிதைக் கூட்டங்களில் பங்கு பற்றினார். கவிதை எழுதவும் ஆரம்பித்தார். 1666 இல் அவரது நண்பன் இறந்த போது மிகவும் துன்பமுற்று, மரபார்ந்த நிலப்பிரபுத்துவ சமூகத்திலிருந்து விலகும் எண்ணம் கொண்டார். வணிக வகுப்புக்கும் சமூகங்கள்க்கும் அந்நாளில் வேண்டப்படுவதாக இருந்த நகைச்சுவைச் செய்யுள் வடிவமான “ஹைக்கை நோ ரெங்கா” என்ற செய்யுள் வடிவத்திலிருந்து பெற்ற முதலாவதுபத்தி அமைப்பில் தனது கவிதைகளை அமைத்துக் கொண்டு, ஆன்மிக ஆழத்தையும் அழகியல் நுட்பத்தையும் பிரதிபலிக்கின்ற தனது சொந்த அழகிலை ஹைக்கூ கவிதைகளினூடாக விருத்தி செய்துகொண்டார். அவரது இருபதாவது வயதில் முதலாவது கவிதைத்தொகுதி வெளிவந்தது. பாஷோ ஜப்பான் முழுவதும் பயணம் செய்ததோடு தொடர்ந்து ஹைக்கூ கவிதைகளை எழுதியும் விருத்திபெறச் செய்து வந்தார். 1694 இல் அவர் இறக்கும் வரை அவரின் கவிதைப் பயணம் தொடர்ந்தது.

ஹைக்கூ கவிதையின் கட்டமைப்பு விதிகள்

- கணக்காக, 17 அசைகளை மாத்திரம் பயன்படுத்தவேண்டும்.
 - இந்த அசைகள் முறையே 5-7-5 என்ற ஒழுங்கில் முதல் மூன்று வரிகளிலும் அமைய வேண்டும்.
 - உவமை, ஒப்புமை அணிகளையோ உருவக அணிகளையோ பயன்படுத்துவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளவேண்டும்.
 - பருவகாலத்தைக் குறிக்கும் சொற்களைப் பயன்படுத்தவேண்டும்.
- ஹைக்கூ கவிதைகளைப் படைக்க வேண்டுமாயின், கற்பனையோடும் நல்ல ஞாபகத்தோடும் ஐம்புலன்களோடு விழித்திருத்தல், மனதைத் திறந்து வைத்திருத்தல், சுற்றியிருக்கும் இயற்கையையும் தன்னிடமுள்ள இயற்கையையும் கண்டுபிடித்தல், உற்றுக் கவனித்தல், தேடுதல், கண்டு பிடித்தல் மற்றும் உருவாக்குதல், எப்போழுதும் முழுமை நோக்கி முயற்சி செய்தல், பருவ காலத்தைக் குறிக்கும் சொற்களைப் பயன்படுத்துதல் ஆகியன அவசியமானவை என ஜப்பானிய இலக்கியக் கலைக்களஞ்சியம் எடுத்துரைக்கின்றது.

ஹைக்கூ கவிதைகளில் காணப்படும் பண்புகள்

ஹைக்கூ கவிதையில் இரு எளிமையான விடயப் பொருட்கள் அவற்றின் வேறுபாட்டுத் தன்மையைக் காட்டும் வகையில் முதல் இரு வரிகளிலும் வைத்து நோக்கப்படும். இந்த இரு உருப்படிவங்களும் பொதுவாக நிறுத்தற் குறியொன்றினால் வேறுபடுத்தப்பட்டிருக்கும். இவை இரண்டிற்குமிடையேயான தொடர்பினை பொறி தட்டுமாற்போல் மூன்றாவது வரி எமக்கு உணர்த்தும். இது ஹைக்கூ கவிதையின் சிறப்பான ஒரு பண்பாகும். இதனை பின்வரும் உதாரணத்தால் விளக்கலாம்:

கொந்தளிக்கும் அலைகடல் -
நீண்டு பரந்திருக்கும் ஸடோ தீவு,
சொர்க்கத்தின் ஆறு.



இவ்னர்

இதன் ஆங்கில வடிவமும் ஜப்பானிய வடிவமும் பின்வருமாறு:
stormy sea
stretching out over the Sado,
Heaven's River

araumi ya
sado ni yokotau
amanogawa.

இங்கு கொந்தளிக்கும் அலைகடல், நீண்டு பரந்திருக்கும் ஸடோ தீவு ஆகிய இரண்டும் இரு வெவ்வேறான உருப்படிவங்களாகும். இவை அடுத்தடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள நிலையில், மூன்றாவது வரியான “சொர்க்கத்தின் ஆறு” என்பது இந்த இரு உருப்படிவங்களையும் ஏதோ ஒரு விதத்தில் தொடர்புபடுத்துவதாகும். இக்கவிதையை விளங்கிக்கொள்ள வேண்டுமெனில் கீழ்க்காணும் சித்திரத்தை நாம் நம் மனக்கண்ணில் காணவேண்டும்:



ஷிகி

ஜப்பான் மேற்குக் கடற் கரையோரம் பாஷோ நின்று கொண்டு இரவுக் கடலைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார். அவரால் ஆர்ப்பரிக்கும் கடல் அலையைக் கேட்க முடிகிறது. நீண்ட மைல்களுக்கு மேலே ஸ்டோ தீவு படுத்திருக்கிறது. ஸ்டோ என்பது பலர் நாடுகடத்தப்பட்டு தனிமையை அனுபவித்து வரும் ஒரு தீவு. இந்த இரு உருப்படிவங்களையும் காணும் பாஷோ, இவை இரண்டையும் தொடர்பு படுத்த இவை இரண்டிற்கும் மேலே உள்ள, “சொர்க்கத்தின் ஆறு” என வருணிக்கப்படும் நட்சத் திர அருவியான பால்வீதியை (the Milky Way) மூன்றாவது வரியாகக் கொண்டு, தமது ஹைக்கூ கவிதையை வரைகின்றார்.

முதலில் இக் கவிதை யானது கடலின் பரந்த கன்ற தன்மையினதும் குரூரத்தினதும் வியப்புடன் ஆரம்பிக்கிறது. பின்பு எமது உணர்வு நிலை துயருற்ற ஒரு தீவின் மீது குவிக்கப்படுகிறது. நாடு கடத்தப்பட்டதா லான மனவெழுச் சிப்புயலை (உணர்ச்சிகளை) இத்தீவு அடக்கிவைத்திருக்கிறது. பின்பு எமது உணர்வுநிலை மேலே வான்வெளிக்கு இழுக்கப்படுகிறது. “சொர்க்கத் தின் ஆறு” (பால்வீதி) என்பது அடிவானிலிருந்து அடி வானுக்குச் செல்கிறது. உருவகப் படுத்தப்பட்ட இந்த ஆறு என்றும் அமைதியாக, சாந்தமாக, கடலின் கொந்தளிப்புக்கும் மனித வாழ்வுக் கும் மேலே சிறுசிறு ஒளிக்கூறு களுடன் மின்னிக் கொண்டிருக்கின்றது. கடலலை, ஸ்டோதீவு என புவியிலுள்ள ஒவ்வொன்றும் தனிமையில் இருப்பதாக தோன்றி னாலும், அவை யாவும் நட்சத்திரங் களின் அருவியின் கீழ் உள்ளன. அதாவது, ஆர்ப்பரிக்கும் கடலுக்கு மேலே அமைதி; இயக்க நிலைக்கு மேலே நிலைத்த தன்மை. இதுவே இயற்கை, இந்த இயற்கையை விளங்கிக்கொள்கின்ற போது தான் பிரபஞ்சத்தின் அற்புதம் தெளி வாகிறது.

இவ்வாறாக, ஹைக்கூ கவிதை கள் யாவுமே கவிதை வரிகளிலுள்ள சொற்களின் உண்மையான அர்த்தங்களை அறியாதவரை

புதிராகவே அமையும். பொதுவாக, முதலாவது வரியில் நாம் காணும் காட்சியும் இரண்டாவது வரியில் எமது பார்வையும் (view) இணைந்து மூன்றாவது வரியில் முழுமையான ஒரு தரிசத்தைப்பெற வழிவகுக்கின்றன.

இவ்வகையில், ஹைக்கூ கவிதைகள் கவிஞனுக்கும் இயற்கைக்கு மிடையே நிகழும் உணர்வு நிலை உரையாடலின் வெளிப்பாடாக அமைகின்றன. இந்த உரையாடல் இயற்கையின் கூறுகளிடையேயும் கூட ஒரு மெளன உரையாடலாக அமையலாம்.

தன்னிச்சையாக நடைபெறும் இயற்கையின் நிகழ்வுகளுக்கு ஓர் அர்த்தம் உண்டு என்பதை உணரும் “ஹைக்கூ கவிஞன்”, தனது மனநிலைகளுக்கும் இயற்கை நிகழ்வுகளுக்கும் மிடையே ஓர் ஒப்புமையைக் கண்டு, அதன் அடிப்படையில் தனது கவிதைகளைப் படைக்கிறான். நெடுநேரம் இயற்கையோடு தியானித்து நேசித்ததன் பேறாகவே ஹைக்கூ கவிதை பிறக்கிறது. இவ்வாறாக இயற்கையைத் தியானித்து, நேசிக்கும் வாழ்வு ஹைக்கூ வாழ்க்கையாக அமைகின்றது.

ஜப்பானியர்கள் பயணம் செய்வதைத் தமது பண்பாட்டின் ஒரு முக்கிய வழக்கமாகக் கொண்டிருக்கிறார்கள். இவ்வாறு பயணம் மேற்கொள்ளும் போது இயற்கையை நேசிக்கும் பண்பு மேலோங்கும். இதன் போது கிடைக்கின்ற அனுபவ தரிசனமே ஹைக்கூ கவிதையின் பிறப்புக்குக் காரணமாகின்றது. கவிஞனுக்கும் இயற்கைக்குமிடையே ஏற்படும் இணக்கம் (harmony), கவிஞன் இயற்கைமீது வைத்திருக்கும் அனுமானமும் நம்பிக்கையும் (respect), கவிஞனுக்கு இயற்கையில் கிடைக்கும் பரிசுத்த உணர்வு (purity) கவிஞனுக்கு இயற்கையில் கிடைப்பதும் வேறெங்கும் கிடைக்காததுமான அமைதி (tranquility) ஆகிய நான்கு நிலைகளும் ஹைக்கூ கவிஞனுக்கு ஹைக்கூ வாழ்க்கைக்கு அவசியமானவை. ஹைக்கூ கவிஞன் இவ்விதமான நான்கு நிலைகளிலிருந்து இயற்கையோடு தியானித்து, இயற்கையோடு ஒரு பரவச வாழ்வு வாழ்ந்து, அதன் பின்னரே தனது சுய உணர்வை ஒரு கலை உணர்வாக மாற்றி ஹைக்கூ கவிதையாக வெளிப்படுத்துகின்றான்

ஹைக்கூ கவிதைகளை விளங்கிக்கொள்வதில் எதிர்நோக்கப்படும் சிக்கல்கள்

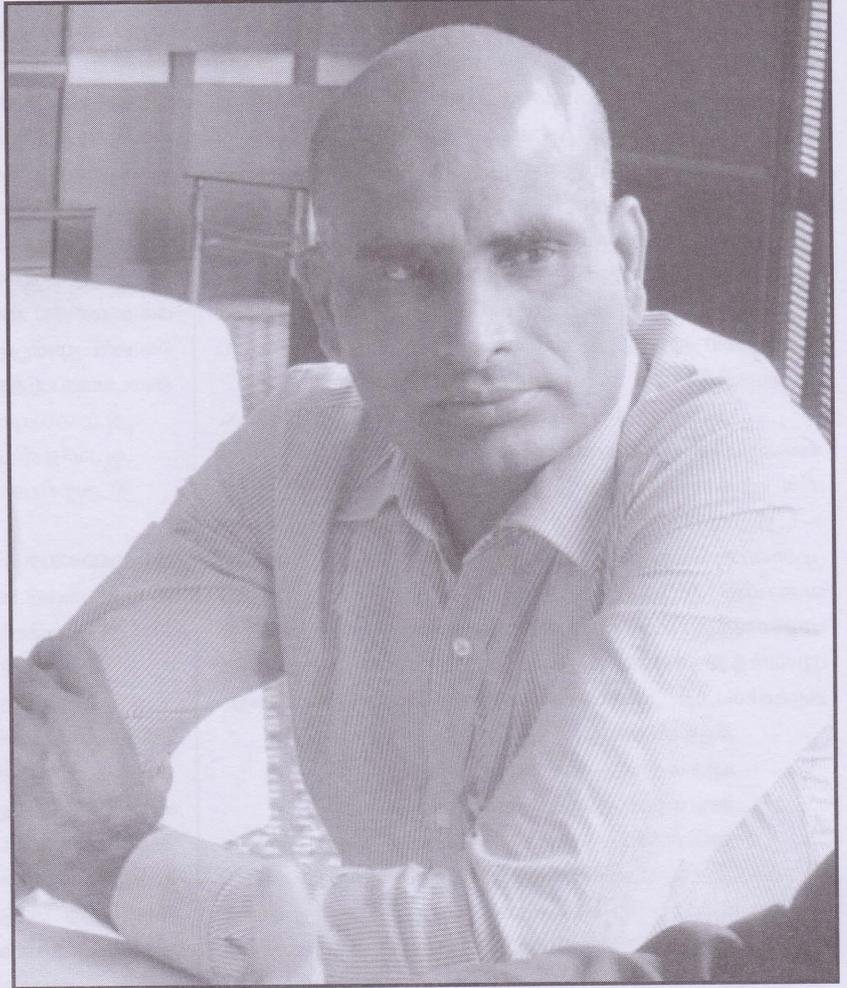
ஹைக்கூ கவிதைகளை விளங்கிக்கொள்ள வேண்டுமெனில், அக்கவிதைகளில் பயன்படுத்தப்படும் சொற்களின் முழு அர்த்தம் பற்றிய தெளிவு வேண்டும். ஜப்பானிய பண்பாட்டை, வாழ்வியலை, பழக்க வழக்கங்களை, பருவ காலங்களை, பருவகாலங்களைக் குறிக்கும் சொற்களை என பல்வேறு அம்சங்கையும் சரியான அர்த்தத்தில் பொருள் கொள்கின்ற போதே, ஹைக்கூ கவிதைகளுக்கும் பொருள் கொள்ள முடியும்.

ஜப்பானிய கவிதைகளை மொழிபெயர்க்கின்ற போது, மொழி பெயர்ப்பாளர்கள் இதே சிக்கலை எதிர் கொள்கின்றனர். ஜப்பானிய மொழியிலுள்ளவாறே அதே ஒழுங்கில் வரிகளை எழுதவேண்டும். இல்லையேல் கவிதை வேறு அர்த்தம் கொள்ளும்.

ஜப்பானிய அசைகள் குறுகியவை. ஆங்கில மொழியிலுள்ள அசைகள் நெடியவை. எனவே, ஹைக்கூ கவிதைகளை மொழிபெயர்க்கும் போது 5-7-5 அசைகள் கொண்டதான சொற்களைக் கண்டறிதல் கடினமானதாகும்.

இன்று ஹைக்கூ கவிதைகள் இயற்கையை மாத்திரமின்றி, மனித நேயத்தையும், சமூக வாழ்வையும் கூட பேசுகின்றன. இவ்வாறு ஹைக்கூ கவிதைகள் பல்வேறு கருப்பொருள்களில் படைக்கப்படும்போது, அவற்றை ஹைக்கூ கவிதைகளாக இனங்காண்பதற்கான நியமங்களை நாம் வகுத்துக்கொள்ள வேண்டும். மூன்றடிகளில் 5-7-5 என்ற ஒழுங்கில் அசைகளைக் கொண்டு சொற்களைத் தேர்வது சிக்கலாக இருப்பினும், மூன்று வரிகளில் முதலிரண்டும் ஒன்றுக் கொன்று வேறுபட்ட இரு உருப்படிவங்களாகவும், இந்த இரு உருப்படிவங்களிலிருந்து கிடைக்கும் ஒரு முழுமைத் தரிசனமாக மூன்றாவது வரியும் அமைந்திருக்க வேண்டும் என்ற நியமத்தை வகுத்துக்கொள்ளல், ஜப்பானிய ஹைக்கூ மரபு வழிவந்த பிறமொழிக்கவிதைகளை ஹைக்கூ கவிதைகளாக இனங்காண்பதற்கு வழிவகுக்கும்.

ஐப்பானில் பிறந்து,
 ஆங்கில மொழி வழியாக,
 பல மொழி இலக்கியங்களின்
 வாயில்களை தேடி வந்த 'ஹைக்கூ'
 வாடிவம் தமிழிலும் தவழ்ந்து வரத்
 தொடங்கியுள்ளது.
 இலங்கையின்
 முதன் முதலில் ஹைக்கூ கவிதை
 வடிவத்திற்கு வரவுகூறி
 சு.முரளிதரனின் பேனா
 புதிய பாதை சமைத்துள்ளது.
 'மூன்றடி முத்துக்கள்' என்று
 வர்ணிக்கப்படும் இக்கவிதை
 வடிவத்தின் மூலம் சமூக
 சித்திரங்களை
 கவிதைமாக தீட்டியுள்ளார்.
 'தியாக யந்திரங்கள்' மூலம்
 நம்மை திரும்பி பார்க்க
 வைத்தவர், கூடைக்குள் தேசம்
 மூலம் நம்மை
 சிந்திக்க வைக்கிறார்.
 - ஓந்தளி கீவா -



ஹைக்கூவும் அரசியலும்

சு.முரளிதரனின் ஹைக்கூ கவிதைகள் ஒரு மீள் பார்வை



சு.தவச்செல்வன்

ஹைக்கூ கவிதை உருவாக்கத்தின் முன்னோடிகள் ஜப்பானியர்களே. ஜப்பானியர்களின் வேகமான செயற்பாடுகளுக்கு ஹைக்கூ மட்டுமல்ல அவர்களின் தேசிய கீதமும் சான்றாகவே வெளிப்படுகிறது. ஹைக்கூ கவிதை வடிவம் தோன்றுவதற்கு முன்பு தன்கா, ரென்கா போன்ற கவிவடிவங்கள் ஜப்பானில் இருந்திருக்கிறது. குறிப்பாக ஜப்பானிய நில பிரபுத்துவ சமூக அமைப்பு உடைந்து கூட்டுறவு சமூகமாக மாறும் போது தோன்றிய முதல் மக்கள் கவி வடிவமாக "ரென்கா என்ற அமைப்பே இருந்திருக்கிறது." "ரென்கா என்பது ஒரு கூட்டுறவு முயற்சி ஒரு

கவிஞன் ஒரு கவிதையை ஆரம்பிக்க மற்றவன் அதன் தொடர்பாக மற்றொரு கவிதை சொல்ல அதற்கடுத்தவன் அதை இணைத்து மூன்றாவது சொல்ல, கேள்விபதில் போல அமைந்து மூன்று அல்லது மூன்றுக்கு மேற்பட்ட கவிஞர்கள் கூடிப்பேசி எழுதும் கூட்டுறவுக் கவிதை ரென்கா", இவ்வாறு கூட்டுக் கவிதை வடிவமாக மாறும் ரென்கா பலரது இணைவுடன் ஒரு மக்கள் இயக்கமாகவே மாறியிருக்கிறது.

பன்னிரெண்டாம் பதின்மூன்றாம் நூற்றாண்டளவில் ஜப்பானில் பிரபலமாயிருந்த இந்த ரென்கா வடிவத்திற்கு பின் பு தோன்றியதே ஹைக்கூ என்னும்

கவி வடிவம். ரென்கா கூட்டுவாழ்க்கையின் அடிப்படைகளைப் பாடஹைக்கூ தனிமனித உணர்வுகளையும் பருவத்தோற்றங்களையும் இயற்கையுடன் இணைத்து வெளிப்படுத்தியது. ஜப்பானிய ஹைக்கூ ஜென் மதத்துவச் சிந்தனையுடன் இணைந்த தன்மை கொண்டது. “ஜென் கவிதைகள் ஜென் பௌத்தக் கோட்பாட்டின் சாரத்தில் ஊறியவை”² ஹைக்கூவை மிகவும் செய்நேர்த்தியுடன் முதன்முதலில் கையாண்டவர் ஜப்பானிய ஹைக்கூ முன்னோடி மார்ஸீவோ பாஷோ ஆவார். பாஷோவுக்கு பின் ஹைக்கூ கவிதையை வளர்த்துச் சென்றவர்கள் யோஷோ யூஸான், கொபயாஷி இன்ஸா, மஸாஓகா கிஷி ஆகியோராவார்.

மேற்குறிப்பிட்ட ஜப்பானிய ஹைக்கூ கவிதையின் பிதாமகன்கள் நால்வரில் மஸாஓகா கிஷி மிக முக்கியமானவர். கிஷியின் காலத்தில்தான் கூட்டுறவுச் சமூகம் மாறி தனிமனித வாழ்க்கை முனைப்பு பெறத் தொடங்கியது. ஹைக்கூ மரபில் அது வரையில் இருந்து வந்த அகவயத்தன்மை புறவயப் பார்வைக்கு மாற்றுகிறார். “ஹைக்கூவின் வார்த்தைகள் புறவார்த்தைகளாக இருக்கட்டும்: மன வார்த்தைகளாக இருக்கக்கூடாது.”³ கிஷியின் கவிதைகள் சமூகப்பார்வை மிக்கது.

இந்த வீட்டில்

யுத்தம் முடிந்த பின்னே

காய் மரம் பூத்திருக்கிறது காய் மரங்கள்.⁴

ஜப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை மரபு இவ்வாறு இருக்க இதனை பின்பற்றி இருபதாம் நூற்றாண்டில் தமிழிலும் ஹைக்கூ கவிதைகள் தோன்றின. குறிப்பாக அமுத பாரதி செ.செந்தில்குமார், பரிமளமுத்து, மித்ரா, பாலரஞ்சனி, சர்மா, சு.முரளிதரன் போன்றோரது கவிதை நூல்கள் குறிப்பிடத்தக்கன. இவற்றில் சு.முரளிதரனின் கவிதைத் தொகுப்பான கூடைக்குள் தேசம், (1988) அது வெளிவந்த காலத்தில் வாசகர் மத்தியில் நன்கு அறியப்பட்டமை இங்கு குறிப்பிடப்படல் வேண்டும். முரளிதரனின் ஹைக்கூ கவிதைகள் பற்றிய பார்வைகளாகவே இக்கட்டுரையின் பின்வடிவமும் அமைகின்றது.

கவிஞர் முரளியின் கூடைக்குள் தேசம் என்ற இந்த ஹைக்கூ தொகுப்பில் எழுபத்தைந்து கவிதைகள் இருந்தாலும் அக்கவிதைகள் முழுவதையும் பற்றி இங்கு பேசப்போவதில்லை. காரணம் ஜப்பானிய ஹைக்கூ வடிவத்தைப் பின்பற்றியெழுதிய தமிழ் ஹைக்கூ கவிஞர்கள் பாடுபொருள் கூட ஜப்பானிய கவிதைகளிலிருந்து பின்பற்றிய நிலை காணப்படுகிறது. சு.முரளிதரனும் அதற்கு விதிவிலக்கல்ல. ஆனாலும் தமிழ் ஹைக்கூ கவிதை மரபிலிருந்து இவரது கவிதைகள் தனித்து நிற்கும் இடங்களும் உண்டு. அத்தனித்துவத்தை ஹைக்கூ கவிதையின் வளர்ச்சி பரிணாமத்தின் அடையாளமாகவே கருதமுடிகிறது. உண்மையில் சாரல்நாடன் குறிப்பிடுவது போல “மூட்டையை முதுகில் சுமப்பவர்களையே கண்டு பழகிபோன இதயங்களை - கூடையை முதுகில் சுமப்பவர்களைக் காண வைக்கிறார் கூடைக்குள் தேசம் என்ற கவிதையில்”⁵ இயற்கை, நிலவு, பருவமாற்றம், ஓடும் ஆறு என்று தனித்து அவதானித்து இரசித்துப்பாடிக் கொண்டிருந்த ஜப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை

மரபு மலையகத்தளத்துக்குள் நுழையும் போது மலையக சமூக அரிசியல் பிரச்சினைகளை வெளிகாட்டும் கவிதையாக மாறியிருக்கிறது. அவரது கவிதைகள் குறித்து கலாநிதி மனோம்மணி சண்முகநாதனின் கருத்தும் இதையொட்டியே “சு.முரளிதரன் தான் சார்ந்த சமூகத்தைப் பற்றிப் பேசுவதற்கே ஹைக்கூ வடிவத்தைப் பயன்படுத்தியுள்ளார். எனினும் ஈழத்துக் கவிதையின் செல்நெறியில் ஜப்பானிய ஹைக்கூவையும் இணைத்துள்ளார்.”⁶ முரளிதரனின் ஹைக்கூ கவிதை எழுந்த காலப் பின்னணியில் மலையக சமூகம் குறித்து அவர் உள்வாங்கிக் கொண்ட மூன்று முக்கிய விடயங்களை தனது கவிதையினூடாக அடையாளப்படுத்துகிறார்.

அ.மலையகத் தொழிலாளர்களின் உழைப்பின் கனதி.

ஆ.வாழ்வியல் துயரம்.

இ.அரிசியல் போக்கு.

அ. மலையகத் தொழிலாளர்களின் உழைப்பின் கனதி.

கூடையைக் கனக்க

கனக்கச் சுமந்து சென்றார்கள்

உள்ளே இந்த தேசம்,⁷

முரளிதரனின் சிறந்த ஹைக்கூ கவிதைகளில் இக்கவிதை காட்சிப்படுத்துவது போல் தேயிலைத்தோட்ட பெண் தொழிலாளர்களின் உழைப்பின் கனதியை வேறு கவிதைகள் காட்சிப்படுத்தியது குறைவுதான். தேயிலைத்தோட்டங்கள் தேசியமயமாக்கப்பட்ட பின்னர் இலங்கையின் தேசிய பொருளாதாரத்தின் கனிசமான வருவாய் தேயிலையைச் சார்ந்தே அமைந்திருந்ததை மட்டும் இக்கவிதையில் வெளிப்படுத்தவில்லை. தொழிலாளர்களில் பல தலைமுறைகளாக ஏமாற்றப்பட்டவர்களின் குரலாகவும், பாதிக்கப்பட்டவர்களின் வலியாகவும் ஒலிக்கிறது. இக்கவிதையை சுஜாதா அவர்கள் வாசித்துவிட்டு யுத்தத்தால் புலம்பெயர்ந்த அகதிகளை குறிப்பதாக பொருள் கொண்டு ஆனந்த விகடன் எழுதுகிறார். இந்த புரிதல் கவிதையின் வேறு வாசிப்பு என்பதைவிட மலையகத்தமிழர்களின் பிரச்சினைகளையெல்லாம் தமிழீழப்பிரச்சினையாகவே பார்க்கின்ற தமிழகத்து எழுத்தாளர்களின் மனநிலையையே சுட்டுகிறது.

இத்தொகுப்பில் இன்னும் சில கவிதைகளும் உள்ளன. மக்களின் உழைப்பின் கனதியைப் பற்றி பேசும் வகையில் அதில் கீழ்வரும் கவிதையையும் குறித்துக் காட்டலாம்.

“மண்ணை மூடி மறைக்கும்

தேயிலை செடியின் கீழ்த்தடயங்கள்

உனது பாதச்சுவடுகள்”⁸

ஆ.வாழ்வியல் துயரம்

மலையக சமூகம் குறித்து அவரது இரண்டாவது பதிவாக அமைவது மக்களது துயரம் அதனை நேரடியாகவே பல கவிதைகளில் கவிஞர் வெளிப்படுத்துகிறார்.

1. துயர்களின் பருமனை காண

கண்கள் கிடைத்து விட்டன

எங்கே மலையக மக்கள்,⁹

2. நிலவுக்காக அழுவதை

நிறுத்திக்கொண்டு லயக்குழந்தை

ரொட்டி முன்னே,¹⁰

3. பாலை வனத்துக்கு மேலே
மழை முகிழ்கள்
எம்மவர் கண்ணீர்

இக் கவிதையின் பின்னணியில் உள்ள பிரச்சினைகள் வறுமையும் உழைப்புக்கேற்ற ஊதிய மின்மையும் தான். இந்த பிரச்சினைகளின் உச்ச வெளிப்பாடுதான் துயரமாக வெளிப்படுவதை இவரது கவிதைகள் புலப்படுத்துகின்றன. இன்னொரு கவிதையில் இதனை தெளிவுப்படுத்துவதைக் காணலாம்.

தேயிலைக்காட்டு துயர்மூச்சில்
சரிந்தன மனிதங்கள்
நின்றன மரங்கள்¹³

சுமார் இருநூறு வருடங்களை அண்மிக்கின்ற மலையக மக்களின் வரலாற்றில் பெரும்பாலான காலப்பகுதி வறுமையும் துயரமும் நிறைந்ததாகவே காணப்படுகிறது. இதனாலேயே பெரும்பாலான மலையக இலக்கியங்கள் அவலங்களை பாடுவதிலேயே தேங்கிநிற்கின்றன. இந்த அவலங்களைக் கண்டு ஊறியதன் விளைவாகவே முரளிதரனின் பின்வரும் கவிதையும் வெளிப்படுகிறது.

போதுமான ஆட்கள் ஏறியும்
புறப்படவில்லையே புகையிரதம்
வயம்¹⁴

இ.அரசியல் போக்கு

கவிஞர் சு.முரளிதரனின் ஹைக்கூ கவிதைகளில் காணக்கூடிய சிறப்பம்சங்களில் மிகமுக்கியமானது மலையக அரசியல் போக்கு பற்றிய பார்வை. மலையக இலக்கியத்தைப் பொருத்தவரையில் அது எந்த வடிவத்தை ஏற்றாலும் மக்கள் சார்ந்து அது எழுதப்படும்போது சமூக அரசியல் விடுதலையைப் பற்றிய கருத்தியல்களை அடிநாதமாக கொண்டிருக்க வேண்டியது அவசியமானது. அவ்வகையில் கவிஞர் முரளிதரனின் ஹைக்கூவும் மலையக அரசியல் தளத்தின் சில அம்சங்களை விமர்சிக்கிறது.

மலையக தொழிற்சங்க அரசியல் போக்கு பற்றிய அவரது கவிதைகள் கவனிப்புக்குரியன.

சங்கக் கூடுகள் அப்படியே இருக்க
ஆவிகள் இடம் மாறின
இன்னும் சங்கச் சண்டை¹⁵

இக்கவிதையின் அமைப்பு சில தளம்பல்களை ஏற்படுத்தினாலும் மலையகத்தில் இக்கவிதை உணர்த்தும் கருத்து முக்கியமானது. தொழிற் சங்கங்களின் நோக்கற்ற போக்கை மிகத் தெளிவாக கோட்டுக் காட்டுகிறது. இவ்விரிகள் மலையக தொழிற் சங்கங்கள் என்பதுகளுக்குப்பின் வலதுசாரிபோக்கை கடைபிடிக்கத்தொடங்கின. தொழிற்சங்க இயக்கத்திலிருந்து கட்சிசார் இயக்கத்துக்குள் அது தன்னை இணைத்துக்கொள்ளத் தொடங்கின. இவ்வேளைகளில் அடிக்கடி சங்கம் மாறுவதும் கட்சிமாறுவதுமான நாடகங்கள் நடந்தேறின. தொழிற்சங்க அமைப்பு அல்லது நிறுவனம் அப்படியே இருக்க அதன் பிரதிநிதிகள் மட்டும் இடம்மாறும் போக்கை அடிக்கடி

கடைப்பிடித்தனர். இதனை அவதானித்த கவிஞர் மிகத் தெளிவாக இந்நடத்தையை கவிதையாக்கியுள்ளார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

தொழிலாளர்களின் சம்பள விடயங்களைத் தீர்மானிப்பதிலும் அது பற்றி பேசுவதிலும் தொழிற் சங்கங்களுக்கிருந்த பலம் மெல்ல மெல்ல குறையத் தொடங்கிவிட்டவியங்களை பற்றி பேசுவதற்கு அரசியல் கட்சிகள் முனையத்தொடங்கின. தொழிலாளர்களின் அரசியல் கட்சிகள், ஒப்பந்தங்கள் மற்றும் பேரம் பேசுதலின் அடிப்படையில் தொழிலாளர்களின் பிரச்சினைகளை பேசத் தொடங்கிய பின் அரசியல் லாபம் தேடும் நோக்கிலேயே இவ்விடயங்கள் கைக்கொள்ளப்பட்டன. இவ்வாறான சந்தர்ப்ப சூழ்நிலைகளில் மக்களை வீதிக்கழைப்பதும் போராட்டத்தில் ஈடுபடுவதும் ஒரு தந்திரோபாய முறையில் நடத்தப்பட்டதேயொழிய உணர்வுபூர்வமாக கனதியான போராட்டங்கள் முன்னெடுக்கப்படவில்லை. தொழிலாளர்களின் உறுதியான மனநிலை சிதைக்கப்பட்டு அவர்களது போராட்டங்களையும் போராட்ட உணர்வுகளையும் மழுங்கடித்தனர். இந்நிலையில் தான் பின்வரும் கவிதை தோன்றுகிறது.

ஆயிரத்துக்கு முயன்று நூறு
அதிகமாக கிடைத்து விட்டது
இப்போ இலக்கு இரண்டாயிரம்¹⁶

உண்மையிலேயே மக்களுக்கான சம்பளவுயர்வும் இவ்வாறுதான் வழங்கப்பட்டது.

முரளிதரனின் அரசியல் பார்வையுடைய கவிதைகள் பற்றி ஹைக்கூ கவிதை ஆய்வாளனாக தி.பட்டாபி சீத்தாராமன் பின்வருமாறு எழுதுகின்றார். “முதலாளி தொழிலாளியின் உழைப்பால்தான் வாழுகின்றான். தொழிலாளி இல்லையென்றால் அவனுக்கு உயர்வு இல்லை வாழ்வும் இல்லை உண்மையில் தொழிலாளியிடம் தான் முதலாளி பணிந்து இருக்க வேண்டும். ஆனால் நடப்பு நேர்மாறானதாக இருக்கிறது என்றாலும் இறுதியில் தொழிலாளி காலடிக்குத்தான் வந்துசேர வேண்டும். என்பதை

மாடியிலிருந்து ஏசியதுரை
தொழிலாளியின் கால்களில் விழுந்தான்
நிழலின் ஒத்திகை¹⁷

என்ற முரளிதரனின் கவிதை காட்சிப்படுத்துகிறது.” உண்மையில் மலையகத் தேயிலை தோட்ட தொழிலாளர்கள் துரைத்தன அதிகாரத்திற்கும் அரசியலுக்கும் கீழேதான் அடிமையாக உழைக்கின்றனர். இக்கவிதையில் வெளிப்படுகின்ற எதிர்ப்புணர்வானது அதிகாரத்திற்கு எதிரானதாகவே அமையும். மாறாக மேலே பட்டாபிராமன் குறிப்பிட்டது போல தொழிலாளி காலடிக்கு முதலாளி வந்துசேரும் வகையில் அமையவில்லை. மேலும் இந்த எதிர்ப்புணர்வானது தொழிலாளரின் குரலாக ஒலிக்கவில்லை. மாறாக கவிஞரின் குரலாகவே ஒலிக்கிறது. அதனால்தான் அது “நிழலின் ஒத்திகையாக” அமைந்துவிடுகிறது.

இந்த எதிர்ப்புணர்வை மேலும் இரண்டு கவிதைகளில் அவதானிக்கலாம்.

எச்சரிக்கை! மலையகம் மீது
நடமாடிக் கொண்டிருக்கின்றன
எரிமலைகள்.

வறுமை கொடுமை அடக்குமுறை
மலிந்த பூமியில் கொழுந்து விட்டது
தேயிலை.

இங்கு குறிப்பிட்ட இவ்விரண்டு கவிதைகளும்
தொழிலாளியின் பக்கம் நின்றுகொண்டு கவிஞர்
வெளிப்படுத்துவதாக அமைகிறது. அடக்குமுறைக்கு
எதிரான தொழிலாளர்களின் எதிர்ப்பு குணங்களை
தேடி அடையாளப்படுத்துவதாகவும் அமைந்துள்ளது.

மலையக கவிதை பரப்புக்குள் மிக முக்கிய
கவிஞராக அடையாளங் காணப்படும் கவிஞர்
சு.முரளிதரனின் “கூடைக்குள் தேசம்” என்ற தொகுப்பி
லுள்ள ஹைக்கூ கவிதைகள் தமிழ் ஹைக்கூ மரபில்
பொதுவான பக்கங்களைப் பற்றி அதிகமாக பேசி
யிருந்தாலும் அத்தொகுப்பிலுள்ள சில கவிதைகளின்
பார்வை மலையக சமூகத்தின் அரசியல் அடிப்படை
களை கொண்டவைதான்.

அடிக்குறிப்புகள்

1. ஓவ்வொருவர் கவிதையும் ஒரு தன்கா
வடிவத்தில் இருக்கலாம். இப்படி ஜம்பதி
லிருந்து நூறு கவிதைகள் தொகுத்து ஒரு
ரெங்கா, சிலவேளை ஆயிரம் கூட உண்டு.
சுஜாதா, ஹைக்கூ ஒரு புதிய அறிமுகம்,
உயிர்மைபதிப்பகம் 2007 பக் : 13

2. மே.கு.நூல் பக் : 19
3. சுஜாதா.மே.கு.நூல் பக் : 19
4. மே.கு.நூல் பக் : 19
5. சு.முரளிதரனின் “கூடைக்குள் தேசம்” ஹைக்கூ
கவிதை தொகுப்பிற்கு சாரல்நாடன் வழங்கிய
முன்னுரையில் அவர் இவ்வாறு எழுதுகிறார்
மேலும் எங்கள் கோதையர் சுமக்கும் கூடையில்
கொழுந்து மாத்திரமல்ல இந்நாட்டின் பொருளா
தாரமே அடங்கி இருக்கிறது என்கிறது
இக்கவிதை என்று விளக்கமளிக்கிறார்.
6. மனோன் மணி சண் முகதாஸ் , ஞானம்
நூறாவது சிறப்பிதழ்
7. கூடைக்குள் தேசம் பக் :1
8. பட்டாபி சீத்தாராமன் ஹைக்கூ வடிவக்
கவிதைகள், காவ்யா.1994
9. கூடைக்குள் தேசம்
10. மே.கு.நூல்
11. மே.கு.நூல்
12. மே.கு.நூல்
13. மே.கு.நூல்
14. மே.கு.நூல்
15. மே.கு.நூல்
16. மே.கு.நூல்
17. பட்டாபி சீத்தாராமன் தமிழில் ஹைக்கூ வடிவக்
கவிதைகள் காவ்யா, 1994.பக் : 58
18. கூடைக்குள் தேசம்
19. மே.கு.நூல்

யாழ் சபேசனின் ஹைக்கூ கவிதைகள்

1.நீர்த்தாங்கி கட்டியதும்
தண்ணி அடித்தார்கள்
மதுபான சாலையில்

2.வெள்ளைத் தாளில்
பூ வெட்டுகிறாள்
விதவை.!

3.அவனுக்கும்
அவன் காதலிக்கும் திருமணம்.
இன்றும் நாணையும்.

4.விசர் நாய்த்தடுப்புசி
மனிதர்களும் வரிசையில்
தம் செல்ல நாய்களுடன்.

5.பசியில் தூண்டில்காரன்
இரை போடுகிறான்
மீனுக்கு.!

6.படிக்காததால்
பாடசாலை கட்டுகிறேன்
கொத்தனார்.!

7.காசைத் தின்றது
கடனுக்கு வாங்கிய
ஆடு.!

8.நெற்றியில் குருதி
காணவில்லை
விதவை.!

9.காய்காத மரத்தில்
பழுத்து விழுக்கின்றன
இலைகள்.!

10.வாய்மையே வெல்லும்
புத்தகத்தை திருடினான்
அரிச்சந்திரன் மகன்.!

11.மழை வேண்டிச்செய்த
யாகங்கள் குழம்பியது
மழையால்.!

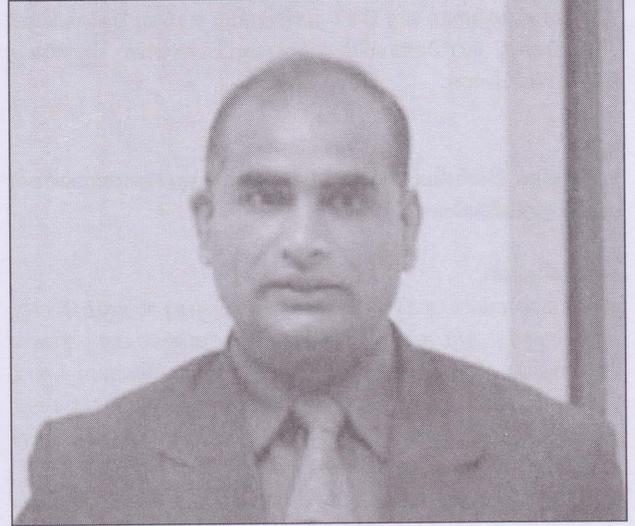
12.தந்தை செருப்புத் தைத்து
பள்ளிக்கு போக வாங்கினார்
பிள்ளைக்கு புதுச்சப்பாத்து.!

13.உயிரைக் கொடுத்தாலே
உட்புக முடியும்
சுவப்பெட்டி.!

14.இரவு கால்போட்ட கணவனுக்கு
மதியம் கால் போடுகிறாள்
மனைவி.!

15.விரும்பிக் கேட்டும் விழவில்லை
நாணயச் சுழற்சியில்
விதவைக்குப் பூ.!

கல்வி அமைச்சில் தமிழ்மொழிப்பிரிவின் பணிப்பாளராக பணிபுரியும் ச.முரளிதரன் அவர்கள் முதன்முதலாக ஈழத்தில் ஹைக்கூத் தொகுதியை(கூடைக்குள் தேசம்) வெளியீடு செய்தவராக கருதப்படுகின்றார். கவிதைகள், கட்டுரைகள் என்பவற்றை முனைப்புடன் எழுதி வருகின்ற ச.முரளிதரனின் ஹைக்கூ தொடர்பான வினாக்கள் அடங்கிய நேர்காணல் ஜீவந்தி வாசகர்களுக்காக தரப்படுகின்றது.



நேர்காணல்

ச.முரளிதரன்
சந்திப்பு: பரணீ



பரணீ:

தமிழில் ஹைக்கூக் கவிதைகளின் தோற்றம் பற்றி சுருக்கமாக குறிப்பிடுங்கள்?

ச.முரளிதரன்:

ஹைக்கூக் கவிதை 16ம் நூற்றாண்டில்/ ஜப்பானில் தோன்றி 17ம் 18ம் நூற்றாண்டுகளில் வளர்ந்து இன்று பல பரிமாணங்களை கண்டவொன்றாக விளங்குகின்றது. மேற்கத்திய உலகில் பிரான்சிய இலக்கியமே முதலில் ஹைக்கூவை அரவணைத்துக் கொண்டது. அதன் பின்னர் தமிழுக்குள் எப்படி ஹைக்கூக் கவிதைகள் தவழ்ந்து வந்தன என தேடிப்பார்க்கையில் அங்கும் பாரதி தான் முதல் நிற்கின்றார். 1916ம் ஆண்டு சுதேசமித்திரன் பத்திரிகைக் கட்டுரையொன்றில் ஹைக்கூக் கவிதைகளின் சிறப்புகள் பற்றி சொல்லி நமது திருக்குறளோடு ஒப்பிட்டுள்ளார். தொடர்ந்து பாரதிதாசனும்

புறநானூற்றோடு ஹைக்கூக் கவிதைகளை தொடர்பு படுத்தி பேசியுள்ளார். அதன் தொடர்ச்சியில் 50 ஆண்டுகளுக்கு பின்னரே சி.மணி, அப்தூல் ரஹ்மான், தமிழ்நாடன் முதலானோர் ஹைக்கூக் கவிதைகளை தமிழ்ப் படுத்தி வெளியிட்டு புதிய தலைமுறையினருக்கு அறிமுகப்படுத்தினர். பின்னர் பலர் தமிழிலேயே ஹைக்கூ வடிவ கவிதைகளை எழுதத் தொடங்கினர்.

எண்பதுகளில் ஹைக்கூக் கவிதை நூல்கள் வரத்தொடங்கின. அவ்வாறு வெளிவந்தவைகளில் அமுதபாரதி (1983, 1985, 1992) மூன்று தொகுப்புகளைத் தந்துள்ளார். தலா ஒன்று தந்தவர்கள் வரிசையில் செ.செந்தில்குமார் (1985), மித்ரா (1988) மற்றும் ச.முரளிதரன் (1988) என மூவர் அடங்குவார்கள் என ஆய்வாளர் தி. பட்டாபி சீத்தாராமன் மூலம் அறியக்கிடக்கின்றது. இந்த முரளிதரன் தான் நான் எனும்போது ஆச்சரியமாக இருக்கின்றது. காலநீட்சியில் எனது கூடைக்குள் தேசம் இன்றும் கால் நூற்றாண்டு கடந்து பேசப்பட்டு கொண்டிருக்கின்றது. கவிதை எழுதுவதில் இருந்து கைகழுவிக்கொண்டாலும் தொடர்ந்தும் கவிதை உலகில் பேசப்படுபவனாக இருப்பதற்கு ஒரு காரணமான இந்த கூடைக்குள் தேசம் எப்படி உருவானது? நானறிந்த வகையில் எவ்வாறெல்லாம் பேசப்பட்டுள்ளது? குறித்து பகிர்ந்து கொள்வது பொருத்தமானதென கருதுகின்றேன்.

பரணீ:

உங்களின் எழுத்துத்துறைப் பிரவேசம் எவ்வாறு நிகழ்ந்தது?

ச.முரளிதரன்:

எனது ஊர் அக்கரப்பத்தனையை அடுத்துள்ள மன்ராசி எனும் சிறுநகரம். மன்ராசி நகரத்தில் நீண்ட கால கடை வணிகராக விளங்கியவரே என் தந்தை. கடையோடு ஒட்டிய வீடு. சகோதரர்கள் யாவரும் வர்த்தக உலகோடு பிணைந்தவர்கள். நானோடுகள், தமிழகத்து சஞ்சிகைகள், வீரகேசரி பிரசுரங்கள் முதலியவற்றை சிறுவயது முதல் வாசிக்கும் வாய்ப்பு ஓரளவு கிடைத்தவன் மாத்திர மல்லாது வாசித்தது போல ஏதாவது எழுதவேண்டும் என்ற ஆவல் கொண்டவன்.

க.பொ.த சாதாரணதர தேர்வு பரீட்சை முடிந்த வுடன் எனது தமிழாசிரியரும் ஓய்வு பெற்ற கிழக்குப் பல்கலைக்கழக பேராசிரியருமான செ.யோகராசா அவர்களின் பிரத்தியேக நூலகத்திலிருந்து மிகத்தரம் வாய்ந்த நூல்களும் சஞ்சிகைகளும் என்னை புடம் போட்டன. அப்போதிருந்தே மல்லிகை, சிரித்திரன், சுடர் போன்ற சஞ்சிகைகளுக்கும்

தினகரன் மற்றும் வீர கேசரி போன்ற நாளேடுகளுக்கும் இலங்கை வானொலிக்கும் படைப்புகளை வழங்கத் தொடங்கினேன்.

பரணீ:

உங்களின் இலக்கியப் பயணத்தில் இணைந்து கொண்டவர்கள் பற்றிக் குறிப்பிடுங்கள்?

சு.முரளிதரன்:

நான் கண்டியில் க.பொ.த உயர்தர வகுப்பு கற்கும் போது கலைஞர் அந்தனி ஜீவாவுடன் மலையக கலை இலக்கிய பேரவை செயற்பாடுகளில் இணைத்துக் கொண்டவன். இந்த அனுபவங்களோடு தீவிர சைவத் தமிழ் நெறிமுறைகள் போற்றும் கவிஞர் அகலாங்கன் என்னோடு சக ஆசிரியராக பணியாற்றியபோது அவரோடு வானர வாலி முதல் வாலிபக் கவி வாலி வரை எல்லைகள் விரிந்த கருத்தாடல்களில் ஈடுபட்டவன். அவரோடு கொண்ட நட்புக்கு அடையாளமாகவும் இலக்கியத் துறைக்கு புதுப்பங்களிப்பு செய்வதாகவும் ஏதாவது செய்தாக வேண்டுமென்ற அவாவில் இருவர் சேர்ந்த கவிதைகள் தொகுப்பினை வெளியிட முடிவு செய்தோம். அச்சு கோர்த்து பிரசுரித்து வெளியிடும் வழக்கமும் ரோணியோ எனும் கல்லச்சு வழக்கமும் இருந்த அக்காலத்தே செலவுச் சுருக்கமும் விரைவும் கருதி பாடசாலையிலிருந்த உருட்டும் கல்லச்சு இயந்திரத்தை பயன்படுத்தி கையால் கவிதைகளை எழுதிய ஸ்ரென்சில் தாள்களை பயன்படுத்தி ஒரே வாரத்தில் தயாரித்து முடித்தோம். அட்டையை மாத்திரம் அச்சு வாகனத்திலேற்றி கொண்டு வந்தோம். கவிதை தொகுதிக்கு தலைப்பு என்ன வைப்பது என்பது தொடர்பாக எழுந்த சர்ச்சைக்கு வைரமுத்துவின் பாடலொன்றின் வரிகளில் வரும் “சமவெளி மலைகள்” கைகொடுத்தது. அதன் பின்னர் எனது க.பொ.த.. உயர்தரத்தில் இரண்டாம் முறை பரீட்சை பெறு பேற்றின் அடிப்படையில் பேராதனை பல்கலைக்கழக விஞ்ஞான பீடத்துக்கு தெரிவாகி மூன்று வருட கற்கை விடுப்பில் சென்றுவிட்டாலும் பல்கலைக்கழக விடுமுறை நாட்களில் அவரோடு பிணைந்து கொள்ளுதல் தடைப்படாதிருந்தது. விஞ்ஞான பீட மாணவனாக இருந்தாலும் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ்த்துறை விரிவுரையாளர்களான கலாநிதி அருணாசலம் மற்றும் கலாநிதி துரை மனோகரன் போன்றோர்களோடு நெருக்கமான உறவிருந்தது. இக்காலத்தில் மலையக கலை இலக்கிய பேரவையின் செயற்பாடு உச்சமாகத் தொடர் அந்தனி ஜீவாவுடன் இணைந்து பணியாற்றியும் வந்தேன். 1986ம் ஆண்டு டிசம்பரில் மலையக கலை இலக்கிய பேரவையின் 5 வருட பூர்த்தி மகாநாட்டில் என்னுடைய “தியாக யந்திரங்கள்” கவிதைத் தொகுதி வெளிவந்தது. இது மலையகத்தில் வெளிவந்த முன்னோடிப் புதுக்கவிதை நூலாக வரவேற்கப்பட்டது.

பரணீ:

பல்கலைக்கழகப் படிப்பினிடையே, ஹைக்கூக் கவிதை எழுதும் ஆர்வம் எப்படி ஏற்பட்டது?

சு.முரளிதரன்:

1987 -89 வருட காலப்பகுதியில் பல்கலைக்கழகங்கள் அடிக்கடி மூடி திறக்கப்படுவதாக இருந்தமையால்,

இலக்கிய செயற்பாடுகளில் தாராளமாக ஈடுபட நேர்மிருந்தது. வாசிப்பும் முழு நேர வேலையாகி விட்டது. அப்போது அந்தனி ஜீவா அவர்களிடமிருந்து அமுதபாரதியின் புள்ளிப் பூக்கள் ஹைக்கூ தொகுதி எனக்குக் கிடைத்தது. ஹைக்கூ பற்றி அறிவதற்கு முன்னரே அந்த பாணியிலான எனது முதல் கவிதை 1978ம் ஆண்டு மல்லிகை பொங்கல் மலரில் வெளி வந்தது (ரூபகத்துக்கு வந்தது).

உங்களிடம் தோன்றினால்

நோயின் சகுனம்

எங்களிடமிருந்து தோன்றினால்

உழைப்பின் சின்னம் - இதுவே அந்த கவிதை.

இப்படி எழுதத் தோன்றியதற்கு எனக்குள் பாதிப்பை ஏற்படுத்தியவை திரு. யோகராசா அவர்களிடமிருந்து வாசித்த எழுபதுகளில் பிரசித்தமான வானம்பாடி கவிதை இதழ்களும் புதுக்கவிதை நூல்களுமாகும். என்னுடைய தியாக யந்திரங்களின் வருகைக்கு வானம்பாடிக் கவிதைகளின் செல்வாக்கும் கவிஞர் வைரமுத்துவின் “திருத்தி எழுதிய தீர்ப்புகள்” கவிதை நூலின் முன்மாதிரியும் காரணமாக இருந்தன.

பரணீ:

“கூடைக்குள் தேசம்” என்ற உங்கள் கவிதைத் தொகுதி இன்றும் பேசப்படுவது. அதன் உருவாக்கம் பற்றிக் கூறுங்கள்.

சு.முரளிதரன்:

கூடைக்குள் தேசம் பிறப்பதற்கு அமுதபாரதியின் பல ஹைக்கூக்களும் அதன் பின் தேடுதல் முயற்சியில் வாசித்த ஐப்பானிய ஹைக்கூ மொழிபெயர்ப்புகளும் காரணமாகின. அதையும் விட அந்தனி ஜீவா அவர்கள் 10-04-1988 அன்று கண்டியிலே கவி பாட வாரீர் எனும் கவிதா நிகழ்வை ஏற்பாடு செய்து அதில் எனது கவிதைத் தொகுப்பொன்றை வெளியிட விருப்பம் தெரிவித்த போது, உடனடியாக இயங்கத் தொடங்கினேன்.

தந்தைக்கு சொந்தமான புடவைக் கடை மேசையிலிருந்து கொண்டே நான் எழுதுவது வழக்கம். பண்டிகை காலங்களல்லாத காலங்களில் வியாபாரம் நடக்காது. எனவே கடையில் அமர்ந்து கொண்டு முன்னே தெரியும் மக்களும் நடந்து செல்லும் மலையக தொழிலாளர்களும் பிறிதும் மக்களும் சாட்சியமாக இருக்கும் வண்ணமாக எழுதிக் கொண்டிருப்பேன். எழுதுவதற்கு பெரும்பாலும் சிட்டைத் தாள்களை பயன்படுத்துவது வழக்கம். அதுவும் இந்த மூன்றடி ஹைக்கூக்களை எழுதுவதை ஊக்குவிப்பதாக அமைந்தது. மார்ச் மாத கடைசி வாரத்தில் ஹைக்கூக்களை எழுதத் தொடங்கினேன். சில நாட்களில் 70க்கு மேற்பட்ட ஹைக்கூக்களை எழுதிவிட்டு கண்டிக்குச் சென்று அந்தனி ஜீவாவிடம் கொடுத்து பிரசுர ஏற்பாட்டை மேற்கொள்ளச் சொன்னதாக ரூபகம்.

அப்போது அவர் நாங்கள் இருவரும் ஓர் ஓவிய கண்காட்சியில் கண்ட பிரபல ஓவியர் டி.ராஜசேகரின் கூடை சுமக்கும் பெண் ஓவியம் பற்றி குறிப்பிட்டு அதனை அட்டைப்படமாக குவோம் என்றார். அதுவே கூடைக்குள் தேசம் என்ற தலைப்பு வைப்பதற்கும்

கூடையைக் கனக்க

கனக்க சுமந்து சென்றார்கள்

உள்ளே இந்த தேசம்

என்ற ஹைக்கூ எழுதுவதற்கும் காரணமானது.

பரணீ:

“கூடைக்குள் தேசம்” கவிதைத் தொகுதி உங்களை இலக்கிய உலகில் அடையாளப்படுத்துவதற்கு எவ்வளவு தூரம் உதவியது?

சு.முரளிதரன்:

சாரல்நாடனின் முன்னுரையோடு மேமன்கவியின் பின் குறிப்போடு அப்தூல் ரஹ்மானின் ஹைக்கூ பற்றிய அறிமுகத்தையும் தாங்கி, 5 நாட்களில் கண்டி ரோயல் அச்சகத்தில் அச்சு கோர்க்கப்பட்டு, இலங்கையில் முதன் முதலாக தமிழில் வெளிவரும் ஹைக்கூ வடிவ கவிதைத் தொகுதி என்பதாக மலையக வெளியீட்டகத்தின் 5வது வெளியீடாக 10.04.88 அன்று கண்டி சத்தி யோதய மண்டபத்தில் வெளியிடப்பட்டது. பேராசிரியர் அம்பலவாணர் சிவராசா நூலறிமுகத்தை மேற்கொண்டார். ஓவியர் டி.ராஜசேகரனும் கௌரவிக்கப்பட்டார். மலையகத்தின் பல எழுத்தாளர்கள் விழாவில் கலந்து கொண்டு கருத்துரையாற்றும்போது நூல் குறித்தும் சிலாகித்தார்கள். கூடைக்குள் தேசம் மலையகம் மட்டுமல்ல இலங்கை எங்கும் பரவலாக அறிமுகமாகியது. பத்திரிகைகள் மற்றும் சஞ்சிகையில் குறிப்புகளை தந்தன. தமிழகத்தின் மக்கள் மறுவாழ்வு சஞ்சிகை இலங்கையிலிருந்து ஸ்ரீமா சாஸ்திரி ஒப்பந்தம் காரணமாக தாயகம் திரும்பியோர் குரலாக ஒலித்தது. அதிலும் கூடைக்குள் தேசம்பற்றி அறிமுகம் செய்யப்பட்டிருந்தது.

கே.சிவகுமாரன் Island ஆங்கில பத்திரிகையில் எனது சில ஹைக்கூக்களை மொழி பெயர்த்து நூல் பற்றிய குறிப்பை வரைந்திருந்தார்.

ஒரு காலத்தில் சர்ச்சைக்குரிய “வெளிச்சம் வெளியே இல்லை” என்ற தமிழ் தினப்போட்டியில் முதற்பரிசு பெற்ற பாடசாலை நாடகத்தை பார்த்த போது அதிலே ஒரு பாத்திரம் முதுகில் மாட்டிய கூடைக்குள் நிஜிபொர்மில் செய்யப்பட்ட இலங்கையை தாங்கியிருந்தது எனது கூடைக்குள் தேசத்தின் பாதிப்பாக இருந்தது. அது மட்டுமல்லாமல் எனது

“போதிய ஆட்கள் ஏறியும்

புறப்படவில்லை புகையிரதம்

லயன்கள்”

போன்ற எனது ஹைக்கூக்கள் பல இடங்களில் பதாதை வசனமாக அமைந்ததை கண்டிருக்கின்றேன்.

பரணீ:

கல்விப்பலத்திலும் ஆய்வாளர்களிடமும் “கூடைக்குள் தேசம்” வரவேற்பு பெற்றுள்ளதா?

சு.முரளிதரன்:

தொலைக்கல்வி ஆசிரியர் பயிற்சிநெறி தமிழ் பாட மொடியூலில் கவிதை வளர்ச்சி பற்றிய கட்டுரையில் எனது ஹைக்கூவும் இடம் பெற்றதும் பின் க.பொ.த உயர்தர பரீட்சை மற்றும் பொதுப்பரீட்சைகளில் கூடைக்குள் தேசம் பற்றி வினாக்கள் கேட்கப்படுவதும் கவிதை தொகுதியின் ஆயுளை நீடிக்கச் செய்திருந்தது மாத்திரமல்ல தமிழகத்தில் கூடைக்குள் தேசம் ஹைக்கூ ஆய்வாளர்களிடம் பரவலாகியது.

1994ம் ஆண்டு எம்.பில் பட்டத்துக்காக சென்னைப் பல்கலைக்கழகத்துக்காக சமர்ப்பித்த ஆய்வேட்டில் எனது ஹைக்கூக்கள் பல்வேறு

தலைப்புகளின் கீழ் ஆய்வு செய்யப்பட்டுள்ளன. அவர் எனது ஒவ்வொரு கவிதைகளுக்கும் கொடுக்கும் விளக்கம் குறித்து வியப்பு ஏற்படுகின்றது. அது குறித்து பின் விரிவாக எழுதவேண்டும்.

பரிமள சுந்தர் அவர்கள் 2005யில் ஜப்பானிய -தமிழ் ஹைக்கூ ஒப்பாய்வு செய்து வெளியிட்ட முனைவர் பட்ட ஆய்வு நூலில் எனது ஹைக்கூக்கள் பலவும் பார்வைக்குட்படுத்தப்பட்டுள்ளதாக அந்நூல் குறித்து இரா.ரவி என்பார் இணையத்தில் வரைந்துள்ள விமர்சனத்தாடாக தெரியவந்துள்ளது.

அதிலே இப்படி ஒரு குறிப்பு வருகின்றது

“தமிழை வளர்ப்பதில் ஈழத்தமிழர்களின் பங்கு போற்றுவதுக்குரியது. புலம்பெயர்ந்த வலி மிகுந்த வாழ்விலும், தமிழை அவர்கள் மறப்பதில்லை. ஈழத்து கவிஞர் முரளிதரன் எழுதிய கூடைக்குள் தேசம் என்ற நூலில் இருந்து ஆசிரியருக்கு பிடித்த ஹைக்கு.

ஏய்! யாரங்கே ஆற்றில்

பாலைக் கொட்டிவிட்டு ஓலமிடுவது

நீர்வீழ்ச்சி

இந்த ஹைக்கூ-வை படிக்கும் போது நம் கண்முன் குற்றால நீர்வீழ்ச்சி மட்டுமல்ல, நயாகாரா நீர்வீழ்ச்சியும் தோன்றுவது உண்மை. இதுதான் ஒரு படைப்பாளியின் வெற்றி. திரு.முரளிதரனின் நூலைப்பற்றி அறியும் வாய்ப்பை நல்கிய நூலாசிரியர் பரிமளம்சுந்தர் பாராட்டுக்குரியவர்.”

2006ம் ஆண்டு 20ம் நூற்றாண்டு ஈழத்துத் தமிழக கவிதைகள் எனும் நூலை பூபாலசிங்க புத்தக சாலையின் வைரவிழாவுக்காக வெளியிட்டிருந்தார்கள். ஸ்ரீ. பிரசாந்தன் கவிதைகளை தொகுத்திருந்தார். இதிலே எனது கூடைக்குள் தேச ஹைக்கூக்களும் தொகுக்கப்பட்டிருந்தன. இந்நூல் பிரபல எழுத்தாளர் சுஜாதாவின் பார்வை பெற்று ஆனந்தவிகடன்லில் அது குறித்து எழுதும் போது

கூடையைக் கனக்க

கனக்க சுமந்து சென்றார்கள்

உள்ளே இந்த தேசம்

என்ற கவிதைக்கு ஈழமக்களின் புலப்பெயர்வின் அவலம் அழகாக சித்திரிக்கப்படுவதாக குறிப்பிட்டது மற்றுமன்றி எனது மற்றுமொரு ஹைக்கூவை பெட்டி கட்டி தனக்கு பிடித்த கவிதையாக பதிவு செய்திருந்தார்.

தமிழகத்திலும் இலங்கையிலும் பல இடங்களில் எனது ஹைக்கூ குறித்து பேசப்பட்ட இடங்கள் எனது அறிவுக்கு உட்பட்டும் படாமலும் இருக்கின்றன. கவிஞர் அறிவுமதி அந்தனி ஜீவாவிடம் என்னைக் குறித்து விசாரித்து அவரின் கவிதை நூலொன்றை எனக்கு பரிசளித்து என் கவிதைகள் பல சந்தர்ப்பங்களில் ஆய்வுக்குள்ளாகி இருப்பதை குறிப்பிட்டுள்ளார். இதை போலவே தமிழகம் சென்று வந்த நமது எழுத்தாளர் மு.சிவலிங்கம் அவர்களும் இவ்வாறே குறிப்பிட்டுள்ளார். 1998 ஆண்டு முதுகல்வி மாணி பட்டப்படிப்புக் காக கனடா சென்றிருந்து அங்கிருந்த ஒரு வருட காலத்தில் புலம் பெயர் கவிஞர் களோடு என்னை அறிமுகம் செய்துகொள்ள ஏற்கனவே அறியப்பட்ட கவிதைத் தொகுப்பு பெரிதும் உதவியிருந்தது. அதை விட உச்சமாக நான் கருதுவது கடந்த ஆண்டு இந்தியாவின் சாகித்திய மண்டல வெளியீடாக தொகுக்கப்பட்ட ஹைக்கூ தொகுப்பில் கூடைக்குள் தேசம் உள்ளடக்கியிருந்த ஹைக்கூகளும் உள்ளடங்கி யுள்ளன என அந்தனி ஜீவா “தேச” பத்திரிகையூடாக குறிப்பிட்டதாகும்.

1. கூடையைக் கனக்க
கனக்கச் சமந்து சென்றார்கள்
உள்ளே இந்த தேசம்.

2. காரிருள் சப்தத்தில்
காதுகளிரண்டையும் வைத்தேன்
எத்தனை கவிதைகள்

3. சங்கக் கூடுகள் அப்படியே
இருக்க- ஆவிகள் இடம் மாறின
இன்னும் சங்கச் சண்டை

4. ஆயுள் முழுவதும் அந்த
ஏழைக்காகவே வாழ்ந்திருந்தது
இதயம்.

5. எங்கென்ற பள்ளம்
பக்கத்தாரின் மண் நிரப்பியது
அங்கே இப்போ பள்ளம்.

6. விடிந்து விட்டால்
அணைந்து விட்டதாக அர்த்தமா
நட்சத்திரங்கள்

7. பாவைவனத்துக்கு மேலே
மழை முகில்கள்
எம்மவர் கண்ணீர்

8. புதியவன் நுழைய
கலவரம் தொடங்கிவிட்டது
நீர்ப்பரப்பில் நீர்த்துளி!

9. பசுமையுடன் இளமை முடிய
காவியுடன் வெளியேற்றம்
இலைகள்!

10. யுத்த தர்மப்படி அறைகூவி
போர் நடந்து முடிந்தது
நுளம்பு

11. மணமகளின் அங்கக்குறை
நிவர்த்தி செய்யப்பட்டு விட்டதே!
தங்கம்.

12. எத்தனை பரம்பரைகளை
நொடிக்குள் அகற்றிவிட்டோம்!
அவித்த முட்டை.

13. கனத்த இருளும் கறுத்த
பாடகனின் சங்கீதமா?
விட்டில் சப்தம்.

14. வாசனைப்புகை வண்ணமலர்
போசணை உணவு
கண்மூடிய விக் கிரகம்!



கூடைக்குள் தேசம்

ச. முரளிதரன்

மலையக வெளியீட்டகம்

முதற்பதிப்பு — 1988

15. துயர்களின் பருமனை காண
கண்கள் கிடைத்து விட்டன
எங்கே மலையக மக்கள்?

16. காற்றுக்குள் தான் எத்தனை
எத்தனை நந்தவன அஸ்திவாரங்கள்
மகரந்தம்

17. நான் பார்த்தது விபத்தானது
முகமெல்லாம் இரத்தம்
நாணம்.

18. எட்ட இருக்கு மட்டும்
இங்கொன்றும் எரியாது
சூரியனே

19. சேவல் கூவியதும்
திடுக்கிட்டு எழுந்தான்
வோட்டுக்களிடையே உறங்கியவன்

20. எத்தனை மரணங்களின்
கல்லறைகள்
மருந்து வில்லைகள்.

21. போர்வையை விலக்கி
மெல்லென விழித்தன மலைகள்
பனிமூட்டம்!

22. இரத்தம் வடிய தோலைக்
கழித்து இப்படியா பார்ப்பது?
வியல்!

23. அடைக்கப்பட்ட கைகளுக்கு
அவ்வப்போது மரணதண்டனை
தீக்குச்சிகள்.

24. ஆழ் கடலுள்ளும் திருடர்கள்
முடியிருக்குது பெட்டகம்.
முத்துச் சிப்பி.

25. பஸ் விபத்தில் மிஞ்சியது
ஒருயிர் மட்டும் தான்!
புத்தகம்.

26. நேரத்தியாக தெரிகின்றது
உடைந்த சமுதாய விம்பம்
எழுத்தாளன்.

27. வயிற்றை மிகையாக நிரப்பி
வாந்தி எடுத்தது தும்பாக்கி
சமாதானம் பட்டினி.

28. வேலை முடிந்தவன் வீடு திறந்தான்
இனி விடியுமட்டும்
பூட்டுக்குள் சாவி.

29. பெண்ணைக் காவல் வைத்துவிட்டு
விடியுமட்டும் குளியலா?
சூரியன்.

30. போதுமான ஆட்களேறியும்
புறப்படவில்லையே புகையிரதம்!
லயன்கள்.

31. படுக்கையறையுடன் வீடு
இனியாருக்கும் பயமில்லை
சவப்பெட்டி.

32. தீயை முத்தமிட்டும்
எரியா பஞ்சப்பொதிகள்
வெண்முகில்கள்.

33. ம... கையை எடுங்கள்
எத்தனை கண்கள் பாரக்கின்றன
நட்சத்திரங்கள்.

34. பெய்யெனச் சொல்லியும் மழை
பெய்யவில்லை — கற்பில்லைத்தான்
காடுகளுக்கு

35. முதுகில் கனக்கும் அழக்கை
அளந்து கடந்த தூரத்தை கணக்கிடும்
நதி.

36. நிலவின் மரணத்தில்
துக்க அனுஷ்டானம்
அமாவாசை.

37. பகல் முழுவதும்
நிம்மதியான உறக்கம்
தலையணை.

38. எண்ணிக் கொள்ளுங்கள்
எத்தனை சீதைகள்?
விட்டில் இராச்சியத்தில்.

39. மாடியிலிருந்து ஏசிய துரை
தொழிலாளியின் கால்களில் வீழ்ந்தன
நிழலின் ஒத்திகை.

40. திக்கு திசை மந்திரம்
கற்றுக் கொடுத்தது காற்று
காடு இப்போ பஸ்மம்.

41. எச்சரிக்கை மலைகள் மீது
நடமாடிக் கொண்டிருக்கின்றன
எரிமலைகள்.

42. ஆலமரமும் நாணலும்
கதைகேட்டு முறைத்தது
குழந்தையின் முதுகெலும்பு

43. தேயிலைக்காட்டு துயர்மூச்சில்
சரிந்தன மனிதங்கள்
நின்றன மரங்கள்.

44. ஒருடல் தான் -
இலட்சியம் இரண்டாக்கியது
பாதைகள்

45. புதியவன் அழுவாமையால்
பழையவர்கள் அழுகின்றார்கள்
இறந்த சிசு - பிரசவவிடுதி

46. வடிந்த இரத்தம் தான்
எத்துணை சுவை பூனைக்கு
நாக்கில் காயம்

47. தேடத்தொடங்க திறந்தவன்
காணாமலே போய்விட்டான்.
அருமையான புத்தகம்

48. பிணங்கள் இன்னும்
அழுகவில்லை
பனிச்சிகரத்தில் யுத்தம்

49. ஏழையின் எத்தனை
கனவுகள் கலைந்தன
மூட்டைப்பூச்சிகள்

50. நிலவுக்காக அழுவதை
நிறுத்திக்கொண்டது லயக்குழந்தை
ரொட்டி முன்னே.

51. ஆயிரத்துக்கு முயன்று நூறு
அதிகமாக கிடைத்து விட்டது
இப்போ இலக்கு இரண்டாயிரம்.

52. நேற்று எங்களுக்கு
புதிய அதிகாரி வந்தார்
பழையவரைப் போலவே.

53. கத்தியெடுத்தது காற்று
தீட்டி விட்டவன் சூரியன்
இலையுதிர்காலம்.

54. பாலின்முகம் பார்த்து
பதற்ற முறும் வானம்
பௌர்ணமியா? அமாவாசையா?

55. வீடென்று நான் சுமந்தது
சுவப்பெட்டி தானோ!
நத்தையின் சுடலை ஞானம்.

56. எஞ்சியிருக்கும் ஆற்றையும்
விழுங்கி ஆசையை தீர்த்தது கடல்
சூரிய யுத்தவேளை.

57. கருங்கற்களிலும்
புன்னகைகள்
காக்கையின் எச்சங்கள்.

58. கடலில் ஓய்வெடுக்கும்
நதியைப்பார்த்து மூச்சு விடும்
கரையில் வளைந்தோடும் ரோடு.

59. ஆழ நீர்த்தொட்டிக்குள்
அமிழ்த்தியும் விழித்திடாத விழிகள்
உறங்கி விட்ட மீன்கள்!

60. மண்ணை மூடி மறைக்கும்
தேயிலைச் செடிகளின் கீழ்த்தடங்கள்
உனது பாதச்சுவடுகள்.

61. தேகம் மறைந்தவுடன்
தேசத்துக்குப் புரிந்து விட்டது
தியாகத்தின் வேர்கள்.

62. அஸ்திவாரமிட்டதும்
அழுகையை நிறுத்திக் கொண்டது
கன்னியின் கர்ப்பப்பை.



63. வண்ண முடுத்து இதவாசனை பூசி
வீட்டு முற்றத்தில் விபச்சாரிகள்
பூக்கள்

64. இடம்பெயர்ந்துவிட்டன
நேர்மை நியாயம் மகிழ்வு முதலானவை
புகுந்து விட்டது சந்தேகம்.

65. ஏய்! யாரங்கே ஆற்றில்
பாலைக் கொட்டிவிட்டு ஓலமிடுவது
நீர்வீழ்ச்சி

66. பாறைப் பிரதேசத்துக்கு
உயிர் வந்து விட்டது
சிற்பியின் வரவு.

67. சில்லறை விலையில்
சின்னச்சின்ன சுவப்பெட்டிகள்
சிகரெட் பாக்கட்டுகள்

68. வறுமைக் கொடுமை அடக்குமுறை
மலிந்த பூமியில் கொழுந்துவிட்டது
தேயிலை.

69. தோலைச் சுவைத்து
கோலம் போட்டு வளர்ந்தது
தேமல்.

70. பலரைக் குத்தி விட்டு
தண்டனையின்றி தப்பிக் கொண்டான்
கவிஞன்.

71. கோடி கோடி வார்த்தைகள்
நாவுமில்லை இதழ்களுமில்லை
உன்னிரண்டு கண்கள்!

72. கடை திறக்கப்பட
முதல் பில்லில் போட்டார் வியாபாரி
நியாயமும் இரக்கமும்

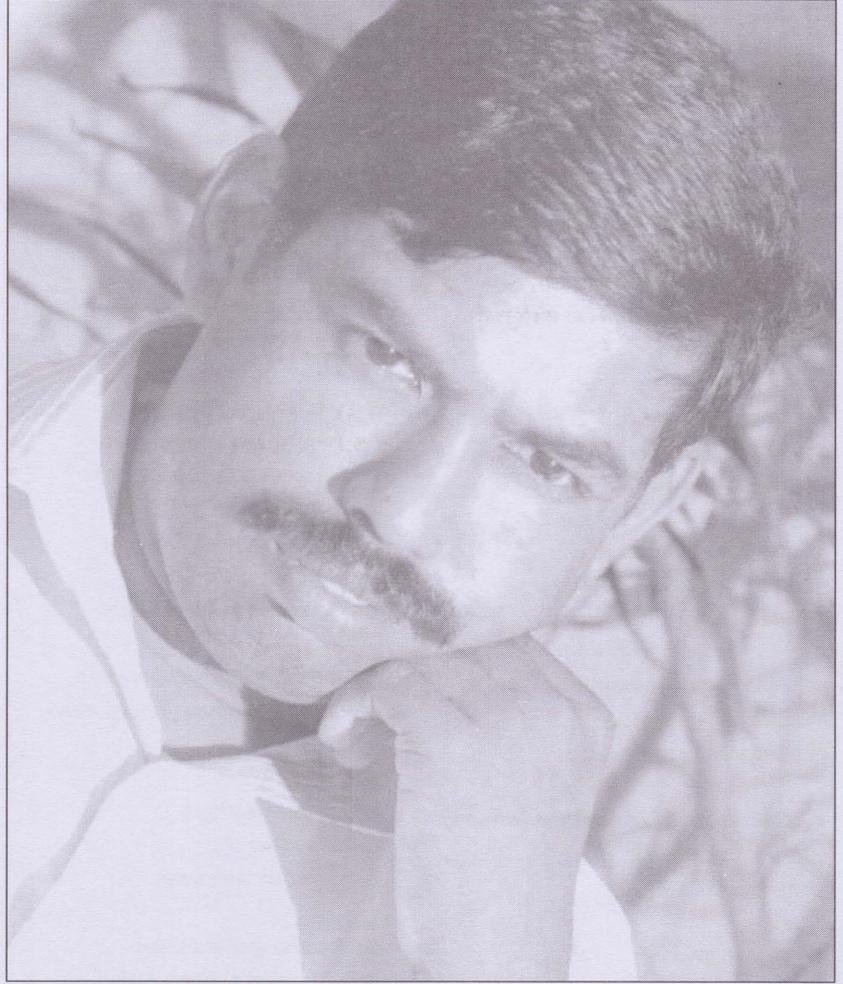
73. ஜடத்துக்குக் கூட
நாற்கு கால்கள்
நாள்காலி.

74. வாய்திறந்து வயிற்றுப்பசியை
உரித்த ஆடை அடைத்துவிட்டது
இனி சட்டப்பசி வாய் திறக்கும்.

75. எஞ்சிய ஒரு பிடிசோறு
பழங்கீரைக்கறியின் நெடி - பெண்ணே
உன் வாந்தியில் வறுமை மட்டுமா தெரிகிறது?

76. வெற்றியை கொணர்ந்தது
அறிவாளிகள் உயிர்த்தியாகம்
முட்டான் ராச்சியம்.

நுங்கு விழிகள் என்ற
 இ.சு. முரளிதரனின் ஹைக்கூத்
 தொகுதி ஈழத்து இலக்கியப் புலத்தில்
 மிகவும் கனதியான பார்வையைப்
 பெறுகின்றது என்று துணிந்து
 கூறலாம். முன்னரே பத்திரிகைகள்,
 சஞ்சிகைகளில் அவரது படைப்புகள்
 வெளவரத் தொடங்கியிருந்தாலும்
 அவரது படைப்புகளின்
 முதலாவது வெளியீடாக
 நுங்கு விழிகள்
 வெளிவருகின்றபோது
 அதனுடாகப் பலரும் இ.சு.
 அவர்களைத் தரிசிக்க முடிந்தது.
 விரல் விட்டு எண்ணக்கூடிய
 ஹைக்கூ. கவிதைத் தொகுதிகளே
 ஈழத்திலிருந்து வெளிவந்துள்ள
 நிலையில் அவரது
 தொகுதி மிக முக்கியத்துவம்
 பெறுகின்றது.
 - அ. வெளாந்தி -



இ.சு. முரளிதரனின் “நுங்குவிழிகள்”

ஆசிரியப்பா, வெண்பா, கலிப்பா, வஞ்சிப்பா ஆகியவை தமிழுக்கே உரியவாய்ப்பண்டு தொட்டு பயின்று வந்த பா வகைகள். காலப்போக்கில் விருத்தம், கட்டளைக் கலிப்பா, கட்டளைக் கலித்துறை, வண்ணம் முதலிய பாவினங்கள் பிரபலமாயின. நாட்டார் மரபில் சிந்து, கண்ணி, தெம்மாங்கு எனப் பிறிதொருவகை இன்றுவரை செல்வாக்குடன் இருக்கின்றன. எந்தப்பாவில் ஒருநூல் இயற்றப்படுகிறதோ, அந்தப் பா நூலின் பெயராய் வருவதுமுண்டு: உ+ம் - நளவெண்பா, குற்றாலக் குறவஞ்சி, ஒரே நூலில், ஓர் ஒழுங்கில், பாக்களைக் கலந்து எழுவது இன்னோர் உத்தி. உ+ம் -

திருவிரட்டைமணிமாலை(காரைக்கால் அம்மையார்), திருவாரூர் மும்மணிக்கோவை (சேரமான் பெருமான்), விநாயகர் நான்மணிமாலை (பாரதியார்). இவையெல்லாம் கவிஞர்கள் பயன்படுத்தியவடிவம் பற்றிப் பேர்பெற்றவை.

ஃபற்றான்ஸ், அமெரிக்கா ஆகிய நாடுகளில் செல்வாக்குப் பெற்ற புதுக்கவிதை கடந்த நூற்றாண்டில் தமிழுக்கு வந்து சேர்ந்தது. 17 ஆம் 18 ஆம் நூற்றாண்டுகளில் ஜப்பானில் ஜனரஞ்சகமாக விளங்கிய குறும்பா வடிவமே ஹைக்கூ. இது மிகக் குறுகியபா. பதினேழு சீர்கள் கொண்டது. இவை ஐந்து- ஏழு- ஐந்து என்ற



கவிஞர் சோ.பத்மநாதன்

ஒழுங்கில் மூன்று அடிகளாக அடுக்கப்படுகின்றன. இதுவே பெருவழக்காயினும், மீறல்கள் நிகழாமல் இல்லை. ஹைக்கூவின் முக்கிய இயல்பு உணர்ச்சியைச் சொல்வதல்ல; பகிர்வதே. ஹைக்கூ அன்றாட அநுபவங்களைநாடகக் கணங்களாகத் தருகிறது. கவிஞன் காண்பதையும், கேட்பதையும் சுவைப்பதையும், முகர்வதையும், தீண்டுவதையும் வாசகனும் அநுபவ பூர்வமாக உணர்கிறான். அதையே பகிர்வு என்கிறோம். சில உதாரணங்கள் பார்க்கலாம்:

- i. பட்டமரக் கிளையில்
அண்டங்காக்கைகுந்தியுள்ளது
இலையுதிர்காலக் கருக்கல்
-பாஷோ(1644-1694)
- ii. "கோயில் மணியில்
குந்தியிருக்கும் வண்ணத்துப் பூச்சி
உறங்குகிறது
-பியூஸன் (1716-1784)
- iii. "திருடன் ஒருவன்
கூரை முகட்டைக் கடந்து மறைகிறான்
இரவுக் கூதல்"
-பியூஸன்(1716-1784)
- iv. அப்பொழுதுதான் முழுகினேன்
போகுமிடம் எங்கும்
கூந்தல் சொட்டுப் போடுகிறது"
-ரக்காகோ(1899-1963)

இவை யாவும் காட்சிகளாகத் தரப்பட்டிருப்பது காணலாம். நீர் சொட்டும் கூந்தல் ஈர உணர்வை ஏற்படுத்துகிறது. கூரையின் பின்னே உண்மையில் திருடன் மறைகிறானா? அல்லது புகார்(கூதல்) விலகுகிறதா?

கோயில் மணியில் உறங்கிக் கொண்டிருக்கும் வண்ணத்துப் பூச்சி மணியடிக்கும் போது என்ன செய்யும்?

ஐப்பானிய ஹைக்கூ வித்தியாசமான கவிதை எனக் காட்ட இவைபோதும்.

சில ஆண்டுகளுக்கு முன் மலையகத்துக் கவிஞர் சு.முரளிதரன் ஒரு சிறு ஹைக்கூத் தொகுதி வெளியிட்டார். தரமான நூல். அதில் ஒரு ஹைக்கூ,

"கூடையை கனக்க
கனக்கச் சுமந்து சென்றார்கள்
உள்ளே இந்த தேசம்"

இது தேயிலைக் கொழுந்து கொய்யும் பெண் களைப் பற்றியது. கூடைக்குள்ளே இருப்பது தேயிலைக் கொழுந்தல்ல இந்தத் தேசத்தின் பொருளாதாரம் என்ற செய்தியை அடித்துச் சொல்கிறது இந்த

ஹைக்கூ.

இனி இ.ச.முரளிதரன் எழுதிய "நுங்குவிழிகள்" என்ற ஹைக்கூத் தொகுதியை நோக்கலாம். இக்கவிஞர் வாழ்ந்த - வாழ்கின்ற - தூழல் வேறு. இனி விடுதலைப் போர் மூண்டு கனன்ற காலம். களமோ ஈழத்தின் வட புலம்.

"சூடுகாடுகளில்
வாழ்வியலிற்கான எதிர் காலம்
பதுங்கு குழி"

"காற்றே வீசாதே
பூமர நிழலில்
அகதிகளின் கஞ்சிப்பானை"

குண்டு வீச்சுக்கும் ஷெல்லடிக்கும் அஞ்சி, பதுங்கு குழிக்குள் பாதுகாப்புத் தேடுவதும், இடம் பெயர்வதும், மரநிழலில் அடுப்பு மூட்டிக் கஞ்சி காய்ச்சுவதும் வாழ்வாகிப்போன ஒரு கட்டத்தைக் கண் முன் நிறுத்துகிறார் கவிஞர்.

போர்க்காலத்தில் ராணுவரோந்துகளும், கெடுபிடிகளும் கடத்தல்களும் கொலைகளும் வழமை யாகிப் போயின. இரவில் சீருடைதாரிகள் ரோந்து செல்வதை, நாய் குரைப்பதிலிருந்து மக்கள் அறிந்து கொள்வர். வேட்டுச் சத்தம் கேட்டால் வெளியேவர மாட்டார்கள். பொழுதுவிடியத்தான் தெரியும். யார், யார் கொல்லப்பட்டார்கள் என்று! பிறகென்ன, தோரணமும், சாப்பறையும், இறுதிஊர்வலமும் தான். முரளிதரன் சொல்கிறார்; நாய் குரைக்கும் சத்தம் கேட்டு, தென்னங் குருத்துக்கள் திடுகிடுகின்றன!

அழகுணர்ச்சிக்கும் காதலுக்கும் கூட ஹைக்கூ வில் இடமுண்டு. அழகியபெண் நடக்கும்போது கூந்தல் அசைகிறது; கொலுசு இசையமைக்கிறது.

"கூந்தல் அசைய
இசை அமைக்கும்
கொலுசு"

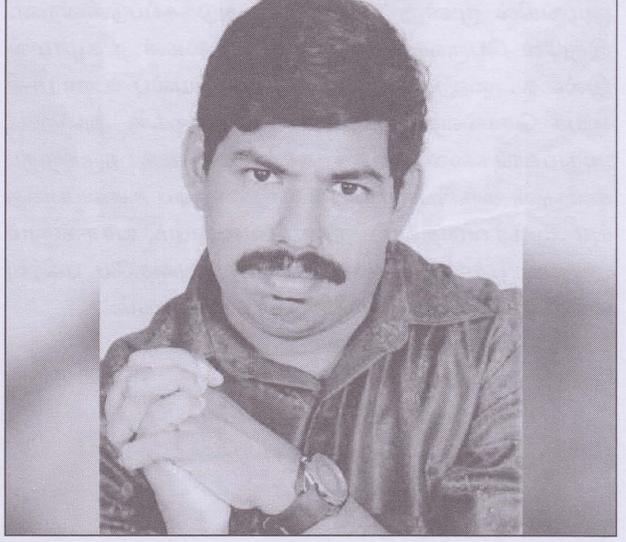
போர்க்காலத்தில் எம் கற்பகதருக்கள் தறிக்கப் பட்டுகாப்பரண்கள் அமைக்கப்பட்டன. தறிப்போர் தாகத்துக்கு நுங்குசீவினர். சீவிய நுங்கு சிவனை நினைவூட்டுகிறது, மூன்று கண்ணோடு!

இந்தியாவின் நற்பெயருக்குக் களங்கம் ஏற்படுத்திய சம்பவம் பாபர் மதுதி இடிப்பு. அதைப் பற்றி முரளிதரனுடைய பார்வை இது:

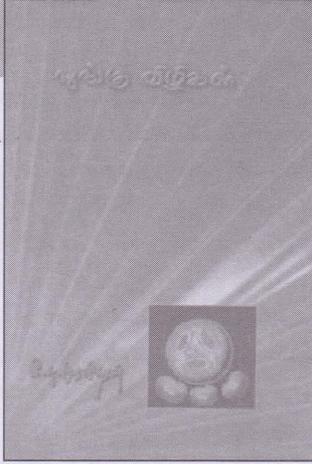
"இராமருக்குக் கோயில்
பாபருக்குமகூதி
கடவுளுக்கு?"

கவிஞர் த. ஜெயசீலன் குறிப்பிட்டதுபோல், அழகுணர்ச்சியும் ஆழ்ந்த அறிவும் சங்கமிப்பது சாத்தியமென்பதை "நுங்குவிழிகள்" நிறுவுகிறது.

நேர்காணல்



இ.ச.முரளிதரன் சந்திப்பு: பரணீ



யா/ஹாட்லிக்கல்லூரியில் தமிழாசானாக திகழும் இ.ச.முரளிதரன் அவர்கள் கவிதை, சிறுகதை, கட்டுரை, சினிமா, விமர்சனம் என பல்துறைசார் இலக்கிய வகைமைகளிலும் ஆற்றலுள்ளவர். இவரது நூங்கு விழிகள் ஹைக்கூத் தொகுதி பலராலும் விதந்து பாராட்டப்பட்டுவரும் தொகுதியாக விளங்குகின்றது. ஹைக்கூ கவிதைகள் தொடர்பான நேர்காணலாக இது அமைகின்றது.

பரணீ:

நீங்கள் பல்வேறு கவிதை வடிவங்களில் கவிதை படைக்கும் ஆற்றல் மிக்கவர் என உங்களை அடையாளப்படுத்தியுள்ள நிலையில் ஹைக்கூ கவிதை வடிவத்தில் மீது உங்களின் ஈடுபாட்டுக்கான காரணம் யாது?

இ.ச.முரளிதரன்:

அம்புலிமாமா, ராணிகாமிக்கல், மர்மநாவல், சரித்திர நாவல் எனப் பயணித்த எனது வாசிப்பானது கவிதைகளில் மையங்கொண்ட போது, ஹைக்கூ கவிதைகளால் ஈர்க்கப்பட்டேன். “வாமன அவ தாரம்” பேருருவங்கொண்டு பூமி – வானம் என ஈரடி வைத்து மூன்றாவது அடியை மாபலியின் தலையிலே வைத்த நிகழ்வுபோல், ஹைக்கூவின் வடிவமும் – உள்ளடக்கமும்

காணப்பட்டன. ஈற்றடியின் மின்னல்வெட்டு சிவபெருமானின் மூன்றாம் விழி திறப்பின் கதைகளுக்கு நிகராக அமைந்திருந்தது.

நயாதீதமான படைப்பாளியாகவே சுஜாதாவை, இன்றுவரை கொண்டாடுகின்றேன். “சுஜாதா”, “அப்துல்ரகுமான்” போன்றோரே ஹைக்கூ கவிதையின் செல்நெறியை தமிழிலே ஆழப்படுத்தினர். இவர்களின் எழுத்துலகின் வசீகரத்தால் ஈர்க்கப்பட்ட பின்பு, ஹைக்கூ உலகிலே நானும் சஞ்சரிக்கத் தொடங்கிவிட்டேன்.

பரணீ:

ஹைக்கூ கவிதை வடிவம் பற்றிய விளக்கத்தை மாணவர்களிடத்தும் வாசகர்களிடத்தும் ஏற்படுத்துவதற்கு நீங்கள் எடுத்துவரும் முயற்சிகள் பற்றிக் குறிப்பிடுங்கள்?

இ.ச.முரளிதரன்

வகுப்பறைகளில் பாடப்பரப்பினைத் தாண்டி இலக்கியம், சினிமா, அரசியல், அறிவியல் சார்ந்த கருத்தாடலை நிகழ்த்துவதும் தமிழ்மொழி ஆசிரியரின் வழக்கமாகும். அந்த வகையிலே தான் என்னுடைய கற்பித்தலும் முன்னெடுக்கப்படுகின்றது. தரம் 11 “இலக்கிய நயம்” பாடநூலில் “மின்மினிகளால் ஒரு தோரணம்” என்னும் ஹைக்கூ கவிதை பற்றிய கட்டுரையொன்றும் இடம்பெற்றுள்ளது. இதனால் ஹைக்கூ கவிதைகள் குறித்த

நிறைவான புரிதலை மாணவர்களிடம் கொண்டு சென்று சேர்ப்பது எளிதாகிவிடுகின்றது. ஆர்வமான மாணவர்களிலே சிலர் ஹைக்கூ எழுதமுயலும் போது, அதற்கான நுட்பங்களைத் தெளிவுபடுத்தி உதவுவேன். அவர்களுக்கு ஹைக்கூத் தொகுப்புக்களை வழங்கி வாசிப்பின் அவசியத்தை வலியுறுத்தி, மேலும் எழுதுவதற்குத் தூண்டுவேன்.

முல்லைத் தீவு மகாவித்தியாலத்தின் “முல்லை முகி” சஞ்சிகையில் ஈழத்து ஹைக்கூ குறித்த கால்கோள்நிலைக் குறிப்புக்களை மாணவி ஒருவர் எழுதுவதற்கு வழிப்படுத்தினேன்.

முகநூலாளிகளில் சிலரும் “ஹைக்கூ” எழுதி வருகின்றனர். அவர்களையும் நெறிப்படுத்த முயல்கின்றேன். ஆனாலும் அவர்களின் அதிக விழுக்காட்டினருக்கு Comment என்பது Passing Clouds போலவே அமைவதால் விமர்சனங்களை கருத்திலே கொள்வதில்லை! மூன்று வரிக்கவிதை தானே என்று மேம்போக்கான புரிதலோடு தான் பலர் இன்றும் ஹைக்கூ எழுதி வருகின்றனர்.

பரணீ:

“Limerick” என்ற வடிவத்தை மகாகவி உருத்திரமூர்த்தி “குறும்பா” என்ற பெயரில் தமிழில் வரையறை செய்திருப்பது போல யப்பானியக் ஹைக்கூ வடிவத்தையும் தமிழில் வரையறை செய்ய முடியாதா?

இ.ச.முரளிதரன்:

Edward Lear என்பவர் தான் லிமரிக் என்ற ஆங்கிலக் கவிதை வடிவத்தின் தந்தை. அவரது வடிவத்தையும், பாரதிதாசனின் காவடிச்சிந்திணையும் மீ நயமாகக் கட்டமைத்தே மஹாகவி து.உருத்திரமூர்த்தி தமிழிற்கு “குறும்பா” என்ற வடிவத்தினைத் தந்தார். மரபின் யாப்பினைப் பூரணமாக உள்வாங்கிய வடிவமாகவே குறும்பா அமைந்துள்ளது. மஹாகவியின் குறும்பா வினைப் பின்பற்றியே குறிஞ்சித்தென்னவன், சி.சிவபாலன், ஒலுவில் எஸ்.ஐலால் மன், ஒலுவில் ஜே.வஹாப்தீன், பாலமுனை பாறாக் போன்ற பலரும் எழுதத்தலைப்பட்டனர். இதனால் குறும்பாவிற்கு நிரந்தர வரையறையொன்று அமைந்துவிட்டது.

யப்பானிய மக்களின் வாழ்வியலோடு கலந்த கவிதை வடிவமே ஹைக்கூ! வாகா (13ம் நூற்றாண்டு வரை) ரெங்கா (13 - 16ம் நூற்றாண்டு) ஹைக்கை(16-19ம் நூற்றாண்டு) ஹைக்கூ(19 - இன்று வரை) என மாற்றங்களுக்கு உள்ளாகி வளர்ந்த கவிதை வடிவம்! பாஷோ, பூஷன், இஸ்ஸா, ஷிகி என்போர் ஹைக்கூ மேதாவளிகளாய்ப் போற்றப்படுகின்றனர். 5-7-5 எனப் 17 அசைகளைக் கொண்டது. ஜென் தத்துவத்தளத்திலே கட்டமைக்கப்பட்டது. துன்யம் - இருப்பு என்ற இருமை முரண்களின் புதைந்த வாழ்வின் நுண்தேடலையும், புவியோடு புணர்தல் புறம் போய் தனித்துணர்தல் என்ற

இருமையின் ஏக மெய்மையையும் ஜென் தத்துவம் வெளிப்படுத்துவதாகக் கூறுகின்றனர்.

தமிழில் பாரதியும், வங்காள மொழியில் தாசூரும் ஹைக்கூ கவிதையினை அறிமுகம் செய்தனர். சுதேச மித்திரனில் (18 Oct 1916) “யப்பானியக் கவிதை” என்ற தலைப்பிலே ஹைக்கூ குறித்த கட்டுரை யொன்றினைப் பாரதியார் எழுதியிருக்கிறார். நீட்சியாக அப்துல் ரகுமான், சுஜாதா, லீலாவதி, தமிழன்பன் போன்றோர் ஹைக்கூ மீதான கவனக் குவிப்பினை ஏற்படுத்த முயன்றனர். அமுதபாரதியின் “புள்ளிப் பூக்கள்” தொகுப்பே தமிழில் வெளிவந்த முதல் ஹைக்கூ தொகுதி! அந்தத் தொகுதியில் இடம் பெற்றுள்ள கவிதைகள் 5-7-5 என்ற வகையில் 17 அசைகளை(Syllables) கொண்டன. பின்னர் அம்மரபு தமிழிற்குத் தேவையில்லை என மீறப்பட்டுள்ளது.

இயற்கையோடு கலந்த மெய்யியலைக் கவித்துவத்தோடு வெளிப்படுத்துவனவே யப்பானில் “ஹைக்கூ” என்ற வரையறைக்குள் அடங்கின.

அக்கினிக் குஞ்சொன்றை அன்றொருநாளி
காட்டிடைப் பொந்தில் வைத்து காடே
பொசுங்கியதைக் கண்டவன் பாரதி. இதோ இங்கே
அறுபது அக்கினிக் குஞ்சுகளை மனிதக் காட்டின்
மனமெனும் பொந்துகளுள் “முரளி”
ஹைக்கூக்களாக புதிய வைக்கிறார்.
அவை நிச்சயம் இந்த மனப்பொந்துகளைப்
பொசுக்கிப் புடம் போட்டு”தங்களை தங்களுக்குத்
தெரியாத மனிதர்கள்” தங்களைப் பற்றி, தங்கள்
சுற்றம் பற்றி, தங்கள் சுயம் பற்றி கொஞ்சமெனும்
நிச்சயமாய் நினைக்க, சிந்திக்க வைக்கும்.
- த. ஜெயசீலன்-
(பின்னட்டை குறிப்பு ‘நூங்கு விழிகள்’)

ஏனையவை “சென்ரியூ” எனச் சுட்டப்பட்டன. தமிழில் “ஹைக்கூ” என்ற பெயரில் எழுதப்பட்ட கவிதைகளில் அதிகமானவை “சென்ரியூ” வகை சார்ந்தனவே!

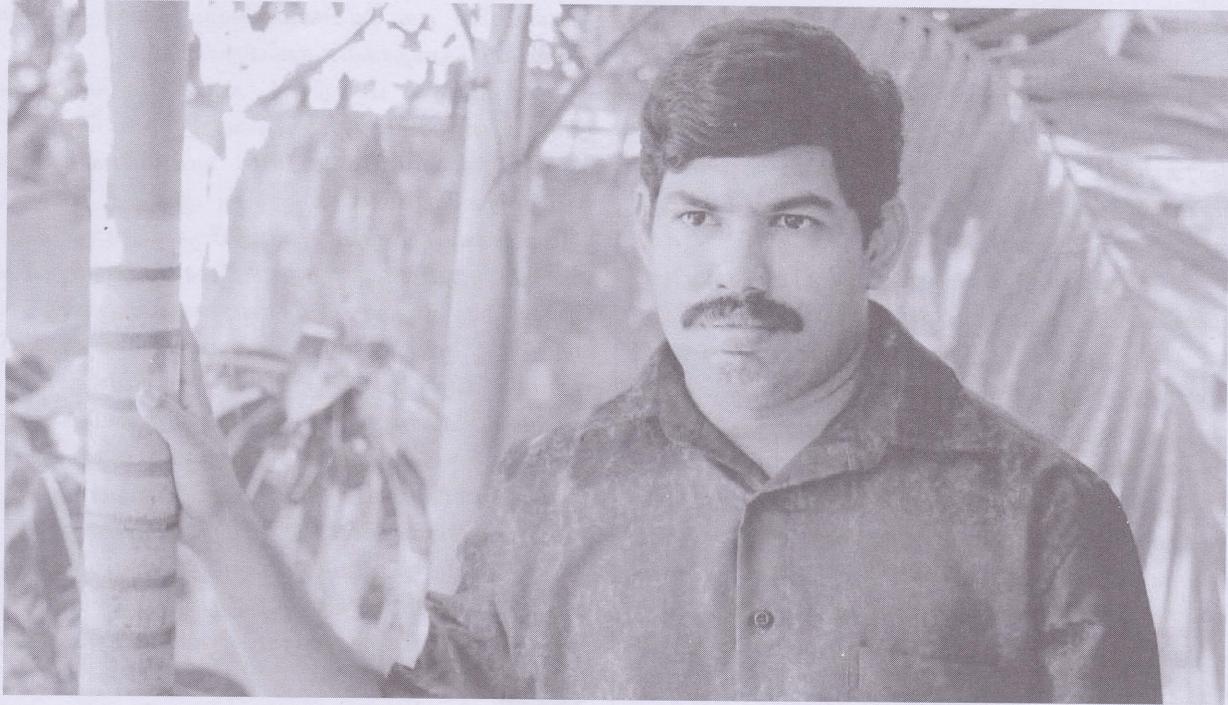
ஹைக்கூவின் பிதாமகனான பாஷோவின் கவிதைகளில் உவமை - உருவகங்கள் இடம் பெற்றுள்ளன. எனினும் தமிழில் “ஹைக்கூ உவமை உருவகங்களை உள்ளடக்கக் கூடாது” என வரையறை செய்கின்றனர். “வெற்று விடுகதையாக ஹைக்கூ அமையக் கூடாது” என்கிறார் சுஜாதா! ஆனால் தரம் 11 இலக்கிய நயம் நூலில் உள்ள கட்டுரையில் முல்லை முஸ்ரிபா

“கயிறுகளை மேய விட்டு

கொளுத்தன மாடுகள்

பூசணி”

என்னும் “அபு அம்மார்” எழுதிய கவிதையினை வியந்து வெகுவாகப் பாராட்டுகின்றார். இவ்வாறாக ஹைக்கூ



வரையறை தொடர்பாகப் பல முரண் புரிதல்கள் நிலவுகின்றன.

ஹைக்கூ மூன்றடியிலே அமைய வேண்டும். முதலிரு அடிகளும் ஒரு பகுதியாகவும், இறுதியடி இன்னொரு பகுதியாகவும் காணப்பட வேண்டும். ஈற்றடி இணையும் போது புதிர்மை முடிச்சு அவிழ்ந்து மின்னதிர்வு நிகழும் வகையிலே காணப்பட வேண்டும். கெட்டியான வார்த்தைகளும், தற்புதுமையான வெளிப்பாடும் இருக்க வேண்டும். இ

யற்கையின் தரிசனத்தில் தன்னை உணர்த்தலும், தூய மௌனமும் கூடுதல் சிறப்பம்சங்களாக கொள்ளப்படலாம். தலைப்பிடுதல் அவசியமற்றது. இன்றைய சூழலில் இவற்றினை வரையறைகளாகக் கருதலாம்!

பரணீ:

சமூக மாற்றத்துக்கான கருவியாக ஹைக்கூ கவிதைகள் எவ்வளவு தூரம் பயன்பட முடியும்?

இ.சு.முரளிதரன்:

பெருவாரிக் குழுமங்களைச் சென்றடையும் வல்லமை மிக்க படைப்புக்களே சமூக மாற்றத்தினை நிகழ்த்தும் வலிமையைப் பெறுகின்றன. பாரதியாரின் பாடல்களுக்கு அத்தகைய வீரியம் அமைந்திருந்தது. இன்றைய காலகட்டத்தில் சமூக வலைத்தளங்களுக்கு மாற்றங்களைக் கட்டமைக்கும் வல்லமை உண்டு. எனினும் சமூகப் பிரச்சினைகளுக்கு கூட்டாகக் குரல் கொடுத்துவிட்டு, புதுவரவு சிக்கல் ஒன்றின் பின்னே மறுநாளே பயணிக்கும்மனோபாவமே மலிந்துள்ளதால் நமத்துப்போன தீக்குச்சியாய் அவையும் மாறிவிட்டன.

சமூகத்தின் நுண்ணலகினரே இலக்கியங்களோடு பரிச்சயம் கொண்டுள்ளனர். அவர்களிடத்தும் பெருமாற்றங்களை படைப்பாளிகளால் நிகழ்த்திவிட முடிவதில்லை. நீள் கவிதையின் உட்செறிவு “ஹைக்கூ”வாக “நனோ” தொழினுட்ப மாற்றம் பெறலாம். எனவே நீள் கவிதை கட்டமைக்கும் அதிர்வுகளுக்கு சமனான அதிர்வுகளைக் “ஹைக்கூ” கவிதையும் கட்டமைக்கும் என்றே கூறலாம்.

பரணீ:

புதிதாக தமிழில் ஹைக்கூ எழுத முனைவர்களுக்கும் சிறந்த புரிதலின்றி “ஹைக்கூ கவிதை” என்ற பெயரில் எழுதி வருபவர்களுக்கும் என்ன கூற விரும்புகிறீர்கள்?

இ.சு.முரளிதரன்:

இயற்கையின் தரிசனம், சமூகத்தேடல், தீவிர வாசிப்பு என்பனவற்றை வளர்த்துக் கொள்ளுங்கள். யப்பானியக் கவிதைகளின் மொழிபெயர்ப்புகளை வாசியுங்கள். முதலிரு அடிகளில் மூடுமர்மமும் கரந்தடிப்படை போன்ற முத்தாய்ப்போடு மூன்றாம் அடியும் அமையுமாறு பார்த்துக் கொள்ளுங்கள். ஹைக்கூ-சென் ரியூ எனும் இருவகைப் பாட்டினதும் நுண்வேறுபாடுகளைப் புரிந்து கொள்ளுங்கள். முகநூற் கவிதைகளைப் பின்பற்றிப் “போலச் செய்தலில்” ஈடுபடாமல் தற்புதுமையோடு எழுதப்பழகுவர்கள். விடுகதையாகவோ, பிரச்சாரமாகவோ, நெகிழ்ந்த உவமானங்களாகவோ, எழுதாமல், நேரடி அனுபவங்களின் பேற்றினை இறுகிய சொற்களில் வெளிப்படுத்துங்கள். கவிதையுள் புதைந்த மௌனம் வாசிப்போரை அதிர்வுக்குள்ளாக்குமாறும், மெல்லிய சோகத்தைக் கட்டமைக்குமாறும் பார்த்துக் கொள்ளுங்கள்!

1. உழுது மகிழ்ந்தது இராணுவம்
துயிலுமில்ல வாசகம்
“இவர்கள் விதைக்கப்பட்டவர்கள்”

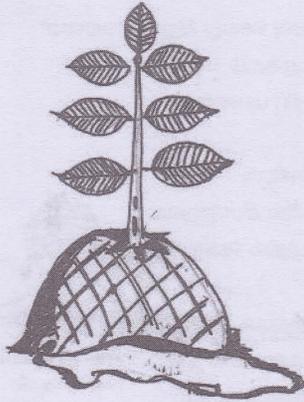
2. புசைக்காகப்
பறிக்கப்பட்ட பூக்கள்
காம்புகளில் கண்ணீர்

3. வர்ண உண்டியல்
சரஸ்வதி கையிலோ
பாசி படிந்த வீணை

4. தெரு மணலில்
சப்பாத்துக் காலடிகள்
எவரை இழந்ததோ கிராமம்

5. நாயின் மரணம்
உண்ணியின் தேடல்
புதிய உறவு

6. கடலுக்குள் நீந்தும்
கருவாடு
அடுப்பில் மீன்கஞ்சு

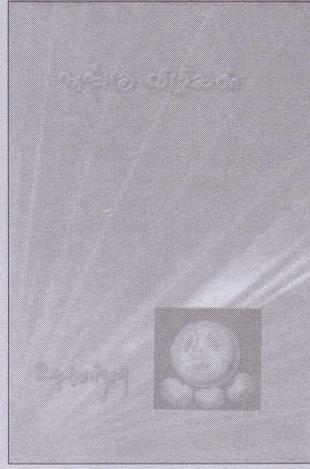


7. ஈழத்து மனுநீதி
இறைச்சிக் கடையில்
தாய்ப்பசு

8. வசந்த காலக் காவலரண்
பட்ட மரத்தில்
குஞ்சிழந்த குயில்

9. ஒரு முறையோடு தடுக்கும்
தாழ்வுமனக் குந்தி
நம்பிக்கை நாகாஸ்திரம்

10. கொட்டும் மழையில்
கடவுளின் குழந்தைகள்
கட்டிடங்களுக்குள் கற்சிலைகள்



நுங்கு விழிகள்

இ. ச. முரளிதரன்

மேதினிகா வெளியீடு

முதற்பதிப்பு - 2007 மே

11. சுடுகாடுகளில்
வாழ்விற்கான எதிர் காலம்
பதுங்கு குழிகள்

12. சிதைந்திருந்தது வீடு
குதூகலத்துடன்
குருவிக்கூடு

13. அரசு துறந்த புத்தன்
புன்னகைத்தான்
தேர்தலில் பிக்கு

14. சாய்வு நாற்காலியில்
கண்ணீர்த்துளி
கடவுச்சீட்டு

15. காற்றே வீசாதே
பூமர நிழலில்
அகதிகளின் கஞ்சிப்பாணை

16. தொலைக்காட்சிக் “கிரிக்கெற்”
கரவொலிச் சிறுவர்
பரணில் கிட்டிப்புள்

17. டார்வினை சந்தேகிக்கும்
குரங்குகள்
அழிவுண்ட தமிழர் தேசம்

18. சுதந்திரம் எங்கள் பிறப்புரிமை”
கட்டுரைக்கு தடை விதித்தது
தணிக்கைக்குழு

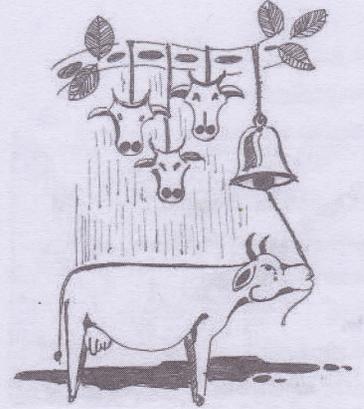
19. பிரிவு வெயில்
குடை பிடிக்கும்
புகைப்படம்

20. வீதி விபத்து
இறந்தவன் கையில்
எலிப்பொறி

21. அடித்த பின்...
அகதி வருந்தினான்
நுளம்பின் குடும்பத்திற்காக

22. நாய் குரைக்கும் இரவு
திடுக்கிடும் தென்னங்குருத்துகள்
விடியலின் தோரணமா?

23. இடம் பெயர்வோரை
ஏக்கத்துடன் பார்த்தது
சுடுகாடு



24. ‘க்ரைம்’ நாவல் முடியவில்லை
விளக்கை அணைத்தேன்
விட்டில்கள்

25. மழையால்
கவிதையாயின
புழுதி படிந்த பூக்கள்

26. இராமருக்கு கோயில்
பாபருக்கு மகூதி
கடவுளுக்கு?

27. துள்ளி எழுந்தது
சோம்பல் முறித்த மனம்
இசை

28. ஓய்வு பெற்ற இராணுவம்
உறுத்தும்
மகளின் பள்ளிச்சீருடை

29. புலம்பெயர் தேசத்தில்
புதிர் மரணங்கள்
துயர்படும் தாய்நிலம்

30. இலைகளோடு
உறவை முடிக்கும் ஆடாய்
சில இதயங்கள்

31. குண்டுடன் தவறி
பள்ளியில் விழுந்தது
விமானி வாங்கி வைத்த பொம்மை

32. தலித் என்று தள்ளி வை
அழுக்குகளை வெளுப்பவனாம்
ஆண்டவன்

33. பசித்த பூனை
பார்த்து மிரண்டது
பல்லியின் வால்

34. தகர்க்கப்பட்ட வீடுகளில்
தழைத்திருந்தது
வாசலில் கள்ளிச்செடி

35. நள்ளிரவு மின்னல்
பதுங்கும் பறவைக் குஞ்சு
கிளையில் பருந்து

36. நிறக்குருடுகள்
எதிரே வானவில்
இயந்திர வாழ்வு

37. சவர்க்காரம் நுரைக்க
அழுக்கானான்
குளிக்கும் பெண்



38. புத்தகத்துள் வைத்த
மயிலிறகு
வாக்குச்சீட்டு

39. சுடலைக் காவலரணில்
பெண் போராளி
பாட்டி சொன்ன "பேய்க்கதை"?

40. கூந்தல் அசைய
இசை அமைக்கும்
கொலுசு

41. கிருஷ்ணர் கோயிலில்
அர்ச்சகர் விழிகள்
துச்சாதனன்

42. பணத்தாளர் எண்ணும் ஓசையில்
ஓப்பாரிகள்
இராணுவ வீரனின் சம்பளம்

43. அம்புக்குத் தெரியாது
மழலை மொழி
எய்தவனே உனக்கு?

44. மரம் வெட்டும் மனிதன்
விதை சேதப்படாது
கனி உண்ணும் பறவை

45. ஊரடங்கு நேரம்
மலர்ந்து விடாதே
நிறைமாதக் கர்ப்பிணி

46. அனுமன் வாலாகும்
"தேசத்துரோகி" அரிதாரம்
அநாதைகளின் தேசம்

47. இவ்வம் பஞ்சு ஊதிய
ஞாபகங்கள்
தோழியின் நரைமயிர்

48. மறதிக்கு நன்றி
எத்தனை கல்லறை சுமந்து
இதயம்

49. ஆயுத பூசையில்
பூ அரும்பும் படையல்
நாத்திகமே நல்லது

50. ஒளிரும் விளக்கு
அருகில்
கருகிய தீக்குச்சி

51. கல்லூர்ப் பூச்சிகள்
பாதைகளில்
சிலந்தி வலை

52. பனங்கூடல் அழித்தோர்
தீப்பொறியால் திகைத்தனர்
சீவிய நூங்கில் சிவன்

53. எலும்புக் கூடுகளும்
யுத்தத்தில் இடம்பெயரும்
செம்மணி

54. தூரத்து வெடி ஓசை
தீக்குளித்தது
தாய் இதயம்

55. புனிதத்தின் மேனி
ஒழுகும் சீழாய்
நரபலி நியாயங்கள்

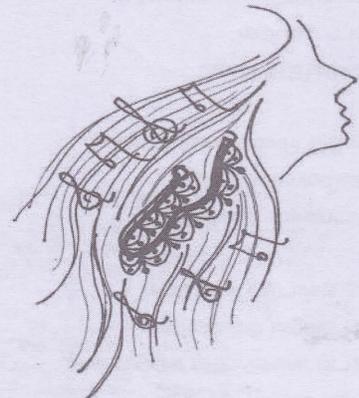
56. கழிப்பறைக் குழி
நெளியும் புழுக்களாய்
அகதி வாழ்வு

57. "தயவு செய்து இறங்கி வரவும்"
தார் உருக்கும் வெயில்
வயோதிப பயணிகள்

58. நள்ளிரவு
தேடுதலில் இராணுவம்
தோட்டத்தில் வெருளி

59. உலகப்படத்தில் புதிய தீவு
கரும்பலகையில்
காக்கையின் எச்சம்

60. முகங்களை மேயும் வயோதிபம்
பேருந்து இருக்கைகளில்
இரும்பு இதயங்கள்



வாழ்வின் பல்வேறு
 காட்சிகளை
 கவிதைப்புனைவுகளாக
 ஆசிரியர் செய்திருக்கின்றார்.
 தொகுப்பு முழுவதும்
 ஒரே பாடுவொருளில்
 அமையாமல்
 வாசகர்களை
 சலிப்புறச் செய்ப்பாடு வண்ணம்
 பல் பாடு வொருள்களில்
 கவிதைகள் அமைந்திருப்பது
 சிறப்புக்குரியது.
 ஹைக்கூவின் அழகு
 உயற்கை எழிலில்
 இறங்குது
 அதனை கவிஞரின்
 அநேக கவிதைகள்
 காட்டி நிற்கின்றன.



கவிதை அழகியலில் ஹைக்கூ...

உயிர்சிறகுகள் ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதியினை முன்வைத்து ஒரு பார்வை

ஹைக்கூ கவிதைகள் ஓர் அறிமுகம்

தமிழ் இலக்கியம் நீண்ட
 தொரு இலக்கியப்பாரம்பரியத்தைக்
 கொண்டிருக்கிறது. இலக்கிய வர
 லாற்றின் ஒவ்வொரு காலகட்டத்தி
 லும் பல்வேறு வகையான பாடு
 பொருளுக்கும் புதிய இலக்கிய
 வடிவங்களுக்கும் இடம் கொடுத்து
 தன்னை வளப்படுத்தி வந்திருக்
 கிறது. அந்தவகையில் மிகவும் பிற்
 காலத்தில் தமிழுக்கு இரண்டு புதிய
 வகையான இலக்கியவடிவம்
 அறிமுகமாகிறது “ஹசல்” எனும்
 அரேபிய காதல் இலக்கிய வடிவம்.
 மற்றது “ஹைக்கூ” எனும் யப்பானிய
 இலக்கிய வடிவம். ஹைக்கூவை
 யப்பானிய இலக்கிய வடிவமாக
 கொண்டாலும் அது தோற்றம்

பெற்றது சீனாவில்தான். சீனாவில்
 இந்த இலக்கியப்பயன்பாட்டு
 முறை அருகிவரவே அது
 யப்பானில் அதன் மண்சார்ந்த வாழ்
 முறைக்கு ஏற்றவாறு புதிய வடிவம்
 கொள்கிறது. இன்று ஹைக்கூ என்
 றால் அது யப்பானிய இலக்கிய
 வடிவம் தான் என்று உரிமை
 கொள்ளுமளவிற்கு யப்பானியர்
 களால் வளர்க்கப்பட்டிருக்கிறது.
 இந்த இலக்கிய வடிவம் பௌத்தத்
 தோடு நெருங்கிய தொடர்பு
 கொண்டது ஜென் தத்துவங்களை
 விளக்குவதற்கு இந்த இலக்கிய
 வடிவத்தை கையாண்டிருக்கிறார்கள்.
 எனவே சீனத்துப் பண்பாட்டில் உரு
 வாகி யப்பானிய அழகுப் பார்வை
 யில் மலர்ந்து கவிதை மணம்வீசும்



கு.றஜீபன்

இந்த வடிவம் 15ஆம் நூற்றாண்டில் தோற்றம்பெற்றதாகும்.

யப்பானில் இந்த இலக்கிய வடிவத்தினை பெரிதும் காதலுக்கு பயன்படுத்தியிருக்கிறார்கள். காதலனோ அல்லது காதலியோ நதியின் ஒரு பக்கத்தில் இருந்து ஒரு சீட்டில் ஹைக்கூவின் முதல் இரண்டு அடிகளையும் எழுதி விட மறுபக்கம் இருப்பவர் அதன் மிகுதியை எழுதும் ஒரு வழக்கம் யப்பானில் இருந்திருக்கிறது. யப்பானின் அழகிய காதல் வடிவத்தினை இதன் அமைப்பூடாக கண்டு கொள்ளலாம். இந்த யப்பானிய வடிவத்துக்கென்றுண்ட வரலாறு இருந்திருக்கின்றது. நாராக் காலம், ஹபாயன் காலம், கமெக்கூரா காலம், நான்போக்குச்சாக் காலம், எடோ காலம், டோக்கியோ காலம் என ஆறுவகையான கால கட்டத்தில் எடோ காலத்தில்தான் 5 - 7 - 5 என்ற அசை அமைப்பிலான சீன யப்பானிய மொழிக்கலவையான ஹைக்கூ கவிதை தோற்றம்பெற்றது.

ஆரம்ப காலத்தில் ஹைக்கூ கவிதை “ஹொக்கூ” என்றே அழைக்கப்பட்டு பின்னர் “ஹைகை” என்று மாறி பின்னர் “ஹைக்கூ” என்ற பெயர்பெறுகின்றது என ஆய்வாளர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர். “Haiku” என்ற சொல்லுக்கு இணையாக தமிழில் பல சொற்கள் குறிப்பிடப்படுகின்றன. இவற்றில் இலக்கிய வடிவச் சொல்லாட்சிகளாக துளிப்பா, குறும்பா, சிந்தர், கரந்தடி, விடுநிலைப்பா, மின்பா, அகத்தியக்கவிதை, கடுகுக்கவிதை, குட்டைக் கவிதை, குறுங்கவிதை, நறுக்கவிதை, மத்தாப்புக்கவிதை, மின்மினிக்கவிதை, வாமனக் கவிதை என்ற வடிவப்பெயர்கள் கொடுக்கப்படுகின்றன.

ஹைக்கூவின் இலக்கணம்

ஹைக்கூவிற்கு எத்தனையோ விளக்கங்கள் சொல்லப்பட்டாலும் இன்னும் எந்த விளக்கமும் ஹைக்கூவை முழுமையாக தெரிவித்து விட்டதாக கூறமுடியாது என்று ஈரோடு தமிழன்பன் அவர்கள்

குறிப்பிடுகின்றார். இங்கு ஹை என்ற யப்பானிய அடிச்சொல்லுக்கு அணுத்தாசி, கரு, முழுமையான கரு என்ற பொருள் உண்டு. கூ என்பது சொற்றொடர், வெளிப்பாடு, வாக்கியம், பகுதி, ஒரு வரி, ஓர் அடி, ஒரு செய்யுள், ஒரு கவிதை என்று பொருள்கள் தருகின்றது. எனவே இவற்றினை தொகுத்துப் பார்க்கும் போது ஹைக்கூ என்பது கரு போன்றும், உயிரணு போன்றும் உருவானதொரு கவிதை என்று குறிப்பிடலாம். மேலும் இதனை குறிப்பிடுவதென்றால் வளர்ச்சிக்கும், விரிவுக்கும் ஒரு கருவுக்கு உள்ளிருக்கும் இன்னொரு கவிதைக் கருவைக் காண்பதற்கும் ஹைக்கூ என்ற சொல் சிறப்பாக அமைந்திருக்கின்றது. இது எமது சங்க இலக்கியத்தில் குறிப்பிடப்படும் உள்ளூறை, இறைச்சிப் பொருள்கள் பற்றியதான அமைப்பு முறையினைக் கொண்டுள்ளது.

யப்பானிய மரபுக்கவிதை வடிவங்களான ரெங்கா, டாங்கா போன்ற இறுக்கமான வடிவ அமைப்பில் இருந்து விடுதலை பெற்ற ஒரு இலக்கியவடிவமாக இது விளங்குகின்றது. இது 5 - 7 - 5 என்ற அசை அமைப்புடைய மூன்று அடிகளால் ஆனது. ஆரம்ப காலத்தில் இந்த அசையமைப்பு முறையாக பின்பற்றப்பட்டு பின்னர் கைவிடப்பட்டுவிட்டது.

இலக்கியப்பரப்பில் ஹைக்கூ மொழி என்பது தனித்துவமானது. இங்கு மிகைபடக் கூறும் முறை இல்லை. அவசியமற்ற சொற்களைச் செதுக்கி அழகான கட்டுக்கோப்புடன் சுருங்கிய வடிவத்தில் சொல்லப்படுகிறது. இங்கு வேண்டாத சொற்களை விட வாக்கிய அமைப்புக்கு வேண்டிய இணைப்புச் சொற்களைக்கூட ஹைக்கூ விலக்கி விடுகிறது. அதாவது இதன் சொல்லாட்சி தந்தி மொழியைப் போன்றது என்று அப்துல் ரகுமான் குறிப்பிடுகிறார். எனவே ஹைக்கூவின் அடிப்படை சுருக்கம், தெளிவு, உணர்ச்சித் தூண்டல் என்பவையே ஆகும்.

தமிழுக்கு புதிய வரவாக

வந்த இந்த இலக்கிய வடிவத்தினைப் பற்றி பல அறிஞர்கள் பலவாறு கூறியுள்ளபோதிலும் ஹைக்கூ கவிதையின் பொதுப் பண்புகளாக பின்வருவனவற்றைச் சுட்டமுடியுமென்று நிர்மலா சுரேஸ் அவர்கள் குறிப்பிடுகிறார்.

1. மூன்றடிகளால் பாடுவது.
2. ஹைக்கூ கற்பனைகளை ஏற்காது
3. ஹைக்கூ உவமை உருவகங்களை பயன்படுத்தாது.
4. ஹைக்கூ உணர்ச்சியை வெளிப்படையாகக் கூறாது.
5. ஹைக்கூ தன்மைப் பாங்கினைத் தவிர்க்கும்.
6. ஹைக்கூ கவிதைக்குள்ளே ஒரு சொல் மட்டும் குறியீடாய் பயின்று வருதல் இல்லை
7. ஹைக்கூ இருண்மையை மேற்கொள்ளாது.
8. ஹைக்கூவில் நுண்பொருண்மை இல்லை.
9. கவிஞன் தன்கருத்தை ஏற்றிச் செல்லாமை.
10. பிரச்சாரமின்மை
11. எளிமையாகக் கூறுவது.
12. சொல்லுவதைக் காட்டிலும் சொல்லாமல் விடுவது.
13. சின்ன உயிர்களையும் சிறப்பித்துப் பாடுவது.
14. மின்னல் என வரும் ஈற்றடி அமைப்பினைக் கொண்டது.
15. மெல்லிய நகைச்சுவை உணர்வு இழையோடி இருக்கும்படி அமைப்பது.
16. இயற்கையைப் பாடுவதுடன் இயற்கையை மனித உணர்வுகளோடு இணைத்துப்பாடுவது.
17. ஆழ்மன உணர்வுகளும் மெல்லிய சோகம் இழையோடும் படி அமைவது.
18. பிற உயிர்களைத் தனக்கு இணையாக மதித்துப்பாடுவது. என அமைகின்றது.

எனவே இதன் அடிப்படையில் ஹைக்கூ கவிதையினை நோக்கும் போது அது ஒரு காட்சியைக் காட்டுகிறது. அது பற்றிச் சொல்வதில்லை அதன் விளைவான உணர்ச்சிகளையும் சொல்வதில்லை படிப்பவரின் கற்பனைக்கே

அவற்றினை விட்டுவிடுகிறது. கவிதையை எழுதும் போது கவிஞனுக்கும் கருப்பொருளுக்கும் ஒரு சிறு இடைவெளிகூட இல்லாமல் எண்ணங்களை கலைய விடாமல் நேரடியாகச் சொல்லும் போது கவிஞனின் உணர்வுக்கும் வாசகனின் மனதிற்கும் கவிதை ஒரு பாலமாக அமைந்து நேரடித் தொடர்பை உண்டாக்கி விடுகிறது. கவிஞனின் எண்ணம் முழுவதையும் ஹைக்கூ காட்டிவிடுவதில்லை. ஹைக்கூ கவிதைகளைப் புரிந்து கொள்வதில் வாசகனுக்கு மிகப் பெரிய பங்கு உண்டு ஹைக்கூ ஒரு பொருளைக் காட்டி விடுவதோடு நின்றுவிடுவதாகவும் வாசகனே அதில் மறைந்திருக்கும் உணர்ச்சிகளைத் தேடித் துருவிக் கண்டு பிடித்துச் சுவைக்க வேண்டும் என்றும் ஹைக்கூ பற்றிய ஆராய்ச்சியாளர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர்.

மேலும் ஹைக்கூ கவிதை கருத்தை வெளிப்படுத்தும் தன்மையைப் பற்றியும் பல ஆய்வாளர்கள் பலவாறு குறிப்பிட்டுள்ளனர். ஹைக்கூவின் தனித்தன்மை அதன் மூன்றாவது வரியாகும். அந்த இறுதி வரியில் எப்போதும் ஒரு எதிர்பாராத திருப்பம் காணப்படும். முதல் வரியில் கரு அல்லது காட்சியின் அறிமுகமும் இரண்டாவது வரியில் ஒரு வியப்பும் காத்திருக்கும் மூன்றாவது வரியோ முழுவெளிப்பாடு திடீரென நிகழ்வது போன்ற ஒரு அதிர்ச்சியைத் தோற்றுவிப்பதாக அமைந்திருக்கும். பாறையின் பல மேற்பரப்புக்களை உளியானது செதுக்கித் தள்ளிவிட்டுச் சிற்பத்தை வெளிக் காட்டுவது போன்றது ஹைக்கூ கவிதை என்று ஆர்.எச்.பிளித் என்ற ஆய்வாளரும் குறிப்பிடுகின்றார். சான்றாக சில ஹைக்கூ கவிதைகள்

• உதிரும் மலரொன்று
மீண்டும் கிளைக்கு திரும்புகிறதோ
ஓ! இது வண்ணத்துப்பூச்சி

• பாலமில்லை
கதிரவன் மறையத்தயார்
வசந்த காலத்து மழைநீர்..

• நீ நெருப்பை மூட்டு
அழகான ஒன்று காட்டுவேன்
பனிக்கட்டிப்பந்து..

எனவே தமிழ்ச் சூழலில் ஹைக்கூ கவிதையின் வரவு புதியதாக இருந்தாலும் அது தமிழ்ச் சூழலின் பல்வேறு அழகியலை எடுத்துக் காட்டும் ஒரு இலக்கிய வடிவமாக வலம் வருகின்றது. இலங்கையில் இதன் வரவு மிகப் பிந்திய கால கட்டத்தில் தான் ஏற்பட்டிருக்கிறது.

உயிர்ச் சிறகுகள் (ஹைக்கூ கவிதைகள்) ஒரு நோக்கு.

இலங்கையின் கிழக்கு மாகாணம் ஈழத்து இலக்கியத்திற்கு பல காத்திரமான பங்களிப்பினை செய்திருக்கின்றது, செய்து வருகின்றது. அழகிய சொல்லோசைகள் கொண்ட கவித்தும் கிழக்கு மாகாணத்தில் இருந்துதான் அதிகம் வெளிப்பட்டிருக்கிறது. அந்தளவிற்கு அதன் புவிசார் அமைப்பும் வாழ்வியல் கோலங்களும் மிக நேர்த்தியாகவும், அழகியலாகவும் அமைந்திருக்கின்றது.

ஒரு இலக்கியப்படைப்பு என்பது கலைத்துவத்தோடு படைக்கப்படும்போதுதான் உண்மையான இலக்கிய இயங்கியலைக் கொண்டிருக்கும். கலைத்துவம் சாராத வெற்றோசைச் சொற்களும் பிரச்சார வாடைகளும் கொண்ட சொற்கோர்வைகளால் உருவாக்கப்படும் இலக்கியப்படைப்புகள் அதன் இலக்கியத்தரத்தில் இருந்து இறங்கியதாகவே விமர்சகர்களால் கணிக்கப்படுகின்றது. எனவே ஒரு இலக்கியப்படைப்பானது அதன் பொது வெளியில் காணப்படும் கலை அழகியலை உள்வாங்கி சிறந்த மொழிச் சேர்க்கையோடும் கருத்துப் பிணைப்போடும் படைக்கப்பட வேண்டும்.

இவற்றில் கவிதை எனும் இலக்கியப்படைப்பானது நிறைந்த உணர்வோட்டங்களைக் கொண்ட படைப்பாகும். அந்தப் படைப்பினை உணர்வு வழியேதான் படைக்க முடியும் வெறும் படைப்புக் குவிய

லுக்காக வலிந்து சொற்களை இழுத்துவந்து படைப்பது என்பது கவிதைக்கு உயிர்ப்பினைக் கொடுக்காது அது உயிரற்ற உடலாகவே காணப்படும்.

இந்தளவுக்கு நேர்த்தியும் செழுமையும் கொண்ட கவிதைப் பரப்பில் இருந்து துளிர் விட்டிருக்கிறது ஒலுவில் அஸ்ஸம். பாயிஸ் அவர்களின் “உயிர்ச் சிறகுகள்” எனும் ஹைக்கூ கவிதைகளின் தொகுப்பாகும். நூற்றி எழுபத்தெட்டு ஹைக்கூ கவிதைகளின் தொகுப்பாக இது அமைகின்றது. வாழ்வின் பல்வேறு காட்சிகளை கவிதைப்புனைவுகளாக ஆசிரியர் செய்திருக்கின்றார். தொகுப்பு முழுவதும் ஒரே பாடுபொருளில் அமையாமல் வாசகர்களை சலிப்புறச் செய்யாத வண்ணம் பல்பாடு பொருள்களில் கவிதைகள் அமைந்திருப்பது சிறப்புக்குரியது. ஹைக்கூவின் அழகு இயற்கை எழிலில் இறங்குது அதனை கவிஞரின் அநேக கவிதைகள் காட்டி நிற்கின்றன.

ஒருகொடி எதிரிப்படை

**நடுவில் ஒரேயொரு போர் வீரன்
சந்திரன்!**

என்ற கவிதை இரவு வானத்தில் நட்சத்திரங்களுக்கிடையில் நிலவு ஒளிவீசும் அழகினை மிக லாவண்யமாக கவிஞர் எடுத்துரைத்திருக்கின்றார். தமிழ்க் கவிதை வரலாற்றில் நிறையக்கவிதைகள் நிலவு பற்றியும் இரவு வானம் பற்றியும் நட்சத்திரங்கள் பற்றியும் வந்திருக்கின்றன. நட்சத்திரங்களோடு நிலவு ஒளிர்கின்ற அழகிய தன்மையினை கம்பராமாயணத்தின் உண்டாட்டுப் படலத்தில் கம்பரே மிக அழகாக எடுத்துக் காட்டியிருக்கின்றார். ஆனால் அத்தகைய லயிப்பில் பாடாமல் நட்சத்திரங்களை எதிரிப்படையாகவும் சந்திரனை அதனை எதிர்க்கும் ஒற்றை வீரனாகவும் காட்டியிருப்பது புதுமையாக இருக்கிறது. தமிழ் இலக்கியங்களில் அகத்துறையிலேயே அதிகம் பாடப் பட்டிருக்கும் நிலவு, இரவு வானம், நட்சத்திரங்கள் போன்ற காட்சிகள் அல்லது வர்ணனைகள் இங்கு

புறத்துறைக்கு பொருந்தும்படி பாடியிருப்பது கவிஞரின் கற்பனைச் சிறப்பினை எடுத்துக்காட்டியிருப்பதோடு ஹைக்கூட வடிவத்தினையும் சரிவர பொருத்திப் பாடி இருக்கின்றார்.

கவிஞர்களின் மனம் மென்மையானது பூவைவிட மென்மையானது என்பார்கள் அப்படிப்பட்ட மென்மைத் தன்மையினை அதாவது ஒரு சிறு உயிருக்காக அந்தரிக்கும் அந்தரிப்பினை

காற்றே சற்று மெதுவாக
விருட்சக் கொப்பில் ஒரு உயிர்...
குருவிக்குஞ்சு

என்ற கவிதை மிக நேர்த்தியாக பாடப்பட்டிருக்கிறது. இது கவிஞரின் அவதானிப்புத்திறத்தினை இயற்கை அழகியலோடு ஒத்துப் போகச்செய்திருக்கின்றது.

ஹைக்கூ கவிதைகளின் கடைசி வரி கனதியானவை முதல் இரண்டு அடிகளின் பாடு பொருளை இன்னொரு தளத்திற்கு கொண்டு செல்லக்கூடிய திறன் இறுதி வரிக்கு உண்டு. அந்த வகையில்

இதயமிருக்கிறதா எனக்கு
யார் சொன்னது! சுத்தப்பொய்..
அணுகுண்டு!

என்ற கவிதை கவிஞரின் சமூக அவதானிப்பினை காட்டுவதோடு சமூகம்மீதான பற்றினையும் வெளிக்காட்டி இருக்கின்றார். கவிதையினை வெறும் அழகியலுக்கு மட்டும் பயன்படுத்தாது அதனை அர்த்தமுள்ள வாழ்வுக்கு பயன்படுத்தும் திறத்தினை இத்தொகுதியில் காணப்படும் இதுபோன்ற பல கவிதைகளில் கண்டுகொள்ளலாம்.

ஒரு கருவுக்கான காட்சியையும் அந்தக் காட்சியை விவரிக்கின்ற அழகிலும்தான் ஒரு படைப்பு சீரிய படைப்பாக வாசகனால் இனங் காணப்படுகிறது. படைப்பு விவரிக்கும் காட்சி வாசகனுக்கு தெளிவான அனுபவப்பேறாகும் போதுதான் அந்தப்படைப்பு வாசகனால் கொண்டாடப்படுகிறது. அத்தகைய ஒரு காட்சி விபரிப்பை ஹைக்கூ கவிதைகளுக்கே உரிய எளிமையான சொல்லாட்சிகளால் இங்கு கவிஞர் விவரிக்கும் பாங்கு சிறப்பானது.

அவசரமாய் முளைத்தது
ஆகாய வேர்கள்....
மின்னல்!

தமிழ்க்கவிதைப் புலத்தில் பெண்ணின் நடையினை அன்னத்தின் நடைக்கு ஒப்புமைசொல்லி கவிஞர்கள் பாடுவதுதான் வழமை நளவெண்பா இதனை சிறப்பித்திருக்கிறது. அன்னத்தின் நடையழகும், பெண்ணின் நடையழகும் அழகானவை இரண்டுக்கும் இரண்டுமே இலக்கியப்பரப்பில் ஒப்புமையாக கப்பட்டு வந்துள்ளது. ஆனால் இங்கு கவிஞர் ஒரு புதுமையைப் புகுத்துகிறார் பெண்ணின் நடைகண்டு அன்னம் வியந்தது என்று நளவெண்பா அன்று சொன்னது. இன்று அன்னம் வியக்கிறது. காகத்தின் நடைகண்டு என்று புதிய சிந்தனை வீச்சினையும் புதிய அழகியல் கோட்பாட்டினையும் முன்வைக்கிறார்.

அசந்து போனது அன்னம்
அட! எத்தனை அழகு
நடை பயின்றது காக்கை!

இவ்வாறான ஒரு அழகியல் கண்ணோட்டத்தில்தான் காதலையும் பார்த்திருக்கின்றார்

விஞ்ஞானம் பிழைக்கிறது
மரமின்றியும் பூ மலருகிறதே....
காதல்!

போன்ற கவிதைகள் ஹைக்கூவுக்கே உரித்தான தனித்த பாணியில் கற்பனைகளோடு அமைந்திருக்கிற காதல் பற்றிய எண்ணம் சிறப்பானது. இயற்கையின் ஒவ்வொரு அழகும் கவிஞர்களது பார்வையில் பல்வேறு செய்திகளை சொல்லிவிட்டுப் போகிறது. அந்தச் செய்திகளை ஒரு கலையம்சத்தோடு மொழியைக் குழைந்து எழுதுவதுதான் கவிதையாகிறது. கவிதை எனும் காட்சி ஒரு அழகியலுக்குள் ஊடுருவி அதன் உள்ளார்ந்த உண்மை வெளிப்பாடுகளை அவரவர் கோணங்களுக்கு ஏற்ப காட்டிவிடுகிறது. இங்கு பட்டமரத்தின் காட்சியை

யார் வரைந்த சித்திரமது
இத்தனை அழகாய்....
பட்டமரம்!

என்று ஒரு வறண்டு போன காட்சியைக்கூட அழகியலாக கவிதையில் சொல்லமுடியும்

என்பதை நிரூபித்திருக்கிறார்.

கற்பனைகளுக்குப் பஞ்சமில்லாதது கவிதை இயற்கையில் கொட்டிக்கிடக்கும் அழகியல்தான் கவிதைகளுக்கு ஆதாரசூத்தியாகிறது. இயற்கைதான் கவிஞர்களுக்கு கவிதையை கற்றுக் கொடுக்கிறது. இயற்கையோடு ஒன்றித்த கவிஞரால்தான் சிறந்த கவித்துவம் உள்ள கவிதைகளை எழுதமுடியும் என்பதை கவிஞரின் பின்னரும் கவிதைகள் எடுத்துக்காட்டி நிற்கின்றன.

சலவை செய்கிறாள் சிறுமி
உலகம் பறக்கிறது....
சோப்பு நுரைக்குமழி

போன்ற பல கவிதைகளில் கவிஞரின் கவித்துவச் சிறப்பு வெளிக்காட்டப்பட்டிருக்கின்றது. கவிதை ஆளுமை என்பதற்கு அப்பால் அந்த ஆளமையினை ஒரு இலக்கிய வடித்துக் கூடாக கொண்டு வருதலில் தான் கலைத்திட்டம் செயற்படுகிறது. அதனை கவிஞர் செவ்வனே செய்யமுயன்றிருக்கின்றார்.

இந்தத்தொகுதி முழுவதிலும் கவிதைக்கான கவித்துவமும் கற்பனைச் சிறப்பும் பரவிக் காணப்பட்டாலும் முழுமையான ஹைக்கூவினை குறைந்தளவான கவிதைகளே கொண்டிருக்கின்றன. இது இவரது கவிதைகளில் மட்டும் வெளிப்படும் குறையல்ல இன்று அநேக ஹைக்கூ கவிஞர்களால் தொகுக்கப்பட்டிருக்கின்ற ஹைக்கூ தொகுப்புகளில் இப்படியான குறைபாடுகள் இருக்கத்தான் செய்கின்றன. இது தமிழ்ச் சூழலில் காணப்படுகின்ற ஒரு தேக்கநிலை என்றே கூறலாம். இருப்பினும் இந்தத் தொகுதி முழுவதும் ஹைக்கூவின் தோற்றப் பொலிவான கவிதைகளால் நிறைந்திருப்பது இலங்கையில் ஹைக்கூவின் வரவும் அதன் தாக்கமும் இன்னும் கனதியாக வேண்டும் என்பதை எடுத்துக்காட்டி நிற்கின்றது. எனவே உயிர் சிறகுகள் என்ற இந்த ஹைக்கூ கவிதைத்தொகுதி இலங்கையின் ஹைக்கூ வரலாற்றுக்கு ஒரு புதுவரவாக பல் முயற்சிகளுக்கு இது உறுதுணையாக நிற்கும் என்பதில் ஐயமில்லை.

1. ஒவ்வொரு பூவின் காதிலும்
அப்படியென்ன ரகசியம் சொல்கிறது
வண்டு!

2. ஊதியம் வேண்டாம்
ஊருக்கே பாடுகிறேன்...
உச்சிக்கிளையில் ஒற்றைக்குயில்!

3. காப்பாற்ற ஓடியது நத்தை
அறியாமல் கால்வைத்த குழந்தை...
கீழே கண்ணிவெடி!

4. நன்றியற்ற மனிதர்கள்
துயிலெழுப்பியதற்குப் பரிசு சிரச்சேதமா...
சேவல்...

5. அகிலத்தையே சிறைப்பிடிக்கிறதே
இரு சின்னப்பறவைகள்.
விழிகள்!

6. மின்னஞ்சல் வேண்டாம்
மிக வேகமாய்ப் பரப்பலாம்...
வதந்தி!

7. வெட்கப்படும் பெண்மீன்கள்
குளத்தில் குளிக்கிறான் சிறுவன்..
அம்மணமாய்!

8. தாலாட்டுப்பாடுகிறேன்
தலையசைத்து தூங்குங்கள்..
மலர்வனத்தில் தென்றல்!

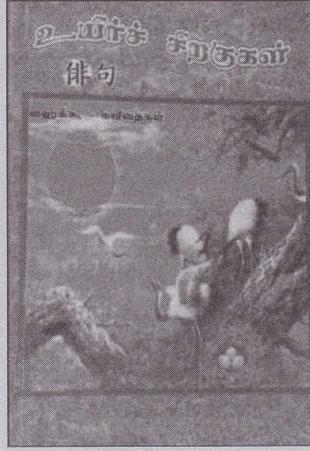
9. யார் கொடுத்த சாயமிது
சுற்றிக்கொண்டே இருக்கிறதே..
சூரியன்!

10. என்ன செருக்கு
ஒரு முட்டைக்கு ஊரைக்கூட்டுகிறதே கோழி.
ஆமை!

11. சாவதற்கென்றே
சாப்பிடுகிறது வெடிமருந்தை.
பட்டாசு!

12. காதலுக்கு மட்டுமல்ல
கண்ணிவெடிக்கும் கிடையாது
கண்பார்வை!

13. கும்பகர்ணன் தோற்று விட்டான்
இப்படி உறங்குகிறதே
உலக சமாதானம்!



உயிர்ச் சிறகுகள்

ஒலுவில் எம் பாயிஸ்

மின்னல் வெளியீடு

முதற்பதிப்பு - 2001 யூலை

14. வீட்டுச்சிறைக்கு காவல்வேண்டாம்
நான் போதும்
தொலைக்காட்சி!

15. தாய்மடி
சலனமின்றி உறங்கும் குழந்தை
பூவிதழில் பனித்துளி!

16. தாளிகள் கூட்டம்
நடுவில் ஒரேயொரு ஆண்மகன்...
நந்தவனத்தில் வண்டு!

17. கடைசியான ஒருவார்த்தை பேசேன்
விடைகேட்டது
காம்பிடம் பூ

18. வானவில் துண்டுகள்
வாசலில் எப்படி?
உடைந்த வளையல்கள்!

19. மெல்லிய கவிதை
கொடியில் கட்டி வைத்தது யார்...?
மல்லிகை!

20. அட! மரத்திலும் காய்க்குமா?
வெடிகுண்டு..
ப்பாசிக்காய்!

21. கலகலத்துச் சிரிக்கிறார்களோ?
யார் சொன்னது முல்லாவின் கதை..
சோலைக்குள் தென்றல்!

22. ஐயோ! பற்கொள்ளை
யாரும் தடுக்கவில்லையே...
சீனி மூடையில் எறும்பு!

23. எனக்கும் சங்கீதம் தெரியும்
காதுக்குள் பாடியது
நுளம்பு!

24. கடவுளும் புக்கிறாரோ
வான வீதியொங்கும் சிகரட் புகை
வெண்மேகம்!

25. மேகம் சிறகுலர்த்திச்சென்றதா?
தடயமிருக்கிறதே
புல்லில் பனித்துளி!

26. உலகம் எதனைச் சிந்திக்கிறது
மாதத்திற்கொருமுறை
அமாவாசை இரவு!

27. சிப்பியின் வயிறு! வயல்வெளி!
இரண்டிலும் முத்தாகிறதே
மழைத்துளி!

28. எதிரியைக் கடிக்க எதற்கு
இத்தனை பற்கள்
பலாப்பழம்!

29. நிலச்சிறையில் கால்கள்
சிறகடிப்பில் பயனில்லை
மரங்கள்!

30. எவ்வளவு சுற்றுகிறேன்
தலை சுற்றவில்லையே
விட்டத்தில் மின்விசிறி!

31. என் காதல் காவியத்திற்கு
நீயளித்த மாபெரும் பரிசு
மௌனம்!

32. கத்திக் கீறலில்
விரிந்த தக்காளி
அவள் உதடுகள்!

33. முகப்பருப் பூக்கள்
நெற்றியில் அழகாய்ப்பொட்டு
பெளர்ணமி நில்லு!

34. முன்னறிவிப்புக்கு
ஊடகம் வேண்டாம்
முற்றத்தில் காக்கை!

35. ஆணவம் வேண்டாம்
கவிழ்த்துவிடுவேன் ராஜ்ஜியத்தை
பெண்ணின் புன்னகை!

36. சுவர்க்கத்து மலர்கள்
சிந்தியது ஒரு துளித்தேன்
கனவில் நீ

37. சேற்றில் மட்டும் தானே பூக்கிறது
வெண் தாமரை
காக்கைகளிடம் ஒற்றுமை!

38. அதிசய சித்திரம்
அவசரத்தில் வரைந்தானா ஆண்டவன் ?
மின்னல் !

39. காயப்பட்ட இதயம்
மென்மையான ஒத்தம்.....
தழுவியது மாலைத்தென்றல் !

40. போட்டி வேண்டாம்
உன்னிடம் ஜெயிக்க முடியாது
குயிலின் கீதம் !

41. உயரத்திலிருந்து விழுந்தாலும்
காலுடைய வில்லை
ஒடுகிறதே நதி !

42. ஒரு கோடி எதிர்ப்படை
நடுவில் ஒரேயொரு போர் வீரன்.....
சந்திரன் !

43. இனியில்லை அந்த வரம்
பிறக்கு முன்னே பூமியைப் பார்ப்பது
முந்திரி விதை!

44. முடிந்த மட்டும் வரைந்து கொள்
சுளைக்கமாட்டேன் அழிப்பதில் நான்
கடல் அலை!

45. அஞ்சலி செலுத்த மறந்து
அதிசயிக்கிறார்களே இக்கல்லறையில்
தாஜ்மஹால்!

46. உலகெல்லாம் இருட்டு
யாரும் பார்க்கமாட்டார்கள்
கண் மூடிப்பால் குடித்தது பூனை!

47. நிலவின் உறக்கம்
பெளர்ணமியில் அமாவாசை
சந்திர கிரகணம்!

48. தண்ணீர்! தண்ணீர்!
நாவறண்ட நாய்
பாவம் பக்கத்தில் கானல்!

49. அவசரமாய் ஒரு கவிதை
குழந்தையின் பாதத்தில்
மிதிபடும் ஒரு பூ!

50. எப்போது சிறகு முளைத்தது
பறக்கிறதே வர்ணக்காளான்கள்
மழை நாளில் குடைகள்!

51. தொடர் வாக்கியம்
வான வீதியில் அழகிய அதிசயம்
கடல் காக்கைகள்!

52. உன்முத்தம் தேவையில்லை
யார் தடை விதிப்பார்கள்
என் கனவுகளுக்கு

53. காற்றே சற்று மெதுவாக
விருட்சக் கொப்பில் ஒரு உயிர்
குருவிக்குஞ்சு

54. சூரியன் கடத்தப்பட்டதா?
பகலிலே இரவு
சூரிய கிரகணம்!

55. தொடரில் குழந்தை
தூக்கத்தில் சிரிக்கிறது!
அட! எழுதாத ஹைக்கூ!

56. பெப்ரவரி 04 சுதந்திர தினம்
சொன்னதைச் சொன்னது
கூண்டுக்கிளி!

57. ஓர் இறுதி ஊர்வலம்
அழுகிறானே அவள்
ஓ... ஏற்கப்பட்டு விட்டது அவன் காதல்!

58. நீ எரிக்க வேண்டாம்
உன் பார்வையில் தான் இருக்கிறதே
நெருப்பு!

59. உண்ணாமல் நிறைந்தது வயிறு
சாப்பிடுகிறாயா மகனே
அன்பான தாய்!

60. போர் முரசை நிறுத்து
தொட்டிலில் தூங்குகிறது
என் இதயம்!

61. கம்பிச்சிறையில் சமாதானம்
விடுவிக்க மனமில்லை
கூண்டில் வெண்பூறா

62. கனவுகளைத்தானே சிதைத்தாய்
இன்னும் என்னிடம் தானே இருக்கிறது
என் கண்கள்!

63. கின்னஸில் புதிய வேண்டும்
இந்தப் பாறையும் பூக்கிறதே
சிறைக்காவலர் முகத்தில் புன்னகை!

64. கடவுளிடம் நேரடிப் பயணம்
கட்டணம் எதுவுமில்லை
எயிட்ஸ்!

65. விலை பேசப்பட்டது
பெண்ணினத்தின் எதிர்காலம்
சீதனம்!

66. இதயமிருக்கிறதா எனக்கு
யார் சொன்னது! சுத்தப்பொய்
அணுகுண்டு!

67. எந்த முனிவன் சாமிட்டது
எழும்பு முடியாமல்
இலங்கை சமாதானம்!

68. அவசரமாய் முளைத்தது
ஆகாய வேர்கள்
மின்னல்!

69. கற்பாறை
கரைக்கும் ஒரேயொரு துளி
பெண்ணின் கண்ணீர்!

70. ஒற்றைக்காலில் முனிவர்கள்
தவம் செய்ய நல்ல இடம் தான்
தாமரைக்குளம்!

71. அசந்து போனது அன்னம்
அட! எத்தனை அழகு
நடை பயின்றது காக்கை!

72. திறந்து விடு புறாக்களை
பறக்கவிடு கொடிகளை! கைதட்டு
இன்று சுதந்திர தினம்

73. கடலே இப்போது விடை கொடு
மீண்டும் நதியாக வந்து சங்கமிக்கிறேன்
நீராவி!

74. புதுவீடு! ஈரம் காயவில்லை
மழை வருகிறதே
கட்டையில் கறையான் கூடு

75. அவள் இன்னும் தூங்கவில்லை
சொல்லி விட்டுப்போனது
யன்னல் வழியே மின்மினி!

76. விஞ்ஞானம் பிழைக்கிறது
மரமின்றியும் பூ மலருகிறதே
காதல்!

77. உனைக்கண்டால் உயிர் விடுவேன்
தவமிருந்தது
பனிக்கட்டி!

78. அதிசயம் காம்பிலே தேனருக்கிறது
ஒரே வர்ணப்பட்டாம் பூச்சிகள்
றோஜாப் பூ!

79. தங்கத்தின் விலை வீழ்ச்சி
காரணம் நீதான்
உன் கழுத்தில் சங்கு மாலை!

80. பலமாக அடி
வெற்றி தருவேன்
கால்ப் பந்து!

81. யார் எடுத்தது
ஓடையின் வெளியே கயல்களை
படபடத்தது அவள் விழிகள்!

82. எண்ணங்களால் மூண்டது நெருப்பு
எரிந்தது வாழ்க்கை
சந்தேகம்!

83. உருவமில்லாக்குருவி
சிறைபட்டுக்கிடக்கிறது கூண்டில்
உயிர்!

84. முடக்கு வீதிகளில்
குறுந்தார ஓட்டமா?
கிளைகளில் விளையாடும் அணில்கள்!

85. ஹைக்கூ எழுத அமர்ந்தேன்
சுருங்கி ஒரு ஹைக்கூவானது
என் நிமிடங்கள்

86. ஒத்துப்போனால் தான் வாழ்க்கை
கற்றுத்தந்தது
நாணல்!

87. பட்ட மரம்
நிறைய பச்சை இலைகளா?
ஓ... பச்சைக்கிளிகள்!

88. கோபுரமே சாய்ந்துவிட்டது
எஞ்சியிருக்கிறதே ஒரு குடிசை
வேகமானது புயல்!

89. ஈற்கில் மெத்தை
மௌனமாய் உறங்கியது ஒரு ஹைக்கூ
கூட்டில் மூன்று முட்டை!

90. யார் வரைந்த சித்திரமிது
இத்தனை அழகாய்
பட்டமரம்!

91. தொண்டைக்குழியில் உயிர்
கண்கள் பேசியது உண்டாயா மகனே
தாய்!

92. நிலப்பொறியில் மாட்டிக்கொண்டது
ஒரு சிறகுப் பறவை
மரம்!

93. வெட்கப்படுகின்றது பூவரசும் பூ
கிளையில் கொஞ்சிக் கொள்ளும்
கிளிகள்!

94. வெளியிலே வெயில்
போர்வைக்குள் எப்படிக்குளியல்?
ஓ..! என் நினைவு

95. உரசிக்காட்டலாம் தங்கமென்றால்
உனக்குப் புரியாதே
இது காதல்!

96. சந்தேகப்பட எதுவுமில்லை
அவளுக்கு மட்டுமே தெரியுமந்த உண்மை
தாய்மை!

97. கோலத்தின் மேல் ஒரு கோலம்
வாசலில் வரைந்தது
மழைத்துளி!

98. இதற்குமா காதலில் தோல்வி
உயரத்திலிருந்து தற்கொலை செய்கிறதே
அருவி!

99. என்ன இது
எதிர்ப்பு ஊர்வலமா..?
வானில் கறுப்பு மேகங்கள்!

100. இருட்டிலா முத்தமிடுவது
என் உடம்பெல்லாம் காயம்
வெளவாலிடம் மாங்காய்!

101. இரவில் தானே வரவேண்டும்
பகலிலும் வருகிறதா அமாவாசை
கரும் பூனை!

102. சிறகு முளைத்ததால்
சுருகு பறக்கிறதா?
கபில நிற வண்ணாத்தி!

103. சேவலையே அவள்தான் எழுப்பிவிட்டாள்
காலையில் பேச வருகிறார்கள்
வரதட்சணையில்லாத் திருமணம்!

104. காற்றே கணக்குச் சொல்
எத்தனை அநாதைப்பிணங்கள் காட்டுக்குள்
கோர யுத்தம்!

105. கற்பழிக்கப் போகிறாயா?
கவலையாய்க்கேட்டாள்
கருவண்டிடம் கள்ளிப்பு!

106. விளக்கே எரிக்காதே
விடியுமட்டுமாவது வாழட்டுமே
விட்டில்கள்

107. பழுக்கட்டும்
அத்தனையும் எனக்குத்தான்
இலவம் மரத்தில் ஒற்றைக்கிளி!

108. உருவம் தருவேன்
உயிர் மட்டும் தரமுடியாது
கல்லிடம் உளி!

109. சூரியன் செத்துவிட்டதா?
கறுப்புடையணிந்து அழுகிறதே மேகம்
மழை!

110. சுருகு பிறந்தது
பூமி காதலித்தது
கடத்திச் சென்றது காற்று!

111. கர்ப்பவதி

வயிற்றைக் கிழிக்கிறார்களே
பாவம்! சிப்பி!

112. சலவை செய்கிறாள் சிறுமி

உலகம் பறக்கிறது
சோப்பு நுரைக்குமிழி!

113. விரித்த வலை வீணாகிறது

எதுவும் அகப்படவில்லையே
பசித்திருந்தது சிலந்தி!

114. விடியப்போகிறது இன்னும்பில்லை உரக்கம்

எரிந்து கொண்டிருக்கிறது
நெஞ்சில் காதல் தீ!

115. அந்திமாலை

கொடியிலே சிரிக்கும் மல்லிகை
சிந்தனையில் நீ!

116. கண்ணாடி தேவையில்லை

நானும் முகம் பார்ப்பேன்
குளத்து நீருக்குள் நிலவு!

117. கதறக் கதற

ஒரு கற்பழிப்பு
றோஜா மலரில் வண்டு!

118. நண்பனின் வீடு

நன்னாரித் தேனீர்
ஞாபகத்தில் நாம் கடைசிச் சந்திப்பு!

119. புகைந்து கொண்டிருக்கிறதே

விரைவாக எரித்து விடு
குளிரிலே காதல்!

120. கருணை

தயவு செய்து பொருள் கூறுங்களேன்
கண்ணிவெடி!

121. மல்லிகை வாசம்

ரகசியமாய்ச் சொல்லியது இதயம்
நீ வருகிறாய்!

122. இத்தனை கயவருக்குள்

பாவம் ஒரு அழகி
கள்ளிப்பு!

123. இதயத்தைக் கடிக்கும்

உன் நினைவு
காலில் புதுச்செருப்பு

124. நல்ல பயணம்

பிறர் முதுகில்லவா
எருதின் மேல் கொக்கு!

125. ஒளிச் சமிக்கை

தூண்டில் காரன் உசாரானான்.
ஆற்றுக்குள் புரண்டு போனது மீன்!

126. வானவில் பறக்கிறது

இரண்டு வர்ணம் தொலைந்து விட்டதா
பஞ்சவர்ணக்கிளி!

127. மயான வெளி! பட்டமரம்!

ஒற்றைக் கழுகு
அட! தனிமைக்கு தனிமைத்துணை!

128. அதிசய ராகம்

இன்னும் தான் முடியவில்லை கண்டுபிடிக்க
குயிலின் கீதம்!

129. என்னை மீறி பிறேக் விழுந்தது

வீதியைக் கடந்தது
ஒரு சின்ன ஆமை!

130. வாலிப உள்ளம்

கனிந்த கனவு
தலையில் நரைத்த முடி!

131. போர்க்களத்தில் பிறந்தாயா?

உடம்பெல்லாம் ரத்தம்
தக்காளி!

132. ஒடுக்கப்பட்டதால் தான்

கொதித்தெழுகிறதோ
திறக்கப்பட்டது சோடா!

133. அவன் செத்து நாளாயிற்று

இன்னும் சாகவில்லை
அவனது ஆசை

134. இலட்சம் இறக்கை

மரங்களாலேயே முடியவில்லை
சிறகடித்தது பெங்குயின்!

135. வெள்ளை மயில்கள்

வீதியில் சமாதான ஊர்வலமா?
பள்ளி மாணவிகள்!

136. அவசரத்திருமணம்

அழைக்க மறந்து போனாள்
தன் காதலனை!

137. வேகமாய் வருகிறது ரயில்

அவசரமாய்த் தடுத்து நிறுத்து
தண்ட வாளத்தில் காலுடைந்த எலும்பு!

138. சில நிமிடத் திரைப்படம்

மழை வருதைச்சொல்லியது
வானவில்!

139. ஒட்ட முடியாமல்

உடைந்து போனது
மனசு!

140. ஓடும் பஸ்

கல் நெஞ்சக் காரர்கள்
வாயிலில் தொங்குகிறாள் கர்ப்பினி!

141. இதயத்தில் குத்திய

அவளது வார்த்தை
விரலில் ஏறியது தையல் ஊசி!

142. ஒற்றைக்கால் தவத்தில் கொக்கு

கலைக்க வேண்டாமென்று ஒதுக்கிச் சென்றது
கெண்டை!

143. இடிந்த மாளிகை

மூலையில் சின்னதாய் ஒரு தீபம்
உடைந்த மனதில் நம்பிக்கை

144. சும்மா இருந்தவன்

பைத்தியமாய்ச் சிரித்தான்
மேசையில் அலாரம்!

145. அப்பிள் வெட்கித்தது

கோவை விரிந்தது
நாணத்தில் அவள் புன்னகை!

*146. தூரத்தில் காதலன்

தூதனுப்ப ஆளில்லை
சோகத்தில் சூரியகாந்தி!

147. வேலி இருக்கிறது

கம்பியைக்காணவில்லை
உறக்கத்தில் காவலாளி!

148. கலர் கனவுகள்

உலாவந்தது ஊந்து மணி
ஆடைத்தொழிற்சாலைக் கன்னிகள்!

149. குடும்பக்கட்டுப்பாடு

அதனால்தான் ஒரு பிள்ளை
கவலையாய்ச் சொன்னது யானை!



150. மது அருந்தவில்லை
போதை தலைக்கேறியது
அவள் கண்களிலிருந்த மது!

151. சின்ன நோஜா
முகத்தில் பனித்துளி
அழுகிறாள் சிறுமி!

152. சுகமான அணைப்பு
தோளைச் சுட்டது
அவளது மூச்சுக்காற்று!

153. செம்மறி ஆடுகள்!
மேய்ப்பவர் யாருமில்லையே
வானில் மேகக்கூட்டம்!

154. தொடாமல் பேச
எனக்கு நாணம் அதிகம்
தொட்டாற் சினுங்கி!

155. எத்தனை முறை எண்ணினாலும்
கணக்குப் பிழைக்கிறதே
நட்சத்திரப்புக்கள்!

156. ஒரேயொரு நாள்
இரவில் சிரித்தவள் காலையில் பிரிகிறாள்
உதிரும் மல்லிகை!

157. காலால் வெட்டினார்கள்
கால்கொண்டு மிதிக்கிறார்கள்
எருது மிதிக்கும் வேளாண்மை!

158. கொலைக்குற்ற மா
தலை கொய்யப்படுகிறதே
தேயிலைச்செடி!

159. நாய் தான் குரைக்க வேண்டுமா?
பறவையும் குரைக்கிறதே
வான்கோழி!

160. பகல்களைத் தொலைத்து
இரவுகளைச் சேமிக்கிறாள்
விபச்சாரி!

161. நான் தான் ஓடுகிறேன்
நீயுமேன் ஓடுகிறாய்
கைக்கடிசாரம்!

162. முகமெல்லாம் முகப்பரு
அழகாய்த்தான் இருக்கிறது
பனித்துளி படிந்த பு!

163. யார் உரைக்கிறார்கள்
இப்படித்தேய்கிறதே
நிலவு!

164. நாலெழுத்துக் கவிதை
வாழ்வின் அர்த்தம் கூறுகிறது
மரணம்!

165. நாட்டில் கொடும் வரட்சி
விரயமாகிறதே நீர்
ஒரு முதிர் கன்னியின் விழிகளில்!

166. சிறகில்லாமலேயே
பறக்கிறதே
காற்றில் பொலித்தீன் பை!

167. நீண்டதொரு ஊர்வலம்
பாடையில் போகிறது பிரேதம்
எறும்புகள் தூக்கிச் செல்லும் புழு!

168. இரவில் இட்டுவைத்தாள்
ஒற்றைப்பொட்டு
கூந்தலில் ஒற்றை மல்லிகை!

169. அடுத்த கிரகத்திலிருந்து
அண்ணனின் குரல்
காதில் செலுலார்!

170. உலகதிசயமாய் பதியலாமா?
"சொக்கலட்" ஐ மிஞ்சுகிறதே ருசியில்
இவள் குரல்!

171. கறுப்பினத்தவரின் விபச்சார விடுதி
அரசு பராமரிக்கிறது
நந்தவனம்!

172. மலை உச்சிக்கு செல்கிறதே
சொங்குத்தாய் ஒரு வீதி
எறும்பு பூர்ந்த குடம்

173. சூழ்நிலைகொண்டுதான் கண்கள் பிழங்கிறது
காதால் கேட்க முடியவில்லை
பூவிரியும் ஓசை!

174. அழகிகள் கொலை
கண்டனம் தெரிவிக்க யாருமில்லை
புல்வெளிப் பூக்களை மேயும் ஆடு!

175. ஜனனத்துக்கான ஒப்பந்தம்
கைச்சாத்திடப்பட்டது இரவில்
வரம் பெற்றது தொடில்!

176. என்னைத் தியானம் செய்கிறேன்
உருவாகிறார்கள் பல மேதைகள்
வெண்கட்டி!

177. தலையில் நெருப்பு வை
என் வாழ்வு தொடங்கும்
மெழுகுதிரி!

178. அரசு குடும்பமா?
விலையுயர்ந்த பட்டாடை
வெள்ளை மயில்!

ஹைக்கூ சென்றியு - ஒரு புரிதல்

ஹைக்கூ நூற்றாண்டு கொண்டாடப்பட்ட வேளையிலும் எது ஹைக்கூ? எது சென்றியு? என்ற புரிதலின்றி, ஹைக்கூ என்பது மூன்று அடி ஒரு கருத்து; அது எதுவாக இருந்தாலும் சரியென்று ஏற்றுக் கொண்டு பல ஹைக்கூக்களும் புத்தகங்களும் வெளிவந்து கொண்டிருக்கும் தூழலில் ஹைக்கூவின் பண்பினை அறிந்து கொள்ளும் அவசியத்தை இந்தக் கட்டுரை விளக்குகிறது.

எதுஹைக்கூ அல்ல? என்பதை எளிதாகத் தெரிந்து கொள்ள, எது சென்றியு என்று தெரிந்து கொண்டால் போதுமானது. இயற்கை, மெய்யியல், கவித்துவம், குறியீடு, படிமம், தொன்மம் முதலியனவும், கருத்துச் செறிவோடும் இருக்கும் ஹைக்கூவைத் தவிர பிற அனைத்தும் சென்றியு வகையாகும்.

பல சென்றியுக்கள் கருத்தில் நேர்த்தியில்லாத, கலையழகும் வேலைப்பாடுமற்ற வெளிப்படையான விமர்சனங்கள் ஆகும். மக்களின் பிரச்சினைகளை வேடிக்கையாகவும், நகைப்பாகவும் அதே நேரத்தில் சமுதாய நலனையும் முன்னேற்றத்தையும் சீர்திருத்தத்தையும் முன்னிறுத்தி சென்றியுக்கள் படைக்கப்படும். தேநீர்க்கடைகளிலும் மதுபானக் கடைகளிலும் ஒருவரோடு ஒருவர் போட்டி போட்டுக் கொண்டு இவ்வகைக் கவிதைகளைச் சொல்லும் மரபு ஜப்பானில் இயல்பாக இருக்கிறது என்பதால் சென்றியு கவிதைகளை யார் வேண்டுமானாலும் எழுதலாம். ஆனால் ஹைக்கூ எழுத சிறிதாவது நுண்மான் நுழைபுலம் வேண்டும். நீங்கள் ஒருநாளைக்கு கூட ஏறக்குறைய 20 - 30 சென்றியுக்களை தாராளமாக எழுதிவிட முடியும்.

“தேநீர்க் கடைகளிலும் மதுபானக் கடைகளிலும் எளிய மனிதர்கள், இலக்கிய நயங்களை இயற்கையை கவிதை பற்றிய உட்சிந்தனையை விரும்பாதவர்கள் ஒருவரோடு ஒருவர் களிப்பூட்டிக் கொள்ளும் முறையில் பேசும் போது, அவர்கள் அர்த்தச் செறிவாகவும் கவித்துவம் கொண்ட ஹைக்கூவாகவும் பேசிக் கொண்டிருக்க மாட்டார்கள் என்பது நாம் அறிந்ததே” என்பதால், இயற்கையின் சுற்றுச் சூழல் சிதைவுகள், மூட நம்பிக்கைகள், காதல் மற்றும் அதோடு தொடர்புடைய பலவும் கொலை கொள்ளை, வன்புணர்வு, பிச்சையெடுத்தல், வறுமை, சாதி, மதம், இனம், வரதட்சணை முதலான பெண்ணியச் சிக்கல்கள், முதியோர் இல்லம் போன்ற சமுதாயச் சீர்கேடுகளும் தலித்தியம்முதலானசமுதாயச் சிக்கல்களும் நீதியின் முரண்பாடுகள்,நோய்கள் அன்றாடச் செய்திகள், அரசியல் சார்ந்த விமர்சனங்கள் உரைநடை போன்ற அமைப்பில் நேரடியாகக் கருத்தைச் சொல்லுதல், தன் கருத்தை முன்வைத்தல் இவை போன்ற பிறவும், புதுக்கவிதையில் கருப்பொருளாகப் பயன்படுத்தும் மேலும் பலவும் என அனைத்தும் சென்றியு வகையைச் சார்ந்தவையாகும்.

இன்று, கவிஞர்கள் பெரும்பான்மையும் இவ்வகைக் கவிதைகளையே அதிகம் படைத்து விட்டு ஹைக்கூ என்று நம்பி வருகிறார்கள். புத்தகமாகவும் வெளியிட்டு விடுகிறார்கள். நிர்மலா சுரேஷ் அவர்கள் “தமிழ் ஹைக்கூ படைப்பாளர்கள் ஹைக்கூப்பண்புகளைப் பின்பற்றுவதாய்த் தெரியவில்லை. இதற்குப் படைப்பாளர் சிலரின் அறியாமையும் ஒரு காரணமாயிருக்கலாம். சிலர் அதனைப் பொருட்படுத்தாமையும் காரணமாகும் என்கிறார். ஹைக்கூ நூற்றாண்டு கொண்டாடும் இந்தவேளையிலும்

நாம் ஹைக்கூப் புரிதலின்றி இருத்தல் அல்லது புரிதலை ஏற்படுத்தாமல் இருத்தல் அல்லது இன்னும் காலம் தாழ்த்துதல் முறையன்று.

ஹைக்கூவில் எப்போதும் ஒரு பருவ வார்த்தை இருக்கும். அவ்வார்த்தைகவிதையின் சூழலைப் புலப்படுத்தும். அது ஒரு விதையாக, உணர்ச்சி உலகின் விசையாக, ஒலி, வாசனை, நிறம் என இவைகளாக இருக்கும். இவ்வாறு கருங்கச் சொல்லப்பட்ட ஒன்றின் உருவம்; எடுத்துக்காட்டுக்கு நாம் நிலவு எனக் கூறும் போது முழுமதி இலையுதிர் காலத்தையும் மங்கலாக நிலவு வசந்த காலத்தையும் மழை காலத்தில் குளிர் நிலவுமாக வருமென முனைவர் மித்ரா அவர்கள் தமிழ் ஹைக்கூக்கள் எனும் நூலில் எடுத்துரைத்துள்ளார்.

ஹைக்கூ தொடக்கத்தில் பருவங்களுக்கு ஏற்ற படியும் கருத்துக்களுக்கு ஏற்பவும் பிரிக்கப்பட்டது. புத்தாண்டு வசந்த காலம் எனப் பிரிக்கப்பட்டு எழுதப்பட்டு வந்துள்ளது. ஆனால் தற்காலத்தில் ஹைக்கூ புரிதல் இன்மையால் பருவ காலமின்றி எழுதுவது வழக்கமாகிறது. பருவம் தெரிவிக்கப்படாமல் குறிப்பிடப்படுகின்றது. ஆயினும் ஒரு மறை முகமாக கருத்து ஏதாவது ஒரு பருவத்தைப்பற்றி இருக்கும் போது ஹைக்கூ வாசகர்களிடம் கவிதை மதிப்புடையதாகக் கருதப்படுகின்றது. நாமும் தமிழ் ஹைக்கூக் கவிதைகளை மதிப்புடையதாகச் செய்யவேண்டும் என்றால் பருவகால பகுப்பு முறைகளை கருத்தில் கொண்டு ஹைக்கூக் கவிதைகளைப் படைக்க வேண்டும்.

ஹைக்கூவின் பண்புகளாக மூன்றடிகளால் எழுத வேண்டும். கற்பனையை ஏற்காது உவமை உருவங்களை முதன்மைப்படுத்தாது உணர்ச்சியை வெளிப்படையாய்க் கூறாது. தன் கருத்தை ஏற்றிச் சொல்லாமை. பிரச்சாரமின்மை எளிமையாகக் கூறுவது, சொல்வதைக் காட்டிலும் சொல்லாமல் விடுவது சிறிய உயிர்களையும் சிறப்பித்துப் பாடுவது. தன்மைப்பாங்கினைத் தவிர்த்து உலகியல் தன்மைக்குப் பொதுமையாக எழுதுதல், இருண்மையை மேற்கொள்ளாது, மின்னல் என வரும் சுற்றடி அமைப்பினை இரண்டு அடிக்கும் தொடர்பு இல்லாமல் அதீத முரணாக அமைக்காமல் இருப்பது. மெல்லிய நகைச்சுவையுணர்வு இயற்கை மனித உணர்வுகளோடு இணைத்துப் பாடுவது, ஆழ்மன இழையோடும்படி அமைவது என ஹைக்கூ ஆர்வலர்களும் திறனாய்வாளர்களும் எடுத்துரைத்துள்ள பண்புகளை ஹைக்கூ படைக்கும் கவிஞர்களும், இதழ்கள் பொறுப்பாளர்களும் அறிந்து கொண்டு படைப்புக்களை வெளியிட்டால் ஹைக்கூவை மறுப்பவர்கள் கூட ஹைக்கூவை இலக்கிய வகையாகவும், ஹைக்கூவாகவும் ஏற்றுக் கொள்வார்கள். எனவே, தமிழ் மரபுப்படி நான்கு காலங்களுக்கும் உரிய பருவ தட்ப வெப்ப பகுப்பு, வானவியல் பகுப்பு, புவியியல் பகுப்பு, தாவரங்கள் விலங்குகள், பூக்கள் விழாக்கள், பண்டிகைகள் என நம் வாழ்வியல் முறைகளோடு இணைத்து தமிழில் ஹைக்கூவை எழுதும் களங்களை, கருப்பொருள்களை கிராமம் - நகரம் - மாவட்டம் - மாநிலம் - இந்தியா - உலகம், உலகியல் எனச் சார்ந்தும் பண்பாடு தொழில் நாகரிகத்தை ஹைக்கூவிலும் மேற்கண்டவற்றின் சிதைவை புத்த ஜென் முதலான ஆன்மிகத்தோடும் இணைத்து புதிய புதிய களங்களை உண்டாக்கிக் கொண்டு ஹைக்கூக்கள் எழுதும் போது நிறைய ஹைக்கூக்கள் உண்மையானதாகக் கிடைக்க வாய்ப்பு இருக்கிறது.

தம் வாழ்வின் தொடக்கத் தான்
 தரிசித்த இயற்கை சார்ந்த
 நிகழ்வுகள் தந்த அனுபவங்களை
 மட்டுமல்ல, யதார்த்த வாழ்வில்
 கண்ட நிகழ்வுகள் தந்த
 அனுபவங்களையும் இவர்
 ஹைக்கூக்களாக மாற்றும்
 செய்கு இருக்கிறார்.
 அத்தகைய ஹைக்கூக்கள்
 இவரது சமூக பிரக்ஞைக்கு
 ஆதாரமாகின்றன.
 சீவ நேயத்தை உச்சரிக்கும்
 சிறந்த ஹைக்கூக்கள்
 அடங்கிய பாலரஞ்சனியின்
 இந்த ஹைக்கூத்
 தொகுப்பின் வருகை
 ஈழத்துப் பெண் ஹைக்கூ
 கவிஞர் ஒருவரின்
 வருகையை அறிவிக்கும்
 ஒரு நிகழ்வு எனலாம்.

- மேமன் கவி -



மனசின் பிடிக்குள் சிக்கிய தரிசனத் தேன்துளிகள்

ஐப்பானிய “ஹைக்கூ” கவிதை வடிவம் தமிழுக்கு அறிமுகமான போது, தமிழகக் கவிஞர்களின் “ஹைக்கூ” கவிதைகளின் மீதான ஈர்ப்புக்காரணமாக ஈழத்திலும் “ஹைக்கூ” கவிதைகளை சிலர் எழுத முயன்றனர். ஆனால், தமிழகத்தைப் போலன்றி, இப்படைப்பாளிகள் இளைய தலையமுறையினராகவும் புதியவர்களாகவும் காணப்பட்டனர். ஈழத்தின் முதலாவது ஹைக்கூ கவிதைத்தொகுப்பை மலையகத்தைச் சேர்ந்த சு.முரளிதரன் அவர்கள் 1988இல் வெளியிட்டு வைத்தார். “சுடைக்குள் தேசம்” என்ற பெயரிலான இத்தொகுப்பு பலரின் வரவேற்பைப் பெற்றது. இக்காலத்தில் பத்திரிகைகளிலும் சஞ்சிகைகளிலும் வேறு பலரும் “ஹைக்கூ” கவிதைகளை எழுதத்தொடங்கினர். ஆனாலும்

“ஹைக்கூ” கவிதைக்குரிய வரைவிலக்கணம் குறித்தும் ஐப்பானிய “ஹைக்கூ” மரபை அடியொற்றி தமிழில் இவ்வகைக் கவிதைகளுக்கான வடிவமும் அமைப்பும் குறித்தும் கேள்விகளும் எழுந்தன. “ஹைக்கூ” கவிதை என்ற பெயரில் “துணுக்குகளே” எழுதப்படுகின்றன என்ற முணுமுணுப்பும் எழுந்தது.

இவ்வேளையிலேயே 2001 ஆம் ஆண்டின் பிற்பகுதியில் பாலரஞ்சனி சர்மா என்ற பெண் படைப்பாளியின் “மனசின் பிடிக்குள்” என்ற ஹைக்கூ கவிதைத்தொகுதி வெளிவந்தது இதில் ஆச்சரித்திற்குரியது என்னவெனில், இவரும் மலையகத்தை வசிப்பிடமாய்க் கொண்டவர் என்பது தான். இளம் ஆசிரியையாகிய பாலரஞ்சனி சர்மா தனது மனசின் பிடிக்குள்



த.கலாமணி

சிக்கிய அனுபவ தரிசனத்தைக் கவிதையாக்கும் முயற்சியில் ஹைக்கூ கவிதை வடிவத்தைத் தெரிந்தெடுத்தமையானது ஈழத்தில் அவரை ஒரு ஹைக்கூ கவிஞராக அடையாளப்படுத்த உதவியது.

ஐப்பானிய ஹைக்கூ வடிவம் தமிழுக்கு அறிமுகமானபோது மூன்றடிகளில் அமைந்த அதன் குறுகிய வடிவமே எல்லோரையும் ஈர்த்தது. அக்கவிதை மரபின் வரலாற்றையும் இலக்கணவரையறையையும் அறிந்து கொள்வதில் அக்கறை காட்டாது. தாம் சொல்ல விழைந்தவற்றை மூன்றடிகளாக உடைத்து எழுதிவிட்டால் அவை ஹைக்கூ கவிதையாகி விடும் என்ற புரிதலுடன் படைக்கப்பட்டவை வெறும் துணுக்குகளாக அல்லது நறுக்குச் செய்திகளாகக் கொள்ளப்பட்டமை நியாயமானது என்றே சொல்லத் தோன்றுகின்றது. ஈழத்து ஹைக்கூ கவிதைப் படைப்பாளிகளுக்கு அதன் வடிவத்தை தமிழகப் படைப்பாளிகள் அறிமுகம் செய்து வைத்திருந்தாலும் கூட, அந்த வடிவத்தின் மூலவேரைக் கண்டறிய வேண்டும் என்ற ஆர்வம் குறைவாக இருந்ததென்றே சொல்ல வேண்டும். ஆனால், இதனை மறுதலிக்கும் வகையில் “மனசின் பிடிக்குள்” என்ற ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதியை வெளியிட்டு வைத்து பாலரஞ்சனி சர்மாதம்மை ஓர் ஆசிரியர் என நிறுவியுள்ளார். ஏனெனில், தேடலும் அனுபவமும் ஒருவரை ஆசிரியராக நிலைநிறுத்துபவை.

பாலரஞ்சனி சர்மா தமது முன்னுரையில் சொல்லியிருப்பவை அவர் வெறும் உணர்ச்சி உந்தலில் தமது ஹைக்கூ கவிதைகளைப் படைக்கவில்லை என்பதை உணர்த்துகின்றன. “மூன்று அடிகளில் முறையே 5-7-5 அசைகள் என மொத்தம் பதினேழு அசைகளைக்கொண்ட ஒரு சிறு செய்யுள் வடிவமே ‘ஹைக்கூ’ என்ற புரிதலுக்கும் அப்பால் ஐப்பானிய ஹைக்கூ கவிதைகளின் பொருள் மரபு பற்றி அறிந்து அப்பொருள் மரபை அடியாற்றி தமது கவிதைகளைப் படைத்திருக்கின்றமையானது அவரது கவிதைகளுக்குப் புதிய பரிணாமத்தைத் தருகின்றது. கவிஞனுக்கும் இயற்கைக்கும் இடையில் நிகழும் உணர்வுநிலை உரையாடலின் வெளிப்பாடாக இவரது கவிதைகளும் அமைகின்றன. இதற்கு உதாரணங்களாக பின்வரும் கவிதைகளை எடுத்துக்காட்டலாம்.

ந்தானா அது?

நேற்று தடம் புரண்ட வெள்ளமாய்

இன்று சலனமற்ற நதியாய்!

மாலை வானத்துள்

எப்படிப் புகுந்தது

மஞ்சள் நதி?

ஒரு மழைராவில்

காணாமல் போனதே

அந்தக் குட்டி நட்சத்திரம்.

பொதுவாக, அனுபவ தரிசனங்களே கவிதைகளாகின்றன என கவிஞர்கள் சொல்வார்கள். ஆனால் தரிசனம் என்பதன் உளவியல் அர்த்தமே வேறு.

தரிசனம் என்பது புலக்காட்சி (Perception) என்பதற்கான பதிலீடு. அது முழுமையான ஓர் அனுபவத்தைக் குறிக்கும். “நேற்று தடம்புரண்ட வெள்ளமாய் இருந்த நீ, இன்று சலனமற்று இருக்கிறாய்?” என்று ஒரு காட்சிப் படிமத் தைத் தோற்றுவிப்பது புலக்காட்சியன்று. இக்காட்சிப் படிமத்தின் பின்புலத்தில் வெள்ளத்தின் விளைவுகளையும் அதன் காரணமாக அவலங்களை யும் மக்களின் சோகங்களையும் ஒருசேர முழுமையாக நினைத்துப் பார்க்க வைப்பதே தரிசனம் அல்லது புலக்காட்சி என்பதாகும். இத்தரிசன முழுமையை பாலரஞ்சனி சர்மாவின் பல கவிதைகளில் காணமுடிகின்றது. “இதே வேளை, தரிசன முழுமையைப் பாலரஞ்சனி சர்மாவின் கவிதைகளில் காணமுடிகின்றது” என்று சொல்லி விட்டுப்போவதனால் மாத்திரம் “மனசின் பிடிக்குள்” என்ற இக்கவிதைத்தொகுதியைச் சிறந்த ஒன்றாக நிலைநிறுத்திவிட முடியாது. ஒரு தரிசன முழுமையை எம்மில் ஏற்படுத்தும் கவிதைகள் எம்மை சமூகவிசாரம் செய்யத்தூண்டுவனவாயும் அமைய வேண்டும். இத்தூண்டலையும் பாலரஞ்சனி சர்மாவின் கவிதைகள் ஏற்படுத்துகின்றன. பின்வரும் ஹைக்கூக்கள் இதனை நிரூபிக்கின்றன.

கவனம் மாணவிகாள்!

பாதையில் சகதி

வேகமாய் வரும் வாகனம்!

பெயர் தெரியா சின்னக்குருவியே!

உயிரென்ன அற்பமோ

மின் கம்பியிலேன் வாசம்?

தேவை ஒரு துணை

வேறு வழியில்லை

வா! தனிமையே.

இவ்வாறான கவிதைகள் சமூக ஆராய்ச்சியில் எம்மைத்தூண்டி அவற்றின் வழியே எம்மை பயணிக்க வைக்கின்றன. ஈற்றில் எழும் ஓர் ஆழ்ந்த சோகம் இயற்கையையும் எமது சமூக அமைப்பையும் அதன் போக்கையும் நீதி தேவதையின் முன்றிறுத்தி நியாயம் கேட்கின்றது. பாலரஞ்சனி சர்மாவின் கவிதைகள் இதனைச் சாத்தியமாக்குகின்றன.

“மனசின் பிடிக்குள்” கவிதைத்தொகுப்பிலுள்ள கவிதைகளின் வீரியச் சிறப்புக்கும் அப்பால் எம் மனசைத் துருத்தும் சிலவும் இருக்கத்தான் செய்கின்றன. கவிதை என்பது அனுபவ தரிசனத்தைச் சுருக்கமாக, செட்டாகத் தெரிவிக்கும் ஒன்று எனக் கொள்ளும் பொது, சில கவிதைகளிலுள்ள சில சொற்கள் தவிர்க்கப்பட்டிருக்கலாம். முழுக் கவிதையையும் ஒரு வாக்கியம் போல எழுதாமல், ஐப்பானிய ஹைக்கூ கவிதையில் உள்ளமைபோன்று, காட்சி-பார்வை (View) – தரிசனம் என்ற ஒழுங்கமைதியைக்கொண்டு வடிவமைக்கப்பட்டிருக்கலாம். இவை “மனசின் பிடிக்குள்” கவிதைகளின் ஈர்ப்பினால் எழும் கரிசனைக் குறிப்புகளே. பாலரஞ்சனி சர்மாவின் அடுத்த ஹைக்கூ கவிதைத்தொகுதியில் இவை கவனத்திற்கு எடுக்கப்படுமா என்ற கேள்வி ஒரு வாசகனின் மனதில் எழுவது இயல்பானதே.

1. தினம் ஒரு வீடு கட்டி
இடிந்து விழு ஏமாந்து போய்
அகதியானது சிலந்தி

2. உடைந்த
வர்ண வளையலைக் காணவில்லை,
அடிவானில் வானவில்

3. வண்டே,
நன்றி!
மூங்கிலுக்குள் இசைதந்தாயே.

4. இந்த நட்சத்திரம்
எங்கே விழுந்து தொலைத்தது
அவள் கண்மணிக்குள்

5. ஒரு மழைராவில்
காணாமல் போனதே
அந்தக் குட்டி நட்சத்திரம்

6. நீலம் பாரித்தும்
மரணிக்கவில்லையே
வானம்!

7. குளத்தின் முகத்தில் கூடவா
அம்மைத் தழும்புகள்
ஓ! மழைத்துளி

8. அடுக்கடுக்காய் மின்னல்
ஆற்றில் பாத முதைத்து
விளையாடும் சிறுவன்

9. கவனம் மாணவிகளே!
பாதையில் சுகதி
வேகமாய் வரும் வாகனம்

10. மாலைவானத்துள்
எப்படிப் புகுந்தது
மஞ்சள் நதி?

11. விரியாதேமொட்டே!
உன்னில் அமர்ந்திருக்கும்
பனித்துளிகள் பாவம்

12. எனக்கேணிந்தவிதி?
மழைதானான் மரணமா?
ஈசலேசொல்!

13. வாகனகண்ணாடியிலும்
பாகப்பிரிவினை!
மழையின் வீச்சு



மனசின் பிடிக்குள்

பாலரசுனி சர்மா
மல்லிகைப்பந்தல் வெளியீடு
முதற்பதிப்பு - 2001 யூலை

14. வசந்தநினைவுகளை
இழந்து இழந்தே
இறக்கப் பொகிறாயாபட்டமரமே!

15. மெல்ல ஒதுங்கிநில்!
காற்றுள் வர்ணங்களை
கலக்கி விடும் வண்ணத்துப்பூச்சியே!

16. பறந்து களைத்தது குயில்
உட்கார்ந்து கூவ, கிளையில்லை
எங்கும் வசந்தப் பூ!

17. பெயர் தெரியாசின்னக் குருவியே!
உயிரென்னஅற்பமோ?
மின்கம்பியிலேன் வாசம்?

18. நீதானாஅது?
நேற்று தடம் புரண்ட வெள்ளமாய்
இன்று சலனமற்ற நதியாய்!

19. அடே இத்தனை வைரங்கள்
இறைந்துகிடக்க,
எப்படி நடப்பேன் பால்வெளியில்?

20. பெற்றோரில் குழந்தை
யாருக்குச் சொந்தம்?
கவிதையும் அப்படித்தான்.

21. இரைதேடி வந்து இரையாகிப்
போனாயே சிட்டுக்குருவிக்கு!
பாவம் மண்புழுவே!

22. தேவைஒரு கூடு!
ஆபத்துக்குப் பாவமில்லை,
ஆளரவமற்ற தொலைவில் மின்கம்பம்

23. சிட்டக்குருவியே உன்
சின்னச் சொண்டுக்குள் பெரியமரம்
உதறி விடு ஆல விதையை!

24. சின்ன நிலவுகள் நீங்கள்
தரையிறங்கக் காரணமென்ன?
சொல்லுங்கள் மின்மினிகளே!

25. கண் முன்னே மரணா வஸ்தை!
பல்லியே உன் வாயில்
சின்னப் புவாய் சிலந்தி!

26. ஆடுகள் தினவெடுக்க
கல்லறை ஈந்த
இறந்த மனிதனே, நீவாழி!

27. "மஞ்சள் தானே மாங்கலம்"
மகரந்தம் சுமந்து பூக்கணவன் தேடும்
சண்டுக் காதலின் பாட்டு.

28. கும்மிருட்டுப் பாதையில்
வழி சொன்னது
மின்மினிக் கூட்டம்.

29. காலை எட்டிப் போட்டும்
பயனில்லை,
கூடவே வரும் நிழல்

30. மானுடனே!
பாரத்து ஒதுங்கி நட!
பாதையெங்கிலும் வசந்த(பூ) படுக்கை!

31. வெள்ளி எல்லை
இயற்கைக்குப் போட்டது
நீயா நிலவே?

32. மிதிக்காதே!
திட்டுகிறதே சரகு!
கேட்கவில்லை?

33. எப்படிமனம் வந்தது வசந்தத்துக்கு
இத்தனைப் பூக்களையும்
மண்ணுக்குச் சமர்ப்பிக்க?

34. கீழிருந்து கத்தினாலும்
பயனில்லை!
ஆண்டெனாவில் அணில்!

35. தேவை ஒரு துணை

வேறு வழியில்லை

வா! தனிமையே

36. என்ன தப்புச் செய்து

தனக்குத் தானே சிறைகட்டுது

சிலந்தி?

37. நாற்று நடும்போது பாடினாய்!

இப்போ காற்றின் பாட்டுக்கு,

நாட்டிய மாடும் கதிர்கள்.

38. விடியலாய் உணை நினைத்த

விட்டிலையுமா கொன்றாய்?

ஏ... விளக்கே

39. சமூகமே! என்

உடலைத்தான் விற்கமுடியும் உன்னால்

என் நிழலையல்ல



1. அருந்திமுடிந்த கோப்பிக் கோப்பைக்குள்
அருந்தப்படாமல் இருக்கிறது
ஒரு பெரிய கொசு

2. யார் கற்றுக் கொடுத்தது
தமிழ் அழகாக பேசுகிறது
மைனா

3. கிணற்றின் நீர் வற்றியது
வருகையை நிறுத்தியது
நிலா

4. யார் குளத்தை கலக்குவது
அங்கு இங்கு ஓடித்திரிகிறது
நிலா

5. இரவு உணவு
குழந்தையின் மூக்குக்கு ஊட்டினாள் அக்கா
தொலைக்காட்சியில் வாணி ராணி

40. பசி தாக்கத் தானே கதிர்

பசியால் வயல் மேய்ந்த

மாட்டினை அடிக்கிறாயே!

41. ஐயோ பாவம்!

கால்பட்டுக் காணாமல் போனதே

பனித்துளி.

42. கும்மிருட்டில்

குளத்துக்கான எல்லையாய்

தவளைகளின் கூக்குரல்

43. துளை ஒன்று தான்

ஓடம் மூழ்க.

புல்லாங்குழல் மாத்திரம்...?

44. மேகமே!

யார் தந்ததுதேரியம்?

நிலவுக்கே திரையிடுகிறாயே!

45. உஷ்! சத்தம் போடாதே!

கீழே.

எறும்புகளின் மெளன யாத்திரை.

46. கப்பல் விடும்

ஏழைச் சிறுமியின் சந்தோசம்

விட்டுக்குள்ளே வெள்ளம்

47. உழுது ஓய்ந்து நின்ற

உழவன் மீதும் குருவிகள்

வெருளியாய் நினைந்து

48. தலையை சிவப்பாதே மரமே!

உன் நிழலில்

மழைக்காய் ஒதுங்கிய சிறுவர்கள்

49. ஓ! உன் மனைவி கர்ப்பமா?

காகத்தின் சொண்டில்

சுள்ளிகள்.

50. மண்ணுக்கு வலித்தது

வேரின்

ஊடுருவலால்!



10. முதியோர்- இல்லங்களில்
வெற்றிடமாய் உள்ளது
பிள்ளைகள் பாசம்

11. வேகமாய் செல்லும் வண்டி
குலுங்கி செல்கிறது
சில்லறை நாணயம்

12. அரசாங்க கட்டடமோ
அதிகமாக நிரம்புகிறது
குப்பைகள்

13. சுவர் ஓவியமோ
நடுங்காமல் இருக்கிறது
குளத்தில் நீர்

14. எந்தப் போட்டிக்கு அனுப்புவதற்கு
குளத்தை புகைப்படம்
எடுக்கிறது வானம்

கவிநூட்பத்தின் ஹைக்கூ கவிதைகள்

6. ஐந்தில் வளைய வில்லை
அறுபதில் வளைகிறது
இடுப்பு

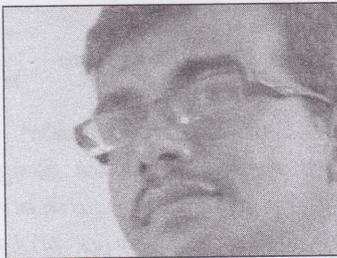
7. கணவன் மனைவி பிரிவு
கரைந்து போகிறது
வயிற்றில் இருந்த கரு

8. வேகமாய் செல்லும் வண்டி
குலுங்கிச் செல்கிறது
சில்லறை நாணயம்

9. யார் எழுதியது
தாத்தாவின் நெற்றியில்
ஹைக்கூ



எனது ஹைக்கூக் கவிதைகள்
நீண்ட காலப் பரிச்சயத்தினால்
ஏற்பட்டதன்று.
ஹைக்கூவின்
அரித்த புஷ்ப ஆழமும்,
குறுகிய வடிவமும்
என்னை மிகவும்
கவர்ந்தமையினால் இதனூடாக
இலகுவாக கருத்துக்களைக்
கூறலாம் என்ற
எண்ணப்பாட்டாலுமே
இத்தனை ஹைக்கூக்களை நான்
படைத்தேன். ஒவ்வொரு ஹைக்கூ
எழுதும் போதும் சமூக யதார்த்தமும்,
நமது போராட்ட சூழ்நிலையும்
மனதில் நெருடிக் கொண்டிருந்தன.
அவற்றையே இங்கு
ஹைக்கூவாகப்
படைத்துள்ளேன்.
- சார்ள்ஸ் -



தி. செல்வமனோகரன்

ஒடுக்கப்பட்ட இனத்தின் குரலாய் சார்ள்ஸின் ஹைக்கூக் கவிதைகள்

எல்லா மொழிகளினதும் தொல்வடிவம் கவிதையே. உரை நடை பிற்காலத்தே எழுந்தது என்பர். செய்யுள் - யாப்பு எனும் கட்டமைப்புக்குள் தமிழ்க் கவிதைகள் நெடுங்காலம் பயணித்து வந்தது. அகவல், வெண்பா, விருத்தம், தனிநிலைச் செய்யுள், தொடர்நிலைச் செய்யுள், தனிப்பாடல், பதிகம், காப்பியம், பேரிலக்கியம், பிரபந்தங்கள் எனப்பட வடிவங்கள் - மாற்றங்கள் பெற்று வளர்ந்து வந்தது. சொல்புதிது சுவை புதிதாய் நவ கவிதைகள் உருப் பெற்று எழுந்தது. பன்மொழிப் புலமைத்துவம், தொடர்பாடற் தேர்ச்சி என்பன பல கவிதை வடிவங்களை பல தேசங்களிலிருந்தும் பலமொழிகளில் இருந்தும் தமிழுக்கு இட்டு வந்தன. குறும்பா, ஹைக்கூ போன்றவற்றை இதற்கு உதாரணமாகக் சுட்டலாம். குறும்பா என்றாலும் சமூக விமர்சனமும் சார்ந்ததாக மஹாகவியால் முன் வைக்கப்பட்டது. அதனை ஒத்த ஆனால் அதனின்றும் மாறுபட்ட வடிவமாக ஹைக்கூ திகழ்கிறது.

ஜப்பானிய கவிதை வடிவமான இது குறள் வெண்பாவை ஒத்த அல்லது அதனின்றும் குறுகிய சொற்களை - சீர்களை உடையதாக உள்ளது. மூன்றுவரிகளில் - மூன்றாவது வரிவாசகனை உள் நுழைந்து. தாக்குகின்ற, பெரும் அதிர்வைத் தருகின்ற ஒன்றாக அமைந்துள்ளது.

தமிழில் பலர் ஹைக்கூவைக் கையாண்டிருப்பினும் அப்துல் ரகுமான், சு. முரளிதரன், இ.சு.முரளிதரன் உள்ளிட்ட மிகச் சிலரே அதனைச் சிறப்பாகத் தந்துள்ளனர். இத்தகைய சூழலில் தொண்ணூறுகளின் ஆரம்பத்தில் வெளிவந்த "கல் லறைக்குள் கதிரவன்" எனும் சார்ள்ஸின் ஹைக்கூத் தொகுப்பை ஆராய்ப்புகலாம்.

ஏலவே நான்கு கவிதைத் தொகுதிகளை வெளியிட்டு, அதில் "கவித்துவ வீச்சுக் குறையினும் அர்த்த நிறைவு கனதியாகவே உள்ளது" எனப்பாராட்டப்பட்டதாக சார்ள்ஸ் கூறியுள்ளமை கவனிக்கத்தக்கது. தினகரன் பத்திரிகையிலும் உள்ளம் சஞ்சிகையிலும் வெளிவந்த சார்ள்ஸின் ஹைக்கூக்கள் கல் லறைக்குள் கதிரவனாகத் தொகுக்கப்பட்டு வசந்தம் வெளியீட்டகத்தின் (யாழ்ப்பாணம்) வெளியீடாக வெளிவந்துள்ளது. ஹைக்கூவின் அர்த்த புஷ்ப ஆழமும் இதனூடாக இலகுவாகக் கருத்துக்களைக் கூறலாம் என்ற நிலைப்பாட்டாலுமே இத்தனை ஹைக்கூக்களைத் தான் படைத்ததாக சார்ள்ஸ் வாக்கு மூலமளிக்கிறார். (முன்னுரை) இக் கவிதைகள் உனக்குள்ளேயே உள்ளிருப்பு (77 கவிதைகள்) இழப்புக்களையும் இழப்போம் (101 கவிதைகள்) எனப் பிரிக்கப்பட்டுள்ளன. ஆக இத் தொகுப்பு மொத்தம் 178 ஹைக்கூக்

கள் இடம்பெற்றுள்ளன.

சமூகத்தின் யதார்த்த சமூகத்தையும் அக்காலத்துக்கு உரிய போரியற் தூழலையும் வெளிப்படுத்துவனவாக இக்கவிதைகள் எழுதப் பெற்றுள்ளன. அக்கால சமூக நிலை, அரசியல் என்பன வற்றை சார்பு நிலையற்று விமர்சன ரீதியில் அணுகியவையாக இக்கவிதைகளைக் குறிப்பிடலாம். தமிழினத்தின் விடுதலைக்காக சம உரிமைக்காக, சுய நிர்ணய உரிமைக்காகக் குரல் கொடுத்தவர்களை இலங்கையரசு, பூலா சிறையில் செய்த கொடூரங்கள் ஏராளமானவை. இக்கவிஞரும்

“சிறைகளை வென்றவர்களுக்கு

என்ன நாமஞ் சூட்டிக்கொள்வது

பூலாவில் மானிடத்தின் எச்சம்”

என்று அதனை வெளிப்படுத்தியு கிறார். “பயங்கரவாதிகளை அழிக்கிறோம்” எனும் பெயரில் தமிழினத்தையே அழிக்கும் செயற்பாட்டை அக்கால அரசு மேற்கொண்டது. தமிழர்கள் மீது, எதிரிகள் மீது நடாத்தப்படும் அத்தனை தாக்குதல்களையும் அரசு மேற்கொண்டது. அதன் விளைவை

“கறுத்த தோல் கொண்டவர்

செந்நிறங் கொண்டு மறைந்தனரோ
ஷெல்லின் கோரம்”

எனவுரைக்கிறார். மேலும்

“நேற்றைய மாலையில் கைகோர்த்தோம்

காணாமற் போனான் என் நண்பன்

சவச்சாலையில் சடலம்-செய்தி”

எனக் காணாமற் போதல் பற்றிப் பதி விடுகிறார். இவ்வாறான உண்மைகளை மறைத்துப் பொய்யுரைகளை அக்காலத்தில் பண்பலை வரிசையூடாகப் பரப்பிய லங்காப்பு வத்தை,

“உண்மையை மறைத்ததால்

என் இதயம் ஓட்டையானது

லங்காப்பு வத்தின் சுயநுபயம்”

என எள்ளலுடனும் கோபத்துடனும் உரைக்கின்றார்.

இலங்கைப் பாதுகாப்பு அமைச்சு தமிழர்களின் மீது மேற்கொண்ட பயங்கரவாத ஒரு நடவடிக்கையும் படைக்காக செலவைக் காட்டியும் பட்ஜெட்டை

ஓட்டையாக்கியது பற்றியும் அப்படை நடவடிக்கைகளால் தமிழர் தேசம் அழிந்தது பற்றியும் பதிவிடுகிறார். சி.ஜி.ஏயின் மிருகத்தனமான நடவடிக்கைகள், நித்திய முகாரிகள், வல்லையில் நடைபெற்ற உக்கிரத் தாக்குதல், வெலிக்கடையின் கோரம், கொக்கட்டிச் சோலைக் கொடூரம், கல்லறைக் கீதங்கள், கூட்டாளியின் துரோகம், தங்கவேலாயுதபுரத்து விவசாயிகளின் படுகொலைகள், சகோதரப்படுகொலைகள், குருதியாலும் என்புகளாலும் நிறைந்து போன தமிழர் தேசத்தின் துயரிசைகளை ஹைக்கூக்களாக வெளிப்படுத்துகிறார். இத்தேசமெங்கும் கேட்ட குண்டுகளின் ஓசைகளிடையே மனிதரின் குரல் ஆருமற்று அந்தரித்துப் போனது. இனவழிப்பு நடவடிக்கை நிகழ்ந்த அக்காலத்தில் முதுகெலும்பற்ற எம்மறிவாளிகள் மௌன சாமிகளாகினர்; மௌன சாட்சிகளாகவும் இருந்திலர்; தமிழர்களை ஊரடங்கும் பொருளாதாரத் தடைகளும் உயிருள்ள பிணமாக்க எடுக்கப்பட்ட முயற்சிகள்; அதைத் தாண்டியும் தம்மை, தம் அடையாளத்தை நிலை நிறுத்த முற்பட்டவர்களின் குரலாக அரசின் இன, மதவாத கொடூர முகத்தைக் காட்டுவதாக

“அதோ பார்....!

வானத்திலும் வானேந்திய சிங்கம்

கொடூர தேசியக்கொடி...”

எனும் ஹைக்கூ அமைந்திருக்கின்றது.

அரசியலுக்கு அப்பால் சமூகப் பிரச்சினைகளும் சமூக நடத்தைக் கூறுகளையும் கவிஞர் பாடு பொருளாக்கியுள்ளார். நூலக எதிர்ப்பு, பெண்ணடிமை சாதி, தாலி, பொறாமை, வறுமை, எனப் பல விடயங்களை எடுத்தாண்டுள்ளார். வறியவனொருவனின் நிலையை

“பசித்த வயிற்றுக்கு

பானை கிடைத்தது

நானையாவது சோறு சாப்பிடலாம்”

எனும் கவிதையால் எடுத்துரைக்கின்றார். தூரியன், சந்திரன், இயற்கை பற்றியும் கவிஞர் பாட மறக்கவில்லை. சல்மான்ருஷ்டியின்

பரிதாபநிலை, பரிசோதனைக் குழாய்க் குழந்தை, நமீபியாவின் சுதந்திரம் என அகன்ற விடயங்களையும் கவிப் பொருளாக்கியுள்ளார். கவிதையினுடைய உள்ளடக்கத்தின் வீரியம், வடிவக்கையாளுகையில் அத்தீதம் வெளிப்படவில்லை. ஹைக்கூக்கள் வெறும் வரிகளாக நிற்கின்றன. இதற்கு

“எரிச்சலால் எரிந்தது

அடுத்தவனின் உயர்ச்சி

புகைத்தது உள்மனம்”

எனும் ஹைக்கூவைக் குறிப்பிடலாம். ஹைக்கூவின் வீச்சு இறுதி வாரியில் வாசகனை திகைக்க வைக்கும்; இலக்கைத் தாக்கும் விரிந்த சொற்கட்டமைப்பு, வெளிப்பாடு பல கவிதைகளில் இல்லை. ஆதலால் அவை கவித்துவமிழந்த வெறும் சடங்களாகி விடுகின்றன. ஆங்காங்கே கவிதைகளுக்கிடையில் ஒவியங்களைக் கையாண்டிருப்பது அழகியல் ரீதியிலும் வாசிப்பனுபவச் செயற்பாட்டிற்கு உதவும் தன்மையிலும் வெற்றி பெறுகின்றது. எளியசொற்கள், எழுத்து வழக்கு சார் மொழிநடை என்பன எடுத்தாளப்பட்டுள்ளன.

சார்ள்ஸின் ஹைக்கூக்கள் ஈழத் தமிழரின் சமூக, அரசியற் பிரச்சினைகளை பாடு பொருளாகக் கொண்டமைந்துள்ளன. சிறைக் கூடங்களும் அரசு பயங்கரவாதத் தாக்குதல்களும், ஒடுக்குமுறைகளும் பிணக்குவியல்களுள் வாழும் தமிழர்களின் துயரந்தோய்ந்த வாழ்வும் அவ்வாழ்வில் இருக்கின்ற பல வேறு சமூகப்பிரச்சினைகளையும் வெளிப்படுத்திநிற்குந் தன்மையில் இக்கூக்களுக்கு ஈழத்துத் தமிழ் வரலாற்றில் ஒரு தனியிட முண்டு.

“இன்னமும் எதுவரை

மௌனிப்பு?

பரி நிர்வாண கௌதமரே”

என்ற சார்ள்ஸின் வரிகள் இன்றும் அர்த்த புஷ்டியுடையனவாய் மேலும் மேலும் புதுப்புது அர்த்தங்களைத் தந்து கொண்டிருப்பனவாய் அமைந்திருத்தல் இதற்குத் தக்கசான்று.

உனக்குள்ளேயே உள்ளிருப்பு

சிறையை நோக்கி

1.மாலை மலர்கையிலே
மனம் வெதும்பிக் கொண்டது
இருட்டுச் சிறைக்குச் செல்கிறேன்.

2.உயரப் புறந்தது கொடி
கொடிக்கம்பங்கூட சரிந்தது
குருதி வெள்ளமாய் ஓடியது

3.கறுத்த இருட்டில்
நிச்சயதார்த்தங்கள் பல நடக்கும்
ஒப்பந்தங்கள் கைச்சாத்தாகின.

4.சிறைகளை வென்றவர்களுக்கு
என்ன நாமஞ்சூட்டிக் கொள்வது
பூஸாவில் மானிடத்தின் எச்சம்.

5.கறுத்த தோல் கொண்டவரே
செந்நிறங் கொண்டு மறைந்தனரோ?
ஷெல்லின் கோரம்

6.நேற்றைய மாலையில் கைகேர்த்தோம்
காணாமற் போனான் என் நண்பன்
சவச்சாலையில் சடலம் - செய்தி

வருக! வருகவே

7.உறக்கந் தேடும்
உலகினை நோக்கி
மரணித்தவர்கள் மாத்திரம் உட்புகலாம்.

8.வயல் வெளியில்
வியர்வைச் சிதறல்கள் சிந்தின
மகாவலி பெருக்கெடுத்தது.

9.ஊரின் நாயகர்கள்
உலகினை மறந்தனர்
கசிப்பு வாங்க கியு

10.உன்னைத் தேடி வருவேன்
உள்ளக் கதவைத் திறந்திடு
ஈழத்து வாசல்

உற்பவிப்பு

11.நேற்றைய மலை மாலையிட்டதால்
இரவு கனத்துக் கொண்டது
புதிய ஜீவனுக்காய் உற்பவிப்பு



கல்லறைக்குள் கதிரவன்

சார்ள்ஸ்

வசந்தம் வெளியீடு

முதற்பதிப்பு - 1990 பங்குனி

12. வயல்வெளியில் பிணமொன்று
ஆற்றங்கரையில் சடலங்கள்
கிருமிநாசினி கிருமிகளை அழிக்க மாத்திரமே

13. தேயிலைத் தோட்டத்தில்
ஆதாம் ஏவாள் காலடிகள்
இலண்டனிலிருந்து வருகை - யார்?

14. புயற்காற்று வீசியதால்
பிணங்கள் தாமாகவே எரிந்தன.
உயிரக்காற்றும் மரணித்தது.

15. பத்திரிகையின் தலைப்புக்கள்
தலைவரையே போற்றிப் புகழ்ந்தன
நிருபரின் பொக்கட் கனத்தது

பழையகளா வெல்லும்?

16. வாருங்கள்; தோழர்களே
புதிய சமுதாயம் படைப்போம்
பழைய உலகை அழிப்பது எப்படி?

17. என் காதலி
நல்ல அழகு
ஈழத்தின் காடுகள்.

18. கொஞ்சிக் குலாவக்
காதலியைத் தேடினேன்
துப்பாக்கியின் "பெறல்" இனித்தது.

19. பொழுது சாய்ந்து விடது
இரவின் வருகை நிச்சயம்
உறவைத் தேடி சூரியன்.

20. நாங்கள் மனிதர்களாய்
மாத்திரமே வாழ்வோம்
"ரோபோ"க்கள் பெருகுகின்றன.

21. தூரத்துப் பச்சை வயலில்
நினைவுகளும் நினைவிழந்தன
காதலியை மறந்தேன் விடுதலைக்காக.

22. என் அம்மாவுக்கு; நான்
நீண்ட நாள் உயிர் வாழ்வேன்
சவப்பெட்டி கடைகளைப் பார்த்துக்கொள்

23. நவீனம் படைக்கிறோம்
பழமையைப் புதுப்பிக்க
கோயில்களின் ஆத்மாக்கள்.

24. எங்கள் விதிகள்
இருட்டினை விழுங்கிக் கொண்டன
பட்ஜெட்டில் மின்வரி உயர்ந்தது.

25. கொடிய காற்றுக்கு;
உன்னுடனும் பேசத் தயார்.
அரச வானொலிச் செய்திகள்

26. யார் கண்டனரோ?
என் இனிய உயிரை
என் பேனா தொலைந்தது.

27. மணிக்கூட்டைப் பாருங்கள்
வானத்தில் மழை எப்போ பொழியும்?
மெய்ஞ்ஞானக் கனவுகள்

28. போர்க்காற்று வீசுகையில்
புதிய மனிதர்கள் எழுந்தனர்
பிரசவவிடுதி.

உனக்குள்ளேயே உள்ளிருப்பு
29. உன்னிலிருக்கும் நான்
இறங்கினால் எனக்கே ஆபத்து
உனக்குள்ளே யே உள்ளிருப்பு.

30. தேசத்துச் சுவர்களுக்கெல்லாம்
ரெண்டர் கொடுக்க வேண்டும்
"ஓவ் செட்" மெஷினின் வருகை!

31. என்னைக் கொல்ல வந்தீர்களா?
யார் நீங்கள்?
"டயரி"கள் புதில் சொல்லும்



32. பண்பில்லாதவனே
உன்னில் என்னதான் உள்ளதோ?
துர்ப்பாக்கிய துப்பாக்கி ரவைகள்

33. கோடைக்காற்று சூடாக்கினால்
மாறிக்காற்று குளிருமா?
நியதியற்ற கோட்பாடுகள்

34. சிவத்தப் பேனாக்களை
ஒழித்துக்கட்ட வேண்டும்.
சிவப்புக் கோட்டுக்களுக்காய் ஏங்கும் நெஞ்சம்

மனிதம்

35. எங்கள் தேசத்தில் மிக மிக மலிவானது
மிக மிக மலிவானது
மனித உயிர்கள்

36. கொடிய இராட்சதர்கள்
கும்பகரணத் துயில் கொள்கிறார்கள்
"கனத்தை"க் கல்லறைகள்

37. காலங்கள் மாறுவதால்
காவலர்களும் "தீ"யின் திசையை மாற்றினரோ!
எரிந்தது யாழ் நூலகம்.

38. உண்மையை மறைத்ததால்
என் இதயம் ஓட்டையானது
"லங்கா புவத்"தின் சுயரூபம்.

39. காற்றிடை வெளிகளில்
காதலைத் தூவிக் கொண்டேன்
அறுவடையில் வெறும் முட்கள்

விடியலுக்கில்லையா தூரம்

40. எனக்காக வைத்துள்ள
பழுஞ்சோற்றை ஊறவிடு - என தாயே
விடியலின் தூரம் நீண்டது.

41. நமது வயல்வெளிகளில்
ஆட்காட்டியைக்கூட காணவில்லை
மின் கம்பத்தில் தேசத்தாரோகி

42. ஈழத்தை ஓட்டையாக்கிட
ஷெல்களையும் ரவைகளையும் ஏவினர்
ஓட்டையானது நிதிமந்திரியின் பட்ஜட்

43. தோழமையை நாம் சுமந்ததால்
இழப்புக்களை வெற்றி கொண்டோம்
மன உறுதிக்கும் தன்னம்பிக்கைக்குமாக.



போரின் நாயகர்கள்
44. ஓ! போரின் நாயகர்களே
தூரத்தே அகலுங்கள்
அமைதியை அழிக்கிறார்கள்

45. எந்தன் பேனாவின்
சொண்டு(நி)க்கு வலி தீரவில்லை
பத்திரிகைகள் கனகாத்திரமாயின.

46. நேற்றுப் பெய்த மழையில்
முளைத்த காளான்கள் யார்?
ஐம்பெருங்காப்பியம் படைத்தவர்கள்

47. உன்னிடமுள்ள உண்மையைச் சொல்
உடலாவது மிஞ்சட்டும்
உறுதி தவறாத சிறை ஜீவன்கள்

48. இயற்கையான என் தேசம்
அழிந்தது - அழிந்து கொண்டது
தீ. காற்று, மழை ஒற்றுமையாயின

நம்பியா

49. புதிய முகாரி பாடப்படுகின்றது
தூரத்தே விடியல் கீதம்
நம்பியாவுக்குச் சுதந்திரம்

50. விடியலை நோக்கிய விதைப்பில்
தூவிய விதைகள் - சில - முளைக்கவில்லை
டம்மிங்... டம்மிங்...

51. புதிய பாடலைப் பாடுவோம்
கண்கள் குளமாயின
தூரத்தே சோககீதம் அலறியது

52. எல்லைப்புறத்தின் காவலர்களே
எறும்பு ஊர்வதையும் கவனியுங்கள்
மிருகத்தனமான சி.ஐ.ஏ.

53. எழுதியவற்றைத் திருப்பி நோக்கினேன்.
பேனா மை சிதறிக்கிடந்தது
போர்க்களத்தில் மரித்தனர் பலர்

54. தளம்பிய நிறைகுடத்தில்
பசுமையாய் பன்வீர்
பெண்ணாடிமை தீருமா?

வாழ்வின் அளவு கோல்
55. எழுதி முடிந்த போனாக்களைச்
சேர்த்து வைத்துக் கொள்ளுங்கள்
நம் வாழ்வின் அளவுகோல்.

56. பசுக்கன்று தாய்ப்பாலை
முட்டி முட்டிச் சுவைத்தது
புட்டிப்பாலுக்கு நல்ல மவுசு.

57. நட்புக்கு இலக்கணமானான்
நட்பினாலேயே இன்னுயிர் ஈயந்தான்
கோபாலின் இழப்பு

58. புரியாததையும் எழுது
அறியாததையும் எழுது
அனுபவிப்பாய் அனுபவக்கல்வி

59. நச்சுப் பாம்பு
புற்றைவிட்டுப் புறப்பட்டது
வல்வையின் உக்கிரம்.

60. கொடிய நிகழ்வுகளில்
கொடூர சித்திரங்கள் வரையப்பட்டன
வெலிக்கடையின் கோரம்

61. போர்க்கருவிகளின் கைகள்
பூமாலையைச் சூடுமோ?
பாப்பரசரின் சமாதான நாள்.

62. எனக்கென்று இல்லாதது
உனக்காகவாவது கிடைக்குடும் - தாய்நாடு
"சோமேசி"ன் டயறி.

முட்களில் பூக்கள்
63. பூக்களைச் சூடப் போய்
முட்களில் மாட்டிக் கொண்டனர்
போராளிகளுள் "சிலர்"

64. ஊமையாக்கப்பட்ட இரவில்
இரத்த வாந்தி பிரிட்டது
கொக்கட்டிச்சோலைக் கொடூரம்.

65. எனக்குள்ளே நானே
பாடிக் கொண்டிருக்கிறேன்
கல்லறைக் கீதங்கள்

66. விதை நெல்லுக்குள் வீழ்ந்தன
முளைத்தன மனிதத் தலைகள்
தங்கவேலாய் நூர்த்து விவசாயிகள் படுகொலை.

67. நெற்கதிர்களிடையே ரவைகள்
ரம்பியாங் கொண்டன
ஓர் கனவின் பரிதாபம்.

68. பயனற்ற பேச்சால்
செயலற்ற சொல்லால் - ஏமாற்றினர்
"கூட்டு அணி"யின் கூட்டுத் துரோகம்

69. முட்களின் இராஜ்ஜியத்தில்
முதுகெலும்பற்ற அறிவாளிகள்
தமிழக சட்டசபை.



சல்மான்

70. கையால் எழுதிய காவியத்துக்கு
கழுத்தைக்கட்டிக் கம்பத்தில் மாட்டினர்
“சல்மான் ருஷ்டி”யின் பரிதாபம்

71. பாவங்களைப் பண்ணுவோம்!
பாதயாத்திரையும் செய்வோம் - நெடுக
தண்டி யாத்திரை தண்டமாகவே.

72. நூல்களைப் பிரசுரிக்க முயன்றேன்
கரு கற்பினுள்ளே அழிந்தது
விலையேறும் அச்சுத்தாள் கருத்தையாயின

73. உங்கள் பாவங்கள் மன்னிக்கப்படும்
சொர்க்கத்துக்குச் செல்ல ஒரேயொரு வழி
லஞ்சம்

74. பாரிதாபப்பட்ட குழந்தையாய்
பாலுக்கும் அழுது கொண்டது
பரிசேதனைக் குழாயிலும் குழந்தை பிறந்தது.

75. முதுகெலும்பை விற்றுக் கொண்டனர்
சிம்மாசனத்திலிருந்து எழு முடியவில்லை
மலையகம் போலித்தலைமைகள்

76. காற்றுள்ள போதே
தூவிக் கொள்ளுங்கள்
விடுதலைப் பிரச்சாரம்

77. விடிவிற்காய் மணம்வீசி
சிறையிலும் வாடாத கறுப்புப்புலவர்
நெல்சன் மண்டேலா

இழப்புகளையும் இழப்போம்

1. கொடூர கொலை வெறியில்
பங்கேற்காத தூயவனின் கரங்கள்
காற்றின் கைகள்

2. பகற்கனவு கண்டு
மீள எழுந்தேன்
விரைவில் இராக்கனவு

3. உள் மனதில்
நீண்டதாய் ஓர் யாத்திரை
வெளியாத்திரை இல்லை - ஊரடங்கால்



4. எல்லாவற்றையும் இழந்து விட்டேன்
இனி... இழக்க வேண்டியது
இழப்புகளையும் இழப்போம்

5. காலங் காலமாய்
கள் வோட்டுப் போட்டனர்
நாடுள்ள நாடற்றவர்கள்

6. ஒரு பொழுதில் - வெற்றி கொண்டேன்
ஒன்பது பொழுதுகளை
பத்துப் பொழுதுகள் வீணாகின

7. கொலைகளைப் புரிந்துவிட்டு
உட்புகும் காலமாக...
“அ”ந்த கார இருட்டு.

8. இடையிடை வெண்துகள்கள்
முழுவதும் குருதிக்கொப்பளிப்பு
பிணக்காடு

9. மாலையிடுவதற்கு மங்கையர்
பலரும் - காத்திருந்தனர்
இளைஞர்களில்லாத நகரத்துக்கு

10. வெண்பூக்கள் மழை
மண்ணில் மலர் மெத்தையாகின
எதிர்காலம் - பூத்தது

11. காகங்களின் எச்சங்களில்
முளைத்தன விதைகள்
வீரியமிக்க கழிவு

12. காலையில் கடன்
மாலையில் சுமை
இரவில் உயிருள்ள பிணமாக

13. எரிச்சலால் எரிந்தது
அடுத்தவனின் உயர்ச்சி
புகைந்தது உள்மனம்

14. பசித்த வயிற்றுக்கு
பானை கிடைத்தது
நாளையாவது சோறு அவிக்கலாம்

15. கடலுக்குள் ஒளிந்து கொண்ட
அந்தக் கள்ளன் யாரோ!
இரவிலில் சூரியன்

16. பாவத்துக்கு மக்கள்
மக்களுக்கும் பாவம்
இணைபிரியாத இரு நட்புகள்

சிறகில்லாத சிற்பிகள்
17. காட்டுக்குள் வெண்சலவைக்கல்லில்
உளியின் உரசல் இடையிடை
இன்னுமோர் கானகச் சிற்பி

18. போர்க்களத்தில் எதிரிகள் யார்?
இதுவரை விடையேயில்லை
ஈழத்தத் தப்பாக்கியாளர்களுக்குச் சமர்ப்பணம்

19. காலச்சக்கரத்துக்கும்
விலங்கிடுவோம்
விடியலில்லாத நம் வாழ்வுக்காக!

20. பன்னீரால் பாதத்தைக் கழுவி
பானைக் கத்தியானல் கழுத்தை அறுத்தனர்
கௌதமருக்கும் புதிய சங்கடம்

21. காத்திருந்து காத்திருந்து
களைத்துப் போயின கண்கள்
“கண்”மணியைத் தேடி

22. விமானத்திலேறி விடைபெறும் நண்பர்!
தேசத்தை விடகலும் துரோகம் உனக்குமா?
மீள வராதே நம் சுதந்திர மண்ணுக்கு

23. காலையிலே பூத்துக் குலுங்கியதை
மாலையிலே கசக்கி நசுக்கிட கரங்கள்
நம் உரிமைகள்

24. சிற்பியின் கைகளுக்கு - சில காலம்
விலங்கிட்டுக் கொள்வோம்
அந்தமற்றவர்களுக்குச் சிலை அமைப்பதா?

25. விளக்கின் சுவாலை - எரி
நட்சத்திரத்திலும் பட்டுத் தெறித்தது
எரிதலின் பிம்பம்

26. காதல் வெறும் காமத்துக்காகவா?
தாஜ்மகாலையும்
இடித்து நொருக்குவோம்

27. அதோ பார்...!
வானத்திலும் வாளேந்திய சிங்கம்
கொடூர தேசியக்கொடி

நவீன யுகம்
28. பெண்மணி ஒருத்தியைக் கண்டனன்
காளை அவனோ பின் துரத்தினன்
புட்டிப்பாலை ஊட்டி விட்டான்

29. உற்பத்திச் சாதனங்கள் பெருகின
உழைக்கத்தான் மானிடரில்லை
இயந்திரமயமாகும் யுகம்

30. எத்தனை வதைகள்
நாளைய சந்ததிக்கு விதைகளாகட்டும்
சிறையின் உட்பவிப்பு.



31. யார் அவன்...?
இரவிலும் உறக்கமற்றவன்
எதிரியின் நண்பனா எதிரியோ?

32. ஏழையின் வயிற்றில்
பால் வார்த்துக் கொள்ளுங்கள்
சேமித்து வைக்கும் சாதனம்

33. காக்கும் நிலைக்கு உயிராகினும்
காப்பவனுக்கே உயிரில்லையா?
மௌனமான சாமிகள்.

34. மணி அடித்தவுடன் உட்சென்றும்
பின் வெளிவருவதும் சிறை வாழ்க்கையா?
பள்ளி வாழ்க்கையும் கூட

35. அவன் தான் உன் எதிரி - ஆயினும்
உன் பின்னுள்ள நண்பனைக் கொல்
ஏகாந்தமான ஈழத்துக் கொலை

உலகுக்கில்லாத உலகமே?
36. பசுந்தரைகளில் பால் மாடுகளா?
புட்டிப் பாலுக்கு நல்ல மவுசு
வியாபார உலகு

37. தூரத்து ஆற்றங்கரையில்
எத்தனையோ மானிடரின் மௌனிப்பு
தொடர்ச்சியாய் மிதப்பு - பிணங்கள்

38. கனவுகளைக் காதலித்து
காலமெல்லாம் வீணாகின,
இனி... காலத்தைக் காதலி.

39. செக்கச் சிவந்த வானத்துக்கு ஒப்பாக
மண்ணிலேயும் அதே செந்நிறமா?
"மார்க்ஷிஸ்ட்" பொம்மரின் பாதகம்

40. ஓட்டையாய்ப் போன படகில்
சொர்க்கம் செல்வோர் ஏறுங்கள்
நடுவழி - அந்தோ கதி

41. மாவலியே ... மாவலியே...!
உனக்கும் இப்போ "வலி"யோ...
பிணங்களைச் சுமக்க முடியாத வலியோ?

கல்லறைக்குள் கதிரவன்
42. விடியலுக்காகப் போரிட்டோம்
இருட்டினில் நம் வாழ்வு தொடர்கிறது
கல்லறைக்குள் கதிரவன்



சுதந்திரத்தை நோக்கி
43. சிறகில்லாத பறவைகள் நாம்
ஆயினும் உயர உயரப் பறக்கிறோம்
சுதந்திரத்தை நோக்கி

44. நாய்களுக்குத்தான்
நாம் நீண்ட நன்றி கொண்டவர்கள்
இரவையும் உயிரையும் விழிப்பாக்குகிறது

45. சுவர்களின் அகங்காரத்தை
அடக்கவே முடியாதா?
தொடரும் சுவரொட்டிப் போராட்டம்

46. பெட்டகங்களினுள்ளே முக்காடிட்ட
பெண்மனங்களே எழுந்து வாரீர்
பெண்ணாடிமை தீராததை உணரவே

அழைப்பு
47. கண் விழித்துப் பார்த்தது - பிணமொன்று
அருகருகே இன்னும் பல பிணங்கள்
சுவர்க்கத்துக்குக் கூட்டாக அழைப்பு

48. வானவில்லையும் கைப்பற்றி வாரீர்
அம்புகள் பல எய்திடுவீர்
பொம்மலாட்டமும் பொம்மர்களை நோக்கி

49. மனதிலே ஓர் பாட்டு
மௌனமாய் அதைக் கேட்கிறேன்
ஈழத்தின் தேசிய கீதம்

50. யாரந்த குயில்
எந்த வேளையிலும் "கூக்கூ" என்பது
அது... அது... பசிக்குயில்

51. நான் முதன்முதலாய் பாடிய பாட்டு
ஒரே ஆதரவான ஆர்ப்பரிப்புகள்
வீடு நோக்கி கழுதைகளின் பட்டாளம்

52. அம்புலிமாமா கதை கேட்ட குழந்தை
அம்புலிமாமா எங்கே என்றது?
சந்திரனில் வசிக்கும் குழந்தை

53. ஆற்றிலிட்ட தலையை
குளத்தில் கண்டு மீட்பர்
தென்னிலங்கைத் "திரு"மணிகள்

54. கல்லறையில் கிடந்த
பிணத்தைக் காணவில்லை
இன்று தேர்தல் தினம்.

55. அந்த இரவுகளுக்கு
ஓய்வதான் இல்லையா?
விடியலில்லாத இரவுகள்

கொடி பறக்குது!
56. சமாதானக்கொடி விண்ணில்
அறைகூவிப் பறந்து கொண்டிருந்தது
இங்கு சமாதானம் இல்லையென!

57. இந்த மக்களின்
காவலர்கள் யார்?
மக்கள் - இந்த மக்களே.

58. மாணிக்ககங்கையின் மகத்துவம்
இப்போதாவது உணரப்படும்
உற்றாரைத் தேடி பிணங்கள் வருகை

59. பட்டமரத்தில் கட்சிக் கொடிகள்
காற்றிலும் அசையவில்லை
தேர்தல் காலம் முடிந்துவிட்டது.

60. பனிப்பனியாய் மழைத்துளியாய்
பசுந்தரைகளில் இரத்தச் சுவடுகள்
யாரந்தக் கொலைகாரன்?

அழியாத நினைவுகள்
61. எல்லாவற்றையும் இழக்கலாம்.
எல்லாவற்றையும் அழிக்கலாம் - ஆனாலும்
நினைவுகள் அழிவதில்லை.

62. அந்த ஊருக்கு
எந்தப் பாதையால் செல்வது?
ஊர்நோக்கிய பாதையில் விகடகவி

63. காலத்தின் கோலமா?
கோலத்தின் காலமா?
பிறழ்ச்சி - நாகரீகமாக.

64. பிரசவ விடுதியில் - தொலைந்தது
என் பேனா
பிறவிக்கவிஞன் பிறக்கிறான்

65. தண்டவாளங்கள் மாத்திரமா
சமாந்தரமாகச் செல்கின்றன?
தலைப்பில்லாப் பிண்டங்களும்.

66. உயிரைக் கையில் பிடித்த படி
மக்கள் அஞ்சி ஓடினர்
எதிரியின் கையில் உயிரிகள்.

இரவின் ராகங்கள்
67. ஊரும் உலகும் உறங்குகையில்
இன்னோர் யுகம் பிறப்பெடுக்கும்
இரவின் ராகங்கள்

68. நீண்ட பெருமூச்சுவிட்டு - கொடி
ஆடாமல் அசையாமல் அயர்ந்து கொண்டது
அடுத்த தேர்தலுக்கு காலம் பல உண்டு



69. வாசல் ஓர் வாசல் கேட்டு
திரும்பி போயினான்
மரண தூதன்

70. இன்னமும் எதுவரை
மெளனிப்பு?
பரி நிர்வாண கௌதமரே

71. பயப்படாதே! என் தாயே
நான் மீள்வது நிச்சயம்
களத்து மேட்டிலிருந்து என் ஆசைகளாவது.

72. வர்க்கப் போராட்டம்
ஆரம்பமாவது எப்போது?
இன்னொரு ஜாதி பிறக்கட்டும்

73. பாவம்
இன்னமும் பாவம்
பாவம் பார்த்ததால் - இனியும்.

74. ஓ! லெனினின் புதல்வர்களே
இங்கென்ன செய்கிறீர்கள்?
பெரெய்த்தெரெய்காவுக்குச் சமர்ப்பணம்

75. இவன் பாடிய பாட்டுகள்
எவர் காதினும் விழவில்லையா?
தெருவோரச் சடலத்தின் இறுதி ஆசைகள்.

மரணத்தை வென்றான்

76. புரட்சிகர நெஞ்சங்களில்
குடியிருக்கும் - சேகுவரா நீடுவாழ்க
மரணத்தை வென்றவன்

77. சிறைகளைக் கூட்டினால்
குற்றங்கள் குறையுமாம்
தர்மிஸ்டரின் தாரமீகம்

78. யாரந்தக் கொடூர வெறியன்?
தன்னையே ஆழமுடியாதவனாக
அதிகாரத்தின் சின்னம்.

79. காடும் வயலும் நதியுமாய்ச் சூழ்ந்த
நமது ஊர் - இப்போ
குருதியும் என்புகளாலும்



80. எதிர்கால வாழ்வுக்காய்
காதலியை நினைத்துக் கொண்டிருந்தேன்
காலமும் போயிற்று காதலியுடனாய்

81. நெருப்புக்கள் எரிந்து கொள்ளும்
அந்த அடுப்பும் எரிந்தது
ஏழையின் வயிறு

82. அந்த மாங்கல்யம் மட்டுந்தானா
மகத்தானது...
பெண்களுந்தான்!

83. அந்நிய உறவுகளில்
அது ஓர் கொடூர அதிசயம்
"அமைதி"யின் வருகையும், மீள்தலும்

மைடியர் துப்பாக்கி
84. தொட்டும், தடவவும் ஆசையாய்
இரவுகளில் பல கனவுகள் கண்டேன்
துப்பாக்கியின் டிகரை அழுத்தவே

85. நிழலில்லாத சூரிய வெளிச்சத்தில்
தெற்கும் வடக்கும் இணைந்தன
நேர்முகம்

86. காலத்தை கணக்கிடுகையில்
கையை கடித்தது - நிதி மந்திரிக்கு
உள்வீட்டு பட்டஜட் நிரம்பவில்லை.

87. அறிவுப் பசியைத் தீர்க்க
எங்கு செல்வோம்?
முதலில் "பசி"யைத் தீர்ப்போம்.

88. ஆண்டவனுக்கும் ஒரு அழைப்பு
சொர்க்கத்துக்கு வழி காட்டுவீரா!
ஆண்டவனே திரும்பிப் போயினான்

89. வசந்தத்தைத் தேடி
அலைவரே வாரீர்
நரகத்தின் வாசஸ்தலத்துக்கு

90. எத்தனை சுகங்கள்
அந்த இருட்டுத் தனிமைக்கு!
அமாவாசை.



91. மனிதரின் இரத்தங்களிலாவது
ஒற்றுமை - எல்லாம் சவிப்பு
ஆயினும் அதில் எத்தனை "குறாப்"கள்

92. முற்றுப்புள்ளியை வைத்து
பேனாவை மூடினேன்
பேனாவில் கேள்விக்குறி?

93. ரோஜாவை ரசித்தது போதும்
நான் இறந்து கொண்டிருக்கிறேன்
மிதிபட்ட புல்.

94. அந்த மனிதன் இறக்கும் போதும்
சிரித்துக்கொண்டபடியே
மரணவீட்டில் அழுகை ஒலி!

95. சேவல் கூவாமல் விட்டாலும்
பொழுது விடிந்ததை அறிந்தோம்
பாண் கியூவின் ஒலி

96. பால்மரக் காட்டினில்
பாவையர் முதுகுவலிக்க வேலை
பாலுக்காய் குழந்தை அழுத்தது

97. என் வாழ்வில் - பெரியதாய்
நான் விட்ட தவறு
தவறுகளைச் சொல்லிக்காட்டுவதே

98. நூலகத்தில் நூல்களைப் புரட்டினேன்
"செல்"னும் "ஷெல்"னும் அரித்திருந்தன
இயற்கையின் செயற்கை

மரணம் மலிவானது
99. போர்களத்தில் மட்டுமா
புறமுதுகிட்டு ஓடக்கூடாது?
மரணத்தை ஏற்கையிலும்

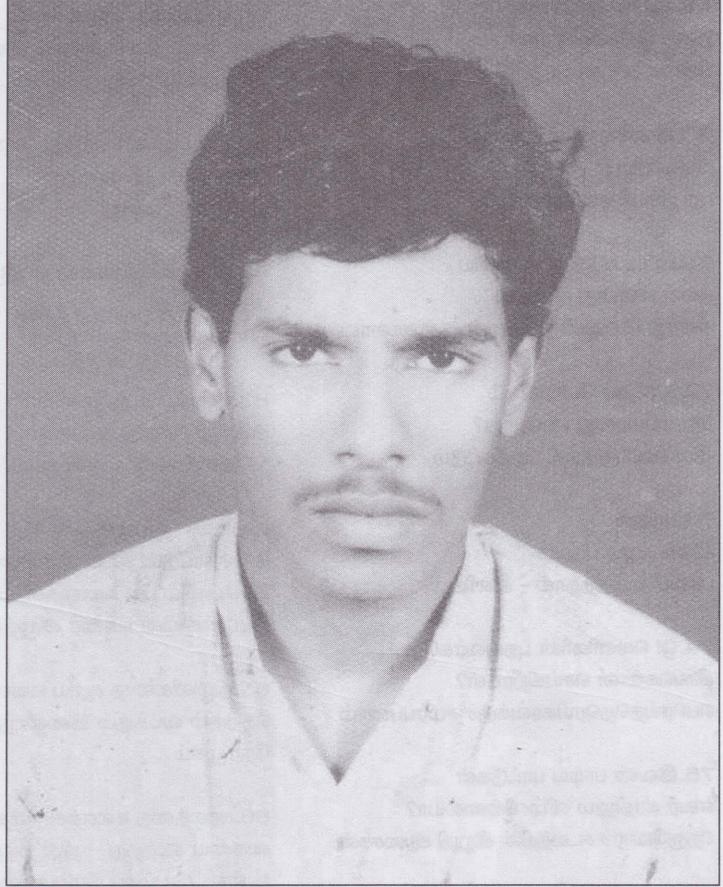
100. இந்தப் பாணைக்கு
நல்ல ஓய்வு நான்
அடுப்பங்கரை நாடும் வரை

101. எவராலும் தடுத்து நிறுத்திட
முடியாத வேகத்தின் வேகம்
காலச்சக்கரம்.



தனது கழலுக்கேற்ப அகபுறத்தாக்கங்களின் நிர்ப்பந்தங்களுக்காக வாழ்விற்கான போரில் ஒரு போராளியாக இணைந்து கொண்டவர். அழுத்தி வதைக்கின்ற பேரினவாத அழிவிலிருந்து தமிழினத்தைக் காக்கும் விடுதலைப்போரில் தன்னை இணைத்துக் கொண்டு, அந்தப் பணிபோடு இலக்கியப் பணியையும் செய்து தனது வாழ்விற்கான போரை நிறைவு செய்துள்ளார். இவனது பணி பலதுறைகளாகப் பிரிந்து கட்டுரை(போர் உலா நூல் வடிவில் வெளிவந்தது) சிறுகதை, கவிதை என மலர்ச்சி பெற்றமை இவனைத் தெரிந்தவர்க்கு மட்டுமே தெரியும். இத்தனை ஆற்றல்களோடு தனது தரிசனங்களை ஹைக்கூ வடிவில் வடித்துத் தந்துள்ளார். ஏனைய துறைகளில் ஆழமாகப் பதிந்து நிற்கும் ஆற்றலை இந்தக் ஹைக்கூ கவிதைகளிலும் கண்டு கொள்ளலாம்.

- வளவை வளவன் -



மலரவனின் ஹைக்கூ கவிதைகள்

ஈழத்து நாவல் வரலாற்றிலே தடம் பதித்துள்ள போருலா (1993) என்ற நாவலோடு புயற் பறவை என்ற இன்னொரு நாவலையும் தந்த கப்டன் மலரவன் (காசிலிங்கம் விஜித்தன், 1972-1992) சிறுகதை, கவிதை, கட்டுரை (அனைத்தும் உள்ளடங்கியதொகுப்பு: “என் கல்லறையில் தூவுங்கள்” - 1998) துறைகளிலும் ஈடுபட்டவர். அவை மட்டுமன்றி ஹைக்கூ கவிதைகளும் எழுதியவர். (ஹைக்கூ கவிதைகள், 1998).

மேற் கூறிய விதத்தில் போர்க்காலம் சார்ந்து, போராட்டம் சார்ந்து மலரவன் எழுதிய ஹைக்கூ கவிதைகள் முக்கிய கவனிப்பிற்குரியவை. மலரவன் போராளியாக விருந்தமை காரணமாக அவை தனிச் சிறப்புப் பெற்றுள்ளன. அவற்றுள் கணிசமானவை நேரடி அனுபவம் சார்ந்தனவாக உள்ளன; பன்முகப் பரிமாணம் பெற்றனவாக

வுமுள்ளன.

போராளிகளின் அர்ப்பணிப்பு உள்ளத்தின் உன்னதத்தை வீச்சுடன் வெளிப்படுத்துவன; அவற்றுள் சில உதாரணமாக,

குலை வாழை சரிந்தது
குட்டி நிமிர்ந்தது
இறுதியில் கைமாறும் ஆயுதம்

போரிடும் போராளியை அழையாது
போகிறான் ஊனமான புலிவீரன்
கங்கு மட்டையை ஊன்றிக் கொண்டு

போர்க்கள வாழ்க்கையென்றாலும் அன்றாட உணவு அவசியமானது. அது புதியதொரு கோணத்தில் பின்வருமாறு வெளிப்படுகின்றது:

எட்டாத வாழையிலையைப் பார்த்து
வெட்டிய இலை பெருமையாகச் சிரித்தது
பார்சலோடு களம் போகிறேனென்று
கள வாழ்க்கையில் மருத்துவ உதவியும் அத்தியாவசியமானது. அதனைப் பின்வருமாறு



சியர் செ.யோகராசா

எடுத்துரைப்பது நேரடி அனுபவத்துடனானது:

மேகத்தைக் கிழிந்து
ஒளியைத் தந்தது வெண்ணிலவு
விளக்கின்றி மருந்தைக் கட்டினான்
கரும்புலிகள் தினம் இவ்வாறு அனுட்டிக்கப்படுகிறது:

எல்லாக் கடலும் குமுறியிருக்க
வல்லைக்கடல் மட்டும் தூங்கியது
இன்று கடற்கரும்புலிகள் தினமாம்.
போராளிகள் நிகழ்த்திய சமர்கள் பற்றியும்
ஹைக்கூ எழுதியுள்ளார், மலரவன். அத்தகைய சமர்
களுள் கோட்டைவெற்றியும் மிகமுக்கியமானதொன்று.
அவ்வெற்றியை பின்வருமாறு படம் பிடித்துள்ளார்:

இந்திய அமைதி காக்கும் படையின் செயற்
பாடுகள் பற்றியும் சில ஹைக்கூக்கள் மலரவனால்
எழுதப்பட்டுள்ளன. அவற்றுள்ளொன்று:

மரத்தால் வீழ்ந்தவனை
மாதேறி உழுக்கியது
இந்தியப்படை யுத்த ஆரம்பம்
இவ்வாறே, இலங்கை இராணுவம் பற்றியும்
போர்க்கால அவலங்கள் பற்றியும் எழுதியிருக்கின்றார்.

மேற்கூறியவாறு போர்க்காலம் - போராட்டம்
என்பனவற்றிற்குப்பால் அஃறிணைப் பொருட்கள்
தொடர்பாக-மலர், மரம், பனை, மீன், கொக்கு, மாடு
முதலிய பற்றி - புதியகோணங்களில் "சுவை புதிது"
தரும் வண்ணம் பல ஹைக்கூக்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன.
களங்களில் நிற்கும் போதும் இயற்கையை அஃறிணைப்
பொருட்களை ரசிக்கின்ற மனோபாவம் போராளிகளின்
கவிதைகள் சிலவற்றிலுண்டு. "அம்புலி"யின் கவிதை
கள் இவ்விதத்தில் முன்நிற்பவை. மலரவனிடம்
இயல்பாகவே அத்தகைய விடயங்களில் அதிக ஆர்வ
மிருந்துள்ளது என்பது (தாயார்) மலரன்னை கூறுவதி
லிருந்து புலப்படுகின்றது. அவரது அஞ்சலிக் கவிதை
யின் ஒருபகுதி, இது:

"மலர்களில் மோகம் கொண்டவன் - வண்ண
மீன்களைத் தொட்டியில் வளர்த்தவன் - ஆசையால்
நாய்களிரண்டை வளர்த்திட்டான்
சாகசம் பலவும்"

அவ்வாறான கவிதைகள் சிலவற்றினூடே வாழ்க்கை
பற்றிய தரிசனமும் வெளிப்படுவதுண்டு. உதாரணம்:

கடிகாரத்தைப் பார்த்து
நானுமணிப் பூக்கள் தவித்தன
மலர்தலின் பின் காய்தலை எண்ணி
அடிக்கடி காண்கின்ற சிலைகள் புதிய புதிய கற்பனை
களைத் தூண்டுகின்றன மலரவனுக்கு. பின்வருவது
கோயிற்சிலை பற்றியது:

தீர்த்தமேன் உப்புக் கரிக் கிறது
அதுவும் ஆவின் பால்தானே
கன்றை எண்ணி சிலை அழுத்து யாருக்குத் தெரியும்?
மஹாகவியின் புள்ளி அளவில் ஒரு பூச்சியை நினைவு
படுத்துவது பின்வரும் ஹைக்கூ:

பசுவொன்று இறைவனிடம் கதறியது
மடியில் மட்டுமேன் பாலை வைத்தாய்
என் பிள்ளையல்லவா வெறும் மடியை முட்டுகிறது

வெளவாலையும் கவிஞர் அத்தகைய கண் கொண்டே
பார்த்துள்ளார்:

இலுப்பையில் வெளவாலொன்று
ஏக்கமாய்ச் சிறகடித்து சோகமாய்க் கத்தியது
குடிவோடு சாம்பலான குஞ்சை நினைத்து
மலரவன் ஏனைய, வாழ்க்கை பிரச்சினைகள் பற்றியும்
கவனஞ் செலுத்தாமலில்லை. வறுமைநிலை, கல்வி
நிலை, அன்றாடக் கொலைகள், பஞ்சம் முதலியன
பற்றி எழுதிய ஹைக்கூக்கள் அத்தகையன. எடுத்துக்
காட்டாக, இரு ஹைக்கூக்களைத் தரலாம்:
மழைக்கு வீடா வெளியா நலம்?
வெளியென்றான் ஒருவன் ஏனென்ப
வீடு மழை விட்டதன் பின்பும் ஒழுகும்

பாடசாலையில் மாணவர் படிப்பதில்லை
பள்ளி ஆசிரியர் குற்றச்சாட்டு
டிபூசன் ஆசிரியர் பெருமிதம்
விரிவஞ்சி நிறுத்திக் கொண்டு, சுருக்கமாக நினைவு
கூரின் மலரவனின் ஹைக்கூக்களில் பொருள்
நோக்கிலே போர்க்காலக் கவிதைகள் முக்கியம்
பெற்றும் பொதுவாக அவை பல்வேறு விடயங்களையும்
பற்றிச் செல்கின்றன. அவற்றின் அடிசரடாக, நுண்மை
யான பார்வையும் சிந்தனை வீச்சும் புதுமையும் வியப்பும்
தனித்துவமும் இழையோடுகின்றன.

ஹைக்கூவிற்குரிய வடிவமுறை பற்றி இயல்பு
கள் பற்றி நோக்கும் போது ஏனைய பெரும்பாலான
கவிஞர்களது ஹைக்கூ போன்று பல்வேறு அடி
அளவில் பல்வேறு மீறல்களே காணப்படுகின்றன.
ஆதலின், அவைபற்றிப் பேசுவதில் அர்த்தமில்லை!
எனினும் நேரடியாகப் பேசுகின்ற கவிதைகளுள் கணிச
மானவை ஓரளவு அதிர்வை ஏற்படுத்துகின்றன. மறை
முக்கமாக பேசுபவை, முதலிரு அடிகளிலும் படிம
உருவகங்களாக வெளிப்பட்டு சிந்தனையைக் கிளறு
கின்றன!; தனித்துவமுடையனவாக மிளிக்கின்றன.

இறுதியாக ஒன்றைக் குறிப்பிட வேண்டும்.
ஹைக்கூக் கவிதைகள் அனைத்திற்கும், பொருத்தமான
படங்கள் வரையப்பட்டுள்ளன. (சிலவற்றில் "கோபாலி"
என்றபெயருள்ளன) அவற்றுள் ஒருசில, குறிப்பிட்ட
ஹைக்கூக்கள் பற்றிய புரிதலுக்கு அவசியமாகின்றன.
இன்னொரு விதமாகக் கூறின், பொருளும் படமும்
பின்னிப்பிணைந்து காட்சி தருகின்றன. உதாரணம்

மீனொன்று கடவுளைக் கேட்டது:
விண்ணில் பறக்க வேண்டும். "அப்படியேயாகுக"
எனக்கொக்கை அனுப்பி வைத்தார்



எது எவ்வாறாயினும் ஈழத்துக் ஹைக்கூ
கவிதை வரலாற்றிலே மலரவனுக்குத் தனி இடமுண்டு
என்பதில் ஐயமில்லை.

1. குலை வாழை சரிந்தது
நிமிர்ந்தது
இறுதியில் கைமாறும் ஆயுதம்

2. கொன்ற யானையை
எறும்புகள் இழுத்துப் போயின
கோட்டை வீழ்ந்தது புலிகளிடம்

3. மேகத்தைக் கிழித்து
ஒளியைத் தந்தது வெண்ணிலவு
விளக்கின்றி மருந்தைக் கட்டினான்

4. போரிடும் போராளியை அழையாது
போகிறான் ஊனமான புலிவீரன்
கங்குமட்டையை ஊன்றிக்கொண்டு

5. எட்டாத வாழையிலையைப் பார்த்து
வெட்டிய இலை பெருமையாச் சிரித்தது
பார்சலோடு களம் போகிறேனென்று

6. குவிந்திருக்கும் மலர்களைப் பார்த்து
சிலையொன்று அழுது வடிந்தது
தினமுமென் மெளனத்தால் பூ அழிகிறது

7. கடிக்காரத்தைப் பார்த்து
நாலுமணிப் பூக்கள் தவித்தன
மலர்தலின் பின் காய்தலை எண்ணி

8. தீர்த்தமேன் உப்புக்கரிக்கிறது
அதுவும் ஆவின் பால்தானே
கன்றை எண்ணி சிலை அழுத்தது

9. பசுவொன்று இறைவனிடம் கதறியது
மடியில் மட்டுமேன் பாலை வைத்தாய்
என் பிள்ளையல்லவா வெறும் மடியை முட்டுகிறது

10. கறையான்கள் கஷ்டப்பட்டு கட்டிய புற்றில்
நாகம் ஆக்கிரமிப்பு
கிழக்கில் இராணுவ அட்டகாசம்

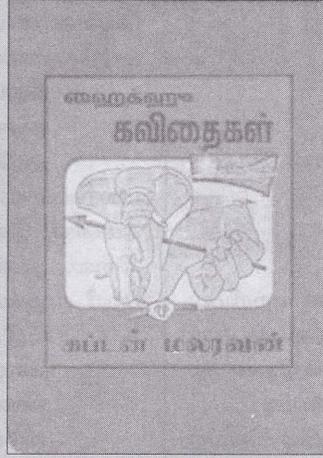
11. தேனீக்கள் காத்த தேனை
கரடியொன்று பறித்துக் குடித்தது
கிழக்கில் பெண்கள்

12. ஆலயப் பூசையில் மணி அடிக்க
பக்தர்கள் ஓடுவார்கள்
மாடும் ஈக்களும்

13. இணையாத இரு துருவங்களை
இணைத்து உயிர்விட்டான் தியாகி
மின் கம்பியும் வெளவானும்

14. இனுப்பையில் வெளவாலொன்று
ஏக்கமாய்ச் சிறகடித்து சோகமாய்க் கத்தியது
குடிலோடு சாம்பலான குஞ்சை நினைத்து

15. ஐந்து கோழியை மரநாய் பிடிச்சுப் போட்டுது
அம்மா திட்ட நான் வெட்கினேன்
பத்திரிகைச் செய்தி "ஐந்து சிறுவர்-
அடித்துக்கொலை"



ஹைக்வர்⁶ கவிதைகள்
கப்டன் மலர்வன்
மலரன்னை வெளியீடு
முதற்பதிப்பு - 1998 சித்திரை

16. எத்தியோப்பியாவின் பஞ்சத்தைப் பற்றி
படிப்பித்துக்கொண்டிருந்தேன்
பின் பெஞ்சில் மயங்கிவிழுந்தான் அகதி

17. ஹிட்லரையும் முசோலினியையும்
பையன்களுக்கு விளக்கப்படுத்தினேன்
குட்டான் ஒருவன் "ஹோட்டலிலிருப்பது?"

18. மரத்தால் வீழ்ந்தவனை
மாடேறி உழக்கியது
இந்தியப்படை யுத்த ஆரம்பம்

19. கொக்கு ஏன் ஒற்றைக் காலில் நிற்கிறது
இயற்கையின் நியதி இல்லையில்லை
மறுகால் எடுத்தால் விழுந்து விடுமல்லவா

20. இறைச்சியும் வைக்கோலும்
பரஸ்பர பரிமாற்றம் மாடும் நாயும்
சிங்கள அரசும் தேசவிரோதியும் கூட்டு

21. சமமாயிருக்கும் இத்தரையின்
ஒரிடம் மட்டும் உயர்ந்திருக்கிறது
உள்ளே பலவுடல்கள் ஒளிக்கப்பட்டுள்ளன.

22. மழைக்கு வீடா வெளி நலம்?
வெளியென்றான் ஒருவன் ஏனென்ப
வீடு மழை விட்டதன் பின்பும் ஒழுகும்

23. பனை ஒரு கற்பகதரு
கேட்டதெல்லாம் தரும்
வீட்டில் சண்டையும் குழப்பமும்

24. மீனொன்று கடவுளைக் கேட்டது
"விண்ணில் பறக்க வேண்டும்" அப்படியே யாகு
எனக் கொக்கை அனுப்பி வைத்தார்

25. அம்பு சென்னார் அந்தக்காலத்தில்
எமனைக் கண்டு நாய் குரைக்குமென்று
இன்று தலைப்பாக்காரனைக் கண்டு ஏன் -
குரைக்கிறது?

26. கோடையில் ஈச்சையில் காய்த்தாலும்
ஊரியானில் மட்டும் பச்சையாய்
நிறையச் சத்தை உறிஞ்சிவிட்டன.

27. இருந்த பேய்கள்
ஓடித் தப்பின
இருந்தால் கொலை விழும்

28. இந்தியா ஒரு தார்மீக நாடு
எதனையும் ஒளித்து மறைக்காது
வீரர்கள் வேலிகளைக் கொளுத்தினர்

29. எல்லாக் கடலும் குமுறியிருக்க
வல்லைக்கடல் மட்டும் தூங்கியது
இன்று கடற்கரும்புலி தினமாம்

30. ஏற்றமும் தாழ்வும்
வாழ்வின் நியதி
வடக்கில் பனையும் அன்றனாவும்

31. பஞ்சநீல பாரதம் சமூகத்தில்
ஒதுக்கப்பட்டோரை கைதூக்கி விடும்
ஈழத்தில் பாரத அருவருடிகள்

32. பாடசாலையில் மாணவர் படிப்பதில்லை
பள்ளி ஆசிரியர் குற்றச்சாட்டு
டியூசன் ஆசிரியர் பெருமிதம்

33. அசோகா ஹோட்டலில்
தேங்கிய நீர் ஏன் உப்புக்கரிக்கிறது
ஈழத்து அம்மாக்களின் கண்ணீர்

34. நாளை மலரும் பூவும் காம்பும்
துயரால் விம்பி அழுதன
வசந்தகால பூசையை எண்ணி

35. தேம்பிய தேமாக்கிளை
துக்கத்தால் அழுதது
பூசைக்குப் போன பூவை நினைத்து

36. பாடசாலை விடுதலை என்றால்
மாலை மணிகளுக்கு ஓரே கவலை
மதியத்தில் ஓய்வு கிடைக்காதென்று

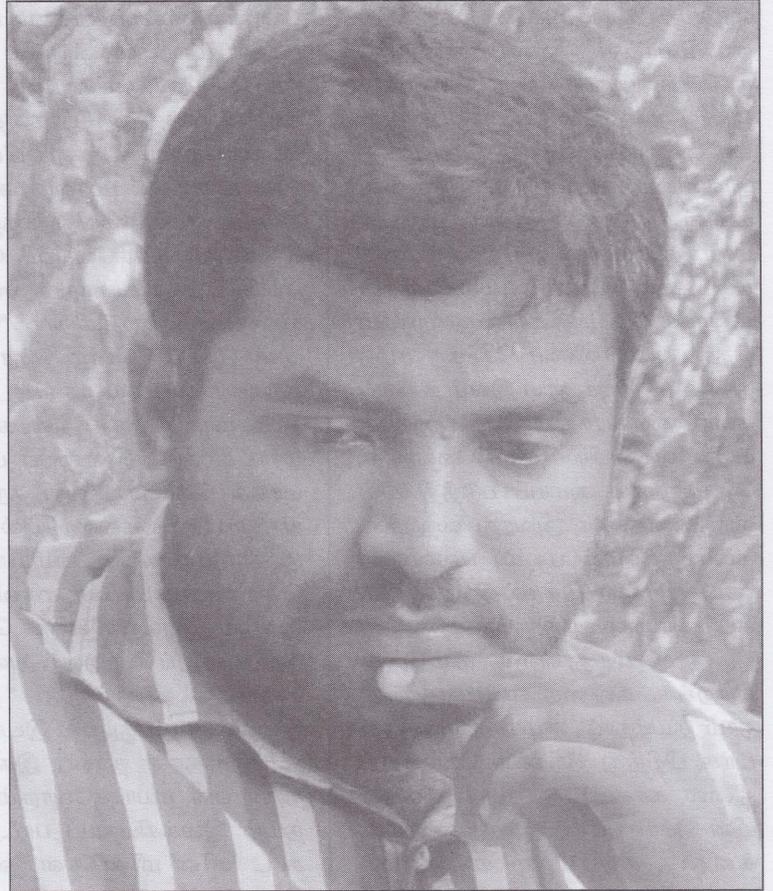
37. நிலவின் உதயத்தைக் கண்டு
மல்லிகைக்கொடி திட்டியது
மொட்டின் இழப்பை எண்ணி

38. நீண்ட நேரமாய் டீசல்
வீதியில் நின்றது ! காரணம்
டீசல் டாங் காலியாம்

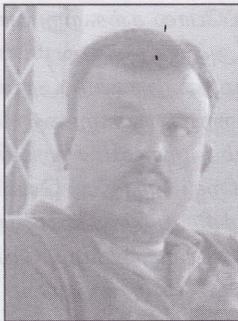
39. மொட்டு ஒன்று பூசையை எண்ணி
இறைவனிடம் வரம் கேட்டது
என்றுமே மொட்டாய் இருக்க

40. அப்பாவி மனிதனை
முன் வந்த வான் மோதிச் சென்றது
பின் வந்தது ஏரிச் சென்றது.

வானவில் என்ற பெரிய ஐங்கரனின்
 ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதியானது
 அகில இலங்கை இளங்கோ கழக
 வெளியீடாக 2007 மார்ச்சு
 வெளிவந்த தொகுப்பாகும்.
 இக்கவிஞர் பெரிய ஐங்கரன் தற்
 போது இளங்கோ கழகச் செயலாளர்
 பண்டிதர் பரந்தாமன், கந்த
 முருகேசனார் மரபிலே பயணிக்கும்
 ஒருவர். தற்போது சிறந்ததொரு
 கந்தபுராண டைமர். இளம்
 வயதிலேயே தீவிர வாசிப்பாலும்
 தன் தேடலாலும், இயல்பான
 படைப்புநிலையாலும் கவிதை உலகிற்கு
 வந்தவர். 'எனக்கு மரணம் இல்லை'
 என்பது அவரது முதல் கவிதைத்
 தொகுதி. அதன் பின் ஞானக் கவி,
 வானவில், கறுப்பு மறை, ஆகவே
 நீங்கள் என்னைக் கொலை
 செய்யலாம் என்பன அவரது பிற
 கவிதைத் தொகுப்புகள்.



கவிஞர் பெரிய ஐங்கரனின் “வானவில்” ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுப்பை முன் வைத்து சில சிந்தனைகள்



புலோலியூர்
 வேல் நந்தகுமார்

தமிழ் கவிதை மரபில்
 நவீன கவிதை புதுக்கவிதை, வசன
 கவிதை எனப் பவற்றுக்குப் பின்
 உலகக் கவிதையிடம் இருந்து தமிழ்
 பெற்றுக் கொண்ட ஒரு கவிதை
 வடிவமாகவே ஹைக்கூ கவிதைகள்
 விளங்குகின்றன. இது யப்பானிய
 கவிதை வடிவத்தின் லாவகமாய்
 உலகளவில் புகழ்பெற்றுத் திகழும்
 அழகுக் கவிதை வடிவம். 5,7,5 என்ற
 அசை களைக் கொண்டமையும்
 யப்பானிய கவி வடிவமாகவும் இது
 விளங்குகின்றது. இதனை தமிழுக்கு
 அறிமுகப்படுத்தியவர்களில் 20 ம்
 நூற்றாண்டு பின்னரைப் பகுதியில்
 தோன்றி அண்மைக்காலம் வரை
 வாழ்ந்து மறைந்தும் எம் நெஞ்சங்
 களில் வாழும் அப்துல் ரகுமான்
 அவர்களுக்கு முக்கிய பங்குண்டு.
 அவர் ஹைக்கூவை சின்னதாய்
 இருக்கும் பெரிய அற்புதம்

என்கிறார். உலகளவில் இது 14 ம்
 நூற்றாண்டில் தோற்றம் கண்டது.
 ஆனால் ஜப்பானிய மனயோசு
 காதல்ப் பாடல்களை எழுது குறுந்
 தொகை போன்ற சங்க இலக்கியங்
 களோடு ஒப்பிட்டு ஆய்வு செய்
 துள்ள கலாநிதி மனோன்மணி
 சண்முகதாஸ் அவர்கள் யப்பானி
 யரின் ஹைக்கூ சிந்தனைகளுக்கு
 முன்னரே அதையொத்த கவிதைச்
 சிந்தனைகளை சங்கப்பாடல்
 களிலேயே காணமுடியும் என்ற
 கருத்தையும் திருக்குறள் கூட
 ஹைக்கூக்கான அடித்தளமாக
 அமைகிறதா என்ற சிந்தனையை
 யும் முன் வைத்துள்ளார். அமைப்பு
 அடிப்படையில் இக்கருத்தை
 ஏற்றாலும் பொருண்மை சார்ந்து
 இதனை ஏற்பதில் சில சங்கடங்கள்
 இருக்கத்தான் செய்கின்றன.
 இன்று வரியளவில் குறைவாக

எழுதி விட்டால் அது ஹைக்கூதான் என மயங்கும் நிலையும் உள்ளது. துளிப்பா, குறுங்கவிதை, ஹைக்கூ அவற்றுள் இடையிலான வேறு பாட்டை நாம் உணர்ந்து கொள்வது அவசியமாகும். இந்த சிந்தனைகளின் பின்புலத்தில் வட மராட்சி மண்ணில இருந்து தோன்றியிருக்கக் கூடிய இரண்டு முக்கியமான ஹைக்கூ தொகுதிகளில் ஒன்றாகிய தென் புலோலியை சேர்ந்த ஈழத்தின் கவனிப்புக்குரிய இளம் கவிஞர்களில் ஒருவராகிய பெரிய ஐங்கரனது “வானவில்” என்ற ஹைக்கூ தொகுதியை மையப் படுத்தி சில சிந்தனைகளை அவரது ஹைக்கூ கவிதைகளின் பலம், பலவீனம் என்பவற்றை சொல்வதாக இக்கட்டுரை அமைய இருக்கின்றது.

பொதுவாக தமிழ்க் ஹைக்கூ கவிதை என்பதை கூட நாம் தமிழ்நாடு, ஈழம் என இரண்டாக பிரித்து நோக்க வேண்டிய நிலை காணப்படுகிறது. ஜீவந்தியின் இச்சிறப்பிதழ் ஈழத்து ஹைக்கூ கவிதை சிறப்பிதழாக அமைந்துள்ளது. ஈழத்தில் இது வரை வெளிவந்த (புலம் பெயர் தேசம் இஸ்லாமியரின் பங்களிப்பு உட்பட) அனைத்து ஹைக்கூ கவிதை தொகுப்புகளையும், கவிதைகளையும் ஒன்று சேர தரிசிக்கின்ற வாய்ப்பை எமக்குத் தருவது மகிழ்ச்சிக் குரியது. இத்தொகுப்பிற்கு பின் ஹைக்கூ குறித்து எம்மிடம் உள்ள தப்பவிப் பிராயங்கள் நீக்கப்படுவதுடன், ஈழத்துக் ஹைக்கூ கவிதை முயற்சிகளின் கனதியை தமிழ் இலக்கிய உலகம் அறிந்து கொள்ளும் என்பது திண்ணம்.

முதலில் தமிழ் நாட்டில் ஹைக்கூ கவிதை முயற்சிகளில் அது பற்றிய ஆய்வுகளில் ஈடுபட்டவர்களாக அப்துல் ரகுமான், சுஜாதா, புவியரசு, சேலம் தமிழ் நாடன், சி.மணி, தமிழன்பன், அறிவுமதி, தி.லீலாவதி, அமுதபாரதி, மோனரங்கன், மித்ரா, கழனி யூரான், மு.முருகேஷ், நெல்லை சு.முத்து என நீண்டதொரு பட்டியலையே குறிப்பிடலாம்.

ஈழத்தைப் பொறுத்த வரை சு.முரளிதரன், பாலர்ஞ்சனி சர்மா, சார்ன்ஸ், இ.சு.முரளிதரன், பெரிய ஐங்கரன், வேலணையூர்

பொன்னண்ணா, விக்னா பாக்கியநாதன், மலரவன், ஓலுவில் அஸ்ஸன், பாயிஸ், அட்ஷயன், மொழிவரதன், பஸ்லிஹமீட், கவித்தூறல் போன்றோரைக் குறிப்பிடலாம். இவர்களுள் சு. முரளிதரன் அவர்கள் மலையகக் கவிஞர். தற்போது கல்வி அமைச்சிலே தமிழ்மொழிப் பிரிவின் பணிப்பாளராக பணியாற்றிக் கொண்டிருக்கிறார். “சுடைக்குள் தேசம்” என்ற தொகுப்பை தந்தவர். ஆசிரிய நண்பர் கவிஞர் இ.சு.முரளி தரன் அவர்கள் வட மராட்சி கரண வாயைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். தற்போது யாஹூடலிக் கல்லூரியில் தமிழ் ஆசிரியராக கடமையாற்றிக் கொண்டிருப்பவர். கவிதைத் துறையில் எல்லா வகை மொழியிலும் கைவரப் பெற்றவர். அவர் தந்த ஹைக்கூ தொகுதி “நுங்கு விழிகள்” என்பது. பல இடங்களில் சு.முரளிதரன் தான், இ.சு.முரளி தரன் என மயங்குவோரும் உளர். தமிழ் இலக்கிய நயப் பாடநூலில் கூட மின் மினிகளால் ஒரு தோரணம் என்ற ஹைக்கூ கவிதை பற்றிய கட்டுரையை எழுதியுள்ள முல்லை முஸ்ரிபா அவர்கள் ஈழத்து ஹைக்கூ கவிஞர்களை பட்டியல் படுத்தி குறிப்பிடாததுடன் உதாரணம் காட்டுகையில் இ.சு.முரளிதரன், பெரிய ஐங்கரன் போன்றோரின் ஹைக்கூக்களை தவற விட்டுள்ளார் என்பது வேதனைக்குரியது.

வானவில் என்ற பெரிய ஐங்கரனின் ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதியானது அகில இலங்கை இளங்கோ கழக வெளியீடாக 2007 மார்ச்சு வெளிவந்த தொகுப்பாகும். இக்கவிஞர் பெரிய ஐங்கரன் தற்போது இளங்கோ கழகச் செயலாளர் பண்டிதர் பரந்தாமன், கந்த முருகேசனார் மரபிலே பயணிக் கும் ஒருவர். தற்போது சிறந்த தொரு கந்தபுராண படனர். இளம் வயதிலேயே தீராத வாசிப்பாலும் தன் தேடலாலும், இயல்பான படைப்புந்தலாலும் கவிதை உலகிற்கு வந்தவர். ‘எனக்கு மரணம் இல்லை’ என்பது அவரது முதற் கவிதைத் தொகுதி. அதன் பின் ஞானக் கண், வானவில், கறுப்பு மழை, ஆகவே நீங்கள் என்னைக்

கொலை செய்யலாம் என்பன அவரது பிற கவிதைத் தொகுப்புகள். இருபதாம் நூற்றாண்டுத் தமிழ்க் கவிதை என்ற கட்டுரைத் தொகுப்பும் இவருடையது. சிறந்த பேச்சாளர், நடிகர், விமர்சகர் என பன் முகங்களுக்கு சொந்தக்காரர். தற்போது நெடுந்தீவு பிரதேச செயலகத்தில் நிகழ்ச்சித்திட்ட உதவியாளராக பணியாற்றுகின்றார்.

அவர் தனது “வானவில்” என்ற ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுப்பை தனக்குத் தமிழ் தந்த குருநாதர்களான புற்றளை மகாவித்தியாலய தமிழ் பேராசான் தா.ஜெயவீரசிங்கம் அவர்களுக்கும், இளைப்பாறிய அதிபர் வடமராட்சியின் மூத்த தமிழ் ஆசான் கி.நடராசா அவர்களுக்கும் சமர்ப்பணம் செய்துள்ளார். 80 பக்கங்கள் கொண்டதாக இந்நூல் அமைந்துள்ளது. ஒரு பக்கத்தில் மூன்று ஹைக்கூ கவிதை வீதம் 240 ஹைக்கூ கவிதைகளை இவர் தன் தொகுப்பில் தந்துள்ளார். வானவில்லின் எண்ணம் என்ற வகையில் ஹைக்கூ பற்றிய பல வரலாற்றுக் கருத்துக்கள் உலக ஹைக்கூ கவிதை எடுத்துக்காட்டுக்கள் என்பனவற்றை கூறும் இவர் குறிப்பாக ஹைக்கூக்கு உருவம் மட்டுமல்ல உள்ளடக்கமும் முக்கியம் என்கிறார். அந்த வகையில் இத்தொகுப்பில் உள்ள இவரது சில ஹைக்கூக்களில் உருவ மீறல்கள் காணப்படுவதை ஹைக்கூவின் கட்டுடைப்பு என்று கொள்ளலாமா என்பது விமர்சனத்துக்குரியது.

மேலும் இவர் தன்னுரையில் ஹைக்கூவில் உணர்ச்சியை தூண்டும் சொல்லோ சொற்றொடரோ அமையக் கூடாது. அதைப்போல தற்கூற்று வாக்கியங்களும் அதற்கு ஒத்து வரா. ஹைக்கூவில் முதல் இரண்டு அடிகள் ஒரு கூறு ஈற்றடி ஒரு கூறு ஹைக்கூவின் அழகும் ஆற்றலும் ஈற்றடியில்தான் இருக்கிறது அது தீடிர் வெளிப்படை உணர்ச்சி அதிர்ச்சியை ஏற்படுத்தி முழுக்கவிதையையும் வெளிச்சப் படுத்தும் என்ற ஹைக்கூ குறித்த சில வரைவிலக்கணங்களை கூறுவதுடன் அப்துல் ரகுமான் ஹைக்கூவை தமிழுக்கு கொண்டு வரும் போது அதன் எல்லா மரபுகளையும்

துாக்கிக் கொண்டு வர வேண்டிய தில்லை என்று கூறியுள்ள கருத்தைக் கூறி ஹைக்கூ விமர்சகர்களே தமிழிற்கு வேண்டாத பொருத்தமில்லாத ஜப்பானிய மரபுகளை வலக்கட்டாயமாக இழுத்து வந்து தமிழ்க் ஹைக்கூவுக்குள் புகுத்தாதீர்கள் அப்படி எழுதக் கூடாது இப்படி எழுதக்கூடாது என வாத்தியார் வேலை பார்க்காதீர்கள் என்கிறார். பின்னர்

ப-ழை-ய-கு-ளம்
த-வ-ளை-கு-திக்-கை-யில்
த-ண்ணீ-ரில்-சு-ப-தம்

என்ற பாஷோவின் புகழ் பெற்ற ஹைக்கூவை குறிப்பிட்டு இது பிரபஞ்சத்தின் நிலையாமை தத்துவத்தை எவ்விதம் வெளிக் காட்டுகிறது என்பதைக் குறிப்பிடுகின்றார். பின்னர் அகில உலக ஹைக்கூ கவிதைப் போட்டியில் முதலிடம் பெற்ற டாக்கோபிளாஸனின்

“புயலுக்கு பிறகு
சிறுவன் ஆகாயத்தை துடைக்கிறான்
மேசைகளின் மீதிருந்து”

என்ற ஹைக்கூவையும் எடுத்துக் காட்டியுள்ளார்.

ஏழு வண்ணங்களின் கூட்டுக்கலவை வானவில் ஆளும் எண்ணங்களின் கூட்டுக் கலப்பாய் வாழும் தமிழிற்கு வளம் சேர்க்கும் இவன் ஹைக்கூக்கள் ஒரு கணத்தின் அதிசய அழகு வானவில் கண்ணில் அதன் வண்ணம் மறைந்தாலும் மனதில் அதன் வனப்பு மறைவதில்லை அது போலத்தான் இவன் ஹைக்கூக்களும் சமூக முரண்களின் தர்க்கமாய் வந்து விழும் வார்த்தைகள் அனுபவ தரிசனமாய் ஆழ அர்த்தமாய், பார்வைக்கேற்ற பரிணாமமாய் கற்பனையும் நிஜமும் சொற்களுடன் இணையும் வித்தை கண்டு உள்ளம் மகிழ்கிறது. வானத்தின் ஹைக்கூவே வானவில் தான். யுத்தமும் சமாதானமும் கலந்த வாழ்வில் ஏனோ அதைக்கூட ரசிக்க முடியவில்லை என்கிறார் கவிஞர். மூவடியால் உலகளந்த மாயவனின் விசுவரூப தரிசனமாய் இவன் ஹைக்கூக்களும் படிக்கப் படிக்க இவன் சிந்தனையின் சிறப்பெண்ணி மனம் சிறகடித்துப் பறக்கும். ஹைக்கூ போலவே இவன் வாழ்வும் சின்ன வயதில் இவனுக்குள்

பென்னம்பெரிய சிந்தனைகள் கவிதையில் மட்டுமல்ல வாழ்விலும் தான். இனி வானவில் ஹைக்கூ கவிதை தொகுப்பினுள் சென்று பதச் சோறாய் சில கவித்துளிகள் கண்டு வியப்போம்.

“புத்தகம் வெளியிட்டவன்
பரம ஏழையானான்
பாழ்ப்பட்ட தேசம்”

இதுதான் இவனது முதற் ஹைக்கூ, ஏற்கவே கவிதை நூல் வெளியிட்டு அடைந்த அனுபவத்தை பொதுவாக ஈழத்து எழுத்தாளர்கள் படும் அவலத்தை இக் ஹைக்கூ எளிமையாக பேசுகிறது.

பலரும் பார்க்க
பாரிதேர் கொடுத்தான்
விளம்பரம்

இது இன்றைய போலித்தன்மையை தோலுரித்துக் காட்டும் ஒரு ஹைக்கூ ஆகும். முல்லைக்குத் தேர் கொடுத்த பாரி என்ற எழுத்து சங்க கால கொடைக்குறியீட்டை இன்றைய நவீன பாரிகள் செய்யும் கொடை விளம்பரத்துக்கு கையாண்டிருப்பது சிறப்புக்குரியது.

நிலவைக் காணவில்லை
அதனால்தானோ
மேகம் அழுகிறது?

என்ற ஹைக்கூ நேரடி அர்த்தத்தில் மழை குறித்த ஒரு ஹைக்கூவாக அமைந்தாலும் அதனுள் சொல்லா மற்ற சொல்லப்படும் எம்போர்க்கால வாழ்வியல் அவலங்களை தரிசிக்க முடிகின்றது. ஒற்றைத்தனமான கவிதை வாசிப்பை நிராகரித்து ஹைக்கூக்கள் பன்முகப்பட்ட கவிதை வாசிப்புகளுக்கு எம்மை அழைத்துச் செல்லும் வல்லமை உள்ளவை என்பதையும் இதன் மூலம் புரிந்து கொள்ள முடிகிறது. இதேபோல

பட்டமரத்தில்
இத்தனை பூக்களா
பறவைக் கூட்டம்

என்ற ஹைக்கூ, இருத்தலில் இல்லாமை, இல்லாமையில் இருத்தல் என்ற ஜென் தத்துவத்தின் அடித்தளத்தில் எழுதப்பட்ட ஹைக்கூவாக விளங்கிச் சிறப்புப் பெறுகிறது.

நெரிசலுக்குள் சிக்கலுண்டு
மூச்சுத்திணறிச் செத்தது
நகரத்துக் காற்று

என்ற ஹைக்கூவானது

காற்றுக்குக் கூட சுதந்திரம் இல்லா நகர நெருக்கடி வாழ்வை சிறப்பாக சித்திரித்துக்காட்டுகிறது. இதேபோல

ஓலைக் குடிசைக்குள்
ஓளிந்திருக்கும் நட்சத்திரம்
மின்பினிப்புச்சி

என்ற ஹைக்கூவானது மின்மினிப் பூச்சியை குறியீடாக்கி சுய அறிவு படைத்தவர்கள் ஏழைகளாய், ஓலைக் குடிசை வாழ்வில் இருந்தே வருவார்கள் என்ற கருத்தை உணர்த்துகிறது. இதேபோல,

ஓ...! வானவில்லை
என்னை மன்னித்துவிடு

உன்னை இரசிக்க முடியவில்லை
என்ற ஹைக்கூவானது யுத்தகால அவல வாழ்வில் இயற்கையை கூட ரசிக்க முடியாதபடி எம் வாழ்வு எத்தகைய கொடிய அவலங்களால் நிறைந்திருந்தது என்பதையும் அதனுள் இயற்கையிடமே மன்னிப்பு கேட்கும் கவி உள்ளத்தையும் எமக்கு காட்டுகின்றது.

தொகுதியில் உள்ள எல்லாக் ஹைக்கூக்களையும் ஹைக்கூக்களாக எற்பதில் சில சங்கடங்கள் இருக்கவே செய்கின்றன. அளவில் அதிக ஹைக்கூக்களை எழுதியதன் விளைவாகவும் இருக்கலாம். உதாரணமாக:

பால் தந்தால்
பால் தராவிட்டால்
இறைச்சி
என்பதிலும்
இன்று
குடிக்கவோ குளிக்கவோ முடியாது
நீர்வெட்டு

என்பவற்றில் பிரசாரத்தன்மையை காண முடிகின்றது ஆயினும் அது போர் நடந்த ஈழத்து வாழ்வுச் சூழலில் தவிர்க்க முடியாதது என்பதையும் நாம் விளங்கிக் கொள்ள வேண்டும். ஒரு பிரதி அது எக்காலத்தில் பிரசவிக்கப்பட்டதோ அந்தக் காலச்சூழல் கவிஞனின் நிலை, அனுபவம் என்பவற்றை மனங்கொண்டே விமர்சிக்கப்பட வேண்டும் என்ற அடிப்படையில் ஈழத்தில் அல்லது தமிழில் மிக இளம் வயதில் 240 ஹைக்கூ கவிதைகளை ஒரே தொகுதியில் தந்த கவிஞர் என்ற அடிப்படையில் பெரிய ஐங்கரனது இவ் “வானவில் என்ற ஹைக்கூ முயற்சி பாராட்டுக்குரியது.

1. புத்தகம் வெளியிட்டவன்
பரம ஏழையானான்
பாழ்ப்பட்ட தேசம்

2. பலரும் பார்க்க
பாரி தேர் கொடுத்தான்
விளம்பரம்

3. குழந்தை அழுதது
பால் ஊட்டியது
பால் நிலா

4. வீடு
நனைகிறது
குண்டு மழையில்

5. கடன்காரி
மனைவியானான்
வயிற்றுப் பிழைப்பு

6. ஆயிரம் ஆவணங்களுடன்
அலைந்து திரிகிறான்
வேலையில்லாப் பட்டதாரியோ..?

7. மது போதையில்
தலைவர் உரையாற்றினார்
"மதுவிலக்குப் பற்றி"

8. பரீட்சைக்குப் படிக்கிறாள்
தொல்லை செய்கிறது
தொலைபேசி

9. தோழியின் பரிசு
திறந்து பார்த்தேன்
திறக்காத இதயம்

10. வழக்கில் தோல்வி
சட்டத்தரணியின்
பெட்டியிலோ சல்லி

11. இரு குடும்பங்கள்
உயிர் வாழ்கின்றன
செருப்புத்தைக்கும் இரு கைகளில்

12. வைத்தியர்
வேலைப் புறக்கணிப்பு
நோயாளி மரணம்

13. பூக்கள் விற்று
பாண் வாங்கினான்
பூக்கடைக்காரி

14. துப்பாக்கி விற்ற காசு
சுட்டுக் கொல்லாது.
நிம்மதியாகத் தூங்கு நீ !

15. அடைக்கலம் தந்த வீட்டை விட்டு
இடம் பெயர்ந்து ஓடுகிறான்
நன்றி கெட்ட மனிதன்



வானவில்

பெரிய ஐங்கரன்

வெளியீடு - அகில இலங்கை

இளங்கோ கழகம்

முதற்பதிப்பு - 2007 மார்ச்சு

16. அண்ணனின்
கண்ணில் கண்ணீர்
தங்கையின் கழுத்தில் தாலி

17. வடக்கிருந்தது படகு
நதியின்
வருகைக்காய்

18. இறந்தவன் மேல்
கவிதை எழுதுகிறார்கள்
கண்ணீர்ப் பூக்கள்

19. கண்ணீரின் அழக்கை
வேர்வையால் துடைத்தான்
உழைப்பாளி

20. வெறுங்குடத்தோடு
திரும்பும் பெண்கள்
வற்றிய குளம்

21. குதிரையைப் பார்த்து
மான் பரிகசித்தது
"உன் கொம்பைக் காணவில்லையே?"

22. வரம் கேட்கிறேன்
தமிழைக் கொலை செய்யும்
அறிவிப்பாளரைக் கொன்றுவிடு

23. எல்லோரும் சொல்கிறார்கள்
என்னைக் காணவில்லையாம்
நான் மண்ணுக்குள்ளே இருக்கிறேன்

24. மண் சுவர்
மீண்டும் மண்ணாகிறது
மழை

25. எனது கவிதையை
மொழி பெயர்த்தார்
அவருக்குப் பொன்னாடை போர்த்தினார்கள்

26. விளக்கு எரிந்தும்
வெளிச்சம் தெரியவில்லை
பகல்

27. சுதந்திர தினத்தில்
தேசிய கீதம் பாடுகிறான்
சுதந்திரம் இல்லாதவன்

28. வானத்தையும் நீலத்தையும்
பிரித்து விடுங்கள்.
எனக்குப் பிடிக்கவில்லை.

29. கழுதையைத் தோழன்
என்றேன்;
என்னை மிருகம் என்றான் !

30. நீருமில்லை மீனும்மில்லை,
தனிமையில்
அணைக்கட்டு.

31. நான் என்னைத் தந்தேன்,
நீ உன்னைத் தந்தாய்,
கையில் குழந்தை.

32. பெண்கள் கூட்டம்
திருவிழாவா?
ஓ ! புடவைக்கடை

33. மரத்திற்கும் காற்றிற்கும் இடையே
போராட்டம்
மரணிப்பதோ இலை

34. கூந்தலைத் தினமும்
கோதிவிடும் கணவன்
சீப்பு

35. நிலவைக் காணவில்லை
அதனால் தானோ
மேகம் அழுகிறது..?

36. மரமே!
உன்னைத் தாங்கிய மண்ணிற்கா
பழுத்தால் எறிகிறாய்?

37. கடவுளுக்கு வாகனம்
கள்ளனுக்கு எதிரி
நாய்

38. வியர்வைக்காக
கலையை அசிங்கப்படுத்தமுடியாது.
கைக்குட்டையில் ஓவியம் !

39. ஒவ்வொரு கட்சிக்கும்
ஒவ்வொரு கொடி.
ஆடை யின்றி ஏழைகள்!

40. எனக்கு
கவரி வீசத் துடிக்கிறது
உனது தாவணி

41. தாலி வரம் கேட்டாள்
கடவுளிடம் அல்ல
திருடனிடம்

42. நூலைப் பார்த்து
ஊசி சொன்னது
"என் பின்னால் வா!"

43. ஏய் எலியே!
அகதிகளின் நிவாரணத்தை
நீயுமா திருடுகிறாய்?

44. ஓலைக் குடிசைக்குள்
ஒளிந்திருக்கும் நட்சத்திரம்
மின்மினிப் பூச்சி

45. அவளைப் போல
பாறையாய்க் கிடந்தது யுமி
பயிர் எப்படி வளரும் சாமி?

46. அவசரப்பட்டு ஓடி
அடிபட்டு இறக்காதே
அருவியே!

47. ஏழைச் சிறுவனுக்கு
சப்பாத்துக் கொடுத்தது,
சுகதி.

48. நேற்று சிரிக்க வைத்தார்
இன்று அழ வைத்தார்
மரணம்

49. பூனையே!
ஏன் இந்தப் பெரிய மீசை?
யாரை அடக்க ஆசை?

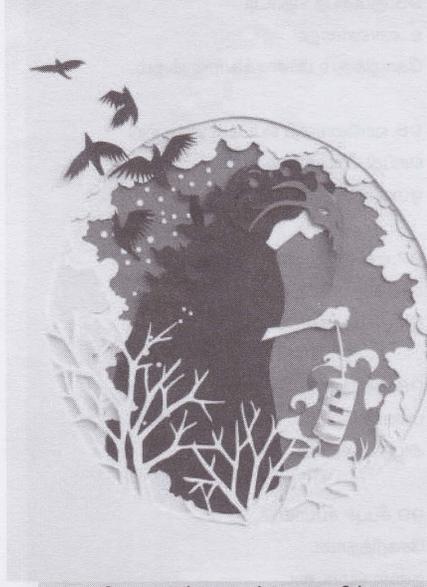
50. நெரிசலுக்குள் சிக்குண்டு
மூச்சுத்திணறிச் செத்தது
நகரத்துக் காற்று

51. இருள் என்றும் ஒளி
என்றும் இரண்டாகப்
பிரித்தான் இரண்டும் இல்லாதான்

52. பனையே நீ எப்படி ஆடினும்
"கள்முட்டியை" விழுத்தி விடாதே.
பாவம் குடிகாரர்

53. எல்லாக் கடைகளும்
வெறிச்சோடிக் கிடந்தன
சவப்பெட்டிக் கடையைத்தவிர

54. அமாவாசையிலும்
தேயாத நிலவு
ஓ! தெருவிளக்கு!



55. சூரியனாலும் துடைக்கமுடியவில்லை
வானத்தில் படிந்த
மானிட அழுக்கை

56. எத்தனை நூல் வாசித்துவிட்டேன்
இன்னும் போனபாடில்லை
இதயத்தில் சுட்ட வடு

57. குழந்தையை இழந்த தாய்
துடிக்கின்ற மீன்குஞ்சைப் பார்த்து
தலைவர் பேசினார்

58. தலைவர் பேசினார்
"விலையென்றால் அதிகரிக்கத்தான் செய்யும்."
அமைச்சர்கள் கைதட்டினார்.

59. தெருவோரக் குப்பை முள்ளே!
பாடசாலைப் பிள்ளைகளின்
பிஞ்சுக்கால்களை பதம் பார்க்காதே!

60. மீன்கள் தூண்டிலைத் திட்டித் தீர்த்தன
எய்தவனோ தனக்குள்
சிரித்துக்கொண்டான்!

61. உள்ளக்கவலையை
இப்படி ஏன்
காட்டிக் கொடுத்தாய் முகமே..?

62. குறி தவறியதால்
மரணத்தில் சிறு மாற்றம்.
கிழட்டு நாய்!

63. எங்கும் தேன்,
கட்டிலில்
மொட்டவிழ்ந்த பூக்கள்!

64. சுவைத்துச் சுவைத்துக் குடிக்கின்றார்கள்.
தேநீரோ? இல்லை இல்லை
தொழிலாளர்களின் இரத்தம்

65. யாருக்காகவோ
புகைந்து புகைந்து சாம்பலாகிறது.
நுளம்புத் திரி!

66. அடி வானம்
யாரைக் கொலை செய்தது,
உடலெங்கும் செங்குருதி!

67. காகம் வருகிறது
கவனமாக இருந்து கொள்.
பனம் பழுமே!

68. ஆடுகளே! ஆபத்து நேரலாம்...
மேயப் போகாதீர்கள்,
இன்று "கர்த்தாள்".

69. தொலைத்தொடர்புக் கோபுரத்தை
தொழுது தொழுது வலம் வந்தான்
தொலை பேசிக் காதலன்

70. திருவள்ளுவர் பிரமித்தவர்
திருக்குறளின்
கையடக்கப் பதிப்பைப் பார்த்து

71. ஊரெல்லாம் "சுற்றி வளைப்பு"
முரசு அறைந்து அறிவித்தது
ஊர் நாய்!

72. என்னைக் காதலிக்காதவன்
இறந்து போவான்...
எச்சரித்தது காற்று!

73. தொட்டிலை
உடைத்தது குரங்கு.....
என் செய்யும் குழந்தை? "

74. மனிதன்
தொட்டு வணங்கினான்
அழுக்கானான் இறைவன்

75. புத்தன் எறிந்த வாளை
புன்னகையோடு ஏற்றுக்கொண்டது
தேசியக் கொடி

76. நான் உறங்கி விட்டேன்
உறங்கவில்லை
உறக்கம்.

77. நிழல் தர மறுத்தது
பூர்வீக நாடு
புலம் பெயர்ந்தது கிளிக்கூடு

78. நாடகம் முடிந்ததும்
மேடை நிர்வாணமானது
நடிகையைப் போல

79. பெற்ற வயிறு
கொதித்தெரிந்தது
பெண் குழந்தை!

80.மாதத்தின்
மாத விலக்கு.
அமாவாசை.

81.மூக்கில் உட்கார்ந்து கொண்டு
முழுவதையும் கண்டாள்
மூக்குக் கண்ணாடி

82.சாப்பாட்டிற்கு மட்டுந்தான்
வாய் படைக்கப்பட்டதோ?
சூ ! பேசாதே! வாய்மூடு !

83.செடியோ? கொடியோ? மரமோ?
அவர்களைப் பொறுத்தவரை
காடழிப்புத்தான் அவசியம் !

84.மீனவன்
சிரமப்பட்டு இழுத்தான் வலை !
ஓ....பிணம்!

85.பட்ட மரத்திலே
இத்தனை பூக்களா..?
பறவைக் கூட்டம் !

86.குளத்திற்கு போக வேண்டாம்,
வீட்டிற்குள்ளேயே குளிக்கலாம்,
வெள்ளம்.

87.வீட்டைவிட்டுப் போகும் சிறுமி
வாட்டத்துடன் சிரித்தாள்,
கலையாத சிலந்திக் கூட்டைப்பார்த்தது.

88.எது தாய்? எது மகள்?
ஏதும் புரியவில்லை
விழுது விட்ட ஆலமரம்.

89.மின் விசிறி பழுதடையலாம்;
பழுதடைவதில்லை
தென்றல் காற்று !

90.உயிருள்ள உடம்போ
உயிரற்ற உடம்போ
எதையும் எரிக்கும் "நெருப்பு"

91.தண்ணீர் பாய்ச்சினான்;
பயிர் வாடியது.
கண்ணி பாய்ச்சினான், வளர்ந்தது.

92.நான்
ஆடையை அழக்காக்கினேன்;
சலவை செய்தது இயந்திரம்.

93.வைத்திய சாலையில்
தாயின் பிணம்;
வங்கியில் மகனின் பணம்.

94."மை" தீர்ந்து போனதால்
ஓளி இழந்தன;
பெண்ணின் கண்ணும் பேனாவும்.

95.குப்பைத் தொட்டி
உணவானது;
கோழிக்கும் பிச்சைக்காரனுக்கும்.

96.வானொலிப் பெட்டியைச் சுற்றி
செய்தி கேட்கும் கூட்டம்;
ஏமாற்றியது மின்சாரம்.

97.என்ன குற்றம் செய்தாலும்
இங்கு தப்பிவிடலாம்.
ஒரு "போத்தல்" போதும் !

98.ஓவ்வொரு நாளும்
பணமில்லாமல் படம் பாரக்கிறாள்
அழகிய பெண்

99.சீப்புச் சீப்பாய்
சேகரித்தான்,
தலை மொட்டை

100.சுடலையில்
பிணங்கள் விற்கப்படுகின்றன
மீன்சந்தை

101.வினா பிழையாயினும்
எழுதியே தீர்வேண்டும்
விடை

102.நான் சொன்ன கவிதையை
யார் திருப்பிச் சொன்னது?
எதிரொலி,

103.சிக்கலைத் தீர்க்க முடியவில்லை
தின்று தீர்த்துவிட்டேன்
இடியப்பம்

104.மாளிகை
மண்ணை மண்டியிட்டது
பூகம்பம்!

105.காலையிலே பணிமுடித்துவிட்டு
மூலையிலே படுத்துறங்குவான்,
விளக்குமாறு.

106.எண்ணெய் இல்லை
விளக்கு எரிந்தது
அவளின் கண்ணீரில்,

107.தவமிருந்தாலாவது
தரிசிக்கமுடியுமோ..?
அதிகாரிகளை

108.நீரையும் பாய்ச்சிவிட்டு
வேரையும் பிடுங்குகிறது,
தொலைதூர மேகம்!

109.உண்மைக்கு எடுத்துக்காட்டு
அரிச்சந்திரன் மட்டும் அல்லன்....
இலங்கை வானொலியும்தான் !

110.மோதிர விரலால்
குட்டு வாங்கினேன்,
தொட்டு வணங்கினார்கள்.

111.மின் கம்பத்தில்
கறுப்புக் கொடி
செத்த காகம்

112.பரமசிவனுக்குப் படையல்!
பாட்டாளி
பட்டினி!

113.கதிரையில் ஏறுவதற்காக
கதிரையை விட்டு இறங்கினார்கள்.
"தேர்தல்"

114.இழுந்து போன இளமையை
மீண்டும் தந்தது,
புகைப்படம்,

115.காணிக்குப் போனவன்
காலை இழுந்தான்
கண்ணி வெடி

116.சிறார்களைக்
கிழித்துப் போட்டது,
புத்தகப் பை.

117.அப்பாவும் வேலை,
அம்மாவும் வேலை,
நான் அநாதை

118.மாங்காயே! நீதான் துணை,
உன் கிளையில்
என் குழந்தையின் ஏணை.

119.போய் விட்டது 'கெலி'
போகவில்லை
அது தந்த 'வலி'

120.கட்டிலில் படுத்தவன் விழுவான்,
விழாமட்டான்
பாயில் படுத்தவன்.

121.புத்தனோடு இருந்தால் "பொத்தம்",
குலத்தோடு இருந்தால் "சைவம்",
அரசமரம்

122.ஆர்மோனியம் உடைந்தது,
ஆனாலும்
உடையவில்லை சுருதி.

123.தேய்ந்தே அழிந்தது,
புகழுக்காக அலைந்த
புதுச்செருப்பு.

124.ஏதும் அறியாதவள்
தவறு இழைத்தாள்,
"மேலதிகாரியின் ஒத்தாசை"

125. விடிந்த பின்னும்
இரவு தொடர்ந்தது
“சூரிய தணிக்கை”

126. வயோதிபரை
அவஸ்தைப் படுத்தியது
ஆலயமணி

127. உறங்கிய பின்னும்
உயிரை உலுக்கியது,
தொலைக்காட்சி நாடகம்

128. பாதை மூடப்பட்டது
இறந்தே பிறந்தது
குழந்தை

129. மழையே கருணைகாட்டு
குயவனின் முற்றத்தில்
வணைந்த பாணைகள்

130. மரத்தில்
ஒரு கனி கூடஇல்லை
உலோபி நடட மரமோ?

131. ஆலயத்தில் எல்லாமே
அழகாக இருந்தன
பக்தனின் பார்வையைத்தவிர

132. கவிதை
காற்றில் பறந்து வந்தது,
கச்சான் சரை.

133. கன்னியின் பிணமும்
கர்ப்பம் தரித்தது
அருகில் முகாம்

134. இறைவனுக்கு
இன்னொரு பெயர்கேட்டார்கள்,
உன்னுடைய பெயர் சொன்னேன்.

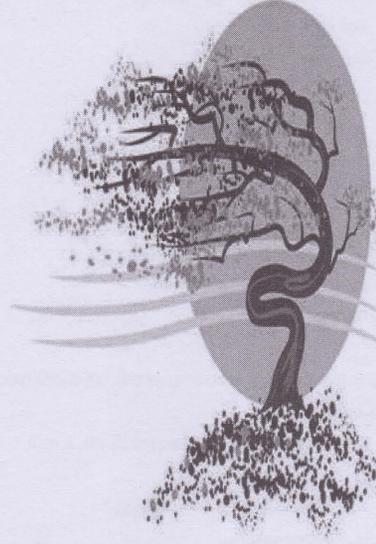
135. காகம் சிரித்தது
இரண்டு கண்களானும்
ஒரு காட்சி காணும் மனிதனைப் பார்த்து

136. துணையிழந்த குயில்
ஒப்பாரி வைத்தது
மனிதன் ரசித்தான்

137. கலைஞன் கையில்
இசைக்கருவியானது
பிச்சைப்பாத்திரம்

138. தோற்றுப் போனான்
தோற்காத சண்டியன்
காதல்

139. குஞ்சுகளுக்கு
இரை கொண்டு போகும் தாய்
பற்றைக்குள் வேடன்



140. பிடியாணை பிறப்பியுங்கள்!
சோழகக் காற்றிற்கு,
மண்ணை அள்ளி வீசுகிறது.

141. உங்கள் பருப்பு
வேகாது.
எங்கள் உப்பு நீரில்!

142. கடவுளுக்குச்
சிதறு தேங்காய்...
சுக்குநூறாய்ப் போனது பூச்சி.

143. பூக்களின் சுமையை
தாங்க முடியாமல் தலை குனிந்தன
தலைவர்களின் தலைகள்.

144. கொய்யாமரத்தில்
அணில்கள்.
பொலித்தீனால் கட்டுண்ட பழங்கள்

145. உயிருக்காகப் போராடும்
நாணற்புல்;
நதியே பார்த்துப் போ!

146. இன்று
குடிக்கவோ குளிக்கவோ முடியாது;
நீர் வெட்டு!

147. கடலின் மாற்பை
படகு கிழித்தது;
நூரை கக்கியது கடல்!

148. ஏழையின் முகத்தில்
எத்தனை நீர்வீழ்ச்சிகள்;
கண்ணீர்க் கோடுகள்!

149. தோட்டத்தில்
மிளகாய்ப் பழங்கள்
கிளியின் காவல்

150. வாசலில் கடன்காரன்,
“இல்லையென்று சொல்லு”
முதலாளி !

151. கடல் கொந்தளிக்கிறது
உறவுகளைப் பிரிந்த
மீன்களின் பெருமூச்சு!

152. எமது வாழ்விடங்களையுமா
அசிங்கப்படுத்துகின்றீர்கள்?
சீறியெழுந்தன சாக்கடைப்புழுக்கள்!

153. குறைபாடு கணவனில்,
மனைவியின் பெயர்
“மலடி”

154. வைத்தியர்
சொல்லைப் பிடுங்கினார்...
ஓ! பல்லைப் பிடுங்கினார்!

155. இரவே!
நீ திரும்பிப் போய்விடு
திருடர்கள் படு மோசம்

156. பூவில் தேன்,
குழலில் பேன்,
இரண்டும் தலையில் தான்

157. தோட்டத்து வெருளியின்
தோள்களில் காகங்கள்,
தோழமை உணர்வோடு!

158. முட்டாள் செருப்பே!
இன்னுமா
கானுக்குக் காவல்.?

159. கொடுத்த சேலையைப்
பறித்துக் கொண்டான் கண்ணன்
பரிதவித்தான் பாஞ்சாலி !

160. எனக்கு
கறுப்பென்றால் பிடிக்காது,
கரும்பலகை வெறுக்கிறது.

161. என் வீட்டைத்
தன் வீடு என்றது,
வெளவால்.

162. முண்டியடித்து முன்னேறு,
உயிர் போனால் போகட்டும்,
அராங்கத்தில் சினிமா நடிகை.

163. வீதியே!
எதற்காக
இந்தக் கறுப்பு உடை?

164. கழுகு சலித்துக்கொண்டது,
ஒவ்வொரு நாளும்
எலும்பும் சதையுமா..?

165. தம்பி கால் நடை,
அண்ணன் பல்லக்கு,
ஆண்டவனைத் தேடி

166. மானங் காப்பதோ
கிடுகு வேலி,
அதற்குக் கீழும் புகைகிறது பீடி !

167. புழுதியின் ஆணவம்
இன்றோடு அடங்கிப்போகும்,
மழை

168. கவிதைக்கு
எந்த விதியும் கிடையாது,
இதுதான் கவிதையின் விதி !

169. காட்டுப் பூக்கள்
கல்லில் விழக்கூடாது
கம்பளம் விரியுங்கள்

170. சட்டம் இயற்றுங்கள்,
"ஒரு அளவுக்கு மேல்
ஊழல் வேண்டாம்" என்று.

171. உங்கள் பரிசீலகளை
என் பாடல் ஏற்காது
அரசனுக்குமா பிச்சை இடுவது?

172. ஓட்டுநரை நம்பிப் பயணிகள்,
பயணிகளை நம்பி
நடத்துநர்.

173. துப்பாக்கி
தூக்கியவனுக்கு விலங்கிடாதே.
தயாரித்தவனுக்கு விலங்கிடு!

174. பயிரைப் பாதுகாக்க
பலியெடுக்கிறாய் களையை,
சுயநலம்.

175. கல்லறையின் அருகில்
பூக்கள் பூத்துக் குலுங்கின
நல்லவனின் கல்லறை போலும்

176. ஆறுகளை
அபகரித்து வாழும் கடல்,
சுரண்டும் முதலாளி.

177. இரவுச் சூரியன்,
ஊடிய
மனைவியின் முகம்.

178. பு ஒன்று
செடியானது.
தாய்மை!

179. தாகத்தால்
முழுநீரையும் பருகிக்கொண்டது
வரண்ட நதி

180. மனைவியின் முகத்தை
உணவில் கண்டான்,
மீனவன்.

181. கிளை தன் காதலுக்காக
இலைகளை தூது அனுப்புகிறது
இலை உதிர் காலம்

182. முத்தமிட்டு முத்தமிட்டே
நித்திரையைக் கொல்வான்;
நுளம்பு.

183. உள்ளத்தை வெள்ளையாக்கிவிட்டு என்றேன்,
ஆண்டவனோ
உள்ளதையும் வெள்ளையாக்கி விட்டான்

184. பாக்கு வெட்டியைப் பார்த்து
பாக்குச் சொன்னது,
"நீவெட்டினாலும் நான்காயப்படுவதில்லை"

185. நஞ்சுண்ட இறைவன்
மரித்துவிட்டானோ..? எதற்கும்
ஜோசிகனைக் கூப்பிடுங்கள்.

186. பூக்களும் இலைகளும்
கீழ் நோக்கி விழுந்தால் தானே
மேல் நோக்கி வளரமுடியும் மரம்

187. ஆசிரியர் நித்திரையானார்
மாணவன் நினைத்தான்
"நித்திரையும் ஒரு பாடமாக இருக்கக்கூடாதா?"

188. பறவை
அசின்கப்படுத்தியது,
அரசியல்வாதியின் சிலையை!

189. கண்மூடி
கடவுளைக் கண்டான்,
காதல்!

190. எல்லாப் பூக்களுமே
சிவப்பாகப் பூக்கின்றன;
வேர்களுக்குக் குருதி கிடைப்பதால்

191. தலை துவட்ட
தாய் இல்லை
அநாதைப் புற்கள்

192. தென்றல் காற்று
தேசியக் கொடி
தேய்கின்ற நிலவு

193. முகாரி
ஊழையிடும் நாய்
அபலைப் பெண்

194. கரும்பலகையில்
கரித்துண்டால் ஓவியம் வரைந்தான்,
வெறுமை.

195. பனி மூட்டம்
பதுங்கும் முயல்
எச்சில் ஊறும் ஓநாய்

196. விளக்கைச்சுற்றி
விட்டில்கள்,
மரண வீடு.

197. வண்டுகள்
பூக்களைத் தேடின.
பட்டமரம்!

198. கத்தியைக்
கூராக்கினான்,
இலவம் பஞ்சைத் துண்டாக்க

199. சுட்டெரிக்கும்
சூரியன்கள்;
நாற்று நடுகிறாள் சிறுமி .

200. மாடி வீடு,
கொடியில் பட்டுச்சேலை,
குடிசை அங்கலாய்த்தது.

201. இராவணன் வருந்தினான்.
இலங்கையில், தான் தொடக்கி வைத்த
யுத்தத்தை எண்ணி ;

202. பால் தந்தால் பசு,
பால் தராவிட்டால்
இறைச்சி.

203. பஞ்சாங்கத்தில் நாள் பார்த்து
பஞ்சாவி வாங்கினான்
பல்லி சொன்னதால் எரித்தான்

204. பூப் பறிக்க
கை நீட்டினான்,
காயப்படுத்தியது முள்ளு!

205. வாகனப் புகை
'ஆடை ஆனது.
கோடை நிலவுக்கு

206. மாத்திரை போட்டும்
நித்திரை வரவில்லை
கடன் தொல்லை

207. தந்தை
கொள்ளி வைத்தான்
தலை மகனுக்கு

208. பாடினார்
சங்கீத வித்துவான்.
செவிடன் பாராட்டினான்

209. இரத்த உறவுகள்
எல்லோரும் வந்தனர். இரத்தம்
இல்லாமல் இறந்தவனின் செத்தவீட்டிற்கு



210. மைனாக்கள் தேடுகின்றன...
கத்தரிக்கப்பட்ட
தம் இறகுகளையும் உறவுகளையும்

211. மழைக்கால இரவு
இறுதி மூச்சு விடும் லாம்பு
அருகில் மட்டத்தேள்

212. ஆழத்தில் புதைத்தார்கள்
எனினும் முளைத்தெழுந்தது
இளம்விதை

213. நொண்டி நொண்டி வந்தது
வசந்தகாலத் தென்றல்
ஒப்பாரியைச் சமந்து கொண்டு

214. மரங்கள் எல்லாம்
வள்ளுகள் ஆயின,
யேசுவின் திருமேனி பட்டதால்:

215. அவள் கழுத்திலும் கயிறு ஏறும்;
தாலிக் கயிறு அல்ல;
தூக்குக் கயிறு.

216. இருளில்
படிக்கிறேன்;
மின்வெட்டு!

217. விடைத்தாள் திருந்துகிறேன்;
சில விடைகளுக்கு இலக்கங்கள் இல்லை;
சில இலக்கங்களுக்கு விடைகள் இல்லை.

218. வானவில்லே!
என்னை மன்னித்துக்கொள்.
உன்னை இரசிக்க முடியவில்லை .

219. நீண்டநாள் நண்பன்,
நாட்டைவிட்டுப் பிரிகிறான்;
இனி, எப்போது சந்திப்போமோ?

220. புறவை
ஆகாயத்தில் புறந்தாலும்
அதன் நிழல் நிலத்தில் தான் விழுகிறது

221. புன்னகையோடு கிடாய்.
கத்தியோடு
கசாப்புக்கடைக்காரன்!

222. பிணத்தின் வெளிச்சத்தில்
சில்லறை தேடும்
வெட்டியான்கள்!

223. கண்ணகியே!
மீண்டும் ஒருமுறை வா!
கணவன்மாருக்காக வழக்காட!

224. புல்லுருவி
நினைத்தது.
தானும் புன்னை மரமென்று

225. எங்கள் குழந்தையும்
கோகுலத்து கண்ணன்தான்.
சிறைக்குள் பிறந்ததால்!

226. "இல்லறம் அல்லது நல்லறம் அல்ல..."
என்று கல்வி புகட்டத் தொடங்கினார்.
இராமனுக்கு விசுவாமித்திரர்

227. கம்பன் ஹைக்கூ பாடினான்
"சீதையின் கண்ணீரை
இராமன் கழுவினான்"

228. காணாமல் போனதன் இறகுகளை
கடைசியில் கண்டெடுத்தது.
சுடலையில் சிட்டுக்குருவி !

229. வரிசையில் நின்றோர்
வாயடைத்துத் திரும்பினர்...
கதவடைப்பு !

230. கடிக்க வந்த எறும்பு
கையெடுத்து கும்பிட்டது.
கையில் ஆயுதம்!

231. குழந்தையால் சகிக்க முடியவில்லை.
கொஞ்சிக்கொஞ்சிக் காயப்படுத்தும்
தந்தையின் கொடூர மீசையை

232. மின் கம்ப மரமும்
விருப்பம் கொண்டது.
பூக்களைப் பிரசவிக்க !

233. கல்லெறிந்தான்,
நீர்க்குமிழியின் வாழ்க்கை
நிர்மூலமானது!

234. திருடினான்
"திருடாதே"
என்ற நூலை!

235. கட்டுச்சோறு
விற்கிறான்.
பட்டினியோடு!

236. முகவரிகளே!
நீங்கள் இல்லையென்றால்
மனிதன் தொலைந்திருப்பான் !

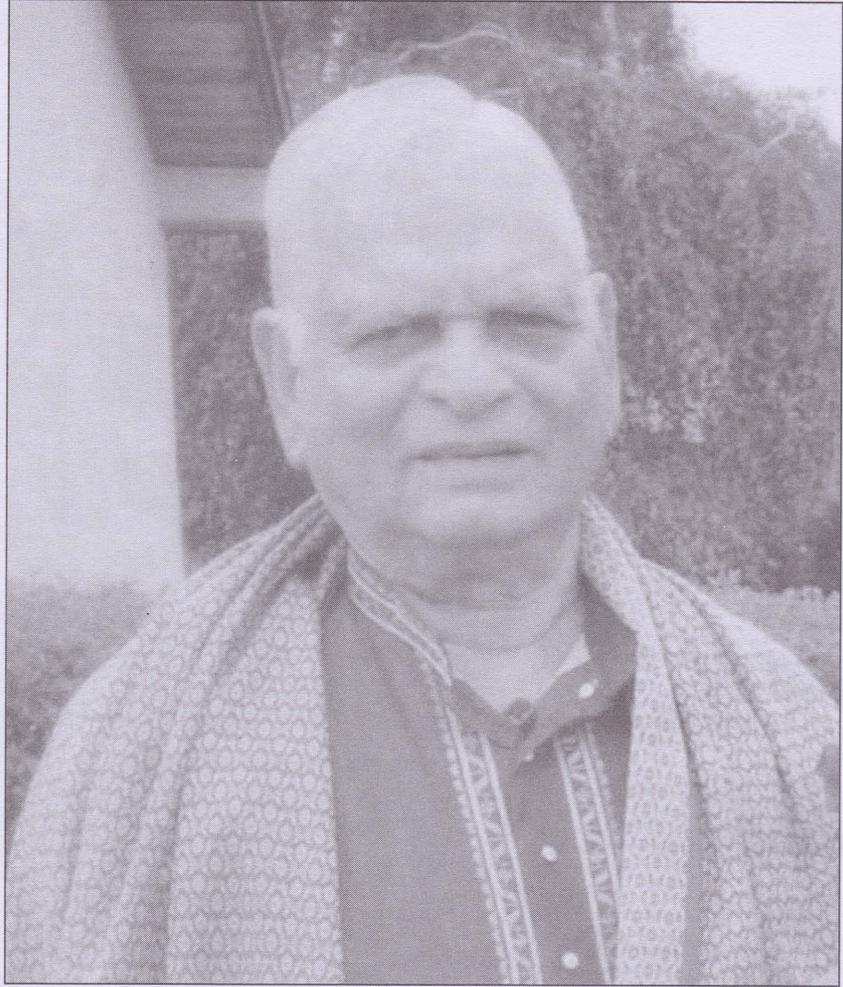
237. இரண்டுக்கும் இறகு உண்டு,
ஆனால் தெரிந்து விடும்,
எது மயில்? எது சேவல்? என்று.

238. மண் வெறுப்பதில்லை;
பட்ட மரத்தின்
பழுதடைந்த வேர்களை!

239. வெறும் முலையைச்
சப்புகிறது குழந்தை;
தாய் வெறும் பல்லைச் சப்பியதால்

240. "பாவம் பசு", "பாவம் கொசு" என
என்று கவிதை எழுதத்தொடங்கினார்களோ
அன்று செத்துப்போனது ஹைக்கூ.

மரபும் நவீனமும் ஊடாடி
நிலைமாறு காலமொன்றில்
தோன்றிய கவிஞர் தான் வாழ்ந்த
சமூகத்தில் கொண்ட ஆழமான
ஊடாட்டத் தின் வெளிப்பாடுகளை
மூன்றடி யில் கூற முற்பட்டுள்ளார்.
படைப் பாளன் தான் சொல்ல
விளையும் உணர்வலைகளை
வாசகனிடத் தில் இலகுவில்
தொற்று வைக்கக் கூடிய
தனிமையால் ஹைக்கூ கவிதை
வடிவம் தன்னகத்தே
கொண்டமைந்துள்ளது. அந்த
வடிவத்தை எடுத்துக் கொண்ட
பொன்னண்ணா தனது படைப்புக்
களில் அரசிபல், சமூகம், கல்வி,
பெண்ணியம், போர், வீரம், மதம்,
விழுமிடம் என்றவாறாக
வாழ்வியலின் பல்வேறு விடயங்களை
வெளிக்கொணர்ந்துள்ளார்.



மூன்றடியில் கருக்கொண்ட கருத்துப் பிரவாகம் வேலணையூர் பொன்னண்ணாவின் “பச்சை இறகு”



கே.எம் செல்வதாஸ்

சொற்களின் களைவும்
கவித் துவ மனோபாவமும்
சந்திக்கும் ஒரு புள்ளியில் கவிதை
பிறக்கின்றது. உள்ளெழும் அக
வயச் சிந்தனைகளுக்கு படைப்பாளி
மொழியின் வழியே உருவங்
கொடுக்கின்றான். கவிதை மொழி
கனதியானது. மொழியின் கட்டமைப்
பினூடு படைப்பாளி வாசகனோடு
பேசுகின்றான். இவ்வாறான கவிதை
வடிவங்கள் அவற்றின் மொழிதல்
முறைமைகளினாலும் அமைப்பி
யல் அடிப் படைகளினாலும்
பன்மைத்துவம் கொண்டனவாகக்
காணப்படுகின்றன. மரபுக்கவிதை,
புதுக்கவிதை என்றவாறு பிரதான
வடிவம் பெறும் கவிதை மரபிலே

புதுக்கவிதை என்னும் வடிவம் கால
மாறுதல்களுக்கேற்ப தன் நிலை
யில் பல மாறுதல்களைப் பெற்று
வளர்ச்சியுற்ற வண்ணம் காணப்
படுகின்றது. அவ்வாறான புதுக்
கவிதை வடிவங்களுள் ஒன்றாகவே
ஹைக்கூ காணப்படுகின்றது.
ஐப்பானிய மண்ணில் மூன்றடியில்
கருக் கொண்ட குறுங் கவிதை
வடிவமாக இது காணப்படுகின்றது.

இவ்வாறு அமையப்பெற்ற
ஹைக்கூ கவிதையானது தமிழில்
துளிப்பா என பெயர் கொண்டுள்
ளது. இத்தகைய ஹைக்கூ வடி
வத்தை தாங்கியதாகவே வேல
ணையூர் பொன்னண்ணாவின்
“பச்சை இறகு” என்னும் தொகுப்பு

காணப் படுகின்றது. மரபும் நவீனமும் ஊடாடி நிலைமாறு காலமொன்றில் தோன்றிய கவிஞர் தான் வாழ்ந்த சமூகத்தில் கொண்ட ஆழமான ஊடாட்டத்தின் வெளிப்பாடுகளை மூன்றடியில் கூற முற்பட்டுள்ளார். படைப்பாளன் தான் சொல்ல விளையும் உணர்வலைகளை வாசகனிடத்தில் இலகுவில் தொற்ற வைக்கக் கூடிய தன்மையை ஹைக் கூ கவிதை வடிவம் தன்னகத்தே கொண்டமைந்துள்ளது. அந்த வடிவத்தை எடுத்துக் கொண்ட பொன்னண்ணா தனது படைப்புக்களில் அரசியல், சமூகம், கல்வி, பெண்ணியம், போர், வீரம், மதம், விழுமியம் என்றவாறாக வாழ்வியலின் பல்வேறு விடயங்களை வெளிக்கொணர்ந்துள்ளார்.

படைப்பும் - படைப்பின் மொழிதல் முறைமையும் படைப்பாளிகளுக்கிடையில் வேறுபடும் பாங்குடையன. அவ்வகையில் பொன்னண்ணா அவர்கள் தான் எடுத்துக் கொண்ட விடயங்களை வாசகனிடத்து நேரடியாக கொண்டு செல்லும் முறைமையை கையாண்டு நடைமுறை வாழ்வியல் ஓட்டத்தில் அனுபவித்த விடயங்களையும் பெற்றுக் கொண்ட அனுபவங்களையும் எளிமைத் தன்மையோடு தனக்கேயுரித்தான நடைப்பாங்கில் முன்வைப்புச் செய்துள்ளார்.

மற்றோர் ஒளிபெற

தான் அழிந்தது

தீக்குச்சி

என்று கூறுமிடத்து யதார்த்த வாழ்வியலை தீக்குச்சி மீதேற்றிக் கருத்துப்படிமத்தை காட்சிப்படிமமாக்கியுள்ளார். 'மற்றோர் ஒளிபெறுதல்' என்பது உணர்த்தும் பன்முகப்புரிதல் வாசகநிலைக்கு ஏற்றதாகும்.

சமூக அசைவியக்கத்தில் பெண்களின் வாழ்வியல் இன்னல்களை தனக்கே உரித்தான கவிதை மொழிகளில் வெளிக்கொணர்ந்துள்ளார்.

பருவ மலர்களின் கண்ணீர்த்துளி

பெற்றவர் நெஞ்சினில் சுமை

சீதனப் படுகொடுமை

என்றவாறு சீதனத்தால் சீரழியும் வாழ்வியல் அவலத்தை பதிவு செய்துள்ளார். போரும் அதன் தாக்கங்களும் இவர் மனதில் மாறா வடுக்களாக நிலைத்திருப்பதை பல கவிதைகள் வெளிக்காட்டி நிற்கின்றன.

பொட்டு வைக்கிறாள்

விதவை

தன் பிள்ளைக்கு

தொலைந்த கணவன்மாரை

தேடமுடியா சாவித்திரிகள்

ஈழத்திலும்

என்று கூறும் பொன்னண்ணா நடப்பியல் வாழ்வுதனில் பெண்கள் காணும் பெரும் துன்பங்களை எடுத்துக்காட்டியுள்ளார்.

முன்பனி இரவு

அகதி ஒருவன்

நாடு மாறுகின்றான்

ஆழ்கடல் அலைகள்

கரையை நினைத்தன

புலம்பெயர் தமிழராய்

என்று கூறி ஒரு காலகட்டத்தின் ஆறாத் துயரங்களையும் புலம்பெயர்தலின் வலிகளையும் பதிவு செய்துள்ளார்.

மனிதனைக் காப்பதற்கும் நல்வழிப்படுத்துவதற்கும் தோற்றும் பெற்றவைகளே மதங்கள். ஆனால் காலவோட்டத்தில் அவற்றின் நோக்கிலும் போக்கிலும் பல மாறுதல்கள் ஏற்பட்ட வண்ணமே உள்ளன. அத்தகைய மதம் சார்ந்த உண்மைநிலைதனை

கடவுளை நேசிப்போர்

மறக்க வேண்டியது

மதத்தை

என்றவாறு எடுத்துக் கூறி மனித மனங்களில் "நான்" என்ற அகந்தைப் போக்கு மாற்றமுறுதல் வேண்டும் என்பதனை வலியுறுத்தியுள்ளார்.

முதுமை என்பது யாவார்குமுரியதே. ஆயினும் மனிதர்கள் பலர் அதன் நிலையறியாது சமூகத்தின் முதுபெரும் சொத்துக்களாக விளங்கும் மூத்தோரை புறந்தள்ளும் அபத்தநிலையே சமூகமெங்கும் நிலவுகின்றது. அந்த ஆதங்கத்தை

உறவுகள் அனைத்தும்

முதுமையில் விலகின

உயிருள்ளவரை ஊன்றுகோல் மட்டும்

அம்மா இறந்தது பட்டினியால்

மண்டபம் எடுத்து அந்திரட்டி செய்தது

வெளிநாட்டுப் பிள்ளை

என்றவாறு சமூகத்தின் போலி முகங்கள் பலவற்றை வெளிச்சம் போட்டுக் காட்டியுள்ளார். இவ்வாறாக தன் எண்ண அலைகளை ஹைக்கூவினூடாக பதிவு செய்துள்ள கவிஞர் அவர்கள், வாசிப்புநிலையிலேயே கருத்துரைக்க கூடிய தன்மைகளைக் கொண்ட சில கவிதைகளில் முடிச்சவிழ்க்கும் தன்மையுடையதாக வாசகனின் சிந்தனைக்கு வழிசமைத்து கருத்துச் செறிவுகளை அதிகப்படுத்தியிருப்பின் ஹைக்கூவின் உன்னதங்களை இன்னும் தொட்டிருக்க முடியும்.

1.மாவீரர் கல்லறையிலும் அழகையோ
வேண்டாம்
சுபதம் செய்யுங்கள்

2. சிங்கள இரப்பர்த்தோட்டப்பொம்மை
பட்டாடையோடு
வன்னியில் தமிழன் கோவணத்தோடு

3. மற்றோர் ஒளிபெற
தான் அழிந்தது
தீக்குச்சி

4. கோடிகளுக்கு ஆசைப்பட்டு
கொட்டிலை விற்றல்
குதிரைப்பந்தயம்

5. அழகியதோற்றம் அழக்கில்லாஉடை
கொழும்பு வாழ் தமிழன்
நெஞ்சினில் மட்டும் படபடப்பு

6. குருதிகொட்டி
பிள்ளை பணம் அனுப்புவான் என
அம்மா ஆனை முடிக்காப்புக்கு ஆடர்

7. வெட்டிக் கொல்லும் போட்டி
ஒலிம்பிக்கில் நடந்தது
தங்கம் அனைத்தும் ஸ்ரீலங்காவிற்கே

8. இறந்தவர் வருகிறார்
வாக்களிக்கிறார்
தேர்தல் நாட்களில்

9. ஆட்சியில் நீதியில்லை
அரசினர் கையில்
திருவோடு

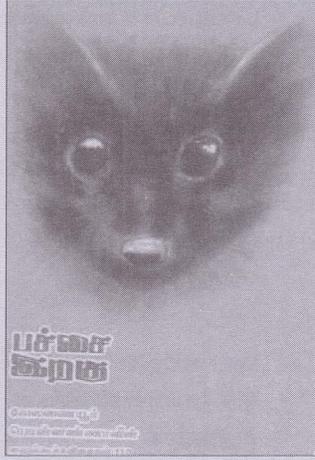
10. அம்மாவின் தொப்புள் கொடி
புதைந்த நாடு
பிள்ளையின் தாய்நாடு

11. பாரதமும் பாகிஸ்தானும்
பேசித் தீர்க்கட்டும் பிரச்சினையை
அறிவுரை சொன்னது ஸ்ரீலங்கா

12. லண்டனிலிருந்து மருத்துவர் ஓடிவந்தார்
வன்னிவாழ் மக்களுக்காகவல்ல
ஒரு ஆமைக்கு நோயாம்

13. தேனீர்க்கடைக்கார முதலாளி
அருந்தான்
தனது தேனீர்

14. சமாதானப்புறாவின் ஆட்சியில்
பயன்பெற்றவன்
சவப்பெட்டிக்கடைக்காரன்



பச்சை இறகு

வேலணையூர்

பொன்னண்ணா

வெளியீடு - மணிமேகலை

முதற்பதிப்பு - 2001

15. குண்டு துளைக்காத கூட்டுக்குள்
நின்ற படி கொண்டாடினர்
சுதந்திரப் பொன்விழா

16. ரோஜாவுக்கும் முள்முருங்கைப்பூவுக்கும்
பூக்கடையில் கடும் சண்டை
பூமாலையில் சேரவாம்.

17. மிளகாய்த் தோட்டமெல்லாம் பூத்துப்போச்சுது
கட்டாயம் கிளிகள் வரும்
காவல் அவசியம்.

18. பள்ளிப்பிள்ளைகளை பெற்றோரோ
செம்மணியில் புதைத்தவன்
வீரவன்னி விற்கில் சங்கமம் இன்று!

19. கன்னத்து நரையோடு துணையின்றி
கரண்டூப்பில் வேகுவான் பிள்ளை அயல் -
நாட்டில்
பக்கத்தில் வீடுவாங்க அனுப்புவான் காசு-
என்று ஆவலோடு ஊரில்.

20. மதம் மாறுவது அவனவன் சொந்த-
விபம்
ஆனால் வேப்பமரநிழலைவிட
சிணுவையின் நிழல் மேலெனபோதனை-
சொல்லாதவரை

21. இந்தியக் கலாச்சாரத்தை இந்த-
உலகமே பாராட்டும்
அந்தகள்ளிப்பால் காரியம்
மட்டும் இல்லாதவரை

22. மானிட உலகினில் வாழ்வோரில்
தாம் சாகும் நாள் தெரிந்தவர் எவருயில்லை
ஈழத்துக் கரும்புலிகளைத்தவிர.

23. என்னார் வானத்துநிலவு
அழகாகத்தெரிகிறதாம் காயம்பட்ட ஓடுகளின்
ஓட்டைக்குள்ளால்.

24. முற்றத்து மாமரத்தில்
அணில் மூன்றுமகாநாடு
கனிந்து விழும் பழத்தைத் தடுக்க.

25. பனைமரம் வளர
தண்ணீர் விட்டவன் யார்
பங்கு போட்டுக் கொள்ள இன்று!

26. கொழும்பு பிணப்பெட்டிக்கடைக்காரன்
படைமேல் வழக்கு
வன்னிக்காய் ஆடர் இல்லையென்று.

27. அன்று சமஸ்திக்கு மறுப்பு
தமிழீழம் தருவதற்கோ
பண்டா குடும்பத்திற்கு நன்றி

28. வளர்த்த பசு கருக் கண்டதாக
வளர்த்தபாட்டி
கனவு

29. சுடப்பட்டதால் தான்
தங்கம்
சபைக்கு வந்தது

30. பிச்சைக்காரன் சத்தி எடுத்தான்
ஆளும் பிரதமரின்
பேச்சைப்போல

31. பருவமலர்களின் கண்ணீர்த்துளி
பெற்றவர் நெஞ்சினில் சமை
சீதனப்படு கொடுமை

32. முள்ளால் முடி இருப்பதால்
பொல்லாப் பழமாகுமா
பலாப்பழம்

33. கிளைகள் தோறும் கிளிகளின் பேச்சு
பூக்கள்
எப்போது காயாகுமென்று

34. கிணற்று நீரில் தெரிந்தது
சிங்கத்தின் நிழல்
அதனுடைய ஆணவத்தோடு

35. முன்பனி இரவு
அகதி ஒருவன்
நாடு மாறுகிறான்.
36. கடவுளை நேசிப்போர்
மறக்க வேண்டியது
மதத்தை
37. அப்பா நலமா அம்மா நலமா!
வேரைத் தேடும் விழுதுகள்
முதியோர் இல்லம்
38. படை முகாம் பகுதி
பெண்கள் கடை விரிக்க
அரசு அனுமதி
39. பொறுமை இழந்த தாயின்
வயிற்றுப்பிள்ளை
புரட்சி
40. வெறும் மரம்
அடியில் சருகுகள்
காலம் மாறுகிறது
41. வாசலில் குண்டு வந்தாலும்
வரவேற்பான்
ஈழத்துப் போராளி
42. வன்னிக் கிராமமக்கள்
மருந்தும் உணவுமின்றி
வண்டிப் பாதையைப் பார்த்தபடி....
43. மல்லாந்து படுத்தபடி
துப்புவோன் செயலாய்
சந்திரிக்காவின் அரசு
44. தண்டவாள வாழ்க்கையாய்
தமிழினம் வாழும் வரை
எதிரி வண்டி ஓட்டத்தான் செய்வான்.
45. வெள்ளாட்டுக் கூட்டத்தை
வேலியாய் எண்ணும் வரை
தமிழ்ப்பயிர்கள் நாசம் தான்.
46. நட்ட நடு நாற்சந்தி ஒன்றில்
தடுமாறுகிறது
சமாதானப் புறா ஸ்ரீலங்காவில்
47. காய்ச்சி இறக்கிய சோறும்
கணவனன் கோபமும்
நாளிகை சில தான் ஆற
48. யார்தான் இருவரையும் கூட்டி வந்தாலும்
சிங்கள இனவாதம் ஒருநாளும்
மேடைபோடாதுபேச
49. என் மனையாளின் நீளக்கூந்தல்
அழகாகவே இருக்கிறது அவளுக்கு
அது சமையாகுமொ என்கிறது மனம்
50. நெல் உரலில் விழுந்து இடிபட்டு
அரிசியானது
உண்ண.
51. வன்னிக்கு அரசு பொருட்கள்
சோளப்பொரி போல்
ஆனைப்பசிக்கு
52. சாக்கில் எலி
சுவரில் அடி
தமிழர் நிலை புத்தரின் ஆட்சியில்
53. திறந்து கிடக்கும் கூட்டுக்குள்
கிளியைக் காணவில்லை
இராணுவப் பூனையின் வாயில் பச்சைச் -
செட்டை
54. சுடலைக்குப்போகும் வீதியில் ரோசாய் -
பூக்கள்
கனக்கக் கொத்தாய் கசங்கிக் கிடந்தன
போனது வசதியான பிணமோ
55. ஏழு வருசமாய் ஏக்கம்
சக்திக்கு
கமலாக்கா வீட்டில்
56. வெறும் நெற்றியுடன் அம்மா
பற்றி எரிந்தது
வயிறு
57. மகிழ்ச்சிக்கும் கவலைக்கும்
மது
மரணத்திற்கு அதுவே
58. பூட்டுத்தேவையில்லாத
பொருள்
கல்வி
59. வீதியில் கிடந்தால் சாணி
விழாவுக்கு வந்தால் சாமி
தீயில் விழுந்தால் வெண்ணீறு
60. வான்முட்டப்பறந்தாலும் கொக்கு
இந்தமண்ணுக்குவரவேண்டும்
பூமிதான் நிரந்தரம்
61. கதவுகள் திறக்கும் வரை
காத்திருக்காது
காற்றுவிட்டுக்குள் வர
62. ஆயுதங்களுக்கு
தெரியாதது ஒன்றேயொன்று
காயங்களின் வலி.
63. ஸ்ரீலங்காவின்
பல்குழல் யுத்தடாங்கிகள்
அகதி விண்ணப்பம் கேட்டன புலிகளிடம்
64. மாலைகள் தொடுக்கத்தான் நினைத்தேன்
அவர்களுக்காக ஆனால்
மலர்கள் தான் உதிர்த்து விட்டனவே!
65. மரணங்களில் பல ஒன்றாவதுபோல்
வாழ்வில் ஒன்று பலவாதல் போல்
கடவுள் செத்தால் மதங்கள் ஒன்றாகுமோ
66. எதிர்கால மாணவன்
பயணம் செய்கிறான்
புத்தகப்பையுள் போதைமருந்து.
67. விளைநிலத்தில் பயிர்விளைந்தது
மாவீரர் புதைகுழியில் மட்டும் தான்
விளைந்தது வீரம்
68. பரந்த ஏரியின் அருகில்
பட்டமரம் நிற்கிறது
புலம் பெயர்ந்த வாழ்வாய்
69. நாளைபுயல் விடியும்
என் தூண்டில் புழுவில்
புலிகள் விழுவர் சந்திரிக்காவின் கனவு
70. தமிழரின் கோவணமும்
சோதனை
குண்டு இருக்குமாம்.
71. ரோஜாவுக்குப் பக்கலில்
முள்
படைத்தவனின் பகுத்தறிவு
72. சிங்கம் கவ்விய
மான்குட்டிகள்
யாழ் வாழ் தமிழர்
73. மூன்றாண்டாய் பூவில்லை
முற்றுத்து மாமரம்
தேடுங்கள் வைத்தியரை
74. காய்க்காத ஒல்லித் தென்னைக்கு
உலக்கையிடி
விஞ்ஞானத்தில் மெய்ஞானம்
75. கவிதை
இளமைக்குச் சிறகு
உலகைத்தேட

76. கும்பிடக் கட்டினோம்
கோவில்கள்
சாதிச்சண்டைக்கும் தான்

77. மனிதன் தோண்டிய
வெறும் கிணறுகள்
சாதியும் சமயமும்

78. அம்மா இறந்தது பட்டினியால்
மண்டபம் எடுத்து அந்திரட்டி செய்தது
வெளிநாட்டுப்பிள்ளை

79. அகதி இளைஞனுக்கு அறிவுரை
அறிவுரை
எயிட்டஸ்

80. மக்களில்லாத பிரதேசத்தில் அம்மணி
ஆட்களை எண்ணினாளாம்
சனத்தொகை கணக்கெடுப்பு

81. உறவுகள் அனைத்தும்
முதுமையில் விலகின
உயிருள்ளவரை ஊன்றுகோல் மட்டும்

82. பராமரிப்பு நிலையத்தில் பிள்ளை
அம்மா வேலைத்தளத்தில்
சட்டை நனைந்தது பாலில்

83. பொட்டு வைக்கிறாள்
விதவை
தன் பிள்ளைக்கு

84. தவறணை மேசையில்
அப்பாவின் தொப்பி
சுமத்துவம்

85. மரணத்தின்
சரித்திரக் குரல்கள்
செம்மணிப்புதைகுழிகள்

86. தொலைந்த கணவன்மாரை
தேட முடியா சாவித்திரிகள்
ஈழத்திலும்

87. உயிருடன் உலவும்
ஊத்தைப்பிணம்
அகதி

88. கணனிபற்றி
அரசு ஆலோசனை
வன்னியில் இல்லைகரும்பலகை

89. ஆழ்கடல் அலைகள்
கரையை நனைத்தன
புலம் பெயர் தமிழராய்

90. காவேரியும் கங்கையும்
ஆறுகளாய்
ஈழவன் சொரியும் குருதி?

91. காக்கையின் கூட்டில்
குலம் மாற்றாக் குயில்
ஊரோப்பாவில் நம்மில் பலர்

92. அயலவன் உள்ளம் கண்டு
அலறித் துடித்தது
அமாவாசை இருட்டு

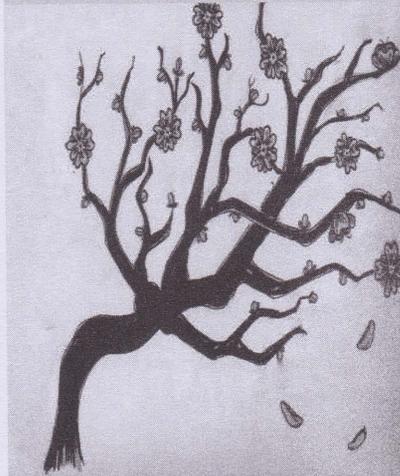
93. முற்றத்துத் தென்னைமரம்
பாளையகண்டது
வீட்டுக்காரன் கனவில்

94. ஐரோப்பாச் சந்தையில்
ஏலம்
சந்திரிக்காவின் பிச்சைப்பாத்திரம்

95. வாழ்க்கை அனுபவத்தின்
அங்கீகாரம்
கன்னத்தில் வெள்ளை முடி

96. புதிய தலைமுறைக்கு
இடம் விட்டுச் செல்வதே
முதியோர் மரணங்கள்

97. சிங்கள அரசியலில்
தமிழ்வாதம்
குத்தரிசியில் தவிடுபோல்



98. மரண இரவில்
ஊரெங்கும் அவல ஓலங்கள்
இன்றைய ஈழத்தின் நிலையாய்.

99. சமாதானம் பேசுவோரும்
சட்டப்படி கிரிமினல்கள்
சந்திரிக்கா சொல்கிறார்

100. பட்டுக்கு ஆசை பட்டுப்புச்சிகள் பல -
கொலை
சித்தாத்தருக்குபதவியில் ஆசை
தமிழர் கொலை

101. ஒரு சாண் வேலிக்காய்
சண்டையிட்டார்கள்
நாட்டுக்காய் ஒற்றுமை இன்று

102. பள்ளம் நிரவவேண்டுமாம்
கதறினார்கள்
மலை சரிந்தது.

103. வெள்ளைப் புறாவை
வெடிகுண்டாக்கினார்கள்
அவர்கள் சிங்களவர்கள்

104. கவிதை
ஒரு முறை ஒலித்தது
தூங்கியவனை எழுப்ப

105. காதல் தான் அல்ல
வாழ்க்கை
அதற்கு வேண்டும் காதல்

106. பாதம் காக்கும் எனக்கு
வீட்டுக்குள் இடமில்லையா?
செருப்பின் ஆதங்கம்

*107. உதைக்கும் அடிக்கும்
மரியாதை உண்டு
இல்லை அது உண்மைக்கு

108. வந்தாற்தான் நிச்சயம்
வராவிட்டால் மரணம்
இன்றைய ஈழவன் நிலை

109. மாடி வீட்டு மெத்தை
மழலைக்குத் தவிப்பு
ஏழையினத்தகுக்கு தவிப்பது இடத்திற்கு

விக்னா பாக்கியநாதனின் அம்மா என் ஹைக்கூ



தமிழ் பா(பு)க்களை கவிச்சரங்களாய் தொடுத்த விதம் அற்புதம். மேலும் மூன்று வரிகளில் உலக விசயங்கள் அனைத்தையும் கூர்ந்து கணித்து வரி வடிவம் கொடுத்திருப்பது சிறப்பு. எண்ணங்களை வைர வரிகளாய் வழங்கிய கவிஞர் விக்னா பாக்கியநாதன் அவர்களுக்கு தமிழ் நெஞ்சங்களின் வாழ்த்துக்கள் என்றும் உண்டு. “திரைகடல் ஓடியும் திரவியம் தேடு” என்பதற்கு ஏற்ப தோழி விக்னா அவர்கள் திரவியங்களாய் கவிதைகளை தன் அகத்தினில் தேடித்தேடி (ஹைக்கூ) தந்திருப்பது மிகச்சிறப்பு.

நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம் என்பதை ஹைக்கூ வாக்கிய விதம் அற்புதம்.

“உனது உடலுறுப்புகளின்
ஒழுங்கான இயக்கம்
மகிழ்வானசொத்து”

இயற்கையை இரசிக்க இரயில் பயணத்தை தேர்ந்தெடுத்த விதம் நன்று. இரயில் பயணம் எத்தனை சுகமானதும்,

குதூகலமானதும் கூட.....
நம்மனதிற்கு விருந்தாய் அமைந்தது...
வசந்தம் வருவதற்கு -

முன்னறிவிப்பாய் இலையுதிர்காலம்
கவிஞரின் கற்பனையில்
“மண்ணுக்கு ஆடை அணிவித்த
விதம் சிறப்பு”

மூளையை மழுங்கச் செய்யும்
மந்திரப் பேழைனு சொல்லலாம்
தானே....

“தொலைக்காட்சி ஈர்ப்பு
தொற்றிடும்
சிறைப்பிடிப்பு”

ஓட்டைக் குடிசையிலே
வெள்ளி வைரத்தட்டு
தண்ணீர் வாளிக்குள் நிலா”
நிலவைதண்ணீர் வாளிக்குள்
சிறைப்பிடித்தது அற்புதம்.

மேலும் கற்பனாவாதிகளால்
மட்டுமே கல்லையும் கலையாக்க
முடியும். அந்த வகையில் நமது
கவிஞர் சிறந்த சிந்தனையாளர்
என்பதில் எவ்வித ஐயமுமில்லை
எனலாம்.

“எதிர் வீட்டுக் கோழி
என் வீட்டில் முட்டை
யாதும் ஊரே”

குயிலின் முட்டைகாக்கையின்
கூட்டில் என்பதைப் போல.
வேற்றுமை என்பது மனதைப்
பொறுத்து தானே.

தோழர்களே ஓடி வாருங்கள்
மல்லிகை மழை இங்கே
பனி விளையாட்டிற்கு சிறார்கள்.”

பனியுடன் மல்லிகையின்
மணம் சேர்ந்தால் போல உள்ளது.
கவிஞரின் கற்பனை இவருடன்
நாமும் சேர்ந்து பனிப்பூக்களை
இரசிக்கலாம். உணவுக் கட்டுப்பாடு
பற்றி இப்படிக்குறிப்பிடுகிறார்.

“வயிறு நிறைய உண்பவர்
மேன்மேலும் உண்ண விரும்புதல்
தன் பற்களால் தனக்கு சவக்குழி”

ஒரு விதவையின் மன
நிலையை இதைவிட யாரால் கூற
முடியும்.

“வெள்ளைச் சேலையில் அவள்
பச்சை பச்சையாக மனம்
காலனிடம் கணவன்”

வாழையிலைக்குச் சோறு
ஏழையோ பசியால் போராட்டம்
நான் வாழையிலை ஆனால்?

அந்த ஏழைதான் மானசீகமாக
சாப்பிட்டு விட்டாரே. நான் வாழை
யிலை ஆனால்....

வர(ன்) தடவணைக் கொடுமையே
துசுகமாக “வில்லன்” என்று
குறிப்பிடும் கவிஞரின் பாங்கு
மிகவும் அற்புதம்.

மலருக்கு “மணம்” இருப்பது
அனைவரும் அறிந்ததே....

ஆனால் “மணம்” இருக்கும் என்பது
நம் கவிஞர் அறிந்துள்ளார்.

கவிஞரின் மெல்லிய உணர்வை
இதிலிருந்து அறிய முடிகிறது.

“காற்றை பிடிக்கலாம்
நீரை வெட்டலாம்
தன்னம்பிக்கை உறுதியானால்”

இந்த “மகாமந்திரத்தை” ஒவ்வொருவரும் உச்சரித்தால் வெற்றி வந்து சேரும் என்பதை வலுவான வரிகளாக்கிய கவிஞரின் பேனா முனையிலும் தன்னம்பிக்கை ஒளிர்கிறது.

நீர்த் திவலைகளெல்லாம்
நீண்டுவிடும் அழகை இவ்வாறு
வர்ணிக்கிறார் கவிஞர்

“வெள்ளீயத்துகள்
காற்றிலே பறந்து குளிர்மை
நயாகரா நீர்வீழ்ச்சி”

எல்லாவற்றையும் இரசிக்கும்
மனம் கவிஞருக்கு உண்டு என்பதில்
இதைவிட வேறுசான்று உள்ளதா?

“நள்ளிரவுவேளை
சரிகமபதநிச
குடிசைக்குள் மழைநீர்”

பஞ்ச “பூதத்தத்துவத்தை”
உள்ளடக்கி படைப்புகளாகத்தரும்
குயவனை எப்படிப் பாராட்டினாலும்
தகுமே...

மலரையும், மழலையையும்
ஒப்பிட்டுக் கூறும் விதம் சிறப்பு.

“பூஞ்செடிகளுக்கு ஏக்கம்
செயற்கைப்பூக்கள் உள்வீட்டினில்
செவிலித்தாய் கையிற் பிள்ளை”

இவை இரண்டையும் உற்றவர்
கள் கவனித்தால் செழித்தோங்கும்....

1.நடைவண்டியில் குழந்தை
தள்ளு வண்டியில் வயோதிபர்
வாழ்க்கைவண்டி

2.வெள்ளத்தில் மீன்கள்
திசைகள் மாறிய நிலையில்
நிலையற்றபணம்

3.நேரமின்மைபாலுட்ட
இயந்திர மூலம் கற்பு
புட்டியில் தாய்ப்பால்

4.விஞ்ஞான உச்சம்
இணையத்தள உலகம்
ஊடகங்களில் சோதிடம்

5.பொருளாதாரநிரம்பல்
சொந்த வீடு உடைமைகள்
ஓட்டாத இல்லறத் துணைகள்

6.சர்வமதவாதி
பாரதியின் மூச்சு நிறுத்தம்
யானையின் மதம்

7.பிறருக்கு ஈயாத உலோபி
தானும் அனுபவிக்காதவர்
பெயருக்குப் பணக்காரர்

8.மனிதரைக் கும்பிடும் தாய்
ஆதரவு உதவியை எதிர்பார்த்து
கடமை தவறிய பிள்ளைகள்

9.மனதில் தூசுகள்
உடன் அகற்றிடுவீர்!
அறிவுத் தூரிகையால்

10.உனது உடலுறுப்புகளின்
ஒழுங்கான இயக்கம்
மகிழ்வானசொத்து

11.அசையும் காட்சி இலவசம்
மனதுக்கு விருந்து
இரயில் பயணம்

12.பழப்பு நிறமேலாடை
மண்ணுக்கு மரத்தின் தானம்
இலையுதிர்காலம்

13.கண்களுக்கு விருந்து
மனத்துக்குப் பட்டாசு
காசுகரியாகும் நத்தார்

14.விழிகளுக்கா மூக்குக்கா கண்ணாடி?
சுமை தாங்கியாக மூக்கு
பெயர் மாறாட்டம்

15.தொலைக்காட்சி ஈர்ப்பு
தொற்றிடும் சோம்பல்
சிந்தனை சிறைப்பிடிப்பு



அம்மா என் ஹைக்கூ

விக்னா பாக்கியநாதன்
வெளியீடு - கலைவிளக்கு
முதற்பதிப்பு - 2007

16.இருந்தவை இல்லாதபோதில்
இருப்பதோ அதன் அருமை
பொய்ப்பற்கள்

17.பசியில்லாதவர்கள் அவர்கள்
வாய் வயிறு உள்ளவர்கள்
வயிற்றெரிச்சலை உண்பவர்கள்

18.ஓட்டைக் குடிசையிலே
வெள்ளி வைரத்தட்டு
தண்ணீர் வாளிக்குள் நிலா

19.நா வெறுத்தாலும் தாகம்
குடலைக் கருக்குபவை
உயர் ரகக் குடிவகை

20.எதிர் வீட்டுக் கோழி
என் வீட்டில் முட்டை
யாதும் ஊரே

21.வயிறு நிறைய உண்பவர்
மேன்மேலும் உண்ண விரும்புதல்
தன்பற்களால் தனக்குச் சவக்குழி

22.கோடை கால வெப்பம்
தாக்கத்துடன் வீடு செல்ல
பொய்கையாக என் மழுவை

23.வெள்ளைச் சேலையில் அவள்
பச்சை பச்சையாக மனம்
காலனிடம் கணவன்

24.வயலிலே மந்தை அழகு
குழந்தைகளுடன் உலா
சைவ உணவு அவா

25.கடற்கரையில் மீன் குவியல்கள்
சுற்றிமொய்க்கும் மனிதக் கும்பல்
கபயோ மீன்குஞ்சுகளுக்கு வேடிக்கை

26.உன்னுதல் எழும்பி விழுதல்
மீண்டும் விடாமுயற்சி
தளராத பசுக்கன்று

27.பிள்ளைகளின் காலமாம்
பெற்றோர் சொல் கேளாமை
இளைய தலைமுறைகள்

28.தோழர்களே! ஓடிவாருங்கள்
மல்லிகை மழை இங்கே
பணி விளையாட்டிற் சிறார்கள்

29.வீட்டுக்குவேலி
மனத்துக்கு மனச்சாட்சி
மொழிக்கு இலக்கணம்

30.எழுதாதவாழ்க்கைப் பங்காளிகள்
வெற்றிடம் அடிக்கடிவரும்
இணைய விண்ணப்பிக்கலாம்

31.பட்டமரமும் வாடிய செடியும்
திடீரெனத் துளிர்ந்த அதிசயம்
மறுமணத்தில் மணமக்கள்

32.காலையில் எழுப்பிய சேவல்
கொதிக்கும் கறிச்சட்டிக்குள்
சேவற்குஞ்சுக்குப் புதிர்

33.வாழையிலைக்குச் சோறு
ஏழையோ பசியால் போராட்டம்
நான் வாழையிலை ஆனால்..?

34.போதும் என்றது வாய்
இன்னும் எனமனம்
விருந்தின் போதுநாகரிகம்

35.விலையுயர் பழைய தளபாடங்கள்
கூலி கொடுத்து குப்பைமேட்டிலே
ஜெர்மனியச் சந்தையில் நவீன மாதிரிகள்

36.இரும்பு, மரத்தொழிலாளர்
ஒற்றுமையாய் வியாபாரியிடம்
இரும்புக் கடையில் அதோ!

37.பிறக்கும் போது மனிதன்
சுத்தமான வெள்ளைத்தாள்
அசுத்தமாக்கும் அவன் செய்கைகள்

38.அன்று பிள்ளைகளை சொத்து
பெற்றோர் சுகமும் சொத்துத் தேய்வது
இன்றைய வாரிசுகள்

39.கேட்பதெல்லாம் கொடுத்தல்
பிள்ளையில் கொள்ளைப் பாசமாம்
எதிர்காலம் பாழடிப்பு

40.பொன்னா? வெள்ளியா?
சமமான பார்வை
ஜெர்மனியக் கண்கள்

41.வாழ்த்துடிக்கும் இளமை
எழிலான ஏழை மங்கை
தடுக்கும் வில்லன் சீதனம்

42.இல்லறத்தில் இல்லாள்
ஐவருக்குத் தாயானாள்
செல்வத்தில் இல்லாள்

43.மேனாட்டு வாழ்க்கை
விஞ்ஞானப் பெருக்கம்
உறவுகள் இடைவெளி

44.விதைத்து வளர்த்த விவசாயி
அறுவடையில் ஏமாற்றம்
இன்றைய இளையோர் சிலர்

45.கண்ணாடிக் கூடுகள்
களிப்பில்லா வாழ்வு
மேனாட்டில் எம்பினம்

46.மேனாட்டுக் குளிர்நீர்
கோழிகளுக்கு நீண்ட வாழ்வு
மண்ணிலே வாழ்வுகுறை

47.மலர் மாலையாகி வளையமாகி
மாங்கலத்திலும் அமாங்கலத்திலும்
சமமான திடமனம்

48.ஆ, உலகம் இவ்வளவுகொடுமையா?
உள்ளேயே இருந்துவிடலாம்
கர்ப்பத்திலிருக்கும் சேய்

49.கருவைச் சமந்தவள் அவள்
பிரசவம் இல்லாமல் குழந்தை
அறுவைச் சிகிச்சை

50.அடை காத்த ஆல்வா எடிசன்
மின்குமிழ் கண்டுபிடிப்பு
அடைகாத்தலின்றிக் குஞ்சு பிறப்பு

51.வெள்ளியத் துகள்கள்
காற்றிலே பறந்து குளிர்மை
நயாகரா நீர்வீழ்ச்சி

52.நள்ளிரவு வேளை
சரிகமபதநிச
குடிசைக்குள் மழைநீர்

53.காற்றைப் பிடிக்கலாம்
நீரை வெட்டலாம்
தன்னம்பிக்கை உறுதியானால்

54.வெண்ணிற நிலவிரிப்பில்
கரும்பாதச் சுவடுகள்
தெருவீதி பணிப்படுக்கை

55.ஓவியப்போட்டியில் வெற்றி
மீன் பிடிக்கும் சிறுவனின் காட்சி
வாழ்வில் உண்மையானால்?

56.நீரே ஆதாரம்
அந்த நீராலே அழிவு
சுனாமி

57.நீரென்றால் ஈரம்
ஈரமனம் எங்கே?
சுனாமியின் சீற்றம்

58.காலுள்ளவர் நடக்கலாம்
கையுள்ளவர்களால் எழுதலாமா?
தேவைபடிப்பறிவு

59.இயந்திரங்களில் மக்கள்
நோயும் முதுமையும் விரைவில்
சிகிச்சையும் இயந்திரங்களும்

60.வெற்றுப் பெட்டியுடன் கூலிகள்
மாத்திரைகள் பெட்டியுடன் செல்வந்தர்
வாழ்வே திண்டாட்டம்

61.நேரம் பிசகாமல்
குறிப்பிட்ட தரிப்பில் நிற்பவர்கள்
கடிகாரமுட்கள்

62.சமுதாயம் ஏளனப் பார்வை
ஒதுக்கப்பட்டு விட்டோமா நாம்?
ஓய்வூதியக்காரர் நிலை

63.சிறுவர்கள் ஆசிரியையின் பேச்சு
பெற்றோரே முதலாசான்கள்
மகளோ பேர்த்திபிடம்

64.இன்றைய உலகில்
பூட்டியிருப்பவை கதவுகளல்ல
மனித நேயங்கள்

65.மாற வேண்டும் பெற்றோர்
பிள்ளைகள் அல்ல
பழைமை வாதம்

66.மௌன அஞ்சலி
கலைக்கும் ஒலி
வீறிடும் மழலை

67.கடுங்கோபச் சூரியின்
அழகு காட்டும் நிலமகள்
பலவர்ண ஆடைகளில்

68.வீதிக் கரை வீட்டு முற்றம்
சீமெந்துச் சமதளம் அங்கே
இங்கு சுகதிக்குடலில் ஏழை

69.நான்கு விழிகளின் திளர்மோதல்
இதயங்கள் இடம்மாறிப் பரபரக்க
காதலுக்கு மரியாதை

70.பலபிள்ளை பெற்றவளுக்கோ
கருவறாதிருக்க கர்ப்பத்தடை
மலடிக்கு மாங்கலவிழாவிலே தடை

71.வெறும் வெள்ளைக்கோடு
தாண்டாத வாகனங்கள்
நெடுஞ்சாலை எல்லைக்கோடு

72.அறிவூட்டும் ஆசான்
ஆசிரியர் ஒதுக்கம்
இணையத்தளங்கள்

73.இறைபோதனைகள்
வெவ்வேறு மதங்கள்
உலகிற் பல உலகம்

74.மீளாத துயிலில் ஒருவர்
எந்த மதத்தில் அடக்கம்?
மரணவீட்டிற் கலவரம்

75.படத்துக்கு அனுப்புதல் தவிர்தலால்
வயோதிப் பெற்றோர் தவிப்பு
வீட்டிலே பூட்டி வைப்பு

76.மனதிலுள்ள நினைப்பு
கைகளில் காண்பிக்கும் உருவங்கள்
குயவனின் படைப்பு

77.உனக்கு ஆயுள் என்பது
சொன்ன சோதிடர் அகால மரணம்
தம்நிலைபுரியாமை

78.மாங்கல நாணின்றிக் கழுத்து
சுமங்கலி பெண்ணவள்
புகுத்தறிவுத் திருமணம்

79.நடக்க நடக்க
தொடர்ந்திடும் நிழல்
முடிவற்ற ஆசைகள்

80.ஜெர்மனியக் கல்லூரிகளிலே
மாணவர்களின் கூட்டுப் படிப்பு
கவலைப்படாத கற்பு

81.புஞ்செடிகளுக்கு ஏக்கம்
செயற்கைப் பூக்கள் உள்வீட்டினில்
செவிலித்தாய் கையிற் பிள்ளை

82.அடிக்கடி மாறுவது
மேனாட்டுக் கால நிலை மட்டுமல்ல
பெண்கள் மனங்களும்

83.மாடி விடு பஞ்சமெத்தை
உறக்கமின்றி உழல்தல்
வீதியோரத்தில் ஏழை ஆழ்ந்த உறக்கம்

84. எங்கே அழுக்கு?
மழலையின் உடல்
தாய்க்கு நறுமணம்

85. ஆட்டின் மீது பார்வை
முதலையின் கண்ணில் நீர்
குறிவைக்கு மனிதன் பின்னே

86. காலைப்பொழுது
பூபாள இராகம்
மழலையின் அழகை

87. மாரிகாலச் சூறாவளி
பனங்கூடல் அமைதி
வட்டிழந்த பனைகள்

88. உடலை மூடிப் போர்த்து
உறங்க முடியவில்லை
பனியிலும் பணிக்கும் தொழில்

89. நான் போக நீ வருவாய்
காவோலையின் அறிவுரை
புரியாமற் குருத்தோலை

90. இரவு முழுவதும் பாடல்
தொண்டை கட்டி மரணம்
தவளையின் விதி

91. பாலம் எதுவும் இல்லை
விண்மண்ணை இணைக்கும்
நேர்கோட்டு மழை

92. வேப்ப மரத்தில் வெண்பூக்கள்
பூவணமாகப்படும் குயில்கள்
கீழே வடகக்காரி

93. வெளிநாட்டுப் பணத்தில் கட்டிய வீடு
கிருகப்பிரவேசம் இல்லை
சிங்களச் சிப்பாய் குடிபுகல்

94. அதிர்ஸ்டமா? துர்திஸ்டமா?
ஒரே நேரத்தில் கணிப்பு
அதிர்ஸ்டலாபச் சீட்டு

95. எல்லாமே கிடைக்கின்றன
புலம்பெயர் வாழ்வில் குறைவின்றி
உண்மைப் பாசம் தவிர

96. அசையாது நின்ற மரமோ
காற்றுக்கு அசைந்தது
பணக்காரனின் கல்மணம்?

97. தலைமுடி அலங்காரம்
பாதிமொட்டை பாதிசடை
இன்றைய இளையோர் சிலர்

98. கொடுப்பது குற்றமா?
இரக்கமற்றுக் கொலை
குலையின்றி வாழை

99. பனிக்காலக் காற்று
தம்முட தாம் அடிபடுதல்
இலையுதிர் மரக்கொப்புகள்

100. தட்டு நிறைந்த உணவு
ஏழைச்சிறுவனின் மகிழ்வு
பகற்கனவு

101. இன்றைய மனிதன்
தெரிந்து சிக்கிவிடும் வலை
இணையத்தள வலைகள்

102. சிறிய விதையில் உருவாகி
ஈன்றவரைத் தாங்கும் விழுது
பென்னம்பெரிய ஆலமரம்

103. மேடையில் பேச்சு
தேமதுரத் தமிழோசை பரவுக
வீட்டில் டொச் மொழிக்கு உபசாரம்

104. சாதி மதம் ஒழிப்போம்
வெளியிலும் மேடைப் பேச்சிலும்
பனிமூடிய கல்லாக

105. தன் உயிர் கொடுத்து
இன்னோர் உயிர்க் கொலை
தூண்டிற் புழுவும் மீனும்

106. மதியும் கதிரும் கைகுலுக்கல்
பொன்னொளப் பந்தரின் கீழ்
அந்திவான அழகு

107. அழைப்பின்றி வருகை
சுவடின்றி மறைவு
கோல்ட மழை

108. வாழ்த்தி பாரட்டுதல்
தூற்றித் திட்டுதல்
ஒரே நோக்கு

109. விழிக்கணைகளில் விஷம் தடவி
வீசிடும் பார்வை சுருக்குமா?
திருஷ்டி படல்

110. தாயின் வயிறு நிறைவு
சேய் அள்ளியள்ளி உண்கையிலே
தொப்புள்கொடிபறவு

111. விதவை சூடனாள் மாலை
தன்காலில் நிற்கும் எழுச்சிப்பெண்
வாழ்த்துப்பா மாலையுடன் புகழ்மாலை

112. கட்டுப்பாடற்ற பிள்ளை
கட்டாக்காலி மாடுகள்
ஏற்ற இறக்கம் இல்லை

113. அமைதியான இல்றும்
இன்பக்கடலில் திடீரென
சந்தேகக் கற்கள்

114. கடற்கரையோர மணல்
செல்வர் கானுக்கு அப்பியாசம்
கல்மீது நடக்கும் ஏழைக்கு?

115. உலகை அறியாதவர்களுக்கு
உலகறிந்தவர்களின் பரிசு
போர்க்களம்

116. பொலிப்பாட்டு வயலிலே
கூட்டித்துப் பொலி! பொலி!
பொலியாத நெல்

117. நாம் இனிச் செல்வந்தர்
சிறுமியின் மகிழ்ச்சி
தீபாவளிப் புதுச்சட்டை

118. இல்லத்தின் முகப்பிலே
அழகிய தமிழில் அன்னையில்லம்
அன்னையோ மடத்திலே

119. எனக்குள்ளே நீ தான்
உனக்குள்ளே நான் பிரியாமல்
மனச்சாட்சி

120. இயற்கை வாழ்வில் விலங்கினம்
மனிதனோ செயற்கையில்
எதிரியாக்கினான் இயற்கையை

121. செம்மையிலும் வறுமை
மனங்களிலே வெறுமை
தாயகம் தாண்டியோர்

122. கலைவாணி கையில் ஏடு
கற்கப் பலவுள எனும் வெளிப்பாடு
முழுவதும் கற்ற கர்வத்தில் பலர்

123. தூய்மையான இடம் ஆலயம்
பக்தர்களின் மனச்சுமைகளால் அசுத்தம்
இறைவனே சுத்திகரிப்பு

124. மண்ணில் விதையாய் புதைப்பு
மூவீரர்கள் தமிழீழத்திலே
முளைவிடும் சுதந்திரம்

125. குயிற்றுஞ்சின் கூக்குரல்
காகங்கள் படையெடுப்பு
வளர்ப்புத் தாய் மனமோ?

126. குழழிசையும் யாழிசையும்
எங்கிருந்து வருகின்றன?
பிரசவ விடுதி அதோ!

127. வைத்தியசாலையில் ஆரவாரம்
நோயாளிகள் பாராமரிப்பு
பார்த்தவருக்கு ஞானம் பிறப்பு

128. நல்ல காலம் வரும்
நம்பிக்கையில் வாழ்வு
ஏழையின் உள்ளம்

129.ஓ... என் குழந்தை!
பாறையின் இடுக்கிலே
ஆலமரத்தாய்

130.மணம் புரியாது இல்றாம்
விவகாரத்துச் செலவு மிச்சம்
மேனாட்டிற் சிலர்

131.தண்டிக்க வேண்டியது
நீதியோ சட்டங்கள் அல்ல
தன்னைத்தானே

132.பசியாதிருக்க மாத்திரை தேடும் ஏழை
இதே மாத்திரைக்கு ஏங்கும் செல்வன்
தன் உடற்கட்டுப் பேணிவிட

133.மணமகன் வரவு கண்டு
மண்பார்க்கும் மணமகன்
மாறாகச் சூரியகாந்திப் பூவை

134.மனக் குடிசையில் நெருப்பு
மற்றவர் வசதி கண்டு சரியாமை
தமக்குத்தாமே தேடும் அழிவு

135.ஏழையின் கண்படாத
செல்வந்தனின் சமையலறையில்
அவள் கைபட்ட காய்கறி

136.விஞ்ஞானக் கண்டறிபிடிக்கும்
வருந்தி உழைக்காத உடல்
ஊதியமாகப் புதுநோய்கள்

137.ஏழையின் வாழ்க்கையில்
நிம்மதியும் சுகமும் மகிழ்வு
சீச்சி இப்பாழங்கள் புளிக்கும்

138.மனிதனே உருவாக்கி
அதற்காக ஏங்கித் தவிப்பு
பணக்கடவுள்

139.வாழ்வில் வரும் உறவுகள் பல
வழித்துணையாக இறுதிவரை
உயிரற்ற ஊன்றுகோல்

140.பசிக்கிறதே என்று தொழிலாளி
பசியில்லையே என முதலாளி
உயர்ந்தவர் யார்?

141.திருடத்திட்டமிடுபவர்களை
திட்டமிடாமலே பிடிக்கும்
ஜேர்மனிய சட்டங்கள்

142.தனிமைக்கொடுமை
மனங்கள் சுத்திகரிப்பு
சிறைக்கைதிகள்

143.திருமதிப் ப்தவிக்கு
உண்டு அனுபவம்
விதவையின் விண்ணப்பம்

144.வயிற்றிலே கரு
வளரும் உயிர்
மறைக்க முடியாது.

145.சிலவேளை பைத்தியமாக அவன்
மணமானால் மாறுமாம்
தெளிவுடன் வருபவள் நிலவு?

146.மேலைத்தேச சுகபோக வாழ்விலும்
ஒருசிலவற்றில் தட்டுப்பாடுகள்
கண்ணீருக்கும் கடவுள் பக்திக்கும்

147.போட்டி போட்டு உழைப்பு
இயந்திரங்களுடன் மனிதர்கள்
இதயங்களும் இயந்திரம்

148.கோடெஸ்வரனின் சொகுசு இயந்திரம்
குடிசைவாசியின் உழைப்பு உதிரம்
பேதமில்லை நிறத்தில்

149.மணமானாலும் ஆகாவிட்டாலும்
பிரிவினை உணர்வுகள் நிதம்
இன்றைய இளையோர் நிலை

150.இறைபலி நிறுத்தம்
உயிர்க்கொலைக் கருணை
இறைச்சிக்கடைத்திறப்பு விழா

151.உறைத்திடும் உணர்வு
நாவினுக்கு மட்டுமல்ல
கடுஞ்சொல் கேட்ட செவிக்கு

152.சுயதொழில் ஊக்குவிப்பு
தமிழகத்துக்கு வருமானமாம்
அடுப்பங்கரையில் பெண்கள்?

153.மரங்கள் குளிப்பதில்லை
நறுமணத்துடன் தூய மலர்கள்
மனிதருக்குள்ளேயும் சிலர்

154.சிறுமி கையில் ஓடு
வியாபாரி கண்ணில் காமம்
இருவகைப் பசி

155.மரக்கன்று நாட்டல்
முண்டாக மரக்குற்றி
இறந்தும் உதவும் மனம்

156.வள்ளுவனின் வாய்மை
முடியுமா இன்று?
போதனை கேட்ட மாணவன்

157.குசினி குழந்தை கோவில்
காரிகைக்குரிய தளைகளா?
அவை இனி கூட்டுக்குள்

158.புலவர் கற்பனைப்படி
கொடியும் மங்கையும் சமமெனில்
பூவிழந்த கொடி விதவையா?

159.உண்மை பொய்யாகும்
பொய் உண்மையாகும்
நா நயம் அற்றவர்கள்

160.கள்ளிப்பாலும் வெள்ளை
பசும்பாலும் வெள்ளை
கண்கட்டி வித்தையோ?

161.செயற்கையின் அதிசயம்
கோழிக்குஞ்சுகள் பிறப்பு
தாயறியாச் சேய்கள்

162.அஃறிணையில் பெண்ணுயர்வு
ஆற்றிவிடே இது இழிவாம்
உயர்திணை எது?

163.தொடருந்து பயணம்
நேரெதிர் இருக்கையில் இருவர்
இன்றைய நட்பு

164.அழகிய நாகரிகக் கூட்டம்
ஒழுங்கான பயிற்சி செறி
நாய்கள் பயிற்சி கல்லூரி

165.ஓரே கட்டத்தில் பல குடும்பம்
தொடர்பற்ற மனிதர்
ஒரு வீட்டில் ஒருயிர்

166.நித்திரையிலும் நினைவு
வாயிலிருக்கும் சூப்பி
குழந்தையின் சொத்து

167.உடலில் இரண்டு முகம்
ஊசலாடும் உயிர் ஒன்று
பாம்பின் வாய்த்தவளை

168.மேடையிலே செவ்விய தமிழ்
தன்மகவுடன் பிறமொழி
மொழிக் காவலராம்?

169.குழந்தை உண்டா?
மேனாட்டு அலுவலக் கேள்வி
முதிர்கன்னி கல்யாணி

170.மனச்சாட்சி உறக்கம்
மனங்குராக்கு குதூகலம்
ஏமாற்று நடவடிக்கைகள்

171.அங்கே பதுங்கு குழி
இங்கே நிலவறை
உயிருடன் மண்ணுக்குள்

172.மரங்கள் நிர்வாணமாக
மானங்காக்கும் தூடிப்பில்
மார்கழிப்பணி

173.ஆலயத்தில் தெய்வீக மணம்
மரணவீட்டில் பிணவாடை
ஓரே இன்பபூக்கள்

174. மூவேளை உணவுக்குப் பின்
முப்பது துளி மருந்து அருந்துக
உணவுக்கு வாடும் ஏழை

175. கோழி தாராச் சிறகுகள்
எடுக்கவும் புதைக்கவும் மனிதமுகங்கள்
தலையணைக்குள் இறகுகள்

176. ஆரோக்கியத்தை ஆராய்தல்
அதிக நேரம் செலவிடல்
ஐம்பதைத் தாண்டியோர்

177. கப்பல்கள் உயிர்பெற்று
உலகெங்கும் பயணம்
உயிரளிக்கும் நீரலைகள்

178. துன்பமும் துன்பமும்
விரிந்தும் விரியாததுமான மலர்கள்
வாழ்க்கைச் செடியிலே

179. அன்று அறுபதிலும் காணாதவை
ஆறுமாதக்குழந்தை அனுபவிப்பு
இன்றைய தொழிநுட்பங்கள்

180. பூ பிஞ்சு காய்களின்
பெருமையுடன் மரங்கள்
அர்ப்பணிப்புடன் வேர்கள்

181. காதலர் சந்தித்து ஒருமணம்
பெற்றோர் பேசித் திருமணம்
இருவரும் பேசாததால் விவாகரத்து

182. ஒரே விழிகள் தான்
உணர்ச்சிக்கேற்ப நீர்ப்பெருக்கு
கண்ணீரின் நிறம் வைரம்

183. நடைபாதைப் புற்கள்
பலராலும் மிதிபடல் விதி
ஏதமறியாத ஏழைகள்

184. பழைய காதல் மீட்டல்
புதிய காதல் பகிரங்கம்
கானுக்கு ஒரு தினம்

185. காதலி கண்ணில் நீர்
துடைக்கத் துடிக்கும் என் கரம்
தடுக்கும் தாலிக்கயிறு

186. நிலமகளின் உடலில்
மனிதனின் சித்திரவதை
தாங்கும் இதயம்

187. மாறிமழை வெள்ளம்
பாம்பும் அடையும் தஞ்சம்
வசதியாக ஏழை வீடுகள்

188. மூங்கில் மரக்காடு
மனிதன் கை பட்டதால்
தேவகானம் அங்கே

189. குடிசை முற்றம்
அசையும் தீபங்கள்
மாந்தளிர்கள்

190. கூடிச்சூழ்ந்த உறவுகள் அன்று
சுருங்கிய உறவுகளாகின இன்று
குறுகின மனிதநேயம்

191. விஞ்ஞான வளர்ச்சி
வியத்தகு விந்தைகளுடன் மனிதன்
நூற்றாண்டுகள் தான் ஆயுள்

192. விழிகளில் ஹைக்கூ
வார்த்தையில் பரணி
காதலி மனைவியான பின்

193. இரத்த உறவு என்பது வெளிநாட்டில்
பெற்றோர் பிள்ளை உறவு மட்டுமே
மற்றையோர் மூன்றாம் நபர்கள்

194. பூனை உணவுகள் பேணிகளில்
விளம்பரத்து பல கடைகள்
நன்றிப் பெருக்கில் எலிகள்

195. மற்றவர்களுக்காகவே உழைப்பு
தனக்கென்று விரும்பாதவர்
சவப்பெட்டித் தொழிலாளி

196. சிறுமியின் மனதில் சஞ்சலம்
ஒதுக்கப்பட்டுவிட்டேனோ?
தம்பி அவதாரம்

197. உதவாத பிள்ளைகள்
பிள்ளை இல்லாதவர்கள்
இரண்டும் சமம்

198. வயிற்றிலே கரு தடுப்பின்றி
ஏழையின் ஏக்கம்
பலநூறில் அழிப்பு

199. பெண்ணிலை வாதப் பேச்சு
பெண்கள் இச்சைப் பொருளா?
மனைவி அடிக்கடி கருக்கலைப்பில்

200. வயது வந்த பிள்ளைகளின்
பல்கோண வளர்ச்சி
காயை மறைக்கும் இலைகள்

201. நிச்சயித்த மகளின் திருமணம்
உறவுகள் கூடி எதிர்ப்பு
நாற்பது வயது முதிர்கன்னி

202. மத்தளக் கலைஞர் அவர்
மாலைகளுடன் மரியாதை
மத்தளமாக என் இதயம்

203. என் மழலையும் உன் மழலையும்
நமது மழலையுடன் விளையாடுதல்
வள்ளுவர் காணாத மழலையின்பம்

204. கோடைச் சூரியனுக்கு அச்சம்
ஆடைகள் வீட்டில் குடியிருப்பு
திறந்த மேனிகள் வெளியில்

205. குழந்தையின் சிரிப்பு
வெடித்துப் பறந்த எச்சில்
பன்னீர்ப் பூக்களாகத் தாய்க்கு

206. அரை அவிவல்
பார்த்தால் பச்சை
நிறத்திலா? தன்மையிலா?

207. ஈருயிர் ஒருடல்
சுமையிலும் சுகம்
தாய்மை

208. துப்பாக்கியில் பிறந்த
குண்டுகள் பல
உயிருக்கு மரணம்

209. பசுவென்றால் பூஜிக்கும் தெய்வம்
காளைகள் கறிக்கடைச் சொத்து
பசுவின் பிறப்புக்கு காரணம்?

210. சமாதானம் தூய்மையான
அறிகுறிகளாக வெண்ணிறம்
அமங்கலி...?

211. இறைச்சிக்கடையில் கூட்டம்
விரட்டிய நாய்கள் நாவில் நீருடன்
கண்ணீருடன் கோழித்தலைகள்

212. கடற்கரையோரச் சங்கு
ஆயை மூலஸ்தானத்திலே
திருநீற்றுச் சிமிழாக.

213. உணவு வகைப் பெருக்கம்
உடற்கட்டுறுதி அவா
பட்டினி வைத்தியம்

214. தன்னிளத்தை அழித்திட
தானே கருத்தாவா?
கோடரியின் கவலை

215. வயோதிபத் தாய்க்கு நான் காவல்
தனது நாய்க்கு காவல்
ஜேர்மனியப் பெண்ணொருத்தி

216. வேலைகள் வெற்றிடப்
அனுபவம் உள்ளவர்கள் விண்ணப்பிக்க!
நாய் முடி (மயிர்) திருத்தும் நிலையம்

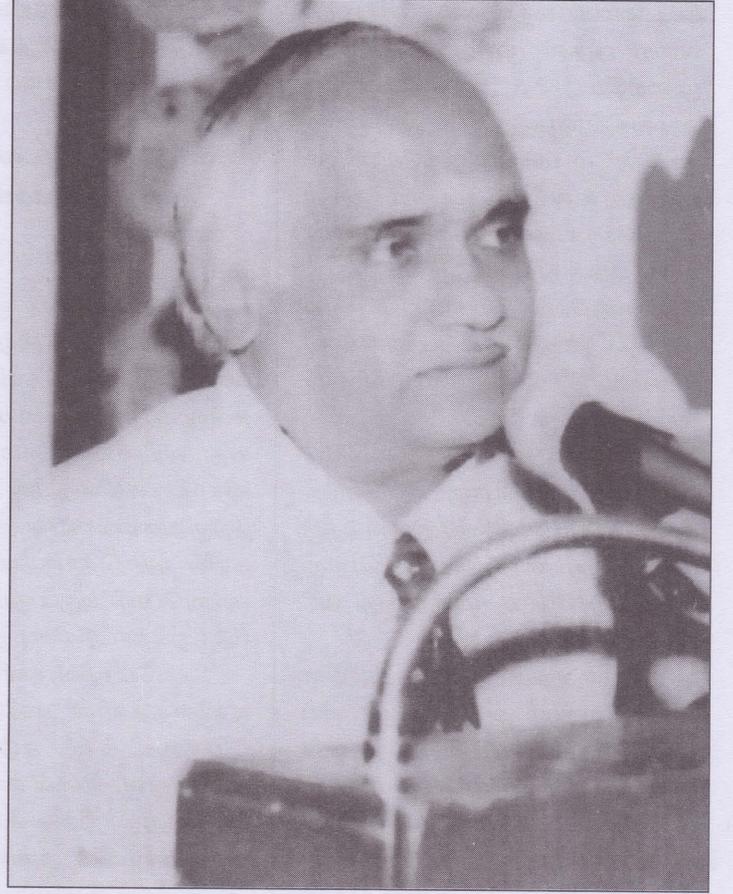
217. கழிவுகளை உண்டு
தூய்மையாக்கும் பணி
குப்பை வாளி

218. சூறாவளிக்காற்று
மாமரத்துடன் மோதல்
சிறார் கையில் மாங்காய்கள்

219. வெட்டுண்ட புற்கள் பரிதாபமாக
விலங்குகளை நினைத்தபடி
வீடு வீதிகள் அலங்காரம்

220. இளமைப் பருவம் வசதியில்லை
வளந்தேடி ஓடியுழைப்பு
வசதி வந்திட இளமையில்லை

மொழிவரதனின் ஹைக்கூ
கவிதைகளில் பல்வேறு பாடு
வொருட்கள் எடுத்தாளப் பட்டுள்ளன. சுவை
எல்லாம் எமது வாழ்வியல்
நிலைமைகளையும், எமது வாழ்வின்
அவலங்களையும் அசிங்கங்களையும்
உள்ளடக்கு வன. அதேவேளை, மூன்றே
மூன்றுவரிகளில் முக்கியமானசில
வரலாற்றுப் பதிவுகளையும்
இக் கவிதைகள் மேற்கொள்ளத்
தவறவில்லை.



நறுக்காக சில வார்த்தைகள்: மொழிவரதனின் “நறுக்” கவிதைத் தொகுதியை முன் வைத்து



த.கலாமணி

மொழிவரதன் அவர்கள் நன்கு அறியப்பட்ட ஈழத்து இலக்கிய ஆளுமைகளுள் ஒருவர், சிறுகதை குறுநாவல், கவிதை என பல்துறைப் படைப்பாளி. அவரின் அறிகை ஆற்றல் அவரது படைப்புகளில் தெட்டெனத் தெரியவரும். கல்விப்பணிப்பாளர் பதவிநிலையிலிருந்து ஓய்வுபெற்ற பின்னரும் தொடர்ந்து எழுதிக் கொண்டிருப்பவர். இதற்குச் சான்றாதாரமாக அண்மையில் வெளிவந்திருப்பது “நறுக்” எனும் ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதி.

“நறுக்கு” என்பது சிறு துண்டைக் குறிப்பது. ஹைக்கூ கவிதைவடிவம் ஒரு துண்டுத்

தாளில் அல்லது ஓலையில் எழுதப் படக்கூடிய கட்டமைப்பு உடையது. ஐப்பானில் வேர் கொண்ட ஹைக்கூ கவிதை மரபு இன்று உலகம் பூராகவும் பிரபல்யம் அடைந்துள்ளது. ஹைக்கூ கவிதை மரபின் வரலாறு நாயகர்களாகவும் புலமையாளர்களாகவும் பாஷோ, பூஸன். இஸ்ஸா, ஷிகி ஆகிய நால்வரும் முறையே ஆன்மநேயக் கவி. ஓவியக்கல்வி, மனிதநேயக்கவி, பிரபஞ்சக்கவி என அழைக்கப்படுகின்றனர். ஹைக்கூ கவிதை வடிவத்தின் மூலம் பரந்தகவிப்பொருளை, உலகியல் அனுபவங்களைச் சித்திரமாகத் தீட்ட முடியும் என்பதே இதன் வெளிப்பாடாகும். ஹைக்கூ கவிதையின்

கட்டமைப்பு விதிகளைப் பொறுத்த வரை, அதன் மூன்றுவரிகளிலும் முறையே 5-7-5 அசைகள் என்ற ஒழுங்கில் மொத்தம் 17 அசைகளை மாத்திரமே பயன்படுத்தவேண்டும் என்றும் உவமை, ஒப்புமை அணிகளையோ உருவக அணிகளையோ பயன்படுத்துவதை தவிர்த்துக் கொள்ள வேண்டும் என்றும் பருவ காலத்தைக் குறிக்கும் சொற்களைப் பயன்படுத்தவேண்டும் என்றும் குறிப்பிடுவர். ஹைக்கூ கவிதையில் முதல் இரண்டுவரிகளில் வெவ்வேறான விடயப் பொருட்கள் எடுத்துரைக்கப்பட்டு, இவை இரண்டுக்கு மிடையேயான தொடர்பு பொறி தட்டுமாற் போல மூன்றாவது வரியில் உணர்த்தப்படும்.

ஹைக்கூ கவிதை மரபின் வரலாற்றையும் அதன் அமைப்பையும் விளங்கிக் கொண்ட ஒருவராகவே மொழிவரதன் அவர்கள் இந்நூலின் “எனதுரை”யில் தம்மை இனங்காட்டுகிறார். “மிகச்சிக்கனமாக, மிகப் பொருத்தமான சொற்களைத் தெரிந்து இரண்டு வரிகள் கூறி மூன்றாவது வரியில் ஒரு பிரமிப்பை ஏற்படுத்துவது இவ்வடிவத்தின் ஒரு சிறப்பு எனில் தவறில்லை” என்று இவர் குறிப்பிடுவது. ஹைக்கூ வடிவம் பற்றிய இவரின் தெளிவையே காட்டுகிறது.

இந்நூலில் மொத்தம் 51 கவிதைகள் இடம்பெற்றுள்ளன. ஒவ்வொரு கவிதையும் தனித்தனிப்பக்கங்களில் அச்சிடப்பட்டு, ஒவ்வொன்றுக்கும் சித்திரங்களும் தீட்டப்பட்டுள்ளன. ஹைக்கூ கவிதை வடிவ அமைப்பில், மூன்று வரிகளில் கவிதைகள் எழுதப்பட்டுள்ளன. முதல் இரண்டு அடிகளுக்குப் பின்பான மூன்றாவது வரி இவர் குறிப்பிட்டது போல பிரமிப்பையே ஏற்படுத்துகின்றது. இதற்கு உதாரணங்களாக பின்வருவனவற்றைக் கொள்ளலாம்.

இலங்கை அரசியலில்
மாறாதது ஒன்று
இனப்பாகுபாடு

காளாஞ்சிதந்தவர்
மீண்டும் விபுதி இட்டார்
தட்டில் ரூபா 100

கிழிந்த உடையை
இழுத்துதைத்தது
பட்டை

இவ்வாறு ஒவ்வொரு கவிதைகளிலும் இறுதிவரியில், வாசகரின் மனங்களில் “நறுக்” என்று தைக்கும் படியாக மூன்றாவது வரியை அமைத்திருப்பது ஹைக்கூ கவிதையின் இலக்கணத்திற்கு அமைவாகவே எனலாம். இக்கவிதைத் தொகுதிக்கு “நறுக்” என்று பெயரிட்டிருப்பதும் இதனையே எடுத்துக் காட்டுகின்றது.

மொழிவரதனின் ஹைக்கூ கவிதைகளில் பல்வேறு பாடு பொருட்கள் எடுத்தாளப்பட்டுள்ளன. இவை எல்லாம் எமது வாழ்வியல் நிலைமைகளையும், எமது வாழ்வின் அவலங்களையும் அசிங்கங்களையும் உள்ளடக்குவன. அதேவேளை, மூன்றே மூன்றுவரிகளில் முக்கியமான சில வரலாற்றுப் பதிவுகளையும் இக்கவிதைகள் மேற்கொள்ளத் தவறவில்லை. உதாரணமாக,

மலைகள் பிளந்திட
உள்ளே எம்மக்கள்
மீரியபெத்த துயரம்

என்ற கவிதையைப் படிக்கும் போது நெஞ்சம் கனக்கிறது.

“மூன்றுவரிகளில் ஒரு வாக்கியத்தை உடைத்துப் போட்டு ஹைக்கூ கவிதை என்ற பெயரில் இளைய சந்ததியினர் கவிதை படைக்கமுனைகிறார்கள்” என்பது தமிழில் ஹைக்கூ கவிதைகளை எழுதுவோர் பற்றிய ஒரு விமர்சனமாகும். இவ்விமர்சனத்தை மறுதலிக்கும் வகையில் ஹைக்கூ கவிதைகளைப் படைத்த அமுதபாரி, சு.முரளிதரன், பாலராஞ்சனி சர்மா, இ.சு. முரளிதரன் போன்றோர் வரிசையில் மொழிவரதன்

அவர்களையும் குறிப்பிடலாம்.

ஜப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை மரபிலுள்ளது போல மூன்றுவரிகளிலும் முறையே 5-7-5 என தமிழில் அசைகளை அமைப்பது கடினமாயினும், தமிழில் ஹைக்கூ கவிதைகளை எழுதும் போது முதல் இரண்டு வரிகளிலும் தனித்தனியாக இரண்டு விடயங்களைக் கூறி மூன்றாவது வரியை முதல் இரண்டு வரிகளையும் இணைத்துப் பொருள் கொள்ளும் வகையில் அமைத்துக் கொள்வது “தமிழ்க் ஹைக்கூ”வின் சிறப்பை உணர்த்தும். எடுத்துக் காட்டாக,

கூரையில் எலிகளின்
மரதன் ஓட்டம்
பூனைநித்திரையில்

என்ற கவிதையை

கூரையில் எலிகள்
மரதன் ஓட்டம்
உறக்கத்தில் பூனை

என்பது போல எழுதினால். ஜப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை மரபை அதிகம் ஒத்திருக்கமுடியும்.

இது எனது சொந்தக் கருத்தே. ஒருகவிஞனை இப்படித்தான் எழுத வேண்டும் எனப் பணிக்கமுடியாது.

ஆனாலும் ஹைக்கூ கவிதைகள் என்ற பெயரில் நறுக்குக் கவிதைகளையோ துளிப்பாக்களையோ எழுதுபவர்களுக்கு உதாரணக் கவிதைகளுடாகவே உண்மையான ஹைக்கூ வடிவத்தை எடுத்துணர்த்த முடியும். இது மொழிவரதன், சு.முரளிதரன், இ.சு.முரளிதரன் போன்றவர்களாலேயே சாத்தியமாகும்.

பல் துறைப்படைப்பாளியான மொழி வரதன் அவர்கள் புதிய இலக்கிய வடிவங்களையும் கையாளவல்ல என்பதற்கு “நறுக்” ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுப்பு சான்றாக அமைந்துள்ளது.

1.என்றுமே குரைக்காத
நாய் குரைத்தது
பக்கத்தில் எஜமான்

2.நாட்டுப் பற்றாளர்
வீரமாய் முழங்கினார்
லக்ஸரிபோன் கிணுகிணுத்தது.

3.சிணுங்கல்கள் அழகைகள்
ஆரம்பித்தன
மெகாசீரியல்கள்

4.பதினொரு வருட
வேதனையின் பிரசவம்
ரிசல்ட்

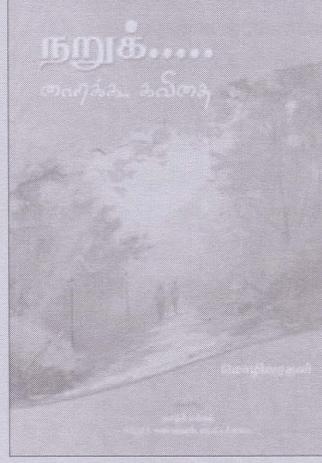


5.மேகத்தால் சேலை
விலக அழகு காட்டியது
நிலவு

6.காளாஞ்சி தந்தவர்
மீண்டும் விபூதி இட்டார்
தட்டில் ரூபா 100

7.உறுமியநாய்
அமைதியாகி வாலாட்டியது
எனது கையில் பார்சல்

8.கட்சித் தாவல் வீரர்களுக்கு
ஓர் உவமை
பச்சோந்தி



நறுக்
மொழிவரதன்
வெளியீடு - கொட்டகலை
தமிழ் சங்கம்
முதற்பதிப்பு -பங்குனி 2016

9.இலங்கை அரசியலில்
மாறாதது ஒன்று
இன்பபாகுபாடு

10.உணர்ச்சி உச்சத்தின்
ஓர் அடையாளம்
விந்து

11.இரவில் குரைக்கும் நாய்கள்
இன்று ஒரே அமைதி
மெளன விரதம்

12.அறுவைச் சிகிச்சை வெற்றி
நோயாளி இறப்பு
உமாஓயாத்திட்டம்

13.இடம் விட்டு இடம் மாறியது
சில திருத்தங்களுடன்
19 வது சீர்திருத்தம்

14.செம்மஞ்சள் பச்சை மறைந்திட
சிங்கம் கோரமாய் சிரித்தது
இனத்தேசியக்கொடி

15.தலைவர் காரில் வந்திறங்க
தொழிலாளர் மாலையால் போர்த்தினர்
மேதினம்

16.வீதியெல்லாம் நிறப்புக்கள்
விளக்கெல்லாம் ஒளிக்கதிர்
அமைச்சர் வருகை

17.கோஷங்கள் பிறந்தன
கொடிகள் அசைந்தன
தேர்தல்

18.குண்டு துளைக்காத
காரில் ஒருவர்
மக்கள் பிரதிநிதி

19.எல்லோரும் புனிதர்
எல்லோரும் இனியர்
தேர்தல் முடியும்வரை



20.வானக் கடனுக்கு
வயிற்றுழைவா
முழுக்கம்

21.பஸ் பயணமாய் மாறிமாறி
செல்லும் பயணங்கள்
காதல் உறவுகள்

22.வானத்தால்
கண்சிமிட்டினார்
மின்னல்

23.ஊரே காய்ந்தது
வைத்தியசாலை நிறைந்தது
சிக்குன் குன்னியா



24.பார் எல்லாம் மக்கள்
பாதைதோறும் கக்கல்
மதுசாரத்தின் மகிமை

25.தொப்புள் தெரிந்தது
தொடைதெரிந்தது
இந்தியசினிமா

26.எஞ்சியதன்
கூட்டுத்தொகுதி
சாம்பார்

27.வெட்டவெட்ட
துளிர்க்கிறது
தேயிலை



28.வண்ணங்கள் சலசலத்தன
வெடிகள் படபடத்தன
தேர்தல் வெற்றி

29.நீலத்திரையில்
ஒருவெள்ளைப்பு
பகல் வானநிலா

30.கிழிந்த உடையை
இழுத்துதைத்தது
பட்ஜட்

31.வானம் அழுதது
புவனம் மகிழ்ந்தது
மழை



32.கோவணாண்டி முன்னும்
குவிந்தன கும்பிடுகள்
தேர்தல் வருகிறது

33.எடுபிடுகள் எழுந்தோடின
கமராக்கள் மினுமினுத்தன
தலைவர் வருகை

34.பொக்கை வாய்களின்
அழகு காட்டல்கள்
வெற்றிலைச் சப்பல்

35.மெல்லத் தட்டப்பட்டது
என் அறைக் கதவு
ஓ...!தென்றல்

36.திறந்தகாரில் நகர்ந்தபடி
திறந்தவெட்டவெளியில்
ஆ...! அபேட்சகர்

37.பள்ளியேஅதிரந்தது
பரவசம் பிறந்தது
ஒலித்ததுலாஸ்ட்பெல்

38.மலைகள் பிளந்திட
உள்ளேஎம்மக்கள்
மீரியபெத்ததுயரம்

39.கூரையில் எலிகளின்
மரதன் ஓட்டம்
பூனை நித்திரையில்

40.மங்கலமாய் கடை திறந்து
தூதுவனை ஊருக்குள் அழைத்தார்
பிரேதப்பெட்டி முதலாளி

41.ஏழ்மை பிணியை முதலாக்கி
எம்மிடையே நடக்கிறது
மதமாற்றம்

42.நெத்திக்கான் வழியே
நல்ல தேநீர் ஓடியது
மலையகத்தில் மழை

43.கும்மிருட்டில் வீசப்பட்ட
வெண்சரளைக்கற்கள்
பளிச்செனபல்லைக்காட்டின

44.பாராளுமன்றப் படி ஏற
சிலருக்கு ஒரே ஆயுதம்
இனத்துவேஷம்

45.போத்தல்கள் பார்ஷல்கள்
வந்திறங்க கோஷங்கள் மாறின
தலைவர் நீடுழிவாழ்க

46.சென் கிளையர் நீர் வீழ்ச்சி
கோபத்துடன் திரும்பிச் செல்கிறது
மேல் கொத்மலைத்திட்டம்

47.மசூதிகள் தேவாலயங்கள் கோயில்கள்
அமைதிப் பெரு மூச்சுடன்
ஆட்சிமாற்றம்



48.காரணங்கள் புலப்படா
விடயத்திற்கெல்லாம் பதில்
விதி

49.விடிய விடிய விளக்கெரிய
ஊரெல்லாம் பலகார மணம்
தீபாவளி

50.பலவண்ணங்களால் கலந்துருவான
ஓர் அரசியல் நிவாரணி
தேசியஅரசு

51.எங்கு தேடியும் கண்ணாடி
கைக்கெட்டவில்லை
எனது மூக்கின் மேல் கண்ணாடி





பஸ்லி ஹமீதின் 'இயற்கை
இயல்பு' முற்று முழுதாக
ஐப்பானிய ஹைக்கூ
இலக்கணத்துள் புதைந்து
வெளியாகியுள்ளது.
உண்மைச் சம்பவங்களை
அதிர்ச்சியாக நோக்கும்
அதிர்வத் தத்துவம்
அடங்கியுள்ளதைக்
காணலாம்.
- ஏ. சீக்பால் -



த. கலாமணி

ஐப்பானிய ஹைக்கூ இலக்கண மரபை மீறாத ஹைக்கூத்தொகுதி : “இயற்கை இயல்பு” பற்றிய ஒரு பார்வை

ஈழத்துத்தமிழ்த் கவிதைப்பரப்பில் ஐப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை மரபு அறிமுகமாகி மூன்று தசாப்தங்களுக்கும் மேலாகக் கடந்துவிட்டது. உதிரிகளாக பத்திரிகைகளிலும் சஞ்சிகைகளிலும் எழுதப்பட்ட நிலை மாறி ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதிகள் வெளிவருமளவுக்கு இக்கவிதைகள் மீதான ஈர்ப்பு ஈழத்துக் கவிதைப் புலத்தில் முளைவிட்டுள்ளது. சு.முரளிதரனின் “சுடைக்குள் தேசம்” முதலாக பஸ்லி ஹமீட்டின் “இயற்கை இயல்பு” வரை இதுவரை பதின்மூன்று ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுதிகளைப் பார்வையிடக்கூடியதாக இருந்தது. இந்த எண்ணிக்கைக்கு மேலதிகமாகவும் தொகுதிகள் வெளிவந்திருக்கலாம். ஆனால், என் பார்வைக்குக் கிட்டவில்லை.

“இயற்கை இயல்பு” எனும் ஹைக்கூத் தொகுதி 2013' இல் வெளிவந்தது. நான் இறுதியாகப் படித்த ஹைக்கூத் தொகுதியும் இதுவே. பஸ்லி ஹமீட் அவர்களால் எழுதப்பட்ட இத்தொகுப்பில் நூறு ஹைக்கூ கவிதைகள் உள்ளன. இத்தொகுப்பின் சிறப்பு ஐப்பானிய இலக்கண மரபை அடியொற்றி தமிழிலும் ஹைக்கூ கவிதைகளை எழுத முடியும் என்ற நிரூபணத்தை நிறுவியிருக்கின்றமை தான். ஐப்பானிய கவிதை மரபில் “குறுகத் தறுத்த குறள்” வடிவமான ஹைக்கூ கவிதைகளுக்கென இலக்கண விதி

உண்டு. முதன் மூன்று அடிகளிலும் முறையே 5, 7, 5 என்ற வரிசையில் அசைகளைக் கொண்டிருக்க வேண்டும் என்பது இந்த விதியாகும். இந்த இலக்கண விதி “இயற்கை இயல்பு” எனும் தலைப்பில் அமைந்த இத்தொகுப்பிலுள்ள அத்தனை கவிதைகளிலும் அநுசரிக்கப் பட்டிருக்கிறது. ஏற்கனவே ஹைக்கூ கவிதைத் தொகுப்புகளிலுள்ள எல்லாக் கவிதைகளிலும் இந்த விதி அநுசரிக்கப்பட்டிருப்பதாகச் சொல்ல முடியாது.

ஐப்பானிய ஹைக்கூ கவிதை மரபு மனிதருக்கு இயற்கையின் மீதான நேசிப்பை வெளிப்படுத்துவது. இவ்வகையில் ஐப்பானிய கலாசார மரபையும் அதன் வரலாற்றையும் அறிந்து கொள்கின்ற போதே ஹைக்கூ கவிதையின் முழுமையை உணர்ந்துகொள்ள முடியும். ஒரு காட்சி முதலாவது அடியிலும் அதன் பேறான உணர்வு நிலை இரண்டாவது அடியிலும் இக்காட்சியினதும் உணர்வினதும் சங்கமத்தின் வெளிப்பாடாகும் ஒரு தரிசன முழுமை மூன்றாவது அடியிலும் பொதுவாக வெளிப்படுத்தப்படுவது ஐப்பானிய ஹைக்கூ கவிதைமரபின் பண்பாகும்.

ஹைக்கூ கவிதை இலக்கண விதிப்படி, 5 - 7 - 5 என அமைந்த அசைகளைக்கொண்டு எழுதப்பட்ட ஐப்பானிய ஹைக்கூ கவிதைகள் மொழிபெயர்ப்பினூடா

கவே தமிழுக்குக் கிடைத்தன. ஆனால், அவ்வாறு மொழிபெயர்க்கப் பட்டபோது, பொதுவாக அந்த அசைகளின் ஒழுங்கைப் பேண முடியாமலிருந்தது. அதேவேளை வரிகளின் ஒழுங்கிலும் மாற்றம் தேவைப்பட்டது. இதனால் பல மொழிபெயர்ப்புக் கவிதைகள் தரிசன முழுமையை வாசகர்களிடத்து ஏற்படுத்த முடியாதிருந்தன. இதனால் முதலிரு அடிகளிலும் தொடரொழுங்கில் தெரிவிக்கப்பட்ட ஒரு கருத்துக்கான அதிர்வுத்திருப்பத்தை அல்லது அதிரடிச் செய்தியை மூன்றாவது அடியில் வெளிக்கொணர்வதாகவோ அல்லது முதலடியில் சொல்லும் செய்திக்கான விளக்கத்தை அடுத்து வரும் அடிகளில் சொல்வதாகவோ தான் ஹைக்கூ கவிதைகள் காணப்பட்டன.

இதற்கான காரணங் குறித்துச் சிந்திக்கின்றபோது, ஹைக்கூ கவிதையை தமிழில் எழுதுவதற்கான சரியான வழிகாட்டல் அமையவில்லை என்றே சொல்ல வேண்டியுள்ளது. Limerick எனும் கவிதை வடிவத்தை மஹாகவி உருத்திரமூர்த்தி அவர்கள் “குறும்பா” என தமிழுக்கு அறிமுகம் செய்தவேளை, அதற்கான இலக்கண விதி அமைப்புக்குறித்து எஸ்.பொன்னுத்துரை (எஸ்.பொ) அவர்கள் விளக்கமும் அளித்திருந்தார். மஹாகவி வெளியிட்டு வைத்த “குறும்பா” எனும் தொகுதியில் இந்த விளக்கத்தை எஸ்.பொ. அவர்கள் நூலுக்கான முன்னுரையில் வழங்கியிருந்தார். இதனால், மஹாகவியைத் தொடர்ந்து “குறும்பா” எழுத முற்பட்டோர் இந்த இலக்கண விதியைப் பின்பற்ற முனைந்தனர். இதே போல, ஹைக்கூ கவிதை ஆக்கத்துக்கும் பொருத்தமான வழிகாட்டல் அவசியம். மூன்று அடிகளிலும், 5- 7- 5 என்ற அசை ஒழுங்கைப் பேணும் போது, கவிதை “செட்டுத்தனம்” குறைந்து விடக்கூடிய அபாயமும் உண்டு. மரபுக் கவிதைகளை எழுத முயன்ற சிலர் ஓர் எதுகைக்காகவோ மோனைக்காகவோ அல்லது சீருக்காகவோ பொருத்தமில்லாத சொற்களைத் தமது மரபுக் கவிதைகளில் இடம்

பெறச் செய்தது போல தமிழிலான ஹைக்கூ கவிதையிலும் நிகழ்ந்து விடக்கூடாது. எனவே தான் தமிழில் ஹைக்கூ கவியாக்கத்தை செழுமை பெறச் செய்ய இந்த வழிகாட்டல் அவசியம்.

இந்த எண்ணங்களின் பின்னணியிலேயே “இயற்கை இயல்பு” என்ற ஹைக்கூ தொகுதியிலுள்ள கவிதைகளைப் படித்தேன். மூன்று வரிகளிலும் 5-7-5 என்ற ஒழுங்கில் அசைகளைக் கொண்ட மைந்திருந்தமை கவனத்திற்குரிய தாயிற்று. அத்தோடு, முதல் இரு வரிகளிலும் சொல்லப்பட்ட செய்தி தொடர்பாகச் சிந்தித்துக் கொண்டிருந்த வேளையில் ஓர் அதிர்வலையாக மூன்றாவது வரி அமைந்திருந்ததும் மனதைக் கவர்ந்தது. குறிப்பாக,

நுளம்பில்லாத தேசத்தில்
தினமும் இரத்தம் உறிஞ்சுகின்றன
அதிஷ்டச் சீட்டுக்கள்!

எதிரிகள் யாருமில்லை
எல்லையிலே காவல் காக்கிறது
துருப்பிடித்த முள்வேலி

வறியவன் குடிசைக்குள்
வயிறு நிரம்பியிருக்கிறது
ஒரு தண்ணீர்க்குடம்

போன்ற கவிதைகள் சமூக நிகழ்வுகளை விசாரம் செய்து எம்மைச் சிந்தனையில் ஆழ்த்துகின்றன.

இதே வேளை, ஜப்பானியக் ஹைக்கூ கவிதை மரபை அடியொற்றி இயற்கையின் மீதான நேசிப்பை வெளிப்படுத்துவனவாகவும் சில கவிதைகள் அமைகின்றன. இவ்வகையில்,

நேற்றுப் பெய்த மழை
கிராமத்துப் பாதைகளில் சக்தி
ஆகாயத்தில் வானவில்

அழகாய்ப் பிறந்த பாவம்
ஆயுள் தண்டனை அனுபவிக்கின்றன
ஓ! சாடியில் பூக்கள்

நீளமாகக் கட்டியவேலி
நிலத்தில் விழுந்து கிடக்கிறது
ஓ! புகையிரதப்பாதை

போன்ற கவிதைகள் இயற்கை அழகின் நயப்பிற்கும் அப்பால், சொல்லாத சேதிகளையும் சொல்கின்றன.

பொதுவாகவே கவிஞனுக்கு இயற்கையை ரசிக்கத் தெரிய வேண்டும்; நேசிக்கத் தெரிய வேண்டும் என்று கூறுவார்கள். நாம் தினம் தினம் காணும் காட்சிகளில் ஒன்று, மின்சாரக்கம்பியில் பறவையே அமர்ந்திருப்பது. ஆனால், இக்காட்சியைக் கண்ட பாலரஞ்சனி சர்மா,

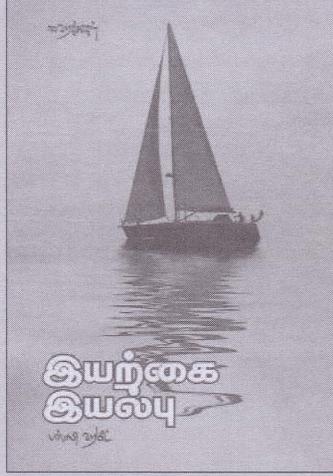
பெயர் தெரியா சின்னக்குருவியே
உயிரென்ன அற்பமோ
மின்கம்பியிலேன் வாசம்?
என்று கேட்கையில்,

பஸ்லிஹமீட்,
மின்சாரக்கம்பியொன்றில்
அமர்ந்திருக்கும் சிட்டுக்குருவி
ஆபத்துக்கள் ஏதுமில்லை.

என்று அமைதி கொள்கிறார். இவர்கள் இருவருமே ஹைக்கூ கவிஞர்கள். இருவரிடமும் உயிர்களிடத்தில் உள்ள இரக்க உணர்வே இக்கவிதைகளில் வெளிப்படுகின்றன. ஆனால், பாலரஞ்சனி சர்மாவின் “பதைப்பு” வினாவாகவே இருக்கையில், பஸ்லிஹமீட் இந்தப் பதைப்புக்கு சமாதானம்கூறி அமைதி கொள்கிறார்.

ஜப்பானிய ஹைக்கூ மரபில் முதலிரு அடிகளும் தனித்துத் தனித்தே நிற்கும். மூன்றாவது அடியே தரிசன முழுமைக்கூடாகக் கிடைத்த உண்மையை வெளிக்கொணரும் ஆனால் ஈழத்து தமிழ்க் ஹைக்கூ கவிஞர்கள் இரண்டு தொடரான அடிகளில் வெளிப்படும் ஓர் உணர்வலைக்கே மூன்றாவது அடியில் மனவமைதியைத் தேடுகிறார்கள். இப்பண்பே “இயற்கை இயல்பு” எனும் இத்தொகுப்பிலும் பெரும்பாலும் காணப்படுகின்றது. ஆனால், தமிழில் ஹைக்கூ கவிதைகள் மேலும் மெரு கேருகின்றன என்பதற்கு இத்தொகுதி சான்றாக அமைகின்றது என்பதே உண்மை.

1. இருளில் ஊர் மூழ்க
தெருவின் ஒரு ஒதுக்குப்புறத்தில்
அசை போடுகின்றது மாடு
2. ஊருக்குள் ஒரு சாலையில்
தன்னந்தனியே அந்தக் காகம்
செத்துக் கிடக்கின்றது
3. தொட்டிக்குள் மீன்கள்
வீட்டுக்குள்ளே உலாத்துகின்றன
இருகாவல் நாய்கள்
4. ஆகாயத்தில் விமானம்
இன்னும் உயரச் செல்லுகையில்
கைகளுக்குள் சுருங்கும்
5. வலியில்லாத பிரசவம்
ஒவ்வொரு நாளும் அதிகாலை வானத்தில்
காணலாம் சூரியோதயம்
6. இலைகளுக்கு மறைவில்
பழுத்து மஞ்சள் நிறத்தினிலே
இரண்டு மாம்பழங்கள்
7. குளத்தில் விழுந்தது கல்
ஒருகணம் அதிர்ந்து போய்விட்டது
சுற்றுப்புறத்துச் சூழல்
8. கிராமத்துப் பண்ணை
இறந்து போனகோழிகளின் இறக்கைகள்
காற்றிலே பறக்கின்றன
9. அழகாய்ப் பிறந்த பாவம்
ஆயுள் தண்டனை அனுபவிக்கின்றன
ஓ! சாடியில் பூக்கள்
10. எழில்மிக்க பிரதேசம்
எங்கிருந்து பிரவேசிக்கின்றன
கரியநிறச் சாலைகள்
11. கிணற்றுக்குள்ளே வானம்
மெதுவாக நகர்ந்து செல்கின்றன
உருக்குலைந்த மேகங்கள்
12. காதருகே சலங்கையொலி
கண்ணுக்கெதிரே அரங்கேற்றம்
மலையில் நீர்வீழ்ச்சி
13. சிறைப்பட்டது நகரம்
சுதந்திரமாகப் பெய்துகொண்டிருக்கும்
இடைவிடாத மழையில்



இயற்கை இயல்பு

பஸ்லி ஹமீட்

முதற்பதிப்பு -பங்குனி 2013

14. வாரயிறுதிச் சந்தை
உயர்ந்த விலைக்கு விற்கப்படும்
ஒரு சோடி வெண்புறாக்கள்
15. ஆயிரமாயிரம் இலைகள்
அவரவர் கண்களுக்குத் தெரிவது
பூக்கள் மட்டுந்தான்
16. சிறுவன் விடும் கப்பலில்
இளமையை நோக்கிப் பயணிக்கும்
முதியவரின் நினைவுகள்
17. காலங்கடந்த சேமிப்பு
இன்னும் காலாவதியாகவில்லை
டயரிக் குறிப்புகள்
18. வீட்டுக்குள் விருந்தினர்
வாசனுக்கு வெளியே நிற்கும்
விலையுயர்ந்த வாகனம்
19. உயரத்திலிருந்து
விழுந்தும் உயிர் பிழைத்தோடுகிறது
கட்டுக்கடங்காத நதி
20. பூக்களின் காவலில் யாரோ
நீண்ட நாட்களாய்ப் படுத்துறங்கும்
ஒரு பழைய கல்லறை
21. இரவு முழுதும் மழை
விடிந்ததும் தான் அரங்கேற்போகிறது
தவளைகளின் கச்சேரி
22. நள்ளிரவு வேளையில்
வீட்டினுள் கடினாரத்தின் முட்கள்
நடை பயிலும் சப்தம்
23. இருட்டுக்குள் குடிசை
கூரையின் ஓட்டையால் தெரிகின்றது
வானத்து நட்சத்திரம்
24. விரைந்தோடும் புகையிரதம்
தள்ளாடிக் கொண்டிருக்கின்றது அதோ
பலரினதும் பயணம்
25. அழகிய தேசமொன்றை
வளைத்துப் பிடித்துத் தனதாக்கியது
ஏழே ஏழு முளத்துச் சேலை
26. இரு பக்கமும் கரைகள்
பக்கச்சார்பில்லாமல் நிற்கும்
பலம் வாய்ந்ததொரு பாலம்
27. தொங்கும் மரக்கிளைகள்
காற்றில் ஆடிக்கொண்டிருக்கின்றன
குருவிகளின் கூடுகள்
28. கவனிப்பாரற்ற நிலம்
ஒவ்வொரு வருடத்திலும் விளைச்சல்
பயிர் செய்யாத காடுகள்
29. நுளம்பில்லாத தேசத்தில்
தினமும் இரத்தம் உறுஞ்சுகின்றன
அதிர்ஷ்டச் சீட்டுக்கள்
30. வசந்த காலப் பூங்கா
ஆங்காங்கே குப்பைத்தொட்டி
அதனுள்ளும் பூக்கள்
31. பெருங் காட்டிலிருந்து
எங்கோ வெளியேறிச் செல்கிறது
ஒரு ஒற்றையடிப்பாதை
32. அதோ குடிசையின் யன்னல்
முழுமையாகத் திறந்திருக்கின்றது
உள்நுழையுமா தென்றல்
33. உள்ளூர்ச் சந்தைகளில்
அதிர்ஷ்டச்சீட்டுக்கள் விற்கும்
அதிர்ஷ்டமே அற்றவர்கள்
34. பாழடைந்த வீட்டினுள்
வெளவால்கள் சிறகடிக்கும்போது
சிதையும் சிலந்திவலை

35.புழதடைந்த குழாயில்
சொட்டுச் சொட்டாய் நீர்த்துளிகள்
பாத்திரம் நிரம்புகிறது

36.சலசலக்கும் அருவி
அழுக்குத் துணிகள் துவைக்கின்றனர்
இளவயதுப் பெண்கள்

37.வெயில் நேரத்துப் பிரயாணம்
பேருந்தில் காலியாக இருக்கிறது
யன்னலோர இருக்கை

38.இறந்துபோன சிலந்தி
இறுதி ஊர்வலம் நடத்துகின்றன
எறும்புகளின் கூட்டம்

39.கிராமப்புறத்து வீதி
அரிதாக வரும் மோட்டார்வண்டி
மேலே எழும்பும் புழுதி

40.சுதந்திரமாய் மீன்கள்
ஒருவனின் கையில் சிறைப்பட்டிருக்கும்
சிறியதொரு தூண்டில்

41.அதோ அந்தச் சுவரில்
ஆணி பிடுங்கப்பட்ட இடங்களில்
ஆழமாயுள்ள காயங்கள்

42.நகரங்களின் வீதிகளில்
அழகாக வைக்கப்பட்டுள்ளன
ஓ குப்பைத் தொட்டிகள்

43.இடி மின்னல் கரும்மழை
குப்புறக்கீழே விழுந்தது மரம்
குடிசையைப் பாதிக்கவில்லை

44.படர்ந்த புல்வெளியில்
பாதையைத் தொலைத்து நிற்கின்ற
இரண்டு வெள்ளாடுகள்

45.புது வீட்டு வாசலில்
தேய்ந்து போயிருக்கும் ஒருசோடி
பழைய செருப்புக்கள்

46.கையிலே செய்தித்தாள்
எங்கோ தவற விடப்பட்டது
என் மூக்குக் கண்ணாடி

47.யன்னலுக்குள் குமரி
முற்றத்துச் செடியில் பூத்தன
சிவப்புநிற ரோஜாக்கள்

48.துருப்பிடித்துப்போனஆணி
தொங்கும் பழைய புகைப்படத்தில்
பசுமையான நினைவுகள்

49.விளக்கேற்றினாள் மூதாட்டி
அங்குமிங்கும் தள்ளாடுகின்றது
சுவாலையின் ஒளிக்கதிர்கள்

50.அளவாய் வீசும் காற்று
அவ்வப்போது தலையசைக்கின்றது
யன்னலிலே திரைச்சீலை

51.யாசகர்களின் கரங்களில்
சதா முணுமுணுத்துக் கொண்டிருக்கும்
சில்லறை நாணயங்கள்

52.சருகுகளாய் விழுந்தவை
மீண்டும் மரத்தில் சென்றமர்ந்தன
பறவைகளின் கூடுகள்

53.வீட்டுக்குள் நிசுப்தம்
மெதுவாய்க் கூரையைத் தட்டுகிறது
கொட்டும் மழைத்துளிகள்

54.மாளிகையின் முகட்டிலே
தனித்து ரீங்காரமிட்டுப் பாடும்
ஒரு சீட்டுக்குருவி

55.மின்சாரக் கம்பியொன்றில்
அமர்ந்திருக்கும் சீட்டுக்குருவி
ஆபத்துகள் ஏதுமில்லை

56.எட்டிப் பார்க்கிறேன்
கிணற்றின் அடிமட்டத்திலாவது
இருக்கின்றதா தண்ணீர்

57.விற்றுத்தீர்ந்த பூக்கள்
கூடைக்குள் இன்னுமிருக்கிறது
குறைவில்லா வாசனை

58.எல்லா மரங்களிலும்
இரகசியமாய்ப் பூத்த பூக்கள்
பகிரங்கமாகின்றன

59.பரந்ததோர் சமவெளியில்
மேலங்கி அணிந்திடாத சிறுவன்
பட்டம் விடுகின்றான்

60.முன்காலைப் பொழுதொன்றில்
வீதியோரத்து மின்கம்பிகளில்
பளித்துளிகளின் கோர்வை

61.நூலறுந்த மணிமாலை
சிதறியடித்து ஒடியொளிந்தன
ஒரே குலத்துமணிகள்

62.முரடனின் படுக்கையறை
கட்டிலில் விரிக்கப்பட்டுள்ளது
நீளமான நுளம்பு வலை

63.வாய்திறக்கும் போதெல்லாம்
ஏனோ முணு முணுத்துக் கொள்கிறது
ஓ! பழைய கதவு

64.மஞ்சள் நிறக் கோடுகளில்
பாதுகாப்பாய் சாலையைக் கடக்கும்
ஆதரவற்றமுதியவர்

65.பற்கள் எதுவுமில்லை
பொக்கைவாய் நிரம்பும்
அளவு சிரிக்கின்றாள் மூதாட்டி

66.மதில்ச் சுவரின் வெடிப்பில்
மெதுவாகத் தலைதூக்கமுனையும்
சின்னஞ்சிறியபுல்

67.நேற்றுப் போன பாதையை
இன்று கடந்து செல்லவில்லை
எறும்புகளின் கூட்டம்

68.விறகொடிக்கச் சென்றவள்
வெருங்கையுடன் திரும்பிவந்தாள்
மரமெல்லாம் பூக்கள்

69.பயங்கரக் காட்டுக்குள்
பயமின்றிப் பறந்துதிரியும்
வண்ணத்துப் பூச்சி

70.கடுமையான இருட்டு
ஒளிந்துகொள்வதற்கு இடமில்லாமல்
ஓ! மின்மினிப் பூச்சிகள்

71.சிறியதொருபறவை
சிறகுவிடுத்துப் பறப்பதற்கு
விசாலமான வானவெளி

72.கண்ணுக்கெட்டிய தூரம்
தெருநாய்கூடத் தென்படவில்லை
திருவிழா முடிந்த வீதி

73.வேலிக்குள் இருக்கும் மரம்
வீதியில் கூடப் படர்ந்திருக்கிறது
நீண்டிருக்கும் கிளைகள்

74. வெள்ளைநிறச் சுவரில்
துள்ளியமாய் நகர்ந்துசெல்லும்
கறுப்பு நிற எறும்பு

75. நிலைக்கண்ணாடியின் முன்
தலைகுனியத்தான் வேண்டும்
முடிதிருத்துமிடத்தில்

76. ஒரே வட்டத்திற்குள்
காலத்தைக் கடத்திக் கொண்டிருக்கும்
கடிகாரத்தின் முட்கள்

77. பெருக்கெடுத்தவள்ளம்
பாலத்திற்கு மேலால் பயணித்தது
ஒருஆற்றின் தண்ணீர்

78. மாங்கலானவெளிச்சம்
ஊசி நூல் கோர்த்துக்கொண்டிருக்கும்
கிராமத்துக் கிழவி

79. உதடுகள் தேயுமட்டும்
அழுத்தமாய் வீதியை முத்தமிடும்
வண்டிச் சக்கரங்கள்

80. சிறியதொருவிடயம்
பெரிதுபடுத்திக் காட்டுகின்றன
மூக்குக் கண்ணாடிகள்

81. புகையிரத நிலையம்
ஒரு பிச்சைக்காரனின் வாத்தியம்
அதோ மேடையேறுகின்றது

82. இறைச்சிக் கடைவளவில்
கொழுத்த உடம்புடன் உலாத்துகின்ற
பல நிறத்துப் பூனைகள்

83. பூவுக்குக் காயமில்லை
மரம் முழுவிலும் படர்ந்திருக்கின்றன
கூர்மையான முட்கள்

84. பிச்சைக்காரனின் மேனியில்
எப்போதும் வெறுமையாக இருக்கும்
கிழிந்தசட்டைப்பை

85. எதிரிகள் யாருமில்லை
எல்லையிலே காவல் காக்கிறது
துருப்பிடித்த முள்வேலி

86. தூரத்து மலையுச்சியில்
கண்ணுக்கு அழகாய்த் தெரியும்
சிறிய மண் குடிசை

87. மின்னல் தாக்கிய மரம்
எப்போது விழுமோ தெரியவில்லை
பச்சைக்கிளிகளின் கூடு

88. கடும் வெயில் நேரமொன்றில்
யாருமே பயன்படுத்திக்கொள்ளாமல்
தென்னை மரத்து நிழல்

89. வாகன நெரிசல் வேளை
பாதையைக் கடந்து செல்ல முடியாமல்
குஞ்சுகளுடன் வாத்து

90. கரைகிறது காகம்
குடிசைக்குள் முகம் மலர்கின்றாள்
வயதுப் பெண்ணொருத்தி

91. காய்க்காத ஒரு மரத்தில்
கிளைகளில் ஒட்டாத கனிகளாக
குருவியின் முட்டைகள்

92. மின்சாரம் தடைப்பட்டது
இன்னும் சுற்றி நிற்கவில்லை
தலைமேல் மின் விசிறி

93. எறும்புகளின் முற்றுகை
மேசையின் மீது வைக்கப்பட்ட
வெறும் தேநீர்க்கோப்பை

94. கண்களுக்கு வேடிக்கை
கயிற்றிலே கால் வைத்து நடக்கும்
வித்தகச் சிறுமி

95. நீளமாகக் கட்டியவேலி
நிலத்தில் விழுந்து கிடக்கிறது
ஓ புகையிரதப் பாதை

96. வறியவன் குடிசைக்குள்
வயிறு நிரம்பி இருக்கின்றது
ஒரு தண்ணீர்க் குடம்

97. வேலியில்லாத தோட்டம்
தினமும் மேய்ந்து செல்கின்றன
கொம்பில்லாத மாடுகள்

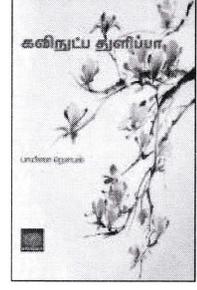
98. நேற்றுப் பெய்தமழை
கிராமத்துப் பாதைகளில் சுகதி
ஆகாயத்தில் வானவில்

99. வானத்தில் ஒரு பருந்து
மெல்ல அடியெடுத்து நடக்கும்
தாயில்லாக் கோழிக்குஞ்சு

100. கடைக்கதவு மூடும்வரை
கால்கடுக்கக் காத்திருக்கின்றான்.
வீதியோர வழிப்போக்கன்



கவிஞை “கவிநுட்பம்” எழுதும் ஹைக்கைக்கள் : ஓர் அறிமுகம்



பேராசிரியர் செ.யோகராசா

கவிஞை “கவிநுட்பம்” (பாயிலா நெளபல்) ஈழத்துக் ஹைக்கை கவிஞர்கள் பட்டியலில் அடங்கியுள்ள கவிஞைகள் மிகச் சிலருள் (இரண்டாவது கவிஞை) முக்கியமானவர்.

சமூகம், பெண்கள் அவலம், அன்றாட நிகழ்வுகள், அஃறிணைப் பொருட்கள், இயற்கை, காதல் என்றவாறு பல்வேறு விடயங்கள் பற்றியும் ஹைக்கை எழுதியுள்ளார். எனினும், இவரது ஹைக்கைகளின் எடுத்துரைப்பு முறைமையே கவனத்திற்குரியது. தனித்துவமானது. குறிப்பாக நுட்பமான பார்வையோடு வெளிப்படுவது இவரது ஹைக்கைகளின் தனித்துவமாகிறது அத்தகைய நுட்பத்தின் வெவ்வேறு முறைகளில் வெளிப்படுத்துவதும் கவனத்திற்குரியது.

பெண்களது அவலங்கள் பற்றிப்பேசும் கவிதைகளுள் சில புதியவொரு பார்வையில் வெளிப்படுகின்றன. உதாரணமாக சீதனப் பிரச்சினை பின்வருமாறு எடுத்துக் காட்டப்படுகின்றது.

“சீதன அதிகரிப்பு
கூடிச் செல்கிறது
பெண்ணின் வயது”

பெண்ணின் தாய்மையற்ற நிலையும் அத்தகைய பெண் “மலடி” என்ற சொல்லால் பலராலும் அழைக்கப்படும் தழுவலில் இவர் அவ்வாறழைக்காமல் “தாய்மையற்றவள்” என்று அழைக்கின்றமையும் கவனிக்கப்பட வேண்டியதே) புதிய பார்வையில் வெளிப்படுகின்றது!

தாய்மையற்றவள்
தினமும் குழந்தைக்கு தாய்கிறாள்
அனாதை இல்லம்

சமூக அவலங்களுள் நீண்ட காலமாக காணப்படுமொன்று ஏழ்மை நிலை. கவிஞர் நீலாவணன் கடலின்

இரைச்சலிலே ஏழ்மைநிலையின் பன்முகக் கோலங்களைக் காண்பார்; கவிநுட்பத்திடம் அத்தகைய இயல்புள்ளது. உதாரணம்:

வாய்க்கால் நீரில்
உப்புச்சுவை வடிந்தது
ஏழையின் வியர்வை

ஏழையின் துயரம் பின் வரும் விதத்திலும் வெளிப்படுகின்றது:

வெட்டி வீசிய மரவள்ளி
பசிதீர்ந்தாள்
ஏழைச்சிறுமி

அஃறிணைப் பொருட்களை முற்றிலும் வேறொரு கோணத்தில் அணுகுபவர்களுள் முக்கியமானவர் சோலைக்கிளி; காக்கை-நாய்ச்சாவாரியில் இன ஒற்றுமை கண்டவர் அவர். மரம், கவிநுட்பத்தின் பார்வையில் மனிதநேயத்தை நினைவுபடுத்துகின்றது.

பறவைகளிடம் கவிஞை கண்ட குதூகலம் எம்மையும் தொற்றுகின்றது.

அழகான ஊஞ்சல்
குடும்பத்துடன் ஆடியபடி
தூக்கணாம் குருவி

இன்றைய பாரிய சமூகப் பிரச்சினை யொன்று எமது ஆழமான சிந்தனையை அவாவிநிற்கின்றது:

மரத்தின் படம்
கொத்திப் பார்க்கிறது
மரங்கொத்தி

அன்றாட அனுபவங்கள் சிலவும் புதிய நோக்கில் வெளிப்படுகின்றன. உதாரணம்:

ரோஜா பறித்தேன்
முத்தம் தந்தன
முட்கள்

புதிய – முற்றிலும் புதிய கற்பனைகளும் இக்கவிஞையிடம் அதிகமாக வெளிப்படுகின்றன. (மேலே இறுதியாகக் குறிப்பிட்ட ஹைக்கையும் அத்தகையதுதான்.) எடுத்துக்

காட்டு:

யார் கசக்கி எறிகிறது
சுருண்டு விழுகிறது
காய்ந்த இலைகள்

நீர் ஊற்றுகிறது யார்
கரைந்து போனபடி
வானவில்

ஆடையுடன் வந்ததால்
நிராகரிக்கப்பட்டது
அரிசியில் நெல்

மிகச் சாதாரண சம்பவங்கள் கூட பேசப்பட்ட விடயங்காரணமாக எமது சிந்தனையைக் கிளறுகின்றன தன்மை பெற்றுள்ளன. உதாரணம்:

ரோஜா பறித்தேன்
முத்தம் தந்தன
முட்கள்

மேற்குறித்த ஹைக்கை ஊடாக வாழ்வியல் தத்துவமொன்று கூட இழையோடுவது குறிப்பிடத்தக்கது.

இக்கவிஞை தனது புனைபெயராக வைத்துள்ள “கவிநுட்பம்” என்ற புனைபெயர் மேற் குறிப்பிட்ட வாறான அவரது ஹைக்கைகளின் தனித்துவப் பண்புகளை உன்னிப்பாக அவதானிக்கின்றநிலையில் வெறும் புனைபெயராக மட்டும் பொருத்தப்பாடுமிக் கதாகவும் அமைந்திருப்பதையும் உணர முடிகின்றது. தமிழ் இலக்கண ஆர்வலர்கள் அப்புனைபெயரை காரணச் சிறப்புப்பெயராகவும் இனங்கண்டு கொள்ள முடியும்.

நுட்பமான முறையிலே அழகுக்கலை தையற்கலை முதலானவற்றிலே தனது திறமையை வெளிப்படுத்திவரும் கலைஞரான கவிநுட்பம் “ஹைக்கை” துறையிலும் அதனை ஓரளவு சாதித்துள்ளார் என்பதில் தவறில்லை!



**OFFSET
SCREEN
DIGITAL**



அச்சமைப்பின் புதிய பர்மாணத்துடன்

மதி கலர்ஸ்

பர்ண்டர்ஸ்

திருமண அழைப்பிதழ்
காட்சியறை

📍 தலை.10, முருகேசர் ஒழுங்கை, நல்லூர்

☎ 021 2229285, 077 7222259

✉ mathicolours@gmail.com

f mathicolours

📞 0702222259



இச் சஞ்சிகை அல்வாய் கலையகம் வெளியீட்டு உரிமையாளர் கலாநிதி த. கலாமணி அவர்களால் மதி கலர்ஸ் நிறுவனத்தில் அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.